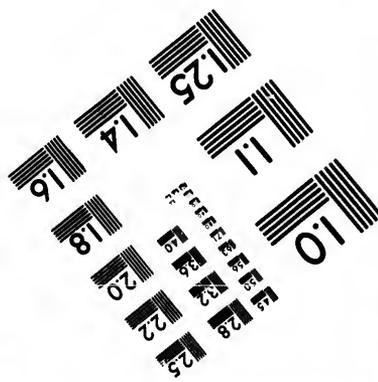
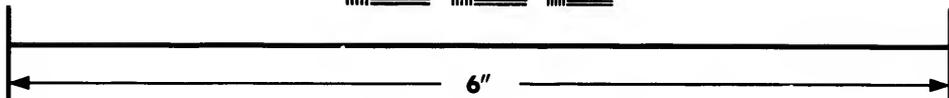
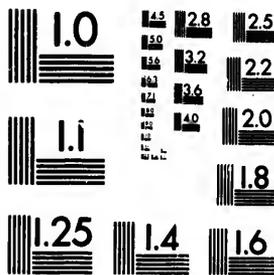


### IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic  
Sciences  
Corporation

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

1.8  
2.0  
2.2  
2.5  
2.8  
3.2  
3.6  
4.0

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

1.0  
1.1  
1.2  
1.3  
1.4  
1.5

**© 1985**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/<br>Couverture de couleur   | <input type="checkbox"/> Coloured pages/<br>Pages de couleur   |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/<br>Couverture endommagée  | <input type="checkbox"/> Pages damaged/<br>Pages endommagées   |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/<br>Couverture restaurée et/ou pelliculée  | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/<br>Pages restaurées et/ou pelliculées  |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/<br>Le titre de couverture manque   | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/<br>Pages décolorées, tachetées ou piquées   |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/<br>Cartes géographiques en couleur   | <input type="checkbox"/> Pages detached/<br>Pages détachées  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/<br>Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)  | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/<br>Transparence   |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/<br>Planches et/ou illustrations en couleur  | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/<br>Qualité inégale de l'impression   |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/<br>Relié avec d'autres documents   | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/<br>Comprend du matériel supplémentaire   |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion<br>along interior margin/<br>La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la<br>distorsion le long de la marge intérieure   | <input type="checkbox"/> Only edition available/<br>Seule édition disponible   |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may<br>appear within the text. Whenever possible, these<br>have been omitted from filming/<br>Il se peut que certaines pages blanches ajoutées<br>lors d'une restauration apparaissent dans le texte,<br>mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont<br>pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata<br>slips, tissues, etc., have been refilmed to<br>ensure the best possible image/<br>Les pages totalement ou partiellement<br>obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,<br>etc., ont été filmées à nouveau de façon à<br>obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:/<br>Commentaires supplémentaires:  |  |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
				✓							

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

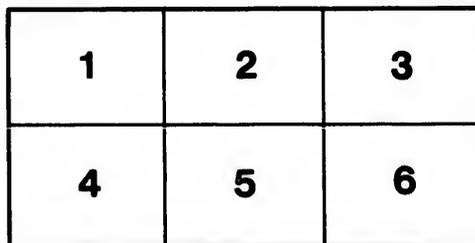
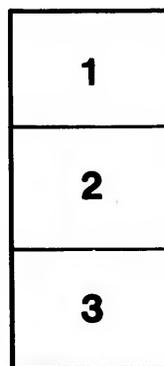
Douglas Library  
Queen's University

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Douglas Library  
Queen's University

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

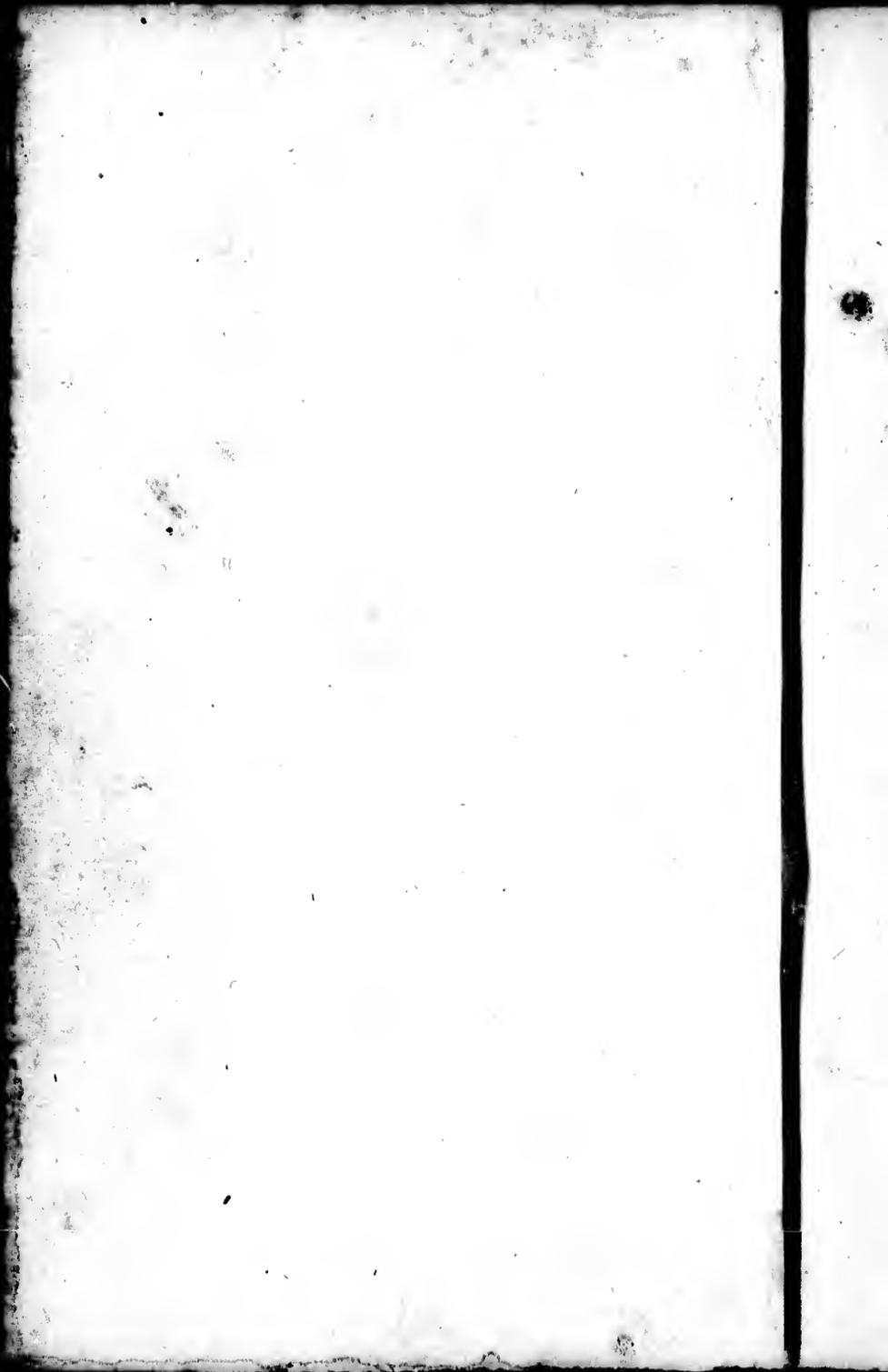
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

ails  
du  
odifier  
une  
mage

rrata  
o  
elure,  
a à



RECHERCHES  
PHILOSOPHIQUES  
SUR LES  
AMÉRICAINS,  
OU  
MÉMOIRES  
INTÉRESSANTS

*Pour servir à l'Histoire de l'Espèce humaine.*

PAR MR. DE P\*\*\*.

Nouvelle Edition, augmentée d'une *Dissertation*  
*critique* par Dom PERNETY; & de la *Défense* de  
l'*Auteur des Recherches* contre cette *Dissertation*.

---

*Studio disposita fidei.*

LUCRECE.

---

TOME SECOND.



A B E R L I N .

---

M. D C C. L X X I .

LP

E 58. P 29 1771 v. 2

PHILOSOPHY

125

TABLE GÉNÉRALE  
DU SECOND TOME.

---

QUATRIÈME PARTIE.

SECTION I.

*Des Blafards & des Nègres blancs*, Page 5

SECTION II.

*De l'Orang-Outang*, p. 47

SECTION III.

*Des Hermaphrodites de la Floride*, p. 83

SECTION IV.

*De la Circoncision & de l'Infibulation*, p. 117

---

CINQUIÈME PARTIE.

SECTION I.

*Du génie abruti des Américains*, p. 153

SECTION II.

*De quelques usages bizarres, communs aux  
deux Continents*, p. 208

SECTION III.

*De l'usage des flèches empoisonnées chez les Peuples  
des deux Continents*, p. 236

A 2

1151698

---

SIXIEME PARTIE.

Avertissement de l'Auteur, Page 271

LETTRE I.

*Sur la Religion des Américains*, p. 273

LETTRE II.

*Sur le Grand-Lama*, p. 293

LETTRE III.

*Sur les vicissitudes de notre globe*, p. 326

LETTRE IV.

*Sur le Paraguay*, p. 352

Fin de la Table.



E.

Page 271

P. 273

P. 293

P. 326

P. 352



# RECHERCHES PHILOSOPHIQUES.

---

## QUATRIEME PARTIE.

---

### SECTION I.

#### *Des Blafards & des Negres blancs.*

— — — *Color deterrimus albo.*

Virgil. Geor.



Les hommes les plus remarquables qu'on ait vus en Amérique sont, sans doute, les Blafards de l'Isthme Darien. Les Naturalistes n'ont commencé à les connoître que vers l'an 1680, quoique plus d'un siècle avant cette époque Fernand Cortez en eût parlé fort au long dans ses Lettres à l'Empereur Charles-Quint; mais Cortez fut traité, de son temps, d'exagé-

rateur & d'insensé; & tous les Scholastiques d'Espagne rejetèrent alors un fait exactement vrai, avec cette aveugle opiniâtreté qui leur fait défendre aujourd'hui des faits exactement faux.

Nous allons, à cette occasion, entrer dans une discussion très-importante, où nous rapprocherons les différents objets qui intéressent cette partie de l'Histoire de l'Homme. Une étude réfléchie de toutes les Relations qui méritent d'être étudiées, nous a procuré sur cette matière des éclaircissements qui ont manqué aux Auteurs qui nous ont devancés dans cette carrière: quelques-uns n'ont qu'effleuré la difficulté; d'autres ont bâti des systèmes plus élevés que la difficulté même. En profitant de leurs fautes & de leurs lumières, nous leur rendons la justice qui leur est due.

Les Blasards du Darien ont tant de ressemblance, tant d'analogie avec les Nègres blancs de l'Afrique & de l'Asie, qu'on est obligé de les réunir, d'expliquer les phénomènes des uns par ceux des autres, & de leur assigner à tous une cause générale, commune & constante.

Les Nègres sont sujets à de certaines indispositions qui leur font perdre en partie leur noirceur naturelle, & cette métamorphose est accompagnée de symptômes hideux: il leur reste encore quelques traces d'un noir jauni à la naissance des ongles: leur corps se gonfle, & l'on distingue des taches livides sur leur peau lavée: leur iris devient brouillé & nébuleux, & tous les objets leur apparoissent ternes, comme ils semblent jaunes aux Européans atteints de l'istère. Ces Noirs ainsi dénaturés ont, pour l'ordi-

naire, un dérangement dans les suc nerveux, qui est plus ou moins mêlé d'hydropisie : quand ce mal n'est pas invétéré, ils en guérissent souvent en mangeant des serpents & des couleuvres, dont la chair recèle abondamment du sel alkali, qui a la propriété singulière de dissoudre le sang grumelé, & d'atténuer les fluides épais : alors leurs corps se repeint en noir ; sinon, la violence du mal les emporte vers la trentième année ; & l'on a observé plus d'une fois que leur teint devient plus foncé après leur mort, qu'il ne l'étoit pendant le cours de leur maladie.

Ces Africains décolorés & languissants sont très-différents des vrais Blasards, qui n'ont jamais été noirs, quoiqu'ils soient nés de parents nègres ou basanés : on les rencontre principalement vers le centre de l'Afrique & à l'extrémité de l'Asie méridionale. Les Portugais établis sur les rives du Zaïre leur ont donné le nom d'*Albinos*, quoiqu'il eût mieux valu de conserver le mot Africain de *Dondos* : dans les Indes orientales on les appelle *Kackerlakes* ; cette dénomination tirée de l'idiome Malay, a paru si expressive, si énergique aux Voyageurs Hollandais, qu'ils l'ont consacrée dans le style de leurs Mémoires & de leurs Relations : peut-être aussi leur a-t-il semblé contradictoire de nommer, comme nous, *Nègres blancs*, des hommes dont le teint n'a rien de commun ni avec notre blancheur, ni avec la couleur des Noirs.

Les *Dondos* de l'Afrique & les *Kackerlakes* de l'Asie sont premièrement remarquables par leur taille, qui excède rarement quatre pieds & cinq pouces : leur teint est d'un blanc fade, comme celui du papier ou de

la mouffeline, fans la moindre nuance d'incarnat ou de rouge; mais on y distingue quelquesfois de petites taches lenticulaires grises. Leur epiderme n'est point oléagineux; & quand on le considère avec une loupe, on n'y apperçoit pas cette poussière dont est parsemée la peau des Nègres, en qui ce sédiment grenu est de temps en temps si sensible qu'on le voit à l'œil nud. Ces Blafards n'ont pas le moindre vestige de noir sur toute la surface du corps: ils naissent blancs, & ne noircissent; ni ne changent en aucun Age: ils manquent de barbe & de poils sur les parties naturelles: leurs cheveux sont laineux & frisés en Afrique, longs & trainants en Asie, ou d'une blancheur de neige, ou d'un roux tirant sur le jaune: leurs cils & leurs sourcils ressemblent aux plumes de l'édrédon, ou au plus fin duvet qui revêt la gorge des cignes. Leur iris est quelquesfois d'un bleu mourant & singulièrement pâle: d'autre fois, & dans d'autres individus de la même espèce, cet iris est d'un jaune vif, rougeâtre & comme sanguinolent; ce qui a fait soupçonner à quelques Observateurs, qu'ils n'avoient point, comme les autres hommes, la prunelle percée; mais en cela on s'est trompé, & cette erreur vient de l'épaisseur de la cornée, & de la contraction que la lumière directe & vive occasionne sur leur prunelle, qui se ferme presque entièrement pendant le jour, mais au crépuscule elle s'ouvre; & quand on examine alors ces monstres du genre humain, on découvre qu'ils ont une très-grande ouverture à l'iris, & que c'est par ce moyen qu'ils rassemblent beaucoup de rayons ou de lumière; d'où il résulte qu'ils voient moins bien que les autres

incarnas : ou  
 s. de petites  
 n'est point  
 une loupe,  
 et parfumée  
 venu est de  
 l'œil nud.  
 de noir sur  
 nes, & ne  
 : ils man-  
 naturelles :  
 ue, longs  
 de neige,  
 s & leurs  
 n; ou au  
 nes. Leur  
 inguliers-  
 vidus de  
 rougeâtre  
 donner à  
 , comme  
 en cela  
 sseur de  
 e directe  
 ne pré-  
 puscule  
 ionstres  
 ne très-  
 moyen  
 nière;  
 autres

hommes en plein jour, & beaucoup mieux que nous dans les endroits sombres : je tiens cette observation de Mr. B...., qui a bien voulu me communiquer le résultat des expériences qu'il a faites sur un Kackerlake, ou un Blafard Asiatique, en 1762, à Batavia, qui paroïssoit avoir, pendant le jour, des yeux postiches. Comme ces créatures dégénérées n'ont que peu d'idées & de conceptions, on n'a jamais pu les faire expliquer sur la couleur dont les objets leur semblent peints, lorsqu'ils les voient le mieux, mais on présume, & avec raison, qu'ils les apperçoivent tous indistinctement de la même nuance terne : leur vue est si débile, que le moindre éclat leur tire des larmes de l'œil, & la moindre lumière les fait clignoter : ils serrent alors tellement leur prunelle, pour intercepter le rayon, qu'ils semblent, comme on l'a dit, n'avoir pas de passage sous la cornée; aussi ne discernent-ils presque rien en plein jour, Cette habitude de clignoter fait qu'ils regardent de travers, & louchent comme les chats ou les hiboux; mais on n'a pu, par aucun moyen, s'assurer s'ils ont deux axes de vision, ou s'ils ne voient qu'un seul point à la fois, en simplifiant les objets par la force du jugement. Une erreur essentielle, & qu'il est nécessaire de détruire, c'est qu'on a prétendu que ces Albinos avoient une *membrane clignotante* comme les animaux : la vérité est, qu'ils n'ont pas la moindre apparence de cette membrane; mais que le diaphragme des paupières est dans la plupart fort épanché, qu'il couvre sans cesse une partie de l'iris, & qu'on le croit destitué du muscle éleveur, ce qui ne leur laisse appercevoir qu'une petite section de l'horizon; & ils ne

distingueront pas un arbre planté à trente pas d'eux, s'ils n'inclinoient la tête en arrière pour agrandir l'angle visuel.

Tout leur maintien annonce la foiblesse & le dérangement de leur constitution, extrêmement viciée : leurs mains sont si mal dessinées, qu'on devoit les nommer des pattes, si l'on vouloit parler proprement : les articulations des doigts sont comme nouées, au moins le mouvement en est-il lent & pénible. Le jeu des muscles de la mâchoire inférieure ne s'exécute aussi qu'avec difficulté ; d'où il arrive qu'ils ont beaucoup de peine à mâcher, & qu'ils mangent d'une façon fort dégoûtante. Leurs oreilles sont autrement configurées que les nôtres ; le tissu en est plus mince & plus membraneux ; la coque manque de capacité, & le lobe est alongé & pendant.

Quoique la physionomie des Dondos ne ressemble pas exactement à celle des Nègres, on reconnoît néanmoins à leurs traits à demi effacés, & aux linéaments de leur visage, qu'ils sont d'origine Africaine : ils ont de grands restes de l'air national. On distingue également dans les Kackerlakes, le sang Asiatique.

Leur extérieur révolte, & effraie même ceux qui les voient pour la première fois, car leur teint est encore plus blanc & plus blême que celui des personnes les plus pâles d'entre les Européens, en qui le sang des grandes veines & des capillaires transparoit toujours plus ou moins, & diminue le blanc insipide de l'épiderme, en y mêlant une teinte de bleu ou de pourpre. Ces individus singuliers ne vivent exactement que la moitié de ce que vivent les autres Nè-

te pas d'eux,  
pour agrandir

esse & le dé-  
ment viclée:

devoit les  
proprement:

nouées, au  
énible. Le

ne s'exécute  
s ont beau-

gent d'une  
autrement

plus mince  
capacité,

ne ressem-  
reconnoît

aux linéa-  
africaine :

On distin-  
Asiatique.

ceux qui  
est en-

personnes  
le sang

est tou-  
pide de

ou de  
exacte-

s Nè-

## SUR LES AMERICAINS. 11

gres; c'est-à-dire, qu'ils ne passent jamais la trentième année, & les Nègres n'atteignent guères à la soixantième, quand ils ne s'expatrient pas.

Tels sont les Blafards de l'ancien Continent: ceux qu'on a trouvés au Nouveau Monde, en diffèrent à de certains égards. Ils ont la taille un peu plus haute, quoique leurs membres soient également frêles & délicats; leur tête n'est pas garnie de laine; mais de cheveux longs de sept à huit pouces, peu frisés, & d'une blancheur éblouissante: au-lieu d'avoir l'épiderme uni & ras, comme les Albinos d'Afrique, ils l'ont tout chargé de poils follets, depuis les pieds jusqu'à la naissance des cheveux: ce poil n'est pas si touffu qu'on ne puisse voir au travers la superficie de leur peau. Leur visage est velu; & Waffer (\*) croit qu'ils auroient même de la barbe, s'ils ne se l'arrachotent; mais ce duvet court qui leur croît aux lèvres & au menton, est fort différent de la barbe des hommes blancs. Ils ont les yeux si mauvais, qu'ils ne voient presque pas en plein jour, & que l'eau en déconle aussitôt que le soleil vient à les frapper: ils n'aiment pas à sortir, hormis que le ciel ne soit voilé par des nuages noirs, car la lumière est pour eux douloureuse: elle leur occasionne des vertiges & des éblouissements, parce que leurs organes optiques ne sauroient soutenir le choc des rayons directs, à cause de leur relâchement & de leur désordre.

(\*) *Lionel Waffers, New Voyage and description, of the Isthmus of America. London 1704.* On a une Traduction Française fort foible, & assez incorrecte de l'Ouvrage de Waffer, qui se trouve insérée dans le Tome IV des *Voyages du Cap. Dampierre.*

On n'a rencontré de ces monstres qu'à l'Isthme de Panama, & à la Côte riche, où on les nomme les *yeux de lune*, soit parce qu'ils voient mieux à la lune qu'au soleil, soit à cause de la forme de leurs paupières, qui étant retirées par les côtés, & alongées par le milieu, contrefont un croissant. Leur peau est d'un blanc de linge lavé; leurs sourcils, leurs cils, & leurs oreilles ressemblent à la description qu'on a faite de ces parties en parlant des Nègres blancs : le mécanisme de la vision est aussi le même dans les uns & les autres.

Ces Blafards Américains se tiennent, autant qu'ils peuvent, col pendant le jour, & ne sortent qu'au crépuscule ou au clair de la lune : alors ils parcourent les forêts les plus épaisses & les plus entrelacées avec beaucoup de vivacité, & y chassent même le gros gibier. Ils meurent tous jeunes, & ordinairement entre la vingt-cinquième & la trentième année.

Ces hommes couleur de craie, avec des yeux de chat ou de hibou, n'existent que dans la Zone Torride jusqu'au dixième degré de chaque côté de l'Equateur, ou à peu près, à Loango, à Congo, à Angola en Afrique, à Ceylon, à Borneo, à Java en Asie, à la Nouvelle Guinée, dans les Terres Australes, & au Darien en Amérique. Il est vrai qu'on pourroit encore prendre pour des Blafards ces hommes que Plin & Solin placent entre le 45<sup>me</sup> & 50<sup>me</sup> degré de latitude Nord, dans l'ancienne Albanie, & qu'ils nous disent avoir eu les sourcils & les cheveux blancs, & les yeux remarquables par la couleur *glauque*, qui est un verd mélangé d'un bleu foible : ces Albanois voyotent, au témoignage de ces deux Auteurs, mieux dans le cré-

puscule qu'au soleil ; & leurs inclinations avoient beaucoup de rapport avec celles des Blafards connus de nos jours : (\*) ils étoient peut-être atteints de la même maladie, ce qui me paroît d'autant plus probable, que Chardin, ce voyageur Philosophe, assure que les Peuples qui occupent maintenant l'ancienne Albanie, à l'ouest de la Mer Caspienne, sont naturellement bafanés, mais très-sujets à une certaine maladie des yeux, & à la jaunisse, ou au débordement de la bile. C'est donc le climat qui a produit, du temps de Pline, comme aujourd'hui, par une immutabilité étonnante, cette défaillance dans le sang & dans les humeurs des indigènes.

Quelques Savants ont pensé que plusieurs Cantons de l'ancienne Europe ont aussi contenu de ces Troglodytes & de ces Noctambules à face blême, & qu'ils ont donné lieu aux fables populaires sur l'existence des *Gobelins* & des *Drufions* en France, des *Gobalis* en Italie, des *Keilkraefs* en Allemagne, des *Trools* en Suède, & des *Klabauters* en Hollande ; mais est-il permis d'ignorer que tous ces farfadets risibles sont nés, comme les Démons métalliques, de l'effet que font

---

(\*) Saumaïse, dans ses *Exercitations sur Solin*, prouve que cet Auteur s'est trompé lorsqu'il assure que tous les habitans de l'ancienne Albanie étoient blafards : la vérité est, qu'on en trouvoit seulement quelques-uns parmi les autres, atteints de cette maladie, comme Pline le dit.

Saumaïse ne paroît pas également heureux dans ses raisonnemens, lorsqu'il ne veut point admettre qu'on avoit donné le nom d'*Albanie* à cette Province à cause de ces hommes blancs qu'on y rencontroit. Que ce Pays ait eu un autre nom, cela est possible ; mais celui que les Romains lui ont donné, a indubitablement du rapport aux Blafards, comme Solin nous l'apprend.

sur la foible imagination du vulgaire les feux follets, les vapeurs & les exhalaisons sensibles qui sortent des bouches des mines & des cavernes pendant la nuit? D'ailleurs la terreur qui règne, ou qu'on suppose régner dans les souterrains, bouleverse l'esprit des enfants & des hommes peureux, & les joue par de semblables illusions, qui ne méritent pas qu'on en parle, ou qu'on en parle long-temps.

Ceux d'entre les Naturalistes qui ont le moins approfondi le phénomène des Nègres blancs & des Blafards, ont soutenu qu'ils constituoient une espèce distincte, aussi ancienne que le monde, permanente, immuable, & non dégénérée, par des causes fortuites, de la race des hommes noirs ou bruns : on a ajouté qu'ils vivoient réunis en corps de nation tant en Afrique qu'en Amérique, qu'ils se gouvernoient par des Loix particulières & bizarres, que leurs mœurs & leur instinct étoient en sens contraire de l'instinct & des mœurs des autres hommes, que les Peuples qui les environnent, les maltraitent & les méprisent; mais qu'eux se flattoient que la fortune, qui s'est plue à les tenir dans l'obscurité & dans l'avilissement, leur rendroit un jour justice, & qu'on les verroit alors sortir triomphants de leurs tanières & de leurs forêts, exterminer les habitants des deux Continents, & se mettre eux-mêmes en possession de tout le globe.

Ce conte a été accueilli par quelques Philosophes, à qui on ne reprocheroit pas d'avoir fondé des systèmes absurdes sur des fables si incroyables, s'ils avoient pris la peine de s'assurer avant tout de la vérité des faits qui auroient dû au moins leur paroître suspects,

feux follets,  
 qui sortent des  
 dans la nuit ?  
 n suppose re-  
 rit des enfants  
 de semblables  
 cle, ou qu'on

le moins ap-  
 s & des Bla-  
 e espèce dif-  
 manente, im-  
 es fortuités,  
 on a ajouté  
 ant en Affri-  
 ent par des  
 ours & leur  
 inct & des  
 oles qui les  
 sent ; mais  
 'est plue à  
 nent, leur  
 erroit alors  
 urs forêts,  
 nts, & se  
 obe.  
 ilosophes,  
 des systé-  
 ls avoient  
 vérité des  
 suspects ;

à cause de l'excès de leur merveilleux. Nous sommes bien éloignés, & aussi éloignés qu'on peut l'être, de prescrire, ou de fixer des bornes au pouvoir de la Nature créatrice : nous ne disons pas qu'il a été au-dessus de ses forces de former une sorte d'hommes différente de la nôtre, destinée à vivre dans des cavernes, & à subjuguier un jour la terre ; mais il ne s'agit point d'exercer nos stériles spéculations sur ce que la Nature auroit pu faire si elle avoit voulu : il ne nous convient que de considérer ce qu'elle a fait en effet ; & si l'on ne trouve nulle part, dans l'univers entier, ce Peuple extraordinaire, il faut convenir que les Blafards ne sont ni une race, ni une espèce, mais de simples individus, nés de parents bruns ou noirs, par des causes accidentelles, qui ont pour un instant déroge au plan primitif, & à la Loi commune.

Aucun Voyageur n'a jamais rencontré dix Nègres blancs rassemblés, & Bättel n'en a vu que quatre à Loango, qui est cependant l'endroit où ils sont moins rares qu'ailleurs : ces naissances monstrueuses sont aussi extraordinaires en Amérique que dans notre hémisphère ; puisqu'on a compté que sur trois cents Dariens bronzés, on ne voit pas un Blafard. Mr. l'Abbé de Manet, qui a fait depuis peu en Affrique toutes les recherches imaginables, pour savoir s'il y existoit, entre les Tropiques, une Peuplade d'Albinos, s'est convaincu, ainsi que tous ceux qui l'ont précédé dans cet examen, qu'il n'en a jamais été question, & que tous les Blafards qu'on y connoît, sont issus de parents nègres ou olivâtres, qu'ils ne constituent point & n'ont jamais constitué une espèce particulière. On

les regarde, dans leur Pays, comme des animaux sacrés & rares; & les Souverains de l'Afrique & des Indes croient qu'il y a de la magnificence & du mérite à nourrir quelques-uns de ces avortons dans l'enceinte de leurs Palais : les Rois de Congo & de Loango en ont toujours quatre à cinq à leur Cour, où ils sont sans comparaison plus respectés que les nains dans le Sérail de Constantinople; trop foibles pour qu'on les redoute, assez malheureux pour qu'on les plaigne, assez rares pour qu'on les recherche, ils ont plus à se louer du traitement que leur font les hommes, que de l'état où la Nature les a réduits.

Rien ne m'a plus surpris, pendant le cours de mes recherches, que de trouver dans les Lettres de Fernand Cortez, (\*) qu'on avoit précisément la même idée de ces Blafards en Amérique, & que tous les Empereurs du Mexique en entretenoient quelques-uns : aussi Montezuma avoit-il trois ou quatre de ces créatures à sa Cour, lorsque les Espagnols y arrivèrent; & Cortez, qui les avoit vues, les décrit aussi exactement qu'elles l'ont été ensuite par Waffer.

En 1703, on montra au Voyageur de Bruin une Kackerlake dans le Palais du Roi de Bantam, qui l'avoit fait venir exprès d'une Ile située au Sud-Est de Ternate, où ces personnes sont moins rares que dans les autres Moluques : de Bruin dit que Sa Majesté Britan-

---

(\*) Voyez *Las Cartas de Dom Hernando Cortés, Marques del Valle; de la Conquista de Mexico al Emperador.*

On trouvera une Traduction Latine de cet Ouvrage Espagnol dans la Collection de Hervagio, sous le titre de *F. Cortésii de Insulis nuper repertis narratio ad Carolum V.*

imaux sacrés  
& des Indes  
érite à nour-  
suceinte de  
ango en out  
ls sont sans  
ans le Sérail  
les redou-  
, assez rares  
se louer du  
de l'état où

e cours de  
tres de Fer-  
at la même  
ous les Em-  
quelques-uns :  
e ces créa-  
ivèrent ; &  
exactement

Bruin une  
n, qui l'a-  
ud-Est de  
que dans  
a Majesté  
Britan-

, Marques

rage Espa-  
de P. Cor-

Bantamienne prenoit de temps en temps le plaisir de coucher avec cette Kackerlake ; quoiqu'elle eût des yeux louches, à demi-fermés, & le visage si gonflé qu'on avoit de la difficulté à en distinguer les traits. (\*) Ce Prince fit affeoir cette femme à sa table, & ordonna au Voyageur Hollandais de la bien considérer, à cause de sa singularité ; & il est surprenant qu'il ne nous en ait pas conservé un portrait, lui qui a dessiné, avec tant d'élégance & de vérité, des objets d'une bien moindre importance.

L'Empereur de Java, que les Hollandais tiennent en tutelle à Jucatra, où ils le laissent jouir de toutes les décorations d'un pouvoir qu'ils lui ont ôté, possédoit en 1761 trois Blafards ; mais il fit tant d'instances auprès de son Maître, le Gouverneur de Batavia, pour en avoir encore quelques-uns, qu'on les lui acheta à tout prix dans les Isles voisines ; & en 1763 on en avoit déjà fourni quatre autres, qui ne s'occupent qu'à bourrer le tabac de la pipe de ce Prince, à y mettre le feu, à porter des jattes de pilau, à réciter des Oraisons, & à rendre tous les petits-services qui ne sont pas au-dessus de leurs forces : mais leurs fonctions se bornent à bien peu de chose, ou plutôt à rien ; car leur débilité est telle qu'ils sont impropres à tout travail. Rien n'est plus ridicule que d'entendre dire à de certains Ecrivains de voyage, que ces Nègres

---

(\*) *De Bruins Reizen*, pag. 380, in-fol. Amsterdam 1714. Il y a toute apparence que cet Ecrivain s'est trompé, lorsqu'il s'est imaginé que cette femme blafarde étoit au nombre des concubines du Roi de Bantam : c'est comme s'il eût dit que les deux nains que ce Prince avoit à sa Cour, étoient ses Ministres d'Etat.

blancs font la garde au Palais des Souverains de Loango, qui seroient bien mal défendus s'ils n'avoient d'autres satellites que de tels monstres, incapables de commander & d'obéir, incapables de se battre, incapables enfin de discerner en plein midi les objets qui les environnent à la distance de dix pas. Il est également faux que les Portugais aient acheté de ces Albinos en Afrique, afin de les employer aux plantations & aux mines du Brésil : ils se connoissent trop bien en esclaves pour faire de tels marchés. La vérité est que les vaisseaux Négriers en ont transporté quelques-uns, par curiosité, & qu'on les a montrés pour de l'argent dans les Colonies Portugaises, comme on les montre en Europe. Le Blafard qui a paru en France en 1747, étoit si défait, si petit, si délicat, si myope, qu'il lui eût été impossible de soulever le moindre fardeau, ou de marcher en plein jour sans guide.

Quand on a interrogé l'Empereur de Java sur les motifs qui lui faisoient desirer si ardemment de voir à la Cour des Kackerlakes, ce jeune Prince a répondu, que c'étoit une étiquette immémoriale, que ses Prédécesseurs en avoient eus, que tous les Souverains des Isles en possédoient, & que leur Religion promettoit une récompense à ceux qui se chargeoient de l'entretien de quelques-uns de ces malheureux. Le Peuple les regarde du même oeil, & les traite de la même façon que les Turcs & les Orientaux traitent les personnes tombées en démence, ou nées imbécilles, c'est-à-dire, qu'on a pour elles les plus grands égards; on va même jusqu'à les canoniser de leur vivant.

On ne sauroit mieux comparer les Blafards, quant à leurs facultés, à leur dégénération, & à leur état, qu'aux *Cretins*, qu'on voit en assez grand nombre dans le Valais, & principalement à Sion, capitale de ce Pays : ils sont sourds, muets, idiots, presque insensibles aux coups, & portent des goitres prodigieux, qui leur descendent jusqu'à la ceinture : ils ne sont ni furieux ni malfaisants, quoiqu'absolument ineptes & incapables de penser : ils n'ont qu'une sorte d'attrait assez violent pour leurs besoins physiques, & s'abandonnent aux plaisirs des sens de toute espèce, sans y soupçonner aucun crime, aucune indécence. Les habitants du Valais regardent ces *Cretins* comme les Anges tutélaires des familles, comme des Saints ; & ceux qui ont le malheur de n'en avoir pas dans leur parenté, se croient sérieusement brouillés avec le Ciel : (\*) on ne les contrarie jamais, on les soigne avec assiduité, on n'oublie rien pour les amuser, & pour satisfaire leurs goûts & leurs appétits : les enfants n'osent les insulter, & les vieillards mêmes les respectent. Ils ont la peau très-livide, & naissent *Cretins*, c'est-à-dire, aussi stupides, aussi simples qu'il est possible de l'être : les années n'apportent aucun changement à leur état d'abrutissement ; ils y persistent jusqu'à la mort, & on ne connoît point de remède capable de les tirer de cet assoupissement de la raison, & de cette défaillance du corps & de l'esprit : il y en a des deux sexes, & on les honore également, soit qu'ils soient hommes ou

---

(\*) La plupart de ces détails sur les *Cretins* sont tirés d'un Mémoire de Mr. le Comte de Maugiron, lu à la Société Royale de Lyon.

femmes. Le respect qu'on porte à ces personnes atteintes du *Cretinage*, est fondé sur leur innocerice & leur foiblesse : ils ne sauroient pécher, parce qu'ils ne distinguent pas le vice de la vertu : ils ne sauroient nuire, parce qu'ils manquent de force, de vaillance, ou d'envie ; & c'est justement le cas des Blafards, dont la stupidité est aussi grande que celle des *Cretins* ; & si la violence de leur altération ne les a pas entièrement privés du don de la parole, ils ont d'autant plus souffert dans le sens de la vue, & peut-être autant dans celui de l'ouïe ; car tous les Nègres blancs ont l'oreille dure, & la surdité les surprend quelque temps avant leur mort. Battel dit qu'à Loango ces Albinos font la prière devant le Roi : on les place immédiatement autour de son dais, où ils se tiennent accroupis sur des nattes ou des tapis. Cette mode, si choquante à nos yeux, de faire réciter les prières par des imbécilles, vient de l'opinion qu'on a de leur sainteté : les Valaisains seroient sans doute aussi prier Dieu pour eux par leurs *Cretins*, s'ils n'étoient muets. Ce préjugé n'est pas moderne : on en rencontre des traces très-marquées dans la plus haute antiquité, où l'on croyoit que le Ciel inspiroit souvent les fous par préférence aux dévots : tous les Prophètes avoient la réputation de n'être pas sages, & cependant on les écoutoit & on les croyoit, ou dans leur Pays ou ailleurs : les Prêtresses d'Apollon, en distribuant les oracles, imitoient, par leurs gestes violents, les personnes frénétiques, & elles n'avoient jamais plus de crédit que quand elles paroissoient avoir perdu le sens commun. Quoique les Chrétiens n'aient pas, comme les Maho-

es personnes at-  
ur Innocence &  
, parce qu'ils ne  
ils ne sauroient  
, de vaillance,  
s Blafards, dont  
s *Cretins*; & si  
pas entièrement  
autant plus souf-  
tre autant dans  
ncs ont l'oreille  
ue temps avant  
s Albinos font  
immédiatement  
t accroupis sur  
si choquante à  
ar des imbécil-  
ur sainteté: les  
ter Dieu pour  
nuets. Ce pré-  
tre des traces  
uité, où l'on  
sous par pré-  
avoient la ré-  
t on les écon-  
ys ou ailleurs:  
t les oracles,  
personnes frê-  
de crédit que  
sens commun.  
ne les Mahe-

métans, la charité de bien traiter les imbéciles dans ce monde, ils ne doutent pas qu'ils ne seront très à leur aise dans l'autre. Tous ces différens préjugés se rapprochent donc, & se tiennent comme par la main, parce que le Peuple est le même d'une extrémité de la terre à l'autre: ses opinions sont immuables.

Il étoit nécessaire de rendre compte de ce que les Américains, les Africains & les Indiens pensent de ceux qui naissent Blafards parmi eux; & cette connoissance, qui a manqué à la plupart des Ecrivains, servira à développer les causes de ce phénomène. S'il est avéré qu'il n'y a pas de Peuple entier de Nègres blancs; s'il est avéré qu'ils proviennent tous de parents noirs ou basanés, sans constituer une race ou une variété dans le genre-humain, non plus que ceux qui ont la jaunisse ne forment une variété parmi les Européens, ou les *Cretins* & les gâtreaux parmi les Suisses; il sera moins difficile de découvrir la source de cette singularité. Quoique l'explication que nous allons en donner, n'appartienne à aucun des Naturalistes qui nous ont précédé, les principes sur lesquels elle est fondée, ne sauroient être ni plus clairs, ni plus incontestables.

Comme le sperme des Nègres & des basanés est plus ou moins teint, plus ou moins noirâtre, il est par-là même plus sujet à s'altérer que celui des autres hommes, en perdant sa couleur propre & naturelle, ou en en prenant une autre par la décomposition de la substance colorante qu'on nomme *Æthiops animal*, ou par la dissipation totale de cet *Æthiops*. Cet accident survenu à la liqueur séminale, produit un enfant

dont le teint ne peut ressembler à celui de ses parents : cet enfant, soit mâle, soit femelle, est ordinairement d'un blanc de lait ; il peut aussi être couleur de garance, d'un rouge sombre, & orné de cheveux qui tiennent sur le jaune. Margrave dit avoir vu une Africaine rouge, qu'on avoit amenée par curiosité au Brésil : (\*) on ne put lui apprendre de quel canton cette femme extraordinaire avoit été tirée ; mais il est probable qu'elle étoit originaire d'une Province du Royaume de Congo, où l'on rencontre plus qu'ailleurs des individus à crinière rousse, & dont la peau est bronzée, au-lieu d'être couleur de suite.

Le même pere & la même mere qui ont eu un tel enfant rougeâtre, en engendrent quelquefois après lui un tout blanc, de la stature d'un nain, avec des yeux de perdrix : ces deux altérations semblent donc se rapprocher : la dernière n'est que la conséquence ou la suite de l'autre. Elles pourroient se combiner dans le même sujet, & produire un Nègre blanc à cheveux rouges : voilà exactement ce qui arrive de temps en temps parmi les Kaekerakes de l'Asie, & les Dondos d'Afrique, entre lesquels on en a vu dont l'épiderme étoit d'un blanc de neige, & la chevelure couleur aurore, ou de garance, ou de safran ; & ce phénomène est si peu nouveau, que Hine, en parlant des Matres blanches, ajoute qu'il s'y en trouvoit à cheveux roux.

---

(\*) Voyez les *Commentaires de Margrave sur l'Histoire Naturelle du Brésil*, imprimée à la suite des *Ouvres de Pison*. Amsterdam 1658.

lui de ses parents  
est ordinairement  
de couleur de  
de cheveux qui  
voir vu une Afri-  
curiosité au Bré-  
quel canton cette  
; mais il est pro-  
vince du Royau-  
qu'ils ont des  
peau est bron-

qui ont eu un  
quelquefois après  
main, avec des  
semblent donc  
la conséquence  
nt se combiner  
Nègre blanc à  
qui arrive de  
de l'Asie, &  
en a vu dont  
& la chevelure  
safran; & ce  
ne, en parlant  
pouvoit à che-

sur l'Histoire,  
Œuvres de Pi-

En 1738, une Nègresse mit au monde, à Carthagène dans les Indes, à différentes couches, quatre enfants blafards, qui avoient tous quatre les cheveux d'un jaune d'orange vif, & la peau d'un blanc de papier fin, sans le moindre mélange d'incarnat ou de pourpre : un de ces Albinos a été montré à Madrid, où le Marquis de Villa Hermosa, Ex-Gouverneur de Carthagène, l'avoit conduit : un second a passé au service de Dom Dionysio de Alcedo y Hértera, & ils sont morts tous deux jeunes. On ignore le destin des autres.

Quelque multipliés que soient les systèmes sur la génération, quelque prodigieux que soit le nombre des hypothèses, des rêves, des paradoxes proposés à ce sujet, il résulte de toutes les expériences faites sans partialité, sans prévention, par des Observateurs dont l'esprit & les yeux étoient encore libres de préjugés, & capables de voir; il résulte, dis-je, de ces expériences, que la semence des deux sexes concourt également à l'ouvrage de la génération, quoique dans une proportion peut-être inégale : il résulte encore de l'analogie, & de la couleur des méfils, que la liqueur prolifique est noirâtre dans la Nègresse comme dans le Nègre, & que la décomposition qui pourroit survenir plus dans un sexe que dans l'autre, produiroit un enfant pie ou tacheté de bandes blanches & noires, comme celui dont il est fait mention dans les *Transactions philosophiques* de la Société de Londres à l'an 1766. (\*) Ce prodige, observé par un Physicien

---

(\*) Dans une Lettre de Mr. Farson à Mr. le Comte de Morten, Président de la Société Royale.

très-éclairé, doit nous rendre moins suspecte la peinture que Gumilla fait d'une fille qu'il avoit vue à la nouvelle Grenade en 1738. Née d'un pere noir, sain, vigoureux, & d'une Négresse infirme, elle avoit la peau, depuis les pieds jusqu'à la tête, fouettée & mouchetée de grandes taches parfaitement noires & parfaitement blanches comme la robe du Zèbre : ses cheveux étoient aussi de ces deux couleurs : vers la partie supérieure de l'occiput, on remarquoit un bouquet de poils crépus d'une blancheur éblouissante, pendant que le reste de la chevelure étoit simplement frisé & d'un noir obscur : on n'admira pas long-temps cette créature si remarquable ; la dépravation des humeurs, qui avoit produit en elle tant de singularités, l'emporta, & elle mourut encore à la mamelle.

On voit en Sibérie, dit Strahlenberg, & particulièrement près de Crasnoyar, sur le fleuve Jenesei, quelques hommes restés d'une horde ancienne de Tartares, jadis fort nombreuse ; on l'appelloit *Piegaga* ou *Piestra Horda*, qui veut dire la horde bigarrée ou tigrée : aujourd'hui elle est éteinte, & on n'en voit plus que quelques hommes dispersés de côté & d'autre sans demeure fixe. J'ai vu, continue-t-il, un de ces Tartares bigarrés à Tobolsk, qui auroit fait fortune à se montrer dans les grandes villes de l'Europe : ses cheveux étoient coupés à un doigt près de la tête, qui étoit marquée de taches parfaitement blanches, de la largeur d'une petite pièce de monnoie : il étoit tacheté de même sur le corps ; mais les taches y étoient d'un brun noirâtre & moins régulières que sur la tête. En avançant dans la Sibérie, cet Officier trouva plu-

spécie la peinte  
avoit vue à la  
ere noir, sain,  
elle avoit la  
fouettée &  
ment noires &  
du Zèbre : ses  
leurs : vers la  
quoit un bou-  
éblouissante,  
oit simplement  
as long-temps  
ation des hu-  
e singularités,  
nelle.

rg, & parti-  
euve Jenesei,  
enne de Tar-  
Piegaga ou  
garrée ou ti-  
on n'en voit  
ôté & d'au-  
t-il, un de  
oit fait for-  
e l'Europe;  
de la tête,  
lanchés, de  
il étoit ta-  
s y étoient  
sur la tête,  
trouva plu-

seurs autres hommes bigarrés, mais différemment du premier, en ce que leur tête n'étoit pas marquée comme la peau des tigres (il vouloit dire apparemment comme celle des léopards ou des panthères;) les taches formoient des marques irrégulières, comme on en voit aux chiens & aux chevaux : il s'en rencontra un qui avoit la moitié de la tête blanche, & l'autre moitié noire. Quand on a demandé à ces Tartares, si ces taches leur venoient de naissance, ils ont répondu qu'il y en avoit qui les apportoient en venant au monde, & que chez d'autres c'étoient des suites de maladies.

Ce n'est point dans les faits attestés par Strahlenberg qu'il y a de l'exagération ou de l'erreur; mais la tradition sur l'existence de la horde bigarrée est indubitablement fautive : l'Auteur très-exact & très-instruit des *Notes sur l'Histoire généalogique des Tartares*, dit que le résultat des informations qu'il a faites dans le Pays, & qu'il y a fait faire par d'autres, est que cette tribu n'a jamais existé, & qu'on en a, à cet égard, imposé au prisonnier Suédois. Mr. Gmélin qui a parcouru la Sibérie avec de bons Interprètes, & tous les secours qu'un Savant peut exiger pour voyager utilement, a aussi entrepris des recherches sur la *Piestra Horda*; & quoiqu'il soit constaté qu'il y a eu une Nation vagabonde de Sibérie qui a porté ce nom, (\*) il

---

(\*) Dans la plus ancienne carte de la Sibérie que nous ayons pu découvrir, & qui se trouve dans l'Atlas de Hondius & de Mercator, la *Piestra Orda* ou *Horda* est déjà indiquée & placée au-delà de l'Oby. Ce n'est donc pas dans la *Description de l'Empire de Russie par Strahlenberg*, qu'il est fait mention pour la première fois de cette Horde : Mr. Gmé-

n'est point vrai que les hommes qui la composoient, aient été tous tachetés de noir & de blanc. Il faut donc réduire ce phénomène à ses justes bornes, & en séparer le faux qui y est confondu avec la vérité. Comme les Tunguses & les habitants des environs de Crasnoyar sont naturellement basanés, ainsi que les Kamfchatkadales, il n'est pas impossible qu'ils soient sujets à la même indisposition qui trouble les sources de la génération, & décolore la liqueur fécondante parmi les Africains; de sorte qu'il pourroit leur naître des enfants qui porteroient l'empreinte de cette altération. Quant à ceux qui deviennent bigarrés par la suite d'une maladie, cela n'est pas plus surprenant que de voir des Nègres blanchir pendant une fièvre chaude.

Si l'on vouloit révoquer en doute que la substance qui sert à la reproduction, puisse ou se charger, ou entraîner avec elle un levain vénimeux qui agiroit sur

---

l'in, qui a pris à tâche de contredire Strahlenberg à chaque page, est contraint néanmoins d'avouer que cet Officier a pu voir des hommes bigarrés par les suites de quelque maladie. Quant à l'Auteur des notes sur l'Histoire généalogique des Tartares ou des Tatars, il emploie, page 494, un argument qui ne paroît pas absolument coucluant : s'il y avoit, dit-il, des hommes pies ou tachetés de blanc & de noir en Sibérie, le Czar Pierre I n'auroit pas manqué d'en avoir quelques-uns à sa Cour; puisque c'étoit le Prince le plus curieux de son siècle, & qui avoit un goût décidé pour l'Histoire naturelle; mais du temps de Pierre I, on ne connoissoit pas encore toutes les singularités de la Sibérie, & ce n'a été que par le moyen des Officiers Suédois qui y ont été envoyés prisonniers, qu'on a reçu les premiers éclaircissements sur l'intérieur de ce vaste Pays : c'est aussi à eux, & sur-tout à Mr. P. D., qu'on est redevable de l'Histoire d'Abulgazi, qui seroit peut-être restée à jamais inconnue, si un Officier Suédois n'en avoit acheté une copie manuscrite à Tobolsk, d'un Marchand Bukareis.

composent  
blanc. Il faut  
ornés, & en  
avec la vérité.  
s environs de  
ainsi que les  
qu'ils soient  
e les sources  
r fécondante  
it leur nature  
cette altéra-  
is par la suite  
nant que de  
vre chaude.  
la substance  
charger, ou  
il agiroit sur

erg à chaque  
et Officier a  
quelque ma-  
généalogique  
DA, un argu-  
s'il y avoit  
de noir en  
d'en avoir  
ince le plus  
é pour l'Hif-  
ne connois-  
erie, & ce  
s qui y ont  
iers éclair-  
aussi à eux,  
e l'Histoire  
inconnue,  
pie manuf-

le fœtus dans le moment même qu'il se forme, & que son corps & son ame commencent, pour ainsi dire, à se réunir; on n'auroit qu'à citer cette longue & affligeante liste de maladies héréditaires qui se perpétuent plus opiniâtrément dans les familles, qu'il ne seroit à souhaiter pour le bien de l'humanité : les vertus sont passagères, le mérite est personnel; mais les vices, les excès, les débauches qui ont détruit le tempérament des parents, produisent des individus dégradés, pusillanimes, & d'autant plus à plaindre, que la Nature, toujours inexorable, les châtie pour les fautes d'autrui, qu'eux-mêmes ne sauroient commettre. Enfin, on ne niera point que des germes corrompus ou corrupteurs ne pénètrent quelquefois l'essence de la liqueur prolifique, si l'on se rappelle qu'on voit des enfants qui, au sortir du sein de la mere, sont atteints & tourmentés du mal vénérien, provenu du pere.

La couleur de la matière séminale dans les Nègres n'est pas une hypothèse susceptible de doutes ou de contradictions; c'est une vérité de fait, que les anciens connoissoient, & que les modernes se seroient peut-être obstinés à méconnoître, si les dernières expériences de Mr. le Cat de Rouen n'avoient démontré que cette liqueur est noirâtre, dès qu'on la compare à celle des hommes blancs. (\*) Si la nuance du teint n'étoit point préexistante & inhérente dans la sub-

(\*) Voyez son *Traité sur la couleur de la peau.*

S'il falloit prouver que les anciens avoient fait cette observation sur la couleur du sperme des Nègres, il n'y auroit qu'à citer le passage suivant d'Hérodote : *Genitura, quam in mulieres emittunt, non alba, quemadmodum ceterorum*

tance spermatique, comment expliqueroit-on l'affoiblissement de la couleur dans les métifs? comment concevroit-on que d'un Européan & d'une femme du Congo il provient un mulâtre, qui en se mariant avec une fille blanche, engendre un Quarteron basané? En ce cas, la matière colorante se délaie & se perd par le mélange continuel des spermes : le contraire arrive lorsqu'on admet, pendant quatre générations suivies, quatre peres noirs avec trois meres basanées & une mere blanche : le dernier produit de cette filiation est, comme on l'a fait voir, un Nègre véritable. On peut contempler ce même effet dans les animaux de différens poils qu'on croise; mais ce qu'il y a de bien surprenant, c'est que dans ces animaux le noir & le blanc forment sur la peau & dans le poil des taches décidées, & comme circonscrites par un contour; au lieu que dans l'homme tout le corps se peint exactement de la même nuance, sans distinction de clair & d'obscur : le métif issu de l'Africain & de l'Européane n'a pas une seule tache sur tout son épiderme, qui est, dans un endroit comme dans un autre, de la même teinte. (\*) Le poulain de la jument blanche & de l'étalon noir, bai, ou alezan, n'est pas un mulâtre,

---

*hominum, sed atra, ut color corporis; quale virus Æthiopes quoque emittunt. Thal. N. 101. in-fol. Amstel. 1763.*

Aristote, qui avoit lu ce passage, nie la vérité du fait; parce que cette noirceur ne lui avoit peut-être pas paru aussi sensible qu'Hérodote l'infinue : peut-être aussi avoit-il manqué d'occasions pour faire des expériences.

(\*) Les Nègres & les Mulâtres ont la peau de l'intérieur des mains, & de la plante des pieds, moins foncée que le reste du corps; mais on ne peut nommer cela des taches,

t-on l'affoiblissement  
 comment con-  
 femme du  
 mariant avec  
 basané? En  
 se perd par le  
 contraire arrive  
 sions suivies,  
 anées & une  
 filiation est,  
 ble. On peut  
 eux de diffé-  
 de bien sur-  
 e noir & le  
 es taches dé-  
 tout; au-lieu  
 exactement  
 de clair &  
 l'Européane  
 ne, qui est,  
 e la même  
 nche & de  
 an mulâtre,

us *Æthiopes*  
 3.  
 ité du fait;  
 re pas paru  
 ussi avoit-il

u de l'inté-  
 foncée que  
 des taches,

comme sont les mulâtres de l'espèce humaine ; mais il est pie, ou sa robe est bigarrée de marques qui tranchent les unes sur les autres. J'ignore les causes de cette différence ; car si l'on vouloit l'attribuer au poil qui est fort touffu, fort épais dans les bêtes, & infiniment plus rare dans l'homme ; il faudroit avoir oublié qu'il naît aussi des enfants pies ou tacherés, sans qu'ils aient le poil plus dense que les mulâtres parfaits.

Si la couleur naturelle du sperme se perd par des vices de la complexion, on conçoit aisément que l'enfant procréé pendant cette défaillance doit s'en ressentir, & paroître d'un autre teint, & être d'un tempérament inférieur à celui des enfants nés de parents sains & vigoureux. Sans insister plus long-temps sur des conséquences si sensibles, il suffit de dire que cette façon d'expliquer l'origine des Blafards l'emporte sur l'explication proposée par Mr. le Cat de Rouen ; qui admet la force active de l'imagination, par laquelle il prétend qu'une Nègresse peut changer le teint du fœtus végétant dans son sein, & accoucher, par caprice, d'un de ces animaux Albînos.

Quel que soit le respect que nous ayons pour les vastes connoissances de ce Savant, nous osons dire qu'il est impossible que *les yeux de lune* du Darien, les *Donds* & les *Kackerlakes* de notre Continent tiennent leur dégénération des fantaisies de leurs meres ; ou de leurs nourrices. Qui auroit cru que l'envie peu louable de ressusciter d'anciens paradoxes, ou d'en soutenir de nou-

---

puisque la couleur va toujours en s'éclaircissant depuis les eoudes jusqu'aux paumes, & ne forme pas des marques ou des bigarrures.

veaux, eût renouvelé, dans ce siècle, la puissance de l'imagination des mères sur l'existence de l'embryon? Qui auroit cru que des Anatomistes, si accoutumés à ne voir par-tout que des ressorts qui en font mouvoir d'autres, eussent embrassé opiniâtrément un système contraire à leurs principes? Il ne faut pas s'arrêter à démontrer l'absurdité de ce pouvoir des mères, puisque Mr. de Buffon a détruit jusqu'aux fondemens de ce préjugé populaire, digne des sauvages de l'Amérique. (\*) On demande s'il n'est pas plus raisonnable d'affirmer que les Blafards sont redevables de leur abâtardissement à des causes réelles, à des accidens physiques qui ont dérangé & corrompu les humeurs, le sang, & la liqueur séminale de leurs parents. La débilité de leur organisation, la petitesse de leur taille dégradée de sept à huit pouces, la perte totale de leurs facultés intellectuelles, le relâchement de leurs nerfs optiques, l'obstruction de leur ouïe, la brièveté de leur vie, qui n'atteint pas à la moitié du terme commun, le concours de ces symptomes dénote assez que le fluide nerveux a défailli dans ces hommes manqués. Or c'est de ce fluide que se forme le corps muqueux, d'où résulte la teinte apparente de l'épiderme & du poil: la couleur des yeux est pour l'ordinaire analogue à celle des cheveux: les yeux rouges des Nègres blancs

---

(\*) Waffer rapporte que se trouvant au Darien en 1679, il demanda aux Sauvages ce qu'ils pensoient de la cause qui faisoit naître parmi eux des enfans blafards: Ils lui répondirent qu'ils attribuoient généralement cet effet à l'imagination de la mère, lorsqu'elle regardoit la pleine Lune pendant sa grossesse. Il est surprenant que Waffer se soit contenté d'une si mauvaise raison.

a puissance de  
 e l'embryon?  
 accoutumés à  
 font mouvoir  
 t un système  
 as s'arrêter à  
 mères, puis-  
 ndements de  
 de l'Améri-  
 s raisonnable  
 de leur abâ-  
 idents physi-  
 humeurs, le  
 uts. La débi-  
 leur taille dé-  
 tale de leurs  
 leurs nerfs  
 éveté de leur  
 commun, le  
 que le fluide  
 anqués. Or  
 eux, d'où  
 & du poil:  
 analogue à  
 gres blancs

en 1679,  
 de la cause  
 : Ils lui ré-  
 fter à l'ima-  
 leine Lune  
 fer se soit

seroient une exception difficile à expliquer, si l'on n'observoit la même chose dans de certains oiseaux & de certains quadrupèdes : plus les lapins sont blancs dans leur fourrure, & les poulets dans leur plumage ; & plus leurs yeux sont rouges & foibles à proportion. D'ailleurs il y a aussi des Albinos dont l'iris & la chevelure sont également rouges ; de sorte qu'ils se rapprochent par-là de la règle générale : cette singulière nuance des yeux est le caractère le plus infailible d'une vue lâche & peu propre à résister au grand éclat. Les fucs nerveux, essentiellement viciés dans ces avortons, ont entraîné, par une conséquence nécessaire, le défaut des organes optiques, qui ne sont que des nerveoles. Quant à leur chevelure rousse, elle ne paroît être qu'une suite de leur altération ; on peut même soupçonner que cette couleur de poil est une sorte de maladie dans les blancs, qui ne sont point roux sans être pâles, & sans répandre une odeur désagréable : on leur remarque, entre l'épiderme & la peau, des souillures & des taches lenticulaires, occasionnées par des matières crasses & impures qui se déposent & s'accumulent à l'orifice des vaisseaux exhalants, d'où le teint contracte une bigarrure qui se manifeste davantage en été, lorsque la transpiration est sensible.

L'allongement des paupières qui caractérise également les Nègres blancs de l'ancien Continent, & les Dariens de l'Amérique, provient d'un dérangement dans le corps muqueux : la membrane des paupières est un tissu de la même substance que la pellicule du prépuce ; & Malpighi avoit déjà découvert de son temps, que l'épaisseur du corps muqueux produisoit la

longueur du prépuce; d'où l'on infère qu'elle cause aussi l'excroissance du diaphragme des paupières. Malpighi avoit, à la vérité, une notion fautive de cette viscosité placée entre la peau & l'épiderme, qu'il prenoit pour un réseau organisé; mais son erreur à cet égard ne nuit point à la justesse de l'observation.

Je viens maintenant à la plus intéressante question qu'on forme sur les Albinos : on demande s'ils engendrent, ou s'ils sont impuissans dans l'un & l'autre sexe.

La force de la maladie nerveuse dont ces hommes sont attaqués, est susceptible de différens degrés : les uns sont plus dangereusement altérés que les autres : & de là sont venues les incertitudes & les rapports contradictoires des Voyageurs sur la propagation de ces individus. A l'Isthme de Panama, un Blafard & une Blafarde peuvent engendrer; mais leur progéniture est, au témoignage de Lionel Waffer, basanée, couleur de cuivre jaunie, ainsi que le reste de la nation; de sorte que la cause qui avoit rompu le sang & le sperme des parents, disparoit à la seconde ou à la troisième génération : il faut avouer cependant que cela n'arrive qu'aux Blafards dont la constitution n'a pas tant souffert que celle des autres; car ceux qui ont éprouvé une forte métamorphose, une défaillance essentielle, sont à jamais condamnés à l'infécondité.

Ogilby dit, dans sa description de l'Afrique, qu'il est très-certain que les Nègres blancs des deux sexes ne peuvent y procréer entr'eux, & qu'ils sont respectivement stériles à tout âge; & il insiste tant de fois là-dessus, qu'on ne sauroit se dispenser de croire qu'il étoit

qu'elle cause  
plères. Mal-  
de cette vis-  
qu'il prenoit  
à cet égard

ante question  
e s'ils engen-  
t l'autre sexe.  
ont ces hom-  
de différents  
ment altérés  
s incertitudes  
ageurs sur la  
de Panama,  
endrer; mais  
Lionel Waf-  
ainsi que le  
qui-avoit cor-  
disparoit à la  
faut avouer  
ards dont la  
e des autres;  
tamorphose,  
condamnés à

rique, qu'il  
deux sexes  
ont respecti-  
t de fois là-  
croire qu'il  
étoit

étoit bien instruit, lorsqu'il a fait cette de-  
sion, qui se trouve conforme avec celle de Merola & de Battel.

Mr. de Maupertuis cite, dans sa *Vénus physique*,  
Mr. du Mas, qui lui avoit conté qu'ayant été aux  
Indes orientales, il s'y étoit informé si les Albinos pro-  
pageoient entr'eux; qu'on lui avoit répondu qu'ils  
multiplioient extrêmement, & se transmettoient de pere  
en fils leur blancheur fade, leurs yeux rouges, leur  
imbécillité, & toutes les singularités monstrueuses de  
leur tempérament: mais le témoignage de ce Voya-  
geur, qui n'étoit qu'un Négociant riche, & non un  
Naturaliste éclairé, n'est pas d'un grand poids dans une  
discussion sérieuse, où il ne s'agit pas de rassembler  
ce que les gens du Peuple disent des Nègres blancs  
dans les Caffés de Pondichery ou de Madras. Ces con-  
tradictions perpétuelles m'ayant engagé à faire de plus  
en plus des recherches exactes, j'ai appris qu'on n'a  
jamais voulu permettre aux Chirurgiens Européans  
d'ouvrir quelques-uns de ces Blafards, ni en Afrique  
ni à Java; non plus que les habitants du Valais ne vou-  
lurent permettre à Mr. le Comte de Maugiron de faire  
anatomiser un de leurs *Cretins*, mort à Sion, il y a  
quelques années. (\*) On ignore par-là si ces créatu-  
res sont viciées dans l'intérieur des vaisseaux sperma-

---

(\*) Mr. de Maugiron attribue les causes du *Cretinage* des  
Valaisains à la mal-propreté, à l'éducation, aux chaleurs ex-  
cessives des vallées, aux eaux, & aux goîtres qui sont com-  
muns à tous les enfans de ce Pays; mais il y existe proba-  
blement une autre cause plus spécifique, que l'on sera  
plus à portée de connoître quand on sera parvenu à obte-  
nir la permission de disséquer un de ces *Cretins*.

tiques; car il est sûr qu'au dehors leurs parties génitales ne présentent rien d'extraordinaire, & l'organisation en semble fort correcte. Nous aurions de grandes obligations à Guillaume Pifon, qui a disséqué un Nègre blanc au Brésil, s'il avoit entrepris la description de son corps interne; mais s'étant uniquement borné à approfondir les causes de sa blancheur dans le tissu de la peau, son travail est devenu inutile, relativement à la difficulté qui nous occupe.

Il y a de grandes lacunes; de grands vuides dans toutes les parties de l'Histoire Naturelle, qu'il n'est point permis de franchir par des conjectures téméraires; on manque absolument, & on manquera encore long-temps de connoissances anatomiques sur cette sorte d'hommes si remarquables à mille égards. Ce que l'on peut savoir de leur propagation se réduit à ceci: en Afrique, un Nègre blanc & une Nègresse blanche ne produisent jamais ensemble; mais il est arrivé dans l'Isle de Nissao, à onze degrés de l'Equateur, qu'un homme noir ayant eu à faire avec une Blafarde, elle accoucha, en 1700, d'un enfant semblable à son père, c'est-à-dire, d'un Négrillon achevé. (\*) Entre les Kackerlakes de l'Asie, on en trouve quelques-uns moins blancs, moins défaits que les autres; & ceux-là passent pour être féconds. Au reste on n'a jamais vu d'Albinos qui n'eussent eu des Nègres ou des Basanés pour pères: s'ils procréoient entr'eux, s'ils formoient des filiations régulières & suivies, ils ne feroient ni si

---

(\*) *Relation du Sieur André de Bruce: Hist. des Voyages, Tome III, p. 380. in-4to.*

parties génit-  
& l'organisa-  
ons de gran-  
difféqué un  
a description  
ement borné  
dans le tissu  
relativement

ls vuides dans  
, qu'il n'est  
ures témérai-  
quera encore  
sur cote forte  
rds. Ce que  
réduit à ceci :  
grosse blanche  
est arrivé dans  
uateur, qu'un  
Blafarde, elle  
ble à son père,  
(\*). Entre les  
quelques-uns  
es; & ceux-là  
n'a jamais vu  
u des Basanés  
s'ils formoient  
e seroient ni si

chers, ni rares au point que les Souverains mêmes ne peuvent en acquérir autant qu'ils en souhaitent. Dattel, qui avoit long-temps résidé à la Cour du Roi de Loango, ne cesse de répéter que rien n'est moins commun que de voir naître des Dondos; & qu'on est obligé de les offrir tous indistinctement au Prince, qui les retient dans son Palais & à son service.

On comprend que les vrais Nègres doivent éprouver une plus violente révolution d'humeurs pour blanchir que les basanés; & de là il s'ensuit que leurs Blafards sont plus impuissans, & d'une complexion plus lâche que ceux qui ont été engendrés par des olivâtres : il ne faut donc pas s'étonner s'ils sont constamment stériles en Afrique, quoiqu'ils ne le soient pas toujours ailleurs. En vain tenteroit-on de décrire la nature de la maladie qui décolore la substance prolifique : on n'a pas formé un assez grand recueil d'observations faites de suite & sur un même plan, pour déterminer la cause première de ce phénomène : toutes les maladies dangereuses font blanchir les Nègres; mais cette lividité est passagère, & se dissipe par la convalescence, ou finit par la mort; mais les Nègres des deux sexes, à qui il est arrivé de procréer des Albinos, n'ont pas paru plus blêmes, ni plus pâles que les autres Africains. Quoi qu'il en soit, on ne sauroit révoquer en doute que les aliments, les eaux, le terroir & le climat de certains cantons ne contribuent beaucoup à cette incommodité : pourquoi ne naît-il des Blafards parmi les Américains qu'à Panama & à la Côte riche, & jamais dans la Guiane, où les habitants sont aussi bron-

zés que les Dariens ? L'air est très-pernicieux dans toute l'étendue de l'Isthme du Nouveau Monde ; & ce qui prouve que cette insalubrité a quelque influence sur le changement du teint, c'est qu'on a remarqué que les Nègresses d'Afrique qu'on transporte à Carthagène & à Panama, y accouchent plus souvent qu'ailleurs d'enfants blafards : le territoire de ces deux Villes passe pour être le lieu le plus mal-sain des Indes occidentales ; la lepre, le mal vénérien, le *Pâsme*, la *Culebrilla*, le *Vomito prieto*, ou la chapetonnade, y sont endémiques : la transpiration des corps y est très-considérable, jusqu'à ce que les habitants y ont tous une couleur plombée : leurs actions répondent à leur physionomie ; leurs mouvements sont mous & paresseux ; cela passe jusqu'à leur ton de voix ; ils parlent lentement & bas, & leurs paroles sont entrecoupées. Ceux qui y arrivent d'Europe, ne conservent leur coloris & leur vigueur que pendant trois mois ; au bout de ce temps leur teint se flétrit, l'incarnat de leurs joues disparoit à jamais, leurs forces se perdent, & ils n'ont plus rien qui les distingue extérieurement d'avec les indigènes. On peut juger quelle doit être la malignité de l'atmosphère dans ce déplorable séjour, par les symptômes qui s'y manifestent dans les habitants, que l'avarice seule peut soutenir contre la fureur de tant de fléaux combinés.

D'un autre côté, on a observé en Asie que de certaines petites Isles, situées autour de Java, fournissent plus souvent des Kackerlakes que Java même : les Dongos sont moins rares à Congo, à Angola, à

nicleux dans  
 Monde ; &  
 quelque in-  
 qu'on a re-  
 transporte à  
 plus souvent  
 de ces deux  
 l-fain des In-  
 n, le *Pafme*,  
 petonnade, y  
 corps y est  
 bitants y ont  
 répondent à  
 sont mous &  
 de voix ; ils  
 es sont entre-  
 e, ne confer-  
 pendant trois  
 e flétrit, l'in-  
 leurs forces se  
 istingue exté-  
 peut juger  
 osphère dans  
 mes qui s'y  
 avarice seule  
 nt de fléaux

Asie que de  
 Java, fournis-  
 Java même :  
 à Angola, à

Loango, que dans les Etats de Benin & de Muyac, placés de ce côté-ci de l'Equateur. Ces faits rapprochés forment une preuve qui deviendra plus convaincante encore, si l'on veut se ressouvenir de ce que l'on a dit du climat de l'Albanie, & du Valais, le seul canton de l'Europe où l'on connoisse les *Cretins*, qui ne naissent ni dans les montagnes du Tirol, ni dans les autres endroits de la Suisse, quoiqu'on y boive également des eaux de neige. Il faut supposer que ces causes générales n'agissent que sur de certaines personnes, déjà disposées & comme préparées par le vice secret de leurs humeurs, & dont le tempérament recèle le principe de l'altération qui attaque de plus en plus leur progéniture.

Ce seroit s'imposer à soi-même une tâche trop pénible, que de réfuter toutes les hypothèses erronées, & tous les raisonnements sublimes & faux de tant de Savants qui ont écrit sur les Albinos, qu'ils n'ont su définir, faute de les connoître ; parce qu'ils ont pressenti l'ennui que leur feroit essuyer la lecture d'une infinité de relations de voyages, ils n'ont pas eu le courage de puiser dans des sources si éloignées, qu'on désespère d'y parvenir quand on commence à les chercher. Un Ecrivain célèbre avoit de son temps traité ce sujet : il supposoit que la couleur blanche étoit la couleur favorite de la Nature, & qu'elle y revenoit quelquefois, par prédilection, au milieu de l'Afrique : cette explication peu fondée renfermoit encore une pétition de principe ; car c'étoit dire, en d'autres termes, qu'il naît de temps en temps chez les Peu-

ples noirs , des enfants blancs ; ce que personne ne conteste.

Il est dit dans le Dictionnaire Encyclopédique , à l'article *Nègres* , qu'on a soupçonné que les Albinos étoient des animaux muets ou métifs , issus d'une femme & d'un Pongo , ou d'un Orang-Outang ; mais ce n'est pas à des personnes instruites , sans doute , que ce soupçon est venu ; & si l'on vouloit , en un seul mot , démontrer que ce sentiment est destitué même de vraisemblance , l'on n'auroit qu'à répéter qu'il y a des Blafards à l'Isthme Darien , quoiqu'il n'y ait ni Pongo , ni Orang-Outang , ni Jocko , ni Barris , ni enfin aucun singe de la taille de dix-sept pouces sur toute cette langue de terre qui réunit les deux portions du nouveau Continent : il est donc bien avéré que tous les Albinos nés en Amérique sous l'Equateur , n'ont pas eu des magots pour pères. Quant aux Dondos & aux Kackerlakes de notre hémisphère , ils sont également engendrés par des hommes , & il n'y a jamais eu le moindre doute sur leur origine dans leur Pays natal. On verra , dans la Section suivante , que le métif de l'Orang & de la femelle humaine n'a jamais été observé , & que l'on n'a que des conjectures très-vagues , très-éloignées , sur la possibilité de son existence ; & quand il existeroit en effet , la difficulté reparoitroit sous la même forme ; puisqu'il faudroit encore expliquer pourquoi cette créature seroit blafarde avec des yeux de hibou.

En résumant tous les faits dont on vient de rendre compte , on peut établir les points suivans , comme autant de notions acquises , ou comme au-

tant de conséquences qui découlent d'un principe connu.

Les Albinos n'ont pas, comme l'a cru Vossius le jeune, une maladie cutanée; mais leur système nerveux, & toute leur constitution ont ressenti une défaillance si essentielle, si efficace, qu'il n'est pas possible qu'ils puissent jamais en guérir, ni redevenir noirs.

Ils ne forment, dans la totalité du genre humain, ni une espèce, ni une race, ni une variété; parce que ce sont des individus isolés, absolument privés de la puissance génératrice, ou qui n'engendrent pas des enfants qui leur ressemblent.

Mr. le Cat de Rouen soutient que le Lapin blanc est le Nègre blanc de son espèce: il n'y a aucune justesse, ni même aucun sens dans cette fautive comparaison; puisque ces lapins ne sont ni malades, ni aveugles, ni stériles: au contraire, ils produisent avec des femelles de leur couleur une infinité de petits du même poil, & ces petits reproduisent à leur tour des générations suivies & toujours semblables à elles-mêmes. Si Mr. le Cat a supposé qu'il en étoit ainsi parmi les Dondos de l'Afrique, il se dépouillera certainement de ce préjugé, en lisant les observations & les recherches que Mr. de Manet a faites entre les Tropiques.

Les petites gelées, dit Mr. de Buffon, décolorent quelquefois, en automne, les giroflées & les roses rouges; & leurs pétales deviennent alors d'un blanc fade: il auroit pu ajouter que des gelées beaucoup plus âpres font, dans les régions boréales, un effet encore plus surprenant sur les animaux fauves, qui y

acquîèrent un poil blanc ; mais ces deux faits ne peuvent servir de termes de comparaison respectivement aux Nègres blancs , qui ne perdent pas leur teint naturel par des causes qui agissent immédiatement sur eux , puisqu'ils n'ont jamais été noirs. Il est bien vrai qu'on a observé , depuis plus de dix-huit cents ans , que les quadrupèdes dont la robe est blanche , sans bigarrure & sans mélange , sont moins vigoureux , moins robustes que leurs analogues d'un poil peint ou bariolé : il n'y a pas tant de force vive , ni tant de résistance dans les muscles & les nerfs d'un cheval né blanc , que dans ceux d'un cheval noir ou bai. Il en est de même du reste des animaux soumis aux travaux , ou à la domesticité , que leurs talents & leur utilité ont fait étudier avec soin par ceux qui les emploient ou qui les achètent. (\*)

La surdité , ou du moins l'affoiblissement de l'ouïe n'est , dans les Blafards & les Albinos , qu'une suite de leur maladie , ou plutôt de leur couleur ; car on a encore remarqué que les chiens blancs , sans taches , sont ordinairement si sourds , qu'il faut les appeler par un son beaucoup plus aigu que les autres : indépendamment de plusieurs animaux sur lesquels nous avons fait des expériences , nous avons trouvé que la plupart de ces chats blancs , si recherchés , qu'on nous amène d'Angora en Syrie , n'entendent presque point ;

---

(\*) En Hollande on a reconnu , par une longue suite d'observations , que les vaches rouges sont d'un tempérament inférieur , & moins fécondes que les vaches noires ou tacherées de noir & de blanc : aussi l'espèce rouge a-t-elle été entièrement bannie des pâturages de ce Pays.

aussi ne leur distingue-t-on pas un seul poil noir ou coloré dans toute leur fourrure, qui est soyeuse & d'une blancheur éclatante. Il est probable que les Naturalistes du Nord s'apercevront un jour que l'ouïe diminue dans les animaux de leurs climats, pendant la métamorphose de leur couleur au fort de l'hiver; & peut-être cet effet s'étend-il jusqu'aux hommes, qui, par des causes fortuites, grisonnent à la fleur de leur âge.

La cause de la dégénération des Blafards, des Kackerlakes & des Dondos, réside dans la liqueur spermatique de leurs parents, en qui elle s'est corrompue, & a perdu, par une décomposition quelconque, cette substance noirâtre qu'on a nommée *Æthiops animal*, faute de pouvoir lui assigner un terme plus propre; ou un nom plus clair: on ne connoît pas l'essence de cet *Æthiops*; on sait seulement qu'il est le même dans la moëlle, dans le cerveau, & dans la semence des Nègres; & que plus on l'examine au microscope, plus il semble composé de globules ou de petits grains noirs, qui sont distincts de la matière qui les tient comme en infusion, ces globules étant plutôt mêlés que confondus dans les humeurs & les liquides où on les découvre. L'entière dissipation de cette substance colorante ne peut être occasionnée que par un dérangement universel de toutes les parties animales; cependant plusieurs raisons, qu'il seroit trop long de déduire, me font croire que la défaillance provient bien plus souvent de la mère que du père, & qu'elle peut même provenir de la mère seule.

ongue suite  
n tempéra-  
s noires ou  
uge a-t-elle

Cette maladie est plus commune autour de l'Équateur que par-tout ailleurs, puisque les endroits où on voit le plus d'Albinos, sont ou directement sous cette ligne, ou seulement à quelques degrés de distance : elle n'est néanmoins pas tellement renfermée entre ces limites, qu'elle ne se manifeste, de temps en temps, dans des lieux voisins des Tropiques. Non-seulement les véritables Nègres simes, coëffés de laine, mais les Maures à cheveux flottants, & les Basanés couleur de cuivre, procréent quelquefois des Blafards.

La nuance des cheveux ou de la laine marque le degré de l'altération que ces créatures ont soufferte : ceux qui ont des cheveux orangins ou roux, sont moins viciés que les autres, dont la crinière est blanche sans mélange : Dapper rapporte qu'on rencontre des Dondos Africains qui sont blonds, & qui semblent intermédiaires entre les blafards & les roux. On peut encore juger du plus ou moins d'affoiblissement de leurs organes par leur taille, par leurs facultés morales, par la forme de leurs mains, par les bornes de leur vue, & la sagacité de leur ouïe.

Ceux qui pensent qu'il est permis d'interroger la Nature sur ce qu'elle n'a point fait, demandent pourquoi elle n'a pas compensé les phénomènes, en faisant, par un prodige contraire, naître des enfants noirs de parents blancs. Pour répondre à cette question en peu de mots, il suffit de dire que cet *Æthiops*, cette substance colorante, nécessaire à la formation des Négrillons, ne sauroit ou s'introduire, ou croître subitement dans la liqueur séminale des blancs : il ne peut donc

pas naître un enfant olivâtre ou nègre d'une mère & d'un père parfaitement blancs : une femme qui met un tel individu au monde, a eu quelque foiblesse pour des amants venus de la Côte de Mélinde ou de Sierra-Léona; elle a donné un héritier à son époux, que son époux ne devoit jamais voir en plein jour, *decolor vires, nunquam tibi manè videndus*. Mais, dira-t-on, faudroit-il soupçonner la fidélité d'une femme à qui un tel accident arriveroit, quoiqu'on fût d'ailleurs suffisamment convaincu de la régularité, de la sainteté de ses mœurs? Il n'y a point de milieu : si elle accouche d'un mulâtre, elle a aimé un Nègre; en vain allégueroit-on le pouvoir de son imagination, & les suites de la frayeur qu'ont produit sur son esprit des Maures qu'elle a vus de loin; ces excuses seroient rejetées par des Physiciens éclairés, quoiqu'un Juge indulgent fût bien de s'en contenter.

Il y a une maladie rare, singulière, long-temps inconnue, & qui commence à devenir plus fréquente dans ce siècle : les Médecins la nomment tantôt *l'ictère atre* & tantôt *l'Hydropisie noire*, parce qu'elle tient à la fois de la jaunisse & de l'eau intercutanée : cette incommodité peut, dans son plus haut période, colorer la peau jusqu'au point de la faire paroître d'un noir de suie. On a vu des hommes affligés de ce mal, engendrer des enfants qui n'en portoient aucune marque : & tous les Journaux de l'Europe ont parlé de Madame la Comtesse de \*\*\*, qui est devenue deux fois, avant ses couches, aussi noire qu'une Mulâtresse, sans qu'on ait observé dans les enfants dont elle s'est délivrée, un changement notable de couleur.

S'il y a une indisposition capable d'altérer, dans les hommes blancs, la matière spermatique, & de lui donner une nuance, en y mêlant des atomes hétérogènes, noirs, ou noirâtres; c'est indubitablement cette sorte d'ictère; mais s'il provenoit de l'union de deux personnes ainsi viciées un enfant dont l'épiderme seroit plus ou moins obscur, on ne sauroit dire qu'il est né de parents parfaitement blancs, puisqu'ils avoient, avant l'instans de la conception, perdu leur teint naturel par des causes réelles. Au reste, en accordant que cette jaunisse renforcée pourroit avoir quelque influence sur la liqueur prolifique; il ne faut pas se hâter de conclure de la possibilité à l'effet; tous les faits connus, loin de prouver cette influence, semblent indiquer exactement le contraire.

On dit que la lèpre, ce fléau amené d'Afrique en Europe par ces scélérats qui prirent le nom de Croisés, s'étoit dans nos climats subdivisée en différentes branches, & que celle qu'on nommoit la *Ladrerie blanche*, *Lepra alba*, se transmettoit aux enfans dans le sein de la mère: ils naissoient livides, blêmes: quoique moins blafards que les Kackerlakés Asiaticques, on leur distinguoit sur le corps de certaines taches dont la pelli-  
cule étoit comme poudrée d'une matière crétacée; mais loin d'être énervés dans les organes de la vue & de la génération, leur lubricité étoit excessive; & même plus dangereuse que leur mal. (\*)

---

(\*) La lèpre que les Européens ont transportée en Amérique, y produit les mêmes effets, & les mêmes symptômes qu'on lui a reconnus dans nos climats.

„ Quoique les lépreux des environs de Carthagène, dit Ulloa, souffrent les incommodités inséparables de cette

Ainsi cette lèpre épidémique qui survient aux hommes blancs, n'a pas le moindre rapport avec la défaillance des Dariens, des Kackerlakes, & des Dondos, dont la maladie n'est point contagieuse, sans quoi les Rois des Indes & de l'Afrique ne les admettroient pas autour de leurs personnes, & ne les toléreroient certainement point dans leurs appartements à coucher; car ce seroit un goût étrange que de choisir des pestiférés pour Pages, ou pour Aumôniers.

Comme dans une matière si intéressante & si difficile que celle qu'on vient de traiter, il étoit possible, après tout, d'abonder en son sens, de se complaire en ses idées, de voir les objets sous un faux jour, & d'imaginer des rapports chimériques pour ramener tous les effets à une seule cause; j'ai consulté, en 1767, sur ce fragment de mes écrits & de mes recherches, Mr. Meckel, un des plus habiles Anatomistes de l'Europe, & le seul qui ait disséqué avec les yeux d'un Physicien plusieurs cadavres de Nègres, pour reconnoître la source de leur noirceur: les grandes découvertes qu'il a faites dans cette partie de l'Histoire Naturelle, le mettoient en état de juger de la solidité de mes observations sur les Albinos.

Il me répondit *qu'il avoit vu avec plaisir que ses deux Mémoires, publiés en 1753 & en 1757, avoient un*

---

„ maladie, ils ne laissent pas que de vivre long-temps, de  
 „ forte qu'on en voit qui meurent dans un âge avancé. Il est  
 „ étonnant combien ce mal excite le feu de la concupiscen-  
 „ ce, & combien il est difficile à ceux qui en sont atteints  
 „ de réprimer cette passion déréglée: aussi leur permet-on de  
 „ se marier pour prévenir les désordres qui ne manqueroient  
 „ pas d'en résulter. „ *Voyage au Pérou, T. I, Liv. 5, pag. 42.*

*rapport décidé avec le mien, qu'ils se prétendent une lumière mutuelle & acquéroient une force nouvelle. Vous observez, dit-il, la couleur du sperme des Nègres différente de celui des hommes blancs : vous attribuez au changement de ce sperme leur métamorphose de noir en blanc ; si l'on ajoute à cela la couleur également différente de leur cerveau, de leur sang, & de la liqueur qui forme leur épiderme, l'on verra que l'effet qui blanchit les Nègres est, ainsi que vous le dites, fondé dans un changement des humeurs les plus essentielles du corps : les causes que vous assignez, sont donc vraies & vos recherches exactes. (\*)*

Il seroit à souhaiter que tous ceux qui écrivent sur les différentes parties de la Physique, eussent toujours ou l'occasion ou la modestie de consulter sur leurs écrits les grands Maîtres & les Savants les plus distingués : leurs Ouvrages acqueriroient par-là plus d'autorité, sans risquer de rien perdre de leur mérite ; mais la précipitation avec laquelle la plupart des Auteurs composent, ne leur laisse pas le temps de s'instruire : ils abusent étrangement de leur propre facilité : en vain protestent-ils qu'ils ont épuisé leur sujet, qu'ils se sont préparés, avant que d'écrire, par de longues lectures & de longues méditations, qu'ils ont pensé & réfléchi en écrivant ; leurs Livres, qui se multiplient à l'infini d'un jour à l'autre, sans que nos connoissances fassent un progrès sensible, prouvent assez quel cas l'on doit faire de ces promesses si solennelles & si vaines : l'empressement à publier rapidement plu-

---

(\*) Extrait de la Lettre de Mr. Meckel, datée de Berlin, du 10 Juillet 1767.

étoient une lu-  
 velle. Vous ob-  
 Negres diffé-  
 ribuez au chan-  
 noir en blanc ;  
 fférente de leur  
 qui forme leur  
 les Negres est,  
 gement des bu-  
 causes que vous  
 es exactes. (\*)

qui écrivent  
 e, eussent tou-  
 e consulter sur  
 avants les plus  
 ent par-là plus  
 de leur mérite ;  
 plupart des Au-  
 temps de s'inf-  
 propre facili-  
 té leur sujet,  
 e, par de lon-  
 ns, qu'ils ont  
 s, qui se mul-  
 s que nos con-  
 prouvent assez  
 si solennelles  
 pidement plu-

, datée de Ber-

Plusieurs volumes sous des titres fastueux, les oblige à faire un usage outré de leur imagination : on voudroit des recherches, des faits, des autorités, des observations ; mais le temps leur a manqué : ils ne nous donnent que des peintures infidelles, froides, & des raisonnemens vagues, qui s'étendent sous leur plume. Cependant ce n'est rien dire que de raisonner beaucoup dans des matières où il faut instruire par des faits ceux qu'on croit assez habiles pour pouvoir se passer des syllogismes d'autrui.

---

## SECTION II.

### *De l'Orang-Outang.*

Plusieurs raisons m'ont déterminé à donner, dans cet article, une description exacte de l'Orang-Outang, ou du Pongo.

On a soutenu long-temps, dans les Universités de l'Europe, que les habitants de l'Amérique n'étoient pas de véritables hommes, mais de véritables Orang-Outangs ; & comme on leur refusoit une ame immortelle, il fallut une Bulle comminatoire de Rome pour arrêter les progrès de cette opinion parmi les Théologiens, & peut-être aussi parmi les Philosophes du quinzième siècle, qui ne savoient guères que de la Théologie : on verra ici la peinture de cet animal assez peu connu, avec lequel on confondit les Américains, qu'on ne connoissoit pas beaucoup mieux. Si

l'on prenoit à tâche d'excuser cette méprise, quelque énorme qu'elle paroisse, je ne fais si l'on ne pourroit y réussir : quand on vit un très-petit nombre de zélés Chrétiens assaffiner de sang froid, sans motif, sans besoin, treize à quatorze millions d'Indiens qui ne se défendirent pas; quand on vit que l'on chassoit ces Indiens avec des dogues Alains, (\*) comme l'on chasse des ours & des loups; quand on vit enfin qu'on découpoit ces Indiens en morceaux, pour repaître les chiens qui les avoient saisis, Il y eut sans doute quelque Docteur qui s'imagina qu'il étoit moralement impossible que des hommes pouvoient traiter ainsi d'autres hommes, dans un autre hémisphère : il crut donc que ces êtres détruits par les Espagnols, ne constituoient qu'une espèce mitoyenne, intermédiaire, qui n'avoit d'autre rapport avec nous que la faculté de marcher sur deux pieds, & d'articuler des sons qui ressembloient à des paroles.

Cette première erreur en a entraîné une autre de la part des Naturalistes, qui ont à leur tour confondu le *Nègre blanc* qu'on vient de décrire, avec l'*Orang-Outang* qu'on s'est proposé de faire connoître : quelques Auteurs qui ont su distinguer des individus si différents, ont soupçonné néanmoins que l'Albinc pour-

---

(\*) Pierre d'Angleria, en parlant des chiens employés par les Espagnols à la destruction des Indiens Occidentaux, nomme toujours ces animaux *Canes Alanos*; parce qu'ils étoient d'une race particulière, amenée en Europe par les Alains, qui s'en servirent aussi à la guerre, & peut-être même contre les anciens habitants de l'Espagne, dont les descendants se sont revanchés sur les Américains. Il n'y a donc point de crime unique dans l'histoire.

prise, quelque  
ne pourroit y  
nombre de zélés  
motif, sans be-  
qui ne se dé-  
massoit ces In-  
ne l'on chasse  
fin qu'on dé-  
repaitre les  
doute quel-  
oralement im-  
ter ainsi d'au-  
: il crut donc  
s, ne consti-  
médiaire, qui  
la faculté de  
s sons qui res-

une autre de  
pour confondu  
avec l'Orang-  
noître : quel-  
individus si  
que l'Albinc  
pour-

tiens employés  
Occidentaux,  
parce qu'ils  
Europe par les  
, & peut-être  
gne, dont les  
cains. Il n'y a

pourroit bien être un métis provenu d'un Pongo & d'une Nègresse violée, ou libertine. Ces deux sentiments, également opposés à la vérité, ne prouvent, dans ceux qui les ont avancés, qu'une connoissance très-superficielle & presque nulle de l'histoire des animaux de l'Amérique, où l'Orang-Outang n'existe pas de nos jours, & il n'y a pas de moyen pour savoir s'il y a jamais existé. Le singe du Nouveau Monde qui a la figure la plus humaine, est un petit Quadrumane qu'on voit courir dans les forêts du Brésil, & que les Nomenclateurs Anglais appellent le *Mans-tigre*. (\*) Les Relations du Paragui, qui disent que cette Province nourrit des singes de la taille de l'homme, ne méritent aucune confiance, (\*\*) les Naturalistes n'ayant jamais pu se procurer des sujets de cette espèce, ni vivants ni empailés.

Le véritable Orang-Outang appartient uniquement à la Zone Torride de notre Hémisphère; & encore y est-il très-peu nombreux, malgré sa posture droite, malgré la dextérité de ses mains, & les facultés intellectuelles d'un ordre supérieur dont il est doué. Il parolt, au premier coup d'œil, qu'il auroit dû envahir toutes les habitations les plus fertiles de l'Afrique; occupées par les petits singes; ou du moins se rendre dominant parmi eux; mais au contraire, les singes nains ont prévalu sur lui, & se sont multipliés au-delà de toute imagination, en sorte qu'on les voit marcher en troupes de quatre à cinq mille, qui maraudent dans les

(\*) *Homme-Tigre*. Voyez le *Supplément aux trois cents animaux*. Londres 1736.

(\*\*) *Relation des Missions du Paragui*, pag. 152.

plantations, pillent les cafes des Nègres, & incommo-  
dent toute une Contrée par leur nombre, leur voraci-  
té, & leur pétulance; (\*) tantils qu'on ne voit pres-  
que jamais trente Orangs assemblés; peut-être ont-  
ils été anciennement plus répandus, & que les hom-  
mes, en leur faisant la guerre, ont éclairci leur race  
comme celle du tigre & du lion; peut-être sont-ils  
de leur nature peu prolifiques. Quoi qu'il en soit, il  
est certain que la population de ces animaux ne sau-  
roit être plus foible qu'elle ne l'est de nos jours; & ce

---

(\*) Pour se former une idée de la police que les singes  
observent entr'eux, il suffit de citer un passage fort curieux,  
tiré des Mémoires du Comte de Forbin, pendant son séjour  
à Siam.

„ Je vis dans ce voyage, dit-il, une prodigieuse quan-  
„ tité de singes de différentes espèces; le Pays en est tout  
„ peuplé. Ils se tiennent assez volontiers aux environs de  
„ la rivière, & vont ordinairement en troupes: chaque  
„ troupe a son chef, qui est beaucoup plus grand que les  
„ autres. Quand la marée est basse, ils mangent de petits  
„ poissons que l'eau a laissés sur le rivage. Lorsque deux dif-  
„ férentes troupes se rencontrent, ils se rapprochent les  
„ uns des autres, jusques à une certaine distance, où ils pa-  
„ roissent faire halte: ensuite les gros *Macour*, ou chefs des  
„ deux bandes, s'avancent jusqu'à trois ou quatre pas; se  
„ font des mines & des grimaces, comme s'ils s'entre-par-  
„ loient: ensuite faisant tout-à-coup volte-face, ils vont  
„ rejoindre chacun la troupe dont ils sont chefs, & pren-  
„ nent des routes différentes. Au retour de la marée, ils  
„ se perchent sur des arbres, jusqu'à ce que le Pays soit à  
„ sec. Je prenois souvent plaisir d'observer tout leur ma-  
„ nège: j'en vis un jour une douzaine qui s'épluchoient au  
„ soleil: une femelle qui étoit en rut, s'écarta de la troupe  
„ & se fit suivre par un mâle; le gros *Macou* qui s'en ap-  
„ perçut un moment après, y courut; il ne put rattraper  
„ le mâle, qui se sauva à toutes jambes; mais il ramena la  
„ femelle, à qui il donna, en présence des autres, plus de  
„ cinquante soufflets, comme pour la châtier de son incon-  
„ tinance. „ *Tome I, pag. 194, Amsterdam 1736.*

qui prouve combien il y a de difficulté à en saisir quelques-uns, c'est qu'on n'en a montré que rarement en Europe, & à peine une fois dans un siècle : quoique les Directeurs des ménageries & des cabinets d'Histoire Naturelle n'aient rien négligé, depuis quelque temps, pour en faire venir des Côtes de l'Afrique, leurs Correspondants n'ont pu les satisfaire.

C'est à cette rareté qu'on doit attribuer le peu d'étude qu'on a fait d'un être qui paroît si intimement apparenté au genre-humain, & qui, par le rang qu'il tient dans la nature animée, auroit mérité plus d'attention. Quelques Moralistes, pour faire ostentation d'une sévérité outrée, ont condamné d'avance tous les essais qu'on seroit tenté d'entreprendre dans la suite, en les déclarant criminels & attentatoires aux Loix que chaque genre doit respecter, comme étant des limites que la Providence lui a fixées. On leur a répondu que l'indécision où l'on est à l'égard de l'Orang, excuseroit les moyens dont on se serviroit pour s'assurer de son caractère générique, & qu'aussi long-temps qu'on peut former sur ce caractère des doutes raisonnables, on ne violeroit aucune convention naturelle; puisque l'expérience seule nous apprendroit vers quel degré est tracée la ligne de séparation entre sa race & la nôtre. Enfin on leur a répondu que des Observateurs microscopiques ont fait, en Italie, des essais & plus inutiles & plus indécents, sans qu'on leur ait imputé à crime des recherches philosophiques qui n'ont ni bouleversé l'ordre de la société, ni troublé le repos public, comme tant de vaines opinions, soutenues & attaquées par des Théologiens atrabilaires & implacables.

L'Orang-Outang, dont Bontius a le premier donné une figure assez exacte, quoique gravée en bois, à la suite des Oeuvres de Pifon ; (\*) a les os du *femur* & du *tibia* alongés, & ceux du tarfe & du métatarfe raccourcis, précisément comme nous ; & c'est par cette raison qu'il se tient droit & érigé sur les pieds. En examinaht la structure des jambes postérieures des singes, on apperçoit par quel mécanisme merveilleux la Nature a passé insensiblement de l'espèce quadrupède à l'espèce réellement bipède : ce secret a consisté à raccourcir & à prolonger les os qu'on vient de nommer. (\*\*). Les singes ont encore le tarfe & le métatarfe trop longs, la cuisse & la *tibia* trop courtes, pour pouvoir se tenir sur les pieds de derrière pendant un temps considérable : quand ils sont dans cette attitude, elle n'est jamais ni ferme ni assurée, mais forcée & violente ; parce que, pour roidir le genou, ils sont nécessités à marcher sur la pointe des pieds : alors l'angle du talon étant trop suspendu & sans appui, tout leur arrière-corps oscille & balance par un mou-

---

(\*) *Amsterdam, chez Elsevir 1658, in-fol.* Bontius dit que les Insulaires de Java, entre les mains desquels il vit un Orang-Outang, lui dirent que cet animal étoit le produit d'une Nègresse & d'un Singe de la grande forte ; ce qui est si faux que les Nègres eux-mêmes le nient, & on peut les en croire.

(\*\*) Dans le genre volatile, la Nature a employé un autre mécanisme, parce que le corps des oiseaux est soutenu parallèlement à l'horizon ; aucun ne l'a perpendiculaire, & pas même le *Pinguin des Terres Magellaniques*, qui s'écarte le plus de la forme ordinaire : les oiseaux ne sont donc pas des bipèdes droits ; aussi ont-ils l'inflexion des genoux tournée par derrière, & la plante ou le soutien du pied, sans comparaison, plus ample que l'homme.

le premier donné  
 e en bois, à la  
 s os du *femur*  
 e & du méta-  
 nous; & c'est  
 z érigé sur les  
 jambes posté-  
 el mécanisme  
 ent de l'espèce  
 e: ce secret a  
 os qu'on vient  
 e le tarse & le  
 trop courtes,  
 derrière pen-  
 ont dans cette  
 assurée, mais  
 le genou, ils  
 s pieds: alors  
 z sans appui,  
 par un mou-

l. Bonius dit  
 desquels il vit  
 toit le produit  
 te; ce qui est  
 & on peut les

employé un au-  
 x est soutenu  
 ndiculaire, &  
 , qui s'écarte  
 sont donc pas  
 genoux tour-  
 du pied, sans

vement perpendiculaire qui les fatigue extrêmement, & occasionne aux nerfs trop tendus une espèce de spasme. On ne peut donc compter pour de vrais bipèdes que l'Homme & l'Orang-Outang; aussi celui-ci marche-t-il continuellement debout, sans gêne, sans contorsion, sans balancement: il est vrai que son équilibre seroit encore plus exact, & son port plus sûr, si on lui donnoit une chaussure plate & des talons artificiels, comme ceux que les hommes ont eu l'industrie de s'appliquer, afin d'égaliser le plan de leur sole, & de la faire porter également par tous les points de sa surface. De deux lutteurs d'une même force, d'une même adresse, dont l'un seroit chaussé à notre façon, & l'autre à pieds nus, l'avantage seroit du côté du premier, parce que sa démarche étant plus parfaite, sa résistance seroit plus grande contre le choc qui tendroit à détruire son équilibre.

Tous les Orangs qu'on a jusqu'à présent offerts à des Physiciens & à des Anatomistes d'Europe, n'avoient pas encore atteint leur dernière croissance, en sorte qu'on n'a pu rien décider sur leur grandeur respective: ceux que Mrs. Tyson, Cowper, Tulpe, Edward, & de Buffon ont décrits ou dessinés, n'étoient que des adolescents, à peine pourvus de toutes leurs dents, composées, à l'instar des nôtres, de trente-deux pièces, dont il y en a vingt molaires, huit incisives, & quatre canines; mais il n'y a point de doute que ces animaux ne parviennent, en Afrique, à la taille de l'homme: Battel prétend même qu'ils sont aussi puissants, aussi grands, aussi robustes que les Nègres; & en général, tous les Voyageurs s'accordent à nous représen-

ter l'Orang vivant dans sa terre natale, dans son état de liberté, de la hauteur de cinq à six pieds.

Né dans un climat ardent, il semble que le changement d'air, l'impropriété de nourriture, & la privation de ses semblables l'affectent au point de le précipiter dans une espèce de Phthisie ou de consommation : ceux qu'on a conduits en Europe, n'y ont guères vécu, & aucun n'a pu résister pendant trois ans. On remarque dans leur physionomie un air fort sauvage, qui est sur-tout relevé par la nuance de leur teint obscurément basané; ils ont le nez plus écrasé que les Ethiopiens, les yeux ronds & hagards, le corps plus velu que celui de l'Homme, sans avoir cependant du poil dans la face, sinon au menton : leur chevelure, suivant Bontius, devient longue & flottante, au moins dans l'Isle de Java; ceux des Côtes occidentales de l'Afrique ont les cheveux plus courts, & on ne les distingue presque pas du poil fauve qui couvre la peau du dos. Leur poitrine n'est pas faite en carène, comme celle des quadrupèdes, mais de forme plate & large.

Les femelles ont le ventre rond, le nombril enfoncé, les mamelles circulaires, gonflées, l'aréole protubérante; elles essuient l'écoulement périodique; (\*) & quoique M. Linneus semble douter qu'elles aient un clitoris, on sait que leurs parties génitales sont configurées comme dans l'espèce humaine.

---

(\*) Parmi les Singes il y a aussi quelques races dont les guenons éprouvent l'écoulement menstruel; & ces espèces paroissent être toutes celles qui ont l'arrière-corps naturellement dépilé, & qui sont continuellement en chaleur.

Outre les réservoirs de la bouche, que les Zoologues nomment indifféremment salles & abajoues, & qui manquent à l'Orang-Outang, on compte encore quarante-neuf différences, palpables & décidées, entre son organisation interne & externe, & celle des singes (\*) les plus anthropomorphes; de façon qu'on peut mettre en fait qu'il ne sauroit, en s'accouplant avec une guenon, produire un métif, vu le peu de correspondance & de relation qui existe entre leur structure & leur anatomie respective. Enfin, il diffère aussi essentiellement du singe, qu'il ressemble parfaitement à l'homme: les trois points dans lesquels il s'écarte de notre économie, ne sont pas de la dernière

(\*) Pour ne pas entrer dans un détail trop prolix, j'assignerai seulement fix de ces différences palpables: on pourra par cet exposé juger des autres.

1. Les singes ont le foie divisé par lobes; tandis que ce viscère, dans l'Orang-Outang, est entier comme dans l'homme. 2. Les singes ont les vertèbres percées pour le passage des nerfs; l'Orang a ces vertèbres comme l'homme, solides & sans ouverture. 3. L'os *sacrum* est composé; dans les singes, de trois pièces, & dans l'Orang de cinq pièces, comme dans l'homme. 4. Les Orangs ont quatre os au *Coccix*; les singes en ont davantage. 5. Le crâne, le cerveau, les tempes des singes diffèrent des tempes, du crâne, & du cerveau de l'Orang, qui a ces parties essentielles parfaitement conformes à celles de l'homme. 6. Il résulte de la structure & de la position des os dans les singes, qu'ils sont destinés à marcher à quatre pattes; il résulte, au contraire, de la structure du squelette de l'Orang, qu'il est un vrai bipède, & le seul de cette espèce qu'on connoisse dans la nature, après l'homme: c'est un aveu que Mr. Tyson a fait lui-même, quoiqu'il pensât d'ailleurs que l'Orang n'étoit qu'un singe ordinaire, comme il tâche de le prouver dans son *Essai philosophique sur les Pygmées, les Cynocephales, les Satyres, & les Sphinx des anciens*. Voyez la suite de son *Anatomie de l'Orang-Outang*, ouvrage bien supérieur à son *Essai*.

importance, les deux côtés qu'il a de plus que nous, ne constituant pas un caractère essentiel; puisqu'ces parties varient très-souvent dans les individus de notre espèce, sans qu'il en résulte une difformité apparente; & les Anatomistes ont tant de fois disséqué des corps humains dans lesquels ils ont découvert onze côtes d'un côté, & douze de l'autre, que la fantaisie leur est venue de nommer ces personnes défectueuses des *Adamites*. L'excès n'est pas moins commun à cet égard que le défaut, car Fallope & Riolan conviennent qu'il leur est arrivé plusieurs fois d'ouvrir des cadavres pourvus d'une vertèbre surnuméraire, & conséquemment de vingt-six côtes, c'est-à-dire d'autant qu'en a l'Orang-Outang.

La seconde différence qu'on lui observe, est d'avoir le prépuce naturellement débridé, par l'absence du ligament qu'on nomme le frein: cette configuration est encore plus légère que la surabondance des côtes, le même ligament manquant souvent aussi dans les hommes, en qui il n'y a point de partie sur laquelle la Nature ait plus exercé ses caprices que sur le prépuce.

L'Orang se distingue encore par la longueur des phalanges des doigts du pied, & sur-tout par l'écart que fait le pouce, qui au-lieu de se joindre au second orteil, est dégagé comme le pouce de la main; ce qui lui donne plus de facilité qu'à nous pour gravir, & principalement pour grimper sur les arbres, parce qu'il saisit avec son pied, comme nous saisissons de la main. Quelque je regarde cette propriété comme un caractère plus marqué que les précédents, je n'ignore

plus que dans  
 , puisqu' ces  
 individus de no-  
 rfformité appa-  
 s différé des

couvert onze  
 ne la fantaisie  
 es défectueu-  
 s commun à  
 Riolan con-  
 d'ouvrir des  
 aire, & con-  
 dire d'autant

erve, est d'a-  
 par l'absence  
 e configura-  
 ondance des  
 nt aussi dans  
 partie sur la  
 s que sur le

ingueur des  
 l'écart que  
 second or-  
 in; ce qui  
 gravir, &  
 es, parce  
 ions de la  
 comme un  
 e n'ignore

point qu'il y a aux Indes, & sur-tout dans le Royaume d'Ava, quelques races d'hommes en qui les pouces du pied sont également désunis d'avec le second orteil, & font le même écartement que celui dont on vient de parler.

Le Docteur Tyson, qui a différé un jeune Orang à Londres en 1668, a voulu établir encore d'autres différences que celles dont on a fait mention; mais elles sont si imperceptibles, qu'il ne vaut pas la peine de s'y arrêter, car on pourroit à la rigueur discerner de semblables variétés d'un homme à un autre homme, soit dans l'appareil extérieur des membres, soit dans la forme & la disposition des intestins: j'ometts donc l'examen de ces infiniment-petits qui ne changent rien au plan principal.

Les différents noms qu'on a donnés à ces animaux, & dont on voit de longues listes dans les Nomenclatures du règne animal, ne doivent pas non plus nous arrêter: ce que les Nègres nomment *Barris* ou *Pongos*, ce que les Hollandais appellent *Mandril*, les Anglais *Chimpanzee*, les Portugais *el Selvago*, les Français *homme des bois*, ne sont que des appellations synonymes, qui désignent le même être, le même Orang-Outang (\*) qu'on trouve dans les forêts de l'Afrique & de l'Asie méridionale, où il se nourrit de feuilles, de racines, & de fruits sauvages: il marche toujours armé d'un bâton, & fait, en cas de besoin, faire pleuvoir une grêle de pierres sur ceux qui l'atta-

---

(\*) *Orang-Outang* signifie, en langue Malaie, homme sauvage; libre; indépendant; ce que les Portugais ont bien rendu par leur *El Selvago*.

quent : mais il n'inquiète jamais quiconque ne l'offense point.

Ces animaux aiment autant les femmes que leurs propres femelles ; & Mr. de la Brosse (\*) assure qu'il a connu à Lowango une Nègresse qui avoit demeuré trois ans parmi eux dans les bois, où ils l'avoient logée dans une case de feuillages, car ils cabanent aussi proprement que les Nègres. Il est surprenant que ce Voyageur, qui convient que les Orangs avoient joui de cette Africaine, n'ait fait aucune recherche ultérieure pour savoir si elle avoit conçu des suites de sa débauche : la passion ardente qu'ont ces êtres ambigus pour les femmes, embarrasseroit davantage celui qui en contemplant cet instinct, ou cet égarement de l'instinct, s'opiniâtreroit à vouloir l'approfondir, si l'on ne connoissoit le même penchant aux singes Pithèques & Cercopithèques. Ce n'est donc pas ici un résultat de la réflexion que l'Orang seul pourroit faire sur l'imitation & l'analogie de sa race avec la nôtre ; puisque le plus vil babouin, & le moindre magot, élevé de 17 à 18 pouces, caressent les femmes avec tendresse, les poursuivent, les persécutent, & repoussent les hommes d'un geste acariâtre, & avec tous les symptômes de la jalousie ; tandis que les guenuches ont les femmes en aversion & briguent les caresses des hommes.

Cette inclination se manifeste en général dans toute la famille des singes Knodalomorphes, ou Anthropomorphes, sans qu'on en aperçoive la moindre

---

(\*) Cité par Mr. de Buffon, dans son *Histoire des Animaux*, Tome XIV.

que ne l'offense.

mmes que leurs  
\*) assure qu'il a  
t demeuré trois  
ient logée dans  
t aussi propre-  
que ce Voya-  
nt joui de cette  
ultérieure pour  
e sa débauche :  
is pour les fem-  
il en contem-  
l'instinct, s'opi-  
on ne connois-  
ues & Cerco-  
sultat de la ré-  
sur l'imitation  
puisque le plus  
vé de 17 à 18  
esse, les pour-  
s hommes d'un  
es de la jalou-  
mmes en aver-  
s.

général dans  
bhes, ou An-  
ve la moindre

*Histoire des Ani-*

apparence, la moindre trace, le moindre indice dans les autres animaux connus; dont aucun ne témoigne quelque affection physique pour les mâles ou femelles du genre-humain. Ces considérations me portent de plus en plus à croire que la ressemblance est la seule cause qui abuse les singes, & l'on peut inférer de là que cette similitude est infiniment plus frappante encore pour eux que pour nous; & il n'y a peut-être que cet unique moyen pour saisir une partie des perceptions de leur ame, s'il est permis de s'exprimer de la sorte; car il est certain que ces singes, en considérant des femmes, jugent du degré de conformité qu'elles peuvent avoir avec leurs propres femelles: & cela suppose en eux des idées de comparaison & un raisonnement supérieur à l'instinct machinal qu'on leur accorde: cela suppose qu'ils ont des notions de la beauté, & que l'élégance qui résulte d'un contour tracé sans rudesse, & avec régularité, fait en eux une impression très-sensible, jusqu'au point que des Naturalistes, dont nous ne voulons ni condamner ni adopter les opinions, soutiennent que ces animaux abandonneroient, même pendant le temps de leur effervescence, leurs propres femelles pour les nôtres, si malheureusement le choix en étoit à leur disposition. Il est certain encore, qu'ils ont la sagacité singulière de distinguer le sexe, de quelque façon qu'il se travestisse, quelque soin qu'il apporte à voiler son caractère; & une femme qui se présente devant eux en habits d'homme, en est sur le champ reconnue malgré son déguisement; ce qu'on attribue communément à l'extraordinaire subtilité de leur odorat, dont on croit que

le sens est d'autant plus perfectionné, qu'ils ont les organes du goût plus fins ; mais ce n'est qu'une conjecture & une simple probabilité ; car il est possible enfin, qu'ils distinguent par la vue ce qu'ils paroissent discerner par l'odorat, qui ne me semble point devoir être aussi parfait dans les singes qu'on le pense, & sur-tout dans l'espèce qui n'est pas cynocéphale, puisque leur nez est trop écrasé pour que le cornet en ait beaucoup de longueur, & soit tapissé d'une grande membrane ; d'où dépend, comme on fait, la justesse de ce sens.

Quant aux inclinations de l'Orang-Outang dans son état de domesticité, ou plutôt d'esclavage, parmi les hommes, elles dépendent beaucoup de l'éducation ; & si des personnes intelligentes, si des Philosophes prenoient à cœur de la diriger par des traitements doux & des manières affables, on pourroit la pousser très-loin ; mais jusqu'à présent cette éducation n'a été confiée qu'à des Matelots, ou à des Saltimbanques Moresques, qui ne lui ont enseigné que peu de chose, ou ce qu'il ne lui importoit point de savoir. Quelles que soient les impressions qu'on lui donne dans son enfance, de quelque façon qu'on l'endoctrine, ses actions sont toujours plus réfléchies que celles des singes : moins mièvre, moins pantomime, il ne s'abandonne pas à des transports brusques, ni à des gesticulations impertinentes, ni au ton de la dérision, comme les magots : il n'exprime pas ses affections avec tant de vivacité, ne trépigne pas dans la joie, ne frémit pas dans la colère : plus triste que grave, plus mélancolique que sérieux, il semble regretter sa liberté & sa

u'ils ont les or-  
t qu'une con-  
est possible en-  
ils paroissent  
e point devoir  
le pense , &  
céphale, puis-  
e cornet en ait  
d'une grande  
, la justesse de

Outang dans  
avage , parmi  
e l'éducation ;  
Philosophe  
es traitements  
voit la pousser  
éducation n'a  
Saltimbanques  
eu de chose ,  
voir. Quelles  
ne dans son  
octrine , ses  
elles des sin-  
il ne s'aban-  
des gesticu-  
ion , comme  
ns avec tant  
e , ne frémit  
plus mélan-  
liberté & sa

patric. Je fais qu'on a révoqué en doute ce que  
Bontius & le Guat disent de la pudeur des Orangs fe-  
melles qu'ils avoient vues aux Indes ; mais au moins  
les Observateurs conviennent-ils que ces animaux ,  
amenés en Europe , savent se contenir , & ne copient  
jamais la détestable lubricité du Papion.

„ J'ai vu, dit Mr. de Buffon , l'Orang présenter  
„ sa main pour reconduire les gens qui venoient le visi-  
„ ter , se promener gravement avec eux , comme de  
„ compagnie : je l'ai vu s'asseoir à table , déployer sa  
„ serviette , s'en essuyer les lèvres , se servir de la cuiller  
„ & de la fourchette pour porter à sa bouche , verser  
„ lui-même sa boisson dans un verre , le choquer lorf-  
„ qu'il en étoit invité , aller prendre une tasse , une  
„ soucoupe , l'apporter sur la table , y mettre du sucre ,  
„ y verser du thé , le laisser refroidir pour le boire ; &  
„ tout cela sans autre instigation que les signes ou la  
„ parole de son Maître , & souvent de lui-même. Il  
„ ne faisoit du mal à personne , s'approchoit même avec  
„ circonspection & comme pour demander des ca-  
„ resses. „ (\*)

Il est plus facile de décrire cette singulière créa-  
ture que de la définir : sa structure interne & externe ,  
ses habitudes , son génie , prouvent sans réplique que  
ce n'est pas un singe. Est-ce donc un homme moins  
parfait , moins achevé , d'un ordre secondaire , & placé  
au deuxième rang dans l'universalité des êtres vivi-  
fiés ? Voilà de quoi les Naturalistes ont disputé avec

---

(\*) *Histoire Naturelle*, Tome XIV, pag. 53, in-4to. au  
Louvre 1766.

aigreur, & sans succès ; mais ils différeroient moins dans leurs jugemens, s'ils s'accordoient davantage sur les faits contestés, que les uns rejettent & que les autres adoptent, selon qu'ils se plient & s'adaptent à leurs systêmes, ou à leurs préjugés, aussi dangereux que des systêmes.

Il semble que Mrs. Tyson, Klein, (\*) & de Buffon ont trop reculé cet animal, & que Mr. Linneus l'a trop rapproché de l'homme, non par le rang qu'il lui assigne dans son enclassement, mais par les propriétés qu'il lui attribue, & qu'il n'a réellement pas. Si c'est un intermède, il falloit tout au moins lui conserver sa place, & ne point le conduire à une extrémité ou à une autre. Si la Nature ne fait point de sauts, si elle ne coupe point brusquement la trame de ses ouvrages, si elle lie étroitement les productions de tous les règnes par une série & un enchaînement sensibles, pourquoi n'auroit-elle pas gardé cette marche en allant du genre des singes au genre humain ? Est-il donc si déraisonnable de supposer que pour remplir ce vuide, elle y a confiné l'Orang-Outang à une distance égale, de sorte qu'en lui l'homme commence, & le singe finit ? Il fait la nuance entre deux grandes familles, comme le Zoophyte entre deux règnes.

Cet animal, dit le Plin. de la France, a une langue comme nous, un cerveau organisé comme le nôtre ; mais il ne parle pas, ne pense pas : ainsi l'intervalle qui le sépare de notre race, est total, immense,

---

(\*) *Theodori Klein, Quadrupedum dispositio, pag. 86. in-4to. Lipsiæ 1751.*

eroient moins  
davantage sur  
que les autres  
aptent à leurs  
angereux que

(\*) & de Buf-  
Mr. Linneus l'a  
rang qu'il lui  
les propriétés  
nt pas. Si c'est  
ul conserver sa  
extrémité ou à  
e sauts, si elle  
e ses ouvrages,  
ous les règnes  
bles, pourquoi  
allant du genre  
donc si dérai-  
ce vuide, elle  
ance égale, de  
e singe finit? Il  
les, comme le

ce, a une lan-  
comme le nô-  
s; ainsi l'inter-  
tal; immense,

, pag. 86. in-4to.

aussi grand, aussi réel qu'il peut être : la conformité de sa figure ne le rapproche ni de la nature humaine, ni ne l'éleve au-dessus de la nature des bêtes. En un mot, si on le dépouille de son masque, il ne reste de lui qu'un singe.

Quiconque ilroit cette définition sans être prévenu, s'il est possible qu'on puisse ne point l'être, la trouveroit outrée; car si l'Orang-Outang parloit, il cesseroit d'être au-dessous de nous, abdiqueroit sa qualité intermédiaire, deviendrait notre égal; & l'on perdrait ses peines à lui disputer davantage son humanité, hormis qu'on ne veuille la disputer aussi aux Nègres blancs & noirs; parce qu'ils ont peu de mémoire, peu de jugement, moins d'esprit, & que des scélérats les achètent en Afrique pour les revendre à d'autres scélérats en Amérique, en vertu des loix équitables dictées par Sa Majesté Catholique Charles V, & Sa Majesté Très-Chrétienne Louis XIII, surnommé *le Juste*. (\*)

Mr. Rousseau soutient que si les Orangs ne parlent pas, c'est qu'ils ont négligé leur organe vocal, & que la parole n'est pas même naturelle à l'homme; puisqu'on a tiré des bois du Hanovre, & des solitudes de la Lithuanie & des Pyrenées, des Sauvages

---

(\*) On dit que Louis XIII eut d'abord quelque répugnance à permettre le commerce des Nègres à ses Sujets; mais cela n'est guères croyable, si l'on compte le grand nombre d'Ordonnances & de Réglemens faits sous son regne, pour assurer aux acheteurs *la propriété légitime & légale de leurs esclaves*. Louis XIV fit rédiger ces différents Edits, & l'on en compila ce qu'on ose nommer *le Code noir*, où l'on donne toujours le tort aux Africains.

muets. (\*) Mr. Rousseau auroit dû faire attention que ces Sauvages étoient solitaires , & que la parole exigeant nécessairement une relation avec d'autres Individus, elle leur étoit à la fois impossible & inutile : il auroit dû, pour prouver son paradoxe, nous marquer sur la circonférence du globe un endroit où l'on ait découvert des hommes assemblés au nombre de dix à douze, & destitués en même temps du don de se faire comprendre, de peindre leurs idées, & d'exprimer leurs besoins par l'articulation des sons de la langue. Comme on n'a jamais surpris, ni dans l'ancien Monde, ni au nouveau Continent, ni aux Terres Australes, un troupeau de Sauvages dégradés, & abrutis jusqu'au point d'avoir perdu la parole, lorsqu'ils avoient perdu presque toutes leurs autres facultés morales, il s'ensuit que le talent de parler est aussi naturel à l'homme réuni avec ses semblables, que le talent de voir & d'entendre est naturel à l'homme isolé, & abandonné, soit dans sa jeunesse, soit dans l'âge viril, parmi les bêtes ; car nous avons déjà remarqué à l'article du voyage de Roggers, qu'un Professeur d'Eloquence, délaissé dans l'Isle inhabitée de Juan Fernandez à la mer du Sud, oublieroit de parler pendant sept à huit ans d'exil & de solitude.

Ce n'est donc pas raisonner conséquemment que d'objecter que les Orangs n'ont point cultivé la faculté de s'exprimer ; car s'ils avoient jamais possédé cette faculté, qui dépend bien moins de la puissance de l'organe vocal que de la puissance de l'ame, il leur eût été impos-

---

(\*) Voyez les Notes sur le Discours sur l'inégalité des conditions, pag. 227, Amsterdam 1755.

à faire attention  
 & que la parole  
 avec d'autres in-  
 ble & inutile : il  
 , nous marquer  
 oit où l'on ait  
 ombre de dix à  
 don de se faire  
 & d'exprimet  
 s. de la langue.  
 ancien Monde,  
 terres Australes,  
 abrutis jusqu'au  
 avoient perdu  
 ales, il s'enfuit  
 l'homme réuni  
 voir & d'emmen-  
 onné, soit dans  
 bêtes ; car nous  
 e de Roggers,  
 dans l'Isle inha-  
 Sud, oublieroit  
 & de solitude.  
 quemment que  
 tivé la faculté  
 ssédé cette fa-  
 ssance de l'or-  
 il leur eût été  
 impos-

égalité des con-

Impossible de l'oblitérer, dès qu'ils vivent en troupes de vingt à trente ensemble.

C'est une autre question de savoir, si avec un cerveau organisé comme le nôtre, ils ne pensent pas, ainsi que le veut Mr. de Buffon : il semble qu'en les rangeant parmi les singes, il auroit dû convenir qu'ils pensent autant que les autres êtres de la même classe. Refuser aux singes toute espèce d'idées & de conceptions, pour en faire des automates mus par un ressort grossier, c'est renouveler une ancienne prétention qui manifestoit peut-être plus de stupidité dans le premier Stoïcien qui la soutint, qu'on n'en observa jamais dans l'ame des bêtes.

Si l'on pouvoit traverser le centre des préjugés sans pencher d'aucun côté, si l'on pouvoit garder un juste milieu, ce qui doit être infiniment plus difficile en Philosophie que par-tout ailleurs, on accorderoit à l'Orang-Outang moins d'intelligence qu'à l'homme & plus qu'aux autres animaux : on avoueroit que la perfectibilité a été circonscrite par un cercle plus étroit que la perfectibilité humaine ; & cet aveu seroit moins rougir notre raison que la folle présomption qui, en contrastant avec notre foiblesse, nous élève à un degré d'où le Créateur n'a pu descendre jusqu'aux animaux, qu'en franchissant un vuide immense ; comme si l'on devoit compter pour infini l'espace qui sépare deux êtres plus ou moins bornés, plus ou moins imparfaits, persécutés par l'infortune & le besoin depuis l'instant de leur naissance jusqu'au bord du tombeau. Un Anglais reprochoit à Mr. Brookes, d'avoir, dans son *Système d'Histoire Naturelle*, mis l'homme

dans l'ordre des singes : je me rends, répondit-il, à la force de vos objections ; je changerai en votre faveur mon arrangement, & placeraï le singe dans l'ordre des hommes.

En faisant passer les animaux en revue, on a, suivant ses caprices ou ses intérêts, donné la primauté tantôt à une espèce & tantôt à une autre : les quadrupèdes qu'on détruit, & qu'on gouverne le plus absolument, sans qu'ils se révoltent, ceux dont on fait les meilleurs esclaves, tels que les chevaux, les bœufs, les chameaux, les brebis, les chiens, ont quelquefois obtenu le premier rang : on a jugé de leur valeur & de leur mérite par leur utilité, par leur obéissance. Les anciens, au contraire, ont cru que cette soumission & ce goût pour la servitude, loin d'annoncer la noblesse de l'instinct, ne déceloit que de la pusillanimité : ils ont donc pris le lion pour le chef & le Roi des animaux ; parce qu'il est brave, destructeur, pourvu d'une force démesurée, & d'une férocité indomtable, qu'on a comparée apparemment à celle des despotes Aflatiques : mais comme le grand tigre a le double de la férocité du lion, & des muscles également robustes, des dents également tranchantes, il paroît qu'il auroit dû avoir la préférence, dès qu'on l'assignoit à un penchant invincible pour le carnage, à une soif insatiable du sang, & à une antipathie contre tout ce qui respire.

Enchantées de la docilité de l'éléphant, quelques Nations des Indes orientales ne connoissent point d'animal supérieur à celui-là, exagèrent ses vertus, le regardent comme un chef-d'œuvre d'intelligence, & lui

pondit-il, à la  
n votre faveur  
ans l'ordre des

ue, on a, sui-  
é la primauté  
e : les quadru-  
e le plus abso-  
ont on fait les  
k, les bœufs,  
ont quelque-  
de leur valeur  
ur obéissance.

cette soumis-  
d'annoncer la  
de la pusillani-  
chef & le Roi  
cteur, pourvu  
cité indomita-  
elle des despo-  
re à le double  
alement robuf-  
il paroit qu'il  
n l'assignoit à  
à une fois in-  
ontre tout ce

ant, quelques  
ent point d'a-  
vertus, le re-  
gence, & lui

attribuent plus d'esprit qu'à eux-mêmes : tandis que d'autres Indous, placés à côté des premiers, n'ont de véritable respect que pour la vache dont ils ont sanctifié la race.

Ces opinions populaires, dont chacune renferme une absurdité particulière, ne doivent ni ne peuvent guider un Naturaliste qui veut enclasser avec quelque méthode les productions du règne animal, non dans la vue d'ériger cette méthode en système, mais afin de mettre de l'ordre dans nos connoissances, qui en ont un si grand besoin. Ce n'est ni l'utilité respective de chaque genre, ni le génie plus ou moins indisciplinable de chaque espèce qui doivent le décider : il faut qu'il choisisse des caractères plus exprimés, plus palpables, plus fixes : il faut qu'il compare les affinités de l'organisation interne & externe pour réunir les familles, & pour marquer à chacune de leurs branches son rang & ses limites. En introduisant l'homme dans la première classe, il faut qu'il mette l'Orang au second degré, parce qu'il ne voit rien, dans la nature animée, de plus approchant de la figure humaine ; & quand même on lui prouveroit qu'il y a plus d'industrie dans le Castor, plus de sagacité dans l'éléphant, cet enclassement, fondé sur la ressemblance & l'analogie, n'en seroit pas moins exact. Mais on peut douter qu'il y ait réellement un quadrupède pourvu d'un instinct supérieur à celui de l'Orang, puisqu'aucun n'a des organes d'une si grande subtilité : aussi plusieurs Voyageurs assurent-ils que quand ces animaux s'assembloient, ils défendoient aisément un éléphant. En vain objecteroit-on qu'éternellement enchaînés

par la Nature à leur terre natale, ils ne peuvent s'expatrier, & ne forment qu'une race obscure, à peine connue en Europe, & dans une grande partie de l'Asie. Le pouvoir de résister indifféremment aux influences de tous les climats, & de propager depuis les Poles jusqu'à la Ligne, n'a été accordé à aucune espèce animale ni végétale : c'est la prérogative de l'homme, c'est le privilège attaché à sa primauté; encore ne peut-il en jouir qu'en souffrant une dégénération, une défaillance, & une sorte de métamorphose, tant dans ses facultés physiques que morales. Le véritable Pays où son espèce a toujours réussi & prospéré, est la Zone tempérée septentrionale de notre hémisphère : c'est le siège de sa puissance, de sa grandeur, & de sa gloire. En avançant vers le Nord, ses sens s'engourdissent & s'empoussent : plus ses fibres & ses nerfs gagnent de solidité & de force, par l'action du froid qui les resserre, & plus ses organes perdent de leur finesse; la flamme du génie paroît s'éteindre dans des corps trop robustes, où tous les esprits vitaux sont occupés à mouvoir les ressorts de la structure & de l'économie animale.

Au-delà du Cercle Polaire, sa taille se concentre, la belle proportion de ses membres se perd, son visage se ternit, il devient un avorton abruti, & d'autant plus chétif qu'il est incapable d'instruction. Sous l'Equateur son teint se hâle, se noircit; les traits de sa physionomie défigurée révoltent par leur rudesse : le feu du climat abrège le terme de ses jours, & en augmentant la fougue de ses passions, il retrécit la sphère de son ame : il cesse de pouvoir se gouverner lui-même,

& ne fort pas de l'enfance. En un mot, il devient un Nègre, & ce Nègre devient l'esclave des esclaves.

Si l'on excepte donc les habitants de l'Europe; si l'on excepte quatre à cinq Peuples de l'Asie; & quelques petits cantons de l'Afrique, le surplus du genre-humain n'est composé que d'individus qui ressemblent moins à des hommes qu'à des animaux sauvages: cependant ils occupent sept à huit fois plus de place sur le globe que toutes les Nations policées ensemble, & ne s'expatrient presque jamais. Si l'on n'avoit transporté en Amérique des Africains malgré eux, ils n'y feroient jamais allés: les Hottentots ne voyagent pas plus que les Orangs; mais ce qui est dans ceux-ci une impuissance de leur constitution, n'est dans les autres qu'un effet de leur nonchalance: aussi ne prétendons-nous point qu'en mettant cet animal au second rang, on doive l'envisager comme un être doué des facultés de l'homme le plus dégénéré par l'inclémence du climat.

Après avoir indiqué la définition de Mr. de Buffon, il convient d'examiner, avec la même impartialité, la décision de Mr. Linneus, qui en admettant d'autres faits, & une autre description de l'Orang-Outang, en a jugé d'une façon bien différente.

„ Le genre-humain est composé, dit-il, (\*) de deux sortes d'hommes; celui *du jour*, qui est sage &

---

(\*) *Homo diurnus, sapiens. Europeanus, Asiaticus, Africanus, & Americanus.*

*Homo nocturnus, troglodytes, fovestris, Orang-Outang Boniii. Corpus album, incessu erectum, nostro dimidio minus. Pili albi, contortuplicati. Oculi orbiculati, iride, pupillaque aures. Palpebra anticae incumbentes cum membrana nititante. Visus*

„ prudent ; & celui *de la nuit*, qui est fou, sauvage, &  
 „ troglodyte ; c'est l'Orang-Outang de Bontius. Il a le  
 „ corps blafard, une fois plus petit que le nôtre : il est  
 „ couvert d'un poil blanc & frisé ; ses yeux sont  
 „ ronds ; sa prunelle & son iris sont couleur aurore : il  
 „ porte ses paupières rabattues par-devant, ainsi que sa  
 „ *membrane clignotante*, regarde de travers, marche  
 „ droit, & quand il est debout, les doigts de ses mains  
 „ arrivent à ses genoux. Il vit vingt-cinq ans, est aveu-  
 „ gle de jour, se tient alors coi, & caché dans un an-  
 „ tre : pendant la nuit il voit, sort, maraude, parle en  
 „ siffant, pense, raisonne, & s'imagine que la terre a  
 „ été créée pour lui : il croit qu'il en a été jadis le mat-  
 „ tre, & qu'il l'envahira une seconde fois, quand le  
 „ moment de cette étonnante révolution sera arrivé.

Si un si étrange animal existoit dans l'Univers, il faudroit sans doute le rapporter, non à une espèce du genre-humain, mais au genre même ; car ce ne seroit pas une pellicule (\*) de plus ou de moins, placée

---

*lateralis, nocturnus. Manuum digiti in erecto attingentes genua. Etas XXV annorum. Die cecutiis, latet; noctu videt, exiit, furatur. Loquitur sibilo; cogitat, ratiocinatur, credit sui causâ factam tellurem, se aliquando iterum fore imperantem. Caroli à Linnæ Systema Naturæ, Tom. I. p. 33. in-8vo. Editio duodecima, reformata. Holmiæ 1766.*

Cette Edition diffère des précédentes, en ce qu'on y a retranché l'épithète de *Sultus*, qu'on avoit donnée à l'*omme nocturne* dans les autres Editions.

(\*) Mr. Linnæus prétend que cette pellicule, que les Anatomistes nomment *Membrana nictitans*, & qui a de nos jours excité une dispute immodérée entre Mrs. Albinus & Haller, est dans l'Orang-Outang retirée ou repliée sous les paupières, comme dans la plupart des animaux qui naissent aveugles, pendant que dans les enfants cette même membrane se réunit à l'iris ; & il tire de cette différence un ca-

ou, sauvage, &  
Bontius. Il a le  
le nôtre : il est  
ses yeux font  
leur aurore : il  
ant, ainsi que sa  
travers, marche  
ts de ses mains  
ans, est aveu-  
hé dans un an-  
aude, parle en  
que la terre a  
té jadis le mal-  
fois, quand le  
sera arrivé.  
s l'Univers, il  
une espèce du  
ce ne seroit  
oins, placée

ingentes genua.  
ides, axis, fu-  
edit sui causâ  
stem. Caroli à  
Editio duode-

ce qu'on y a  
nnée à l'hom-

ule, que les  
qui a de nos  
s. Albinus &  
liée sous les  
qui naissent  
même mem-  
ence un ca-

sous la paupière, qui pourroit l'éloigner de la première famille du règne animal, Mais Linneus a décrit un être de raison : en confondant le Nègre blanc avec l'Orang-Outang, en empruntant des traits particuliers à l'un pour les appliquer à l'autre, en pervertissant les dénominations reçues, & les termes appellatifs consacrés dans le langage de la Physique & de la Physiologie, il a formé & dépeint une chimère risible. Et sur quoi fondé? sur l'autorité presque nulle d'un Voyageur presque inconnu, nommé Kjoep, qui a évidemment pris le Nègre blanc, l'Albino de Java, pour l'Orang-Outang, puisqu'il nomme ce dernier animal *Kakerlak*, qui est la véritable épithète qu'on donne, dans les Indes orientales, aux hommes nés blasards. Il ne faut qu'être superficiellement versé dans le style des relations, pour discerner cette méprise inexcusable, qui n'a pas laissé de séduire le Naturaliste Suédois, à qui on a reproché depuis si long-temps que sa méthode, qui substitue les axiomes aux discussions, ne peut que conduire à des erreurs incommensurables, dès que l'un ou l'autre de ces prétendus axiomes, sur lesquels tout l'édifice se repose, vient à être détruit ou démenti par une nouvelle découverte, par une vérité nouvelle; & c'est précisément ce qui arrive dans le cas donné.

Les deux desseins produits par M. Linneus (\*) pour former une idée de son monstre nocturne, sont

caractère de disparté entre l'homme & l'Orang; mais le Docteur Tyson, qui a anatomisé un de ces animaux, ne lui a pas trouvé cette pellicule; elle n'existe donc pas, on ne peut donc pas la citer comme un caractère.

(\*) Je parle ici de l'Édition du *Système de la Nature*, in fol. avec fig. à la Haye, chez Goddeman 1765.

ceux de l'Orang femelle qu'on voit dans Bontius, & dit Champanzee qui se trouve dans les Glanures à estampes enluminées de Mr. Edward de la Société Royale de Londres. Or ces deux animaux n'ont absolument rien de commun avec la chimère qu'il décrit: il n'y a pas la moindre ressemblance, ni la moindre conformité.

Dire que l'Orang-Outang est fou, & vouloir prouver par-là que c'est un homme, c'est une idée si singulière, si originale, qu'elle n'a pu tomber dans l'esprit ouë d'un Professeur d'Upsal, qui voit toute la Nature dans une petite ville de la Suède.

On a montré à Paris, à Londres, à Amsterdam, des Orangs qui n'étoient ni aveugles pendant le jour, ni clair-voyants pendant la nuit: ils n'étoient ni fous, ni blafards; ils n'avoient ni l'iris doré, ni les paupières rabaissées, ni le poil bouclé: ils ne sifflaient pas, ne parloient pas, ne raisonnoient pas: Tulpe, Cowper, & Tyson, qui les ont examinés vivants, sont d'autres témoins que des Marchands de Nègres & des Ecritvains de vaisseaux, qui se sont permis de publier les Journaux de leurs voyages, sans être instruits, & sans avoir montré la moindre envie de le devenir.

Les Nègres qui sont voisins des Orangs, conviennent eux-mêmes que ces animaux ne parlent jamais, qu'ils ne logent pas dans des cavernes ou des souterrains, mais à l'ombre des arbres, sans aucune la moindre disposition guerrière pour conquérir le globe, puisqu'ils n'ont point conquis un seul coin de l'Afrique, où ils mènent une vie vagabonde & précaire. Il est vrai qu'Alexandre, qui en rencontra une grosse troupe dans les Indes, fit à la hâte marcher contre elle

us Bontius, & dû  
Glanures à'estam-  
Société Royale  
n'ont absolument  
décrit: il n'y a  
de conformité.  
ou, & vouloir  
c'est une idée si  
ou tomber dans  
qui voit toute la  
e.

, à Amsterdam,  
pendant le jour,  
étoient ni fous,  
ni les paupie-  
e siffoient pas,  
culpe, Cowper,  
, font d'autres  
s & des Ecri-  
de publier les  
struits, & sans  
venir.

Orangs, cor-  
ne parlent ja-  
vernes du des  
sans faire la  
érir le globe,  
oin de l'Afri-  
& précaire.  
ra une grosse  
es contre elle

sa phalange rangée en bataille; croyant que c'étoit une armée ennemie, disposée à l'attaquer: les Macédoniens auroient donné le spectacle d'un combat dont on ne trouve qu'un seul exemple dans l'Histoire, si le Roi Taxile n'eût tiré le déprédateur de l'Asie de son erreur, (\*) en lui faisant comprendre que ces créatures, quoique semblables à l'homme, étoient infiniment moins insensées, moins sanguinaires, & que si l'on les voyoit assemblées sur des collines, c'étoit plutôt pour admirer la fureur de l'homme que pour l'imiter.

Trois cents & trente-six ans avant notre ère vulgaire, les Carthagois, sous la conduite d'Hannon, avoient réellement attaqué les Orang-Outangs dans une Ile de l'Afrique Occidentale: on observa dès-lors que ces animaux ne tinrent point en rase campagne contre leurs agresseurs, mais qu'ils se sauvèrent avec beaucoup de précipitation sur des rochers, d'où ils se défendirent si vaillamment à coups de pierres, que les Carthagois ne purent prendre que trois femelles, qui se débattirent avec tant d'acharnement contre leurs vainqueurs, qu'il fut impossible de les garder en vie. Hannon, qui les prit pour des femmes sauvages & ve-

(\*) *Dicunt esse in eâ silvâ maximam ingenium cercopithecorum multitudinem, adeo ut, cum Macedones aliquando multos in collibus quibusdam apertis viderent ordinibus stare instructis (nam id animal ad humanum accedit captum, non minus quam Elephantes) exercitum putaverint esse; & in eos tanquam in hostes contenderint; à Taxilo autem, qui cum Alexandro erat, ea cognita cessasse. Strabo, Lib. XI, Tom. II, pag. 1023. Strabon, qui nomme ces animaux des cercopithèques, s'est vraisemblablement trompé, puisqu'il n'y a pas de cercopithèques si grands, & les plus grands même marchent à quatre pattes; de sorte qu'on ne se feroit pas mépris si grossièrement à leur égard que de les prendre pour des hommes.*

lues, les fit écorcher, (\*) & rapporta leurs peaux à Carthage, où on les déposa dans le Temple de Junon: on conserva ces dépouilles avec tant de soin pendant deux siècles, qu'on les trouva encore en entier lors de la prise de cette Ville par les Romains.

Si Mr. Linneus avoit donc interrogé des relations plus véridiques; s'il avoit puisé dans des sources moins altérées, & distingué ce qu'il ne falloit pas confondre, il eût mieux jugé des Orangs, sans leur attribuer l'incompréhensible emploi d'*Hommes Nocturnes*. Il est contradictoire de vouloir réformer toutes les branches de la Physique, & d'introduire en même temps dans le regne animal des espèces imaginaires, qu'on devra réformer à leur tour.

Au reste, il résulte de l'examen de ces sentimens opposés, & de nos propres observations, que les Pongos ou les Orangs, fondamentalement différens des singes, sont les premiers des animaux après l'homme, & que s'ils produisoient avec lui, le métis issu de cette race croisée seroit à tous égards ce que des yeux philoso-

(\*) „ Erant autem multo plures viris mulieres, corporibus hirsutæ, quas interpretes nostri Gorillas vocabant.  
 „ Nos persequendo virum capere illum nequivimus; omnes enim per præcipitia, quæ facile scandebant, & lapides in nos coniciebant, evaserunt. Fœminas tamen cepimus tres, quas, cum mordendo & lacerando ab ducturis renterentur, occidimus, & pelles eis detractas in Carthaginem retulimus. „ *Hannonis Periplus*, pag. 77. *Hage* 1674, traduction de Van Berkel. Voyez aussi le *Commentaire de Mr. Bougainville sur le Periplus d'Hannon*, dans le Tome XXVI des *Mémoires de l'Académie des Inscriptions*.

Ce passage, à tous égards très-remarquable, paroît prouver que dans ce temps l'espèce humaine étoit moins répandue dans l'Occident de l'Afrique qu'aujourd'hui, & que celle des Orangs y étoit plus nombreuse.

eurs peaux à  
de Junon :  
soin pendant  
en entier lors  
des relations  
ources moins  
s confondre,  
attribuer l'in-  
s. Il est con-  
ranches de la  
dans le regne  
evra réformer

es sentimens  
que les Pon-  
is des singes,  
me, & que  
de cette race  
eux philoso-

eres, corpori-  
llas vocabant.  
vimus; omnes  
nt, & lapides  
amen cepimus  
b ducturis re-  
tas in Carthā-  
7. Haga 1674,  
commentaire de  
e Tome XXVI

, paroit prou-  
moins répan-  
, & que celle

phiques pourroient contempler de plus remarquable dans l'univers; mais on n'a que des conjectures très-éloignées sur la possibilité de cette génération; car ce qu'on rapporte de quelques femmes exposées ou délaissées dans des Isles désertes de l'Archipelague Indien, où elles conçurent de leur commerce avec les Pongos qui les recueillirent, n'est qu'un bruit vague dont on fait mention dans des Relations sans nom & sans autorité. Si l'on connoissoit le temps de la gestation des Orangs femelles, fécondées par des mâles de leur espèce, l'on seroit déjà fort avancé; mais, quoiqu'on n'ait que des notions incertaines sur cet article, l'on peut soupçonner que le terme de leur portée, eu égard à leur taille, excède de beaucoup celui des guenons, qui est connu.

Les Observateurs qui parcourroient dans la suite les rivages de l'Afrique, devoient rendre ce service à l'Histoire Naturelle d'étudier le temps de la gestation, l'éducation individuelle & les habitudes de ces animaux, qui ne sont assurément point ennemis de l'homme. Outre l'aventure de l'Africaine de Lowango, qu'ils avoient retenue si long-temps dans leurs habitations, Battel nous apprend encore qu'un Négrillon de sa suite ayant été également emmené par les Orangs, vécut douze à treize mois parmi eux, & revint très-content, en se louant du traitement de ses ravisseurs. Ces deux faits, parvenus à notre connoissance, prouvent que ces enlèvements doivent être fort fréquents en Afrique: ils prouvent que l'Orang est le seul animal qui dans son état de liberté, oblige quelquefois l'homme à lui tenir compagnie; ce que l'on

ne sauroit attribuer uniquement à son incontinence ; puisqu'il dérobe même de petits enfants , & les emporte pour les élever. (\*) Il est vrai qu'on lit dans quelques Voyageurs , que les ours du Nord , en suretant dans les maisons des Payfans mal gardées , faisoient aussi quelquefois les enfants au berceau , les conduisent à leurs loges , & les allaitent avec autant de soin & de sollicitude que leurs propres ourfins. C'est à des aventures aussi incroyables qu'on a voulu rapporter l'origine de ces hommes sauvages , quadrupèdes , muets , & solitaires , qu'on a trouvés dans les plus vastes forêts de l'Europe , sans savoir comment ils y étoient venus. Je doute qu'aucune de ces créatures humaines ait jamais reçu le moindre secours , le moindre soulagement ni de la part des ours , ni de la part d'autres animaux quelconques : il semble , au contraire , que ces enfants n'étoient plus à la mamelle , lorsqu'on les a perdus ou exposés dans des bois épais : il paroît , dis-je , qu'ils avoient au moins atteint alors la septième ou la huitième année , pour pouvoir vivre d'abord de feuilles & d'herbes : il faut que , par un hazard singulier , aucune bête carnassière ne les ait rencontrés , pendant les deux premières années de leur déplorable situation ; sans quoi , foibles de corps , & destitués de génie pour suppléer à la force , ils auroient été indubitablement mis en pièces & dévorés par le premier loup affamé. Parvenus à l'âge de dix à onze ans , ils ont pu déjà disputer leur nourriture , & défendre leur existence contre les assauts des bêtes féroces , comme on

---

(\*) Voyez la *Relation du voyage de Mr. de Genes aux Terres Magellaniques par Froger*, page 43.

en a eu un exemple dans la petite fille sauvage de Champagne, qui assomma un gros dogue qu'on avoit lâché pour la surprendre. Les faits allégués par Struys, & adoptés par Mr. Linneus, (\*) pour prouver que

---

(\*) Mr. Linneus donne la liste suivante des Sauvages de l'un & de l'autre sexe, trouvés en différens temps dans les déserts & les bois de l'Europe.

*Juvenis Ursinus, Lithuanus, 1661.*

*Juvenis Lupinus, Hessesis, 1544.*

*Juvenis Ovinus, Hibernus, Tulp. Obs. IV. 9.*

*Juvenis Bovinus, Bombergensis, Camerar.*

*Juvenis Hannoveranus, 1724.*

*Pueri duo Pyrenæici, 1719.*

*Puella Campanica, 1731.*

*Johannes Leodicensis, Boerhaav.*

En donnant aux deux premiers sauvages les épithètes d'*Ursinus* & de *Lupinus*, ce Naturaliste paroît convaincu que ces deux jeunes gens avoient été allaités & élevés par des ours & par des louves. En supposant même que ces Sauvages favoient contrefaire le grondement de l'ours & le hurlement du loup, s'ensuivroit-il de là qu'ils avoient reçu leur éducation parmi ces animaux? Non sans doute, puisqu'il est fort naturel, qu'ils aient copié les sons qu'ils étoient accoutumés d'entendre dans les bois, sans avoir la moindre communication avec les bêtes féroces. Il est bien plus difficile d'expliquer comment quelques-uns de ces solitaires étoient devenus quadrupèdes, comme celui trouvé dans le Hanovre en 1724.

Quant à ce jeune homme bêtard, montré à Amsterdam vers l'an 1647, Tulpe dit qu'il avoit été élevé en Irlande par des brebis sauvages, quoiqu'il n'y ait jamais eu des brebis sauvages en Irlande: Il étoit âgé de seize ans, & avoit été pris dans des fondrières plantées de roncés, où il s'étoit précipité pour éviter les chasseurs qui le poursuivoient. Sa voix n'avoit rien d'humain, & son cri imitoit exactement le bêlement des moutons; aussi Tulpe le nomme-t-il *Juvenis balans*. Sa langue paroissoit comme collée au palais: il ne mangeoit que du foin & de l'herbe, & ne buvoit que de l'eau & du lait, & jouissoit de la meilleure santé. Son teint étoit pâle, son front applati, & son occiput pointu: il avoit la poitrine déprimée, & aucune protubérance au ventre, à cause de sa façon de marcher à quatre pattes. Enfin, il res-

Les ours de la Moscovie & de la Lithuanie enlèvent réellement des enfans, auxquels ils donnent l'éducation, soit, au rapport de toutes les personnes instruites, des fables grossières & révoltantes.

On a déjà fait observer que les Orangs sont aujourd'hui peu nombreux, & que cette disette de l'espèce doit être une conséquence ou de leur infécondité naturelle, ou de la destruction qu'ils ont jadis essuyée de la part de l'homme : ce dernier sentiment est d'autant plus probable, qu'ils paroissent avoir été plus répandus dans la haute antiquité, où ils ont indubitablement donné lieu à la superstition d'imaginer les Satyres, les Silvains, les Pans, les Egipans, les Faunes, les Tityres, & les Silènes, qui ne sont que des Orangs, tantôt embellis, tantôt défigurés par les idées des Mythologues, des Poètes, des Sculpteurs, & des Peintres, qui n'ayant eu qu'un modèle imaginaire, ont varié à l'infini dans leurs représentations : quelquefois ils sont ces animaux cornus, quelquefois ils retranchent ce caractère, pour leur incruster dans le front & les joues de grosses verrues : on en voit de dessinés avec des pieds de chèvres, une peau couverte d'un poil rare, avec des oreilles longues, une queue-courte, & les parties génitales du bouc : dans d'autres, l'entrelas de ces

---

sembloit moins à un homme, qu'à un animal sauvage : il étoit, dit Tulpe, *rudis, temerarius, imperterritus, & exors omnis humanitatis*. *N. T. Ob. Med. L. IV. p. 313, Amsterdam 1652.*

Quoique nous ne doutions ni de l'existence de ce sauvage, ni d'aucun des caractères que l'Observateur lui attribue, il nous semble peu vraisemblable qu'un enfant encore à la mamelle, perdu dans un bois, ait pu faillir des brebis sauvages pour les tetter, en admettant même qu'il y eût eu des brebis sauvages dans son voisinage.

nie enlèvent  
ment l'éduca-  
mes instruites,

angs sont au-  
fette de l'ef-  
r infécondité  
jadis effuyée  
ment est d'au-  
été plus ré-  
ont indubita-  
giner les Sa-  
les Faunes,  
des Orangs,  
ées des My-  
les Peintres,  
ont varié à  
fois ils font  
ranchent ce  
& les joues  
és avec des  
poil rare,  
, & les pit-  
elas de ces

fauvage : il  
us, & exfors  
erdam. 1652.  
de ce sau-  
ur lui attri-  
fant encore  
des brebis  
il y eût eu

traits monstrueux est beaucoup adouci, au point qu'on rencontre des Faunes & des Satyres antiques qui ne sont pas chèvre-pieds, mais parfaitement rutilés comme des hommes, hormis que l'oreille, au lieu d'avoir un ourlet rond, se termine un peu en pointe, sans former cependant une conque allongée & tubiforme. On en voit aussi qui n'ont ni la queue, ni la barbe entortillée, ni les verrues dans la face; mais l'aplatissement du nez est un caractèreistique immuable, que tous les Statuaires ont respecté.

L'invention de donner à ces animaux des pieds de chèvre n'est pas de la plus haute antiquité; puisqu'on sur des vases Etrusques, peut-être antérieurs à la fondation de Rome, on voit des Satyres très-remarquables, qui n'ont rien qui les distingue de la figure humaine, qu'une très-longue queue, fort velue : (\*) je doute qu'on les retrouve dans des monuments postérieurs, représentés sous cette forme : aussi la Mythologie fait-elle mention de ce changement, & l'attribue à la colère de Junon, qui donna aux Satyres des pieds fourchus, & des cornes recourbées, pour les châtier d'avoir mal gardé Bacchus. Le premier animal qui avoit servi de prototype à toutes ces copies si variées, ne portoit donc aucun des attributs dont on l'a paré dans la suite des temps : ce n'étoit donc qu'un Orang-Outang; & si la superstition n'avoit jamais fait d'autre mal que de sanctifier un tel animal, la terre n'auroit pas été tant de fois teinte du sang des Sectaires.

(\*) Voyez *Récueil d'Antiquités Etrusques*, Tome II, planche XXIII & suivantes, in 4to. à Paris 1756.

Le culte des Faunes & des Satyres, (\*) dans la Grèce & l'Italie, avoit tiré son origine de l'Égypte, où l'on adoroit de temps immémorial le (\*\*) Cynocéphale, dont le principal mérite étoit, au rapport des Choëns, de n'être circoncis, ou plutôt de n'avoir point de frein au prépuce, comme l'Orang-Outang n'en a effectivement pas; mais cette raison pitoyable, & tant d'autres dont parle fort au long Orus Apollon dans ses *Hiéroglyphes déchiffrés*, n'étoient que de vains efforts pour pallier le Fétichisme, qui constituoit la Religion Égyptienne, & qui constitue encore aujourd'hui le culte de tous les Peuples grossiers & sauvages, où chacun défie, par lui-même ou par ses Prêtres, le premier

---

(\*) Le mot de *Satyre* vient, selon quelques Etymologistes, de *Satbar*, qui signifie *se cacher, être honteux*; ce qui ne renferme aucun sens raisonnable: il est plus naturel de dériver ce mot du Syrien *Saguir*, qui signifie un Orang-Outang. Isaïe dit que quand les ruines de Babylone seront remplies de dragons, les *Saguirs viendront y exécuter une danse en rond*; Mr. de Sacy rend ce *Saguir* par le mot François de *Satyre*. Le même Isaïe dit dans un autre endroit, *que ces Saguirs jeteront des cris les uns aux autres, en un lieu où s'assembleront les Sirènes, les Onocentaures, & les Démon*.

(\*\*) *Effigies sacri nitet aurea Cercopitheci,  
Dimidio magicæ resonant ubi Memnone chordæ,  
Atque vetus Thebe centum jacet obruta portis.*

Il y a beaucoup d'apparence que Juvenal a substitué le Cercopithèque au Cynocéphale, uniquement pour favoriser le mètre de son vers hexamètre: cependant en examinant dans différents cabinets d'antiquités, les figures Égyptiennes qui représentent le singe sacré, il m'a paru que les Artistes ont quelquefois employé les caractères du Cercopithèque, & quelquefois ceux du Cynocéphale, c'est-à-dire, du Babouin qui a deux protubérances cannelées aux deux côtés du nez. Ceux qui ont vu ce vilain animal vivant, le reconnoissent aisément dans plusieurs antiques Égyptiens.

(\*) dans la  
de l'Egypte,  
(\*\*) Cyno-  
, au rapport  
ôt de n'avoir  
rang-Outang  
n pitoyable,  
Orus Apollon  
que de vains  
stituait la Re-  
e aujourd'hui  
sauvages, où  
es Prêtres, le  
premier

ques Etymolo-  
bontoux; ce qui  
plus naturel de  
aisse un Orang-  
Babylone seront  
y excuser une  
le mot François  
endroit, que ces  
un lieu où s'af-  
Démons.

de corde,  
a portis.

il a substitué le  
pour favoriser  
en examinant  
es Egyptiennes  
que les Artistes  
copithèque, &  
re, du Babouin  
x côtés du nez.  
reconnoîtront

premier objet qui frappe vivement son imagination, & c'est ainsi que la nature entière a été transformée en idole. Au reste, la lubricité des Satyres, leur goût pour le vin, & l'indépendance sont des caractères réels, pris de l'Orang, qui outre son appétit véhément pour les femelles de l'espèce humaine, préfère les raisins mûrs, & les vins sans acide & sans verdeur, à toute autre boisson. Dès que les Anciens introduisirent dans leur Religion des demi-Dieux si libertins, & si luxurieux, il dut s'y trouver des hommes & des femmes d'un tempérament mélancolique, qui, opprésés durant la nuit par le poids d'un sang épais ou d'une indigestion, rêverent que les Faunes & les Satyres les vio- loient pendant leur sommeil; & ce sont ces songes, que les Latins nommoient *Faunorum ludibria*, contre lesquels Pline conseille sagement la racine de la grande Péoine. Telle est l'origine des Incubes & des Succubes dont parlent les Démonographes modernes, qui rapportent aux génies immondes ce que les Anciens attribuoient à leurs Satyres, & ce que les Physiciens n'attribuent ni aux uns ni aux autres.

Ces Solitaires misanthropes & ignorants qui se cachèrent dans les rochers de l'Egypte pendant les premiers siècles du Christianisme, furent apparemment aussi tourmentés de ces visions paniques; puisqu'on trouve dans St. Jérôme un dialogue entre un Hermite de la Thébàide & un Satyre. Je ne suis pas surpris qu'un Père de l'Eglise, qui s'étoit fait limer ses dents pour prononcer l'Hébreu, ait pu croire que les Satyres parloient, & qu'ils avoient des pieds de bouc & des cornes au front; mais je m'étonne que St. Jérôme fasse dire

*Tomé II.*

F

de si grandes sottises à son Satyre , pour séduire un Saint , qui se piquoit d'être plus spirituel que le Démon même.

Les habitans d'Apollonie montrèrent aussi à Sylla un Orang-Outang , & voulurent lui persuader que cet animal savoit parler , mais qu'on ne le comprenoit pas , faute de savoir de quel idiome il se servoit : Sylla employa un grand nombre d'interpretes ; & l'Orang , long-temps questionné , répondit ce qu'on vouloit lui faire dire. Ce Général Romain ne veilla pas de plus près sur le manège de ces interpretes que le Comte Maurice de Nassau , qui se laissa tromper au Bresil , à peu près de la même façon , par des gens qui lui amenèrent un perroquet qui répondoit en Bresilien à toutes les questions qu'on lui faisoit sur toutes sortes de matières : les fourbes adroits qui traduisirent les prétendues réponses de cet oiseau , répondirent pour lui , & le Comte ne s'appërçut pas de cette tromperie : il acheta le perroquet fort cher , le ramena en Hollande , & il s'y trouva , dit le Chevalier Temple , un Ecclesiastique très-éclairé , qui soutint , jusqu'à l'article de la mort , que cet animal étoit possédé.

Comme on a déjà publié plusieurs figures de l'Orang-Outang , on n'a pas jugé à propos de multiplier ici les copies d'un original tant de fois dépeint : d'ailleurs les desseins coloriés qu'on a bien voulu nous communiquer , ne diffèrent pas essentiellement d'avec les estampes qu'on voit dans les *Glanures* de Mr. Edward , & dans le Tome XIV de Mr. de Buffon , de l'édition in-4to. Il suffira donc pour l'instruction des Lecteurs , de leur indiquer les figures infidelles , & qu'ils

féduire un  
de le Démon

aussi à Sylla  
ader que cet  
e comprenoit  
servoit : Sylla  
& l'Orang,  
on vouloit lui  
a pas de plus  
ue le Comte  
au Bresil, à  
s qui lui ame-  
resilien à tou-  
ures sortes de  
sirent les pré-  
rent pour lui,  
tromperie : il  
en Hollande,  
un Ecclésiast-  
l'article de la

rs figures de  
opos de mut-  
e fois dépeint:  
a bien voulu  
essentiellement  
Glanures de  
de Buffon, de  
nstruction des  
elles, & qu'ils

doivent rejeter comme des croquis estropiés; tel est le Satyre de l'*Historia Animalium* de Gesner, gravé en bois, qui ne ressemble à rien, & sur-tout pas à un Orang-Outang. Celui de Bontius vaut mieux; mais on y a oublié les proportions, & le dessein original, en venant de Batavia, avoit beaucoup souffert. L'Orang femelle publié par Tulpe, a été gravé par un habile homme, mais qui n'avoit jamais vu l'original: le défaut le plus essentiel qu'il y ait dans cette figure, est l'allongement excessif de la lèvre supérieure, & de toute la partie inférieure de la face; ce qui a fait soupçonner à bien des personnes, que cet animal n'étoit pas un véritable Orang. Le Pongo vu à Londres en 1738, a été gravé, copié & recopié différentes fois; mais la plus mauvaise figure qu'on en ait, se trouve dans l'*Histoire générale des Voyages* de l'Édition Hollandaise in-4to. Enfin il faut rejeter les desseins du Quojou verou & de l'Orang qu'on a inférés dans le *Système de la Nature* de Mr. Linneus, in-folio.

### SECTION III.

#### *Des Hermaphrodites de la Floride.*

TOUTES les anciennes Relations de la Floride disent que cette Province de l'Amérique septentrionale abonde, au temps de la découverte, en Hermaphrodites, qu'on y condamnoit à la servitude chez un Peuple libre & ambulant. Ce fait, supposé comme vrai, seroit d'autant plus remarquable, d'autant plus surprenant,

qu'on a observé la même singularité dans le *Mogolistan*, cette partie de l'ancien Continent qui, par sa position, correspond à peu près à la Floride sous les mêmes paralleles. Comme aux Indes orientales le plus horrible despotisme a flétri la Nature entière, & que tous les êtres y naissent esclaves, on ne sauroit affirmer que la condition des Androgynes y soit pire que celle des autres hommes; on fait seulement qu'on y a pour eux de l'aversion, & qu'à cause de leur grand nombre, on les a contraints à se servir de marques distinctives, comme de porter un turban, ou une autre coëffure d'homme sur des habits de femme, l'expérience ayant appris aux Peuples les plus grossiers que le sexe féminin prédomine presque toujours dans les Hermaphrodites les moins manqués, ou les plus achevés en apparence.

En supposant encore une fois, que les premiers Historiens de l'Amérique ne se sont pas trompés, il est certain que l'on ne sauroit accuser le hazard seul d'avoir multiplié ces créatures défectueuses dans les parties respectives du nouveau & de l'ancien Continent: il en faudroit donc chercher la raison dans le climat, où doivent exister les causes des vices & des perfections de tous les animaux en général. Il est sûr que les Pays chauds fournissent plus souvent des Hermaphrodites que les régions froides; & il en naît peut-être plus, en un an, aux environs de Surate, que dans toute la Suède en un demi-siècle: il s'en faut déjà de beaucoup qu'ils soient aussi fréquents en France qu'en Espagne, ou au Sud de l'Italie. Il y a, à la vérité, une différence notable entre la tempéra-

us le Mogol-  
t qui, par sa  
ride sous les  
orientales le  
e entière, &  
on ne sauroit  
s y soit pire  
lement qu'on  
eauie de leur  
servir de mar-  
rban, ou une  
femme, l'ex-  
plus grossiers  
toujours dans  
ou les plus

e les premiers  
s trompés, il  
le hazard seul  
euses dans les  
en Continent:  
ans le climat,  
s & des per-  
al. Il est sûr  
vent des Her-  
& il en natt  
ns de Surate,  
siècle : il s'en  
fréquents en  
Italie. Il y a,  
e la tempéra-

nure du Mogolistan & celle de la Floride australe, où l'on ne ressent pas, en été, une chaleur comparable à celle qu'on éprouve à Dely en automne; mais les climats contiennent d'autres causes actives que celles que nous y appercevons. Au reste, la sécheresse, ou l'humidité de l'atmosphère & du sol, le froid ou le chaud, dont nous connoissons mieux les effets sur les corps organiques, peuvent suffire pour expliquer une grande multiplicité de phénomènes : les aliments ont aussi sur ces corps une influence très-sensible; & l'on conçoit aisément que la substance nourricière, plus ou moins perfectionnée, dépend, à son tour, de la qualité du terrain, de ses sels, de son exposition, de sa latitude, des eaux qui l'arrosent, de sa culture qui, en purifiant les suc végétaux, les rend plus propres à être convertis en chyle. Enfin, il y a à cet égard une infinité de gradations & de nuances qu'un habile Naturaliste tâche de saisir; pendant que le commun des hommes n'éprouve que les effets de ces causes dont il ignore l'action, & obéit toujours à des ressorts dont il ne soupçonne point la possibilité.

Pour ce qui concerne la multiplication des Hermaphrodites, il suffit de dire qu'on a reconnu, par des observations très-anciennes & très-sûres, que dans quelques Contrées, situées entre le trentième degré de latitude Nord & l'Equateur, les parties sexuelles des femmes, telles que le Clitoris & le Nymphes, sont plus épanchées que dans les autres Pays du monde; aussi y a-t-on eu recours à l'*Excision*, qui, si l'on vouloit la pratiquer en Europe, seroit une opération souvent mortelle & toujours périlleuse; vu que la Circoncision

des hommes n'est pas exempte de dangers dans les régions les plus septentrionales. Cet épanchement déformé des parties naturelles, occasionné par la chaleur du climat qui relâche toutes les fibres, peut facilement entraîner des configurations bizarres qui semblent annoncer réellement une confusion de sexes, & de doubles organes; mais ce n'est que le dehors qui fait illusion, & ce qu'on nomme un *Androgyne* n'est à la rigueur qu'un sujet qui a quelque signe, quelque apparence d'Hermaphroditisme, sans en avoir les facultés, & qui est ordinairement infécond, & souvent même incapable d'user d'un sexe ou de l'autre; de sorte qu'il lui est également interdit de fertiliser, comme mâle, & de concevoir comme femelle: plus les deux sexes sont apparents, plus la monstruosité est radicale, & la stérilité certaine.

Il ne faut néanmoins pas présumer qu'il ait été au-dessus des forces de la Nature de former des Hermaphrodites accomplis & réels, qui peuvent par un double emploi engendrer & concevoir, & concevoir même sans aucune copulation préalable; mais elle a réservé ces merveilles pour le règne végétal, où les fleurs auxquelles les deux sexes ont été refusés, sont sans comparaison plus rares que les fleurs douées d'étamines & de pistils dans une même corolle. (\*) La Nature

---

(\*) En faisant quelques recherches sur le sexe des plantes, il m'a paru que sur 1134 espèces génériques à fleurs hermaphrodites, on ne trouve que 123 espèces dont les fleurs soient mâles ou femelles sur une même tige, & seulement 48 espèces génériques dont les fleurs féminines soient supportées sur une tige particulière, & les fleurs masculines sur une autre tige particulière. Il y a donc, suivant ce cat-

s dans les ré-  
 chement dé-  
 é par la cha-  
 es, peut faci-  
 res qui sem-  
 de sexes, &  
 ehors qui fait  
 yne n'est à la  
 quelque ap-  
 r les facultés,  
 ouvent même  
 de sorte qu'il  
 comme mâle,  
 es deux sexes  
 radicale, & la

qu'il ait été  
 rmer des Her-  
 ouvent par un  
 & concevoir  
 mais elle a ré-  
 , où les fleurs  
 és, sont sans  
 és d'étamines  
 ) La Nature

e sexe des plan-  
 ériques à fleurs  
 èces dont les  
 e tige, & seule-  
 minines soient  
 eurs masculines  
 suivant ce cas

a encore accordé ce prétendu avantage à quelques clas-  
 ses d'Insectes, à des vers renfermés dans des coquilla-  
 ges, dont l'émail diapré n'étonne pas tant les Observa-  
 teurs que les singulières propriétés des animaux qui  
 y habitent : les limaçons ont aussi de doubles organes,  
 & l'usage qu'ils en font, est amplement décrit dans les  
 Conchyliologies. On connoît une sorte de mouche-  
 rons en qui les degrés de l'Hermaphroditisme paroîs-  
 sent être poussés presqu'aussi loin que dans les végé-  
 taux, puisqu'ils produisent, sans accouplement, des  
 générations qui en reproduisent d'autres qui n'ont eu  
 ni pères ni aïeux, ou si l'on veut, ni mères ni ancé-  
 tres. Mais ce n'est que dans les Ovipares qu'on ren-  
 contre ce phénomène; car dans le genre-humain &

---

cu. dans le règne végétal, entre le nombre des Hermaphro-  
 dites & celui des fleurs à sexe simple, une proportion comme  
 de 100 à 1000; & peut-être le petit nombre constitue-t-il les  
 végétaux les plus parfaits; puisqu'ils se rapprochent davan-  
 tage du règne animal, où les espèces hermaphrodites sont  
 aussi les plus imparfaites; parce qu'elles se rapprochent da-  
 vantage des végétaux, ou des zoophytes: aussi Mr. Linneus  
 compte-t-il les limaçons entre les véritables zoophytes: &  
 l'on ne peut guères donner d'autre nom à ces vers à coquil-  
 lage qui sont également pourvus des deux sexes.

Il résulte de ces observations combinées, que l'Herma-  
 phroditisme, loin d'être une faculté supérieure d'un être ex-  
 cellamment organisé, est au contraire un très-grand degré  
 d'imperfection, puisqu'il ne se rencontre que dans les *plantes*  
 & dans les *insectes* les plus voisins des plantes.

Si les hommes devenoient tout-à-coup ce que Platon dit  
 qu'ils ont été, s'ils devenoient de vrais Androgynes, cette  
 métamorphose seroit une dégénération qui, en détruisant les  
 rapports & les passions, éteindroit tous les sentimens dans  
 nous les cœurs. Sans desirs, sans besoins, ils seroient des  
 végétaux: ils seroient bien éloignés d'être ce qu'ils sont, s'ils  
 ne connoissoient plus ni les biens, ni les maux de l'amour:

*Quod procul à nobis flectat Fortuna gubernans.*

dans toutes les espèces vivipares sans exception, où la puissance génératrice a été primitivement divisée, répartie, & confiée à deux sujets, il ne peut jamais arriver qu'elle se simplifie & se combine en un seul; & c'est peut-être là l'unique loi que la Nature n'a pas transgressée depuis que les Physiciens observent sa marche.

Enfin, presque tous les Hermaphrodites ne sont que des filles, en qui les organes du sexe, en excédant les bornes ordinaires, se sont trop développés; & cette extension, qui se manifeste dès la naissance, loin de disparaître ou de diminuer, croît & augmente avec l'âge; pendant que le contraire arrive souvent dans les garçons dont les marques viriles sont restées cachées jusqu'à l'adolescence: ce défaut se corrige ordinairement; parce que la force du tempérament expulse les parties qui doivent naturellement saillir: mais elle ne peut comprimer celles qui saillent contre l'ordre habituel. Pour comprendre comment cet excès des organes féminins peut occasionner des configurations si trompeuses qu'elles copient, pour ainsi dire, les qualités du mâle, il faut observer que malgré la distance très-réelle des sexes, la construction des parties sexuelles ne diffère pas tant qu'on se l'imagine communément; ce qui est très-frappant dans les fœtus femelles, dont la plupart portent jusqu'à l'âge de trois mois des signes de masculinité si peu équivoques, qu'on ne peut que très-difficilement les reconnoître: (\*) les Ana-

---

(\*) Ruisch décrit aussi un fœtus femelle, dont il dit, *fœtum sequioris sexus, trium circiter mensium cum dimidio, membranâ amnio inclusum, in quo observandum, Clitoridem tantæ*

tomistes mêmes s'y laissent tromper, dit Mr. Ferrien, si célèbre par les connoissances qu'il a acquises, qu'on l'a consulté sur le sexe ambigu d'un enfant aîné d'une illustre famille, dans un Royaume étranger : la fortune & les destins de cet individu ont dépendu de cette décision, ainsi que le sort de son frère puîné, relativement à la succession paternelle.

Ce n'est proprement que la matrice qu'on peut nommer le véritable caractère distinctif du sexe; encore présume-t-on que ce viscère est représenté, dans l'homme, par le scroton, tout le reste de l'appareil des vaisseaux spermaticques étant parfaitement semblable dans l'un & l'autre sexe.

L'énormité du clitoris trop allongé peut donc tellement contrefaire les parties génitales du mâle, qu'il ne faut pas tant s'étonner si l'on a vu deux Tribunaux de France déclarer un même Hermaphrodite, homme à Toulouse, & femme à Paris, où l'on a, pour l'ordi-

---

*esse magnitudinis ut penem exilem inter pedes representat. Thesaur. R. VI. p. 38.*

Ces faits seroient soupçonner que ce n'est que vers le quatrième mois, que la Nature décide du sort & du sexe du fœtus, & qu'elle en fait alors, à son gré, un mâle ou une femelle; si l'on n'étoit contraint d'avouer que la matrice étoit déjà ébauchée dans le sein de l'embryon féminin : son sexe est, par conséquent, déterminé long-temps avant le troisième mois. Au reste, la grandeur du Clitoris ne constitue pas seule ce que nous nommons un Androgyne : cette partie peut devenir excessive, sans qu'il en résulte un défaut d'organisation. Les Anciens croyoient que les femmes qui ont l'*Oestrum Veneris* démesuré, étoient sans comparaison plus voluptueuses que les autres; & ils supposoient qu'il étoit toujours tel dans celles qu'ils nommoient *Fricatrices* & *Tribades* : on ne connoît pas de fait plus singulier, par rapport à cette espèce de femmes, que celui qu'on trouve dans les *Observations* de Tulpe. *Lib. III, cap. XXXV, p. 253, Amstelredami, 1652. Ed. nova.*

naire, de meilleurs Anatomistes que dans les Provinces, & aussi quelquefois des Juges plus éclairés : on a eu un exemple encore plus singulier dans la personne de *Grand-Jean*, qui, après avoir été baptisé à Grenoble comme fille, s'est marié à Chamberry comme garçon, & qui a été reconnu femme à Paris, où son mariage a été déclaré nul.

Plus le clitoris est prolongé dans les femmes, & plus leur nait de poil follet au menton & à la lèvre supérieure; & voilà pourquoi les Hermaphrodites, quoiqu'essentiellement femelles, ont tous de la barbe, tant en Europe qu'en Asie; mais dans la Floride, ils n'en avoient point, dit-on, parce que les hommes eux-mêmes en manquoient. Il seroit difficile de découvrir quel rapport il peut y avoir entre l'épanchement de l'*oestrum veneris*, & la végétation de la barbe; puisqu'aucun Naturaliste, que je sache, n'a jamais fait cette observation : on a été, par conséquent, bien éloigné d'expliquer un fait dont on ne s'étoit ni aperçu ni douté. Cependant le duvet du menton s'épaissit même dans les femmes âgées, à mesure que le clitoris croît & se roidit avec les années; aussi quelques matrones font-elles disparaître cette difformité de la vieillesse par les artifices de la toilette.

On fait que les enfants qu'on châtre, soit qu'on leur retranche les testicules, soit qu'on les écrase avec un bâton fendu, sans ouvrir le scrotum, n'acquiescent jamais de la barbe en aucun âge; & cette seconde observation peut réfléchir quelque jour sur le rapport dont on vient de parler; car on n'éclaircira peut-être jamais entièrement les causes de la correspon-

Provinces,  
: on a eu  
personne de  
à Grenoble  
né garçon,  
mariage a

emmes, &  
la lèvre su-  
dites, quoi-  
barbe, tant  
de, ils n'en  
mes eux-mê-  
couvrir quel  
de l'oestrum  
d'aucun Na-  
tre observa-  
igné d'expli-  
qu ni doute.

ême dans les  
st & se roi-  
es font-elles  
par les arti-

soit qu'on  
les écrase  
n, n'acquiè-  
& cette se-  
ur sur le rap-  
circa peut-  
correspon-

dance qu'entretiennent les organes de la génération avec les organes de la voix & les autres parties de la tête; pendant que ces causes agissent avec tant de force, que les chevreaux & les cerfs, qu'on coupe avant la première pousse des cornes, n'en gagnent pas: & si l'on exécute la castration au moment même que les cornes ont déjà commencé à végéter, la croissance du bois s'arrête tout à fait, & ne se ramifie point; & l'on voit souvent voir deux houpes de cheveux, ou de poils rigides, entortillés, & qui ressemblent à un entrelacs de fibres corneuses. (\*)

Il faut donc supposer que dans ces animaux ennuqués tout le système nerveux se relâche, perd sa cohésion, & tombe comme en défaillance, faute d'être nourri & arrosé par le suc séminal suffisamment élaboré. Le ton de la voix, devenu plus aigu par la violence de cette opération, indique encore qu'elle diminue le

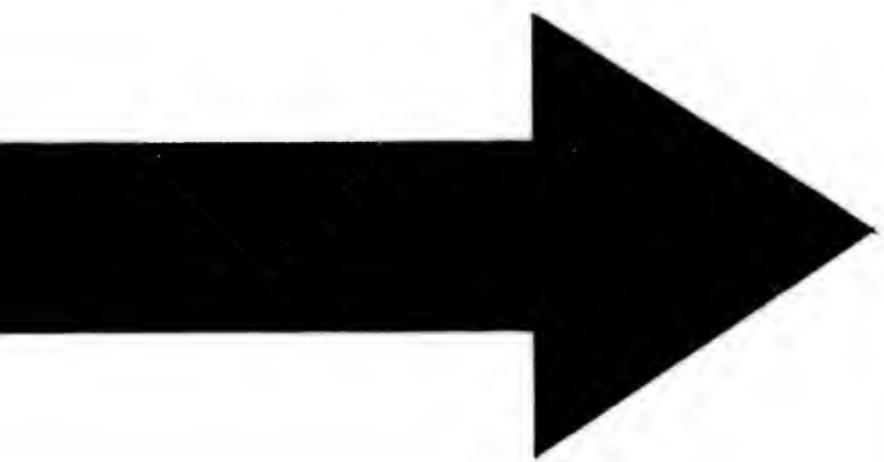
---

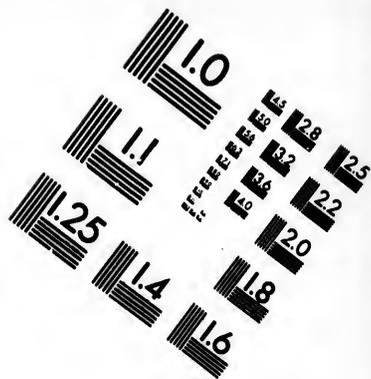
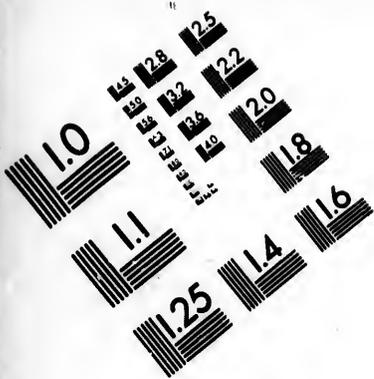
(\*) Ce phénomène n'a pas lieu dans les animaux à cornes creuses, permanentes; puisque loin de tomber dans les jeunes bœufs, elles croissent plus que dans les taureaux, parce qu'elles ne tirent pas leur nourriture de la même façon que les bois du cerf, qui ne sont pas emboîtés dans l'os du crâne, & dont la substance est toute autre.

Quant à l'Hermaphroditisme dans les animaux, nous observerons, en passant, qu'il n'y a aucune espèce où il soit plus fréquent que dans les vaches, qui sont très-sujettes à engendrer des monstres, ou par surabondance, ou par défaut, ou par cohésion. Les vaches qu'on nomme Hermaphrodites, ou celles dont les parties génitales mal constituées entraînent la stérilité, sont fort communes en Hollande, où l'on fait grand cas de leur chair.

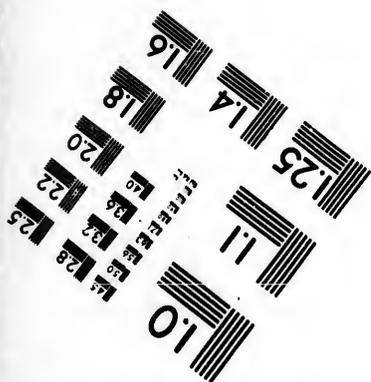
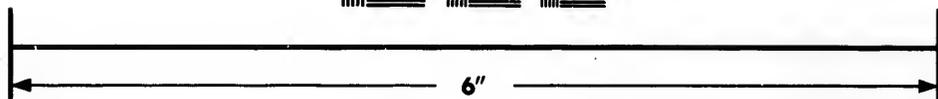
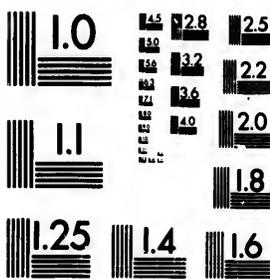
Parmi les lapines & les hâses, on en trouve qui ont le clitoris si énorme, que l'on a long-temps soupçonné que tous les lapins étoient de vrais Hermaphrodites accomplis; mais c'est une erreur.







**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

18  
20  
22  
25

01

jeu & l'élasticité du poulmon, affoiblit les rubans de la glotte, & retrécit la circonférence du larinx : & comme l'ouverture de ce conduit est très-peu considérable dans les coqs, ils perdent presqu'entièrement la voix lorsqu'on les chaponne.

Les Hermaphrodites sont des monstres, lors même que l'on donne à ce terme la signification la plus absolue, parce qu'ils s'écartent de la configuration de leur espèce dans des parties principales; & l'on dit que c'est sous ce prétexte qu'on les étouffoit à Rome, selon un ancien Edit de Romulus, qui ordonnoit la mort des monstres : on ajoute que cette Loi, ainsi que toutes les Loix Italiques, étoit originaire de la Grèce, où l'on massacroit non-seulement les Androgynes, mais aussi les enfans nés contrefaits, par une égale injustice à l'égard des uns & des autres. On ne sauroit découvrir les sources de l'affreux préjugé qui a pu inspirer à un homme d'égorger son semblable, parce qu'il avoit la colonne vertébrale faite en angle obtus, ou le clitoris irrégulier, si l'on ne concevoit que la nécessité a pu dicter de pareils décrets à des Peuples sauvages qui, sans agriculture comme sans industrie, avoient peine à subsister sur un terrain ingrat, & qui se débarraisoient de ceux à qui le défaut de leurs membres étoit la ressource de pouvoir se nourrir : ces pratiques de la vie agreste & de la vieille nature, auront été transplantées & consacrées dans les premières sociétés, avec les autres erreurs politiques.

En faisant des recherches plus précises, je n'ai pu trouver aucune Loi expresse qui condamnat, chez les Romains, les Hermaphrodites à la mort. Pendant

les  
cr  
pr  
qu  
Po  
mi  
dér  
de  
pou  
Ces  
mor  
il fa  
pag  
tanc  
mis  
fre,  
vaill  
qu'il  
qui f  
nir d  
exigé  
nonc

(  
infans  
graco  
L  
Furfin  
tam m  
incertu  
Estruri  
agro R  
arcam  
lib. XX

les guerres Puniqnes, temps auxquels la plus grande crainte alluma la plus grande superstition dans les esprits consternés, il naquit en Italie trois Androgynes, qu'on dénonça comme des prodiges au Collège des Pontifes : Tite-Live ne dit rien du sort des deux premiers; mais il s'étend fort au long sur le troisième, dénoncé sous le Consulat de C. Claudius Néron, & de Marcus-Livius: on fit venir des Aruspices Etrusques pour les consulter sur les signes de cette naissance. Ces Charlatans répondirent que c'étoit un prodige immonde & funeste, & conclurent que pour l'expier, il falloit d'abord exiler cet Hémaphrodite de la Campagne de Rome, & ensuite le noyer à une grande distance de la Côte. (\*) Ce décret atroce & insensé fut mis en exécution: on renferma l'enfant dans un coffre, qu'on embarqua, & qu'on jetta à la mer quand le vaisseau fut avancé. Cet événement semble prouver qu'il n'y avoit alors à Rome aucune Loi particulière qui séviroit contre les Androgynes; puisqu'on fit venir des étrangers pour les consulter sur un cas qui n'eût exigé aucun éclaircissement, si le Législateur eût prononcé préalablement; & alors ce prétendu délit n'eût

---

(\*) *Sinuessa natum ambiguo inter marem & faminam sexu infantem, (quos vulgus (ut pleraque faciliore ad duplicanda verba græco sermone) Androgynos appellat.....*

*Liberatas superstitione mentes turbavit rursus nunciatum, Furfinone infantem natum esse quadrimo parem, nec magnitudine tam mirandum, quam quod is quoque, ut Sinuessa biennio nato, incertus mas an femina esset, natus erat. Id verb Aruspices ex Etruria acciti sedum ac turpe prodigium dixerunt: extorrem agro Romano procul terra contactu alto mergendum, ovium in arcam condidere, provehendumque in mare projecerunt. Tit. Liv. lib. XXI. p. 453 & 492. Tom. II. Elsevir. 1634.*

pas été du ressort du Collège Pontifical, mais de la compétence du Préteur, ou des Consuls.

Je ne fais si l'on peut citer encore d'autres exemples d'Androgynes mis à mort par les anciens Romains ; mais je suis très-porté à croire qu'ils ont été plutôt exterminés par le fanatisme que par la Loi : car l'édit attribué à Romulus, & qui condamnoit indistinctement tous les monstres à périr, manque d'authenticité, vu que le Code d'où l'on l'a extrait, contient des réglemens trop bizarres, trop singuliers pour avoir été dictés par un Chef de brigands attroupés. (\*)

Dans les siècles d'ignorance qui ont suivi la décadence de l'Empire Romain, la Religion Chrétienne a quelquefois employé, contre les Hermaphrodites, l'Anathème, & quelquefois l'Exorcisme, avec autant de raison que de succès : il est vrai que la primitive Eglise n'a guères mieux traité les Eunuques, à qui on défendoit l'entrée des Temples, où ils sont aujourd'hui employés pour la musique ; mais elle a eu raison de s'op-

---

(\*) Opmeier dit qu'en creusant aux environs du Capitole, on a déterré une table de bronze, sur laquelle étoient écrites vingt-deux Loix attribuées à Romulus ; & ce sont ces préceptes, qui peuvent se combiner en vingt, que quelques Ecrivains nomment le double Décalogue de Romulus. L'Article XV dit, *Monstruosos partus quisque, sine fraude, cedito* & c'est de cette Loi qu'il est question, & qui semble condamner en effet les Androgynes à la mort. L'Article IX dit, *Deorum fabulas ne credant* ; & l'Article X, *Deos peregrinos præter FAUNUM ne colunt*. Ces deux dernières fonctions fussent, me paroit-il, pour démontrer que tout ce prétendu Code est apocryphe ; puisque le Polythéisme étoit établi avant le Règne de Numa : & Faune ne semble jamais avoir été adoré par les Romains comme une grande Divinité, il étoit entre le vulgaire des Dieux.

po  
en  
qu  
ten  
une  
doi  
mai  
toir

ont  
qu'  
ces  
joui  
re,  
envi  
traits  
graci  
quel  
trace  
reste

tique  
quoid  
louch  
mains  
belle

(  
plinthe  
un pan  
couvri  
un nou  
font pe

poser de tout son pouvoir aux progrès d'une certaine engeance d'hérétiques, qui, en interprétant à la lettre quelques passages obscurs de l'Évangile, ne se contentoient pas de se châtrer eux-mêmes, mais qui, par une fureur très-dangereuse au repos public, prétendoient châtrer tous ceux qui leur tomboient entre les mains : ce sont ces scélérats mélancoliques à qui l'Histoire Ecclésiastique donne le nom d'*Origenistes*.

Il semble que presque tous les Peuples du monde ont eu de l'aversion pour les Hermaphrodites, sans qu'on puisse en alléguer le motif : en supposant que ces créatures, prétendues doubles, fussent en état de jouir d'elles-mêmes, selon la vaine opinion du vulgaire, cela suffiroit-il pour les haïr ? ou les haïroit-on par envie ? Il faut plutôt croire que l'antipathie vient des traits de la physionomie, qui est ordinairement peu gracieuse dans ces êtres mal constitués : on sait jusqu'à quel point la configuration des parties génitales se retrace sur le visage, & influe, comme on l'a dit, sur le reste de l'économie animale.

On conserve à Rome une figure de marbre antique, représentant un Hermaphrodite couché, qui, quoique restauré par le Chevalier Bernin, d'une façon louche, & absolument contraire au Costume des Romains, (\*) laisse encore entrevoir les ruines d'une belle statue ; mais on peut douter qu'elle ait été co-

---

(\*) Le Chevalier Bernin a couché cette statue sur une plinthe formée en matelas piqué en carreaux ; & a fait passer un pan de draperie sur l'une des jambes de la figure, pour couvrir la restauration faite dans cet endroit, où il a ajouté un nouveau pied. Les parties sexuelles de cet Hermaphrodite sont peu exprimées, & son attitude les cache encore davan-

piée sur un sujet vivant, & qu'il y ait jamais eu un Androgyne si bien réussi, si parfait dans la Nature. Le Statuaire, en voulant produire un composé voluptueux, si l'on peut parler de la sorte, aura travaillé d'imagination, en réunissant sous son ciseau des traits empruntés de ce que les deux sexes, dans la fleur de l'âge & dans la vigueur des passions, offrent de plus animé & de plus séduisant; quoique le bon goût, aussi sévère que le génie des Artistes est hardi, n'autorise pas ces productions combinées, qui malgré leur degré de perfection apparente, n'en sont pas moins des beautés monstrueuses.

Je n'ignore point que Pline dit que les Hermaphrodites étoient, de son temps, très-recherchés, & qu'on les comptoit entre les délices & les derniers raffinements du luxe. (\*)

D'où l'on peut juger jusqu'à quel point les débauches les plus effrénées avoient, après les règnes des Tibère & des Néron, perverti les mœurs, en étouffant les derniers germes de la liberté & de la pudeur; parce que le Despotisme est ennemi de toute vertu, & l'esclavage incapable de tout sentiment honnête.

— — — — — *O pater urbis!*

*Undè nefas tantum Latii pastoribus? unde*

*Hæc retigit, Gradive, tuos urtica nepotes?*

Que

rage. Le Comte de Caylus fait mention d'une autre statue antique qui représente aussi un Androgyne; mais elle n'est pas si célèbre que celle de Rome.

(\*) *Gignuntur & utriusque sexus, quos Hermaphroditos vocamus, olim Androgynos vocatos, & in prodigiis habitos, nunc vero in deliciis. Hist. Nat. Lib. VII. cap. III.*

roy  
des  
suis  
Herm  
cieux  
déli  
me d  
mont  
sion  
homm  
poitr  
n'épro  
c'étoi  
soit q  
qu'elle  
cun e  
étoit,  
généra  
faire a  
soit po  
empêch  
suscept  
a fait v  
feroit p  
que la r  
beaucou  
donc de  
tre, do  
défiguré  
Tome

Que des hommes livrés à des vices presque incroyables aient caressé des monstres pour satisfaire des goûts bizarres, cela est possible; mais il ne s'en suit nullement que du temps de Pline les prétendus Hermaphrodites étoient plus accomplis & plus gracieux que ceux que les Anatomistes ont successivement décrits de nos jours, & qu'ils nous dépeignent comme des sujets d'un extérieur révoltant. Celui qu'on montra à Paris en 1751, avoit la voix grave, la physionomie effrontée & impudente, la démarche d'un homme; il avoit beaucoup de barbe, beaucoup de poil sur tout le corps, qui étoit décharné ainsi que la poitrine, où rien n'annonçoit une gorge naissante; il n'éprouvoit aucun écoulement périodique. Enfin, c'étoit une fille âgée de seize ans, & très-hideuse, soit qu'elle prit les vêtements de l'un ou de l'autre sexe, qu'elle s'arrogeoit tous deux, quoiqu'elle n'en eût aucun en état de concevoir, ou de procréer; & elle étoit, malgré la surabondance supposée de ses organes générateurs, condamnée à la stérilité, ne pouvant faire aucun usage des parties viriles dont elle paroissoit pourvue, à cause d'un double ligament qui les empêchoit de se relever, quoiqu'elles fussent d'ailleurs susceptibles d'érection. L'Hermaphrodite Nègre qu'on a fait voir à Londres, il y a quelques années, ne différoit point de celui dont on vient de parler, sinon que la nuance de son teint, couleur de suie, ajoutoit beaucoup à sa laideur. Plus l'Hermaphroditisme paroît donc décidé, & plus l'individu en qui il se rencontre, doit-il sembler monstrueux, & par conséquent défiguré.

Après cet exposé, qui peut donner une notion satisfaisante de la nature des Androgynes & de leurs qualités, il faut reprendre l'Article de la Floride, où les premières relations disent que ces personnes étoient fort fréquentes : ces relations assurent qu'on les y contraignoit à porter des habits de femmes, qu'on ne leur permettoit point de se couper les cheveux, qu'on les forçoit à voiturer les bagages & les vivres lorsque la horde alloit en course, ou à la guerre; qu'on les chargeoit de boucaner la chair du gibier, & d'exprimer le suc du maïs pour la boisson des guerriers; qu'on leur faisoit soigner les blessés, & tirer les morts de la mer; en un mot, qu'on avoit tellement aggravé le joug de leur esclavage, qu'on s'en servoit, comme on se sert ailleurs de bœufs & de chevaux, pour les plus durs travaux & les plus vils besoins. (\*)

Nous n'avons jusqu'à présent parlé de ce phénomène que dans la supposition qu'il a été bien observé; car si l'on consulte les Voyageurs plus modernes, on les voit rejeter tous ces faits, & accuser les Ecrivains du seizième siècle de s'être trompés sans réserve. Il n'est pas facile de démêler la vérité au milieu de ces contestations de différents témoins dont les rapports varient du tout au tout, & dont les continuelles con-

---

(\*) *Abundat Florida Hermaphroditis, quorum servili operâ mancipiorum jumentorumque loco utuntur incolæ. Hist. Indis Occid. Lib. 2, p. 163, Aut. Jasp. d'Ens.* Ce passage a été copié par un grand nombre d'Ecrivains : l'Abbé Lambert, dans son *Histoire de tous les Peuples*, parle de l'existence des Hermaphrodites de la Floride comme d'un fait indubitable : le Géographe Robbe ne la révoque point en doute, non plus que Dapper dans sa *Description du Nouveau Monde*.

traditions auroient pu pousser notre patience à bout, si, en entreprenant ces Recherches sur l'Histoire naturelle des Américains, nous n'avions prévu les difficultés qu'on auroit à y essuyer, & si l'on ne s'étoit résigné d'avance à entrer dans tous les détails & toutes les discussions que des sentiments si opposés sur de mêmes faits exigent nécessairement de celui qui, après avoir désespéré de découvrir la vérité, cherche le plus grand degré de probabilité possible.

Les Relateurs modernes conviennent qu'on a trouvé, & qu'on trouve encore dans la Floride, dans la Louisiane qui y est limitrophe, chez les Illinois & les Sioux, un grand nombre d'hommes habillés en femmes: ils conviennent que ces personnes travesties sont réellement esclaves, qu'elles ne se marient jamais, & qu'on leur impose tous les fardeaux dont on a déjà fait l'énumération; mais cette coutume inouïe de déguiser des hommes & de les tyranniser, est, à mon avis, aussi surprenante dans l'ordre moral, que la quantité d'Hermaprodites dans l'ordre physique.

Le Pere Lafiteau, qui expliquoit tous les usages, comme le Pere Kircher déchiffroit tous les Hiéroglyphes, est le premier qui ait ouvertement nié l'existence des Androgynes Américains; & il s'est permis à cette occasion le raisonnement le plus étrange du monde. On fait, dit-il, que les Prêtres de Cybèle s'habilloient en femmes, ainsi que les Sacrificateurs de Vénus Uranie: or comme les Cariens ont indubitablement peuplé les Isles Caraïbes, il est très-certain qu'ils ont amené avec eux en Amérique le culte de la Déesse adorée en Phrygie; car, après tout, la Carie & la Phrygie n'étoient

point des Pays fort éloignés les uns des autres : il est très-certain encore que ces Asiatiques, d'abord établis dans les Antilles, ont passé dans la suite au Continent, & qu'ils ont répandu leur Religion dans la Floride; & voilà pourquoi on a rencontré, parmi les Peuples de cette partie du Nouveau Monde, tant d'hommes habillés en femmes, que des Voyageurs, qui ignoroient à la fois la Lithurgie des Anciens & l'histoire de leurs voyages & de leurs émigrations, ont pris pour des Hermaphrodites; mais c'étoient des Prêtres.

Quand on s'efforceroit d'imaginer une explication moins vraisemblable, ou plus absurde, ou plus ridicule, il ne seroit pas possible d'y réussir, & je doute que ce rêve de Lafiteau mérite une réfutation sérieuse; car enfin ces hommes travestis ne faisoient, chez les Florides, aucune fonction sacerdotale; ils ne se mêloient ni des Idoles ni des Autels, desservis uniquement par les *Javas*, qui sont les véritables Prêtres de la Floride; & ces *Javas* ne portent pas les vêtements d'un sexe différent du leur, & la Déesse de Phrygie leur est aussi inconnue que le Dieu Rubigo.

Si Lafiteau avoit effectivement étudié, comme il le prétend, la Lithurgie des Anciens, il n'auroit pu ignorer que les *Galles*, ou les Prêtres de Cybèle, étoient tous châtrés en l'honneur d'Atis, & que les Américains dont il s'agit, n'ont garde de se faire une opération de cette force. D'ailleurs le voyage des Cariens aux Isles Caraïbes, n'a pu venir dans l'esprit que d'un Ecrivain qui, sans respect pour la vérité, & pour la vraisemblance, prodiguoit à chaque page les paradoxes & les fables les plus mal-adroitement imaginées. Le

nom de *Venus Uranie* n'a jamais été prononcé parmi les barbares du Nouveau Monde ; & les *Galles* n'ont jamais été possédés de la manie d'aller au-delà des mers, pour contraindre qui que ce soit à adorer Cybèle.

Charlevoix, qui n'a pu se dispenser d'abandonner en partie les opinions de son confrère, qu'il ose nommer un homme docte, n'a pas été plus heureux dans ses propres conjectures ; au moins est-il difficile de se contenter de ce qu'il a écrit à ce sujet dans son style missionnaire. " On voyoit, dit-il, chez les Illinoïis, des hommes qui n'avoient pas honte de prendre l'habillement des femmes, & de s'assujettir à toutes les fonctions propres au sexe, d'où il s'ensuivoit une corruption inexprimable : on a prétendu que cet usage venoit de je ne sais quel principe de religion ; mais cette religion avoit, comme bien d'autres, pris sa naissance dans la corruption du cœur ; ou si l'usage dont nous parlons, avoit commencé par l'esprit, il a fini par la chair. Ces effeminés ne se marient point, & s'abandonnent aux plus infâmes passions ; aussi sont-ils souverainement méprisés. (\*)

On pourroit répondre à cela, qu'il n'est pas dans les mœurs des Sauvages de se gêner, afin de mériter le dernier mépris de leurs compatriotes ; une telle conduite seroit même contradictoire chez un Peuple civilisé, où l'on ne parvient à s'avilir que quand on cesse de se contraindre, que quand on secoue le joug des Loix, ou celui des préjugés & des opinions. S'il étoit question de cet amour pervers, & de ce désordre

---

(\*) *Histoire de la Nouvelle France. Tome VI, p. 4.*

contre nature que l'Historien de la Nouvelle France croit pieusement entrevoir sous cet usage, on pourroit répondre encore, qu'il seroit contradictoire de maltraiter si injurieusement ceux qui auroient tant de droit à la reconnoissance; car enfin tous les hommes vicieux ne sont pas des hommes ingrats. On ne comprend pas d'ailleurs pourquoi des Sauvages, adonnés à de telles débauches, seroient obligés de prendre des accoutrements de femme; ce qui supposeroit parmi eux une police incompatible avec les droits, & l'indépendance de la vie sauvage & errante.

Il est vrai que les Américains ont été livrés, comme on ne l'a que trop prouvé, à cette corruption du goût & de l'instinct; mais il est vrai aussi que le Baron de Hontan, qui avoit long-temps vécu chez eux, & qui ne manquoit pas de génie pour faire des observations sérieuses, assure positivement que ces Illinois, pris par Charlevoix pour des hommes efféminés, étoient de vrais Hermaphrodites.

Le Compilateur la Martinière, qui a rédigé, dans son Dictionnaire Géographique, le voyage de Coreal pour remplir l'article de la Floride, rejette aussi la réalité des Androgynes de cette Province, & accuse tous ces Sauvages masqués en femmes d'être adonnés à la Sodomie: il a, par conséquent, suivi le sentiment des Jésuites, c'est-à-dire, le plus insoutenable.

La dernière relation tant soit peu détaillée que nous ayons de ces Pays, est un Mémoire de Mr. du Mont, que nous avons déjà eu occasion de citer, & qui écrivoit vers l'an 1750. Il dit qu'ayant parcouru un terrain de neuf cents lieues sur les bords du Mississipi,

il n'a rencontré, parmi les différentes Nations qui y habitent, aucun sujet hermaphrodite, mais un nombre assez considérable d'hommes vêtus en femmes, & affublés d'un *Alconand*, ou d'une sorte de jupe pareille à celle que portent les Sauvageffes. Mr. du Mont ne répond pas que les Naturels de la Louisiane n'abusent très-souvent de ces individus travestis, qu'ils traînent par-tout avec eux, & qu'ils accablent de corvées comme des serfs attachés à la glebe : ils n'entreprennent jamais d'expédition, ne vont jamais en voyage, sans se faire accompagner par ces hommes postiches ; pendant qu'ils obligent leurs femmes à soigner leur ménage, & à garder la cabane,

Ou pourroit demander à un Voyageur qui parle si pertinemment, s'il a eu assez de crédit, ou d'autorité, pour se faire montrer les parties sexuelles de ces êtres incertains, & si avec cela les connoissances anatomiques ne lui ont pas manqué pour juger du degré de leur hermaphroditisme ? Il auroit dû dire pourquoi on voit, entre les indigènes de la Louisiane, des hommes qui, nés aussi libres que leurs compatriotes, consentent néanmoins à passer, toute leur vie, pour femmes, & qui s'acquittent volontairement des devoirs réservés au dernier des esclaves. Il faut avouer que c'est un grand problème, & qu'en comparant ce qu'on a écrit pour & contre l'existence des Androgynes Américains, on ne sait quelle opinion l'on doit accueillir, ou rejeter.

Si l'on suppose que les anciens Relateurs se sont trompés, ce qui est possible, on ne diminue pas sensiblement la somme du merveilleux ; puisque la cour-

me que les modernes y substituent, offre un exemple de la plus grande dépravation, & de la dernière bizarrerie dont le cœur & l'esprit de l'homme soient capables, ou susceptibles.

D'un autre côté, il est permis de présumer que les Voyageurs de ce siècle se sont trop hâtés d'expliquer, selon leurs propres idées, un usage qu'ils n'avoient observé qu'en passant, & qui auroit exigé de leur part des recherches plus exactes & plus précises: ils ont d'ailleurs varié sur la véritable patrie des Androgynes, & ne s'accordent nullement avec les premiers Historiens du Nouveau Monde, qui ne font aucune mention ni de la Louisiane, ni du Pays des Illinois, ni de celui des Sioux.

Dans une ancienne description de la Floride, composée originairement en Anglais, & traduite en Latin par le Géographe Mercator, qui l'a employée dans le troisième volume de son grand Atlas, il est dit que les habitants de cette Province attendoient un âge très-avancé pour se marier. Si cette circonstance étoit vraie, elle feroit soupçonner que l'indécision du sexe y étoit réelle; & ce soupçon acquerroit encore plus de force, si à la relation de Mercator on ajoutoit celle qui a été publiée depuis, dans les Ouvrages périodiques de Mr. Tensel, & dont l'Auteur assure que toutes les filles de la Floride se font circoncire, vers la vingtième année, par la main de quelques Matrones, qui ont une connoissance particulière de plusieurs espèces d'herbes de la classe des Sanguiborbes, qu'elles appliquent sur la plaie pour étancher le sang: cette Circoncision, exercée sur les filles, indique sans doute qu'elles y sont

su jettes à quelque excroissance ; & en ce cas, on pourroit expliquer pourquoi on y soumettoit celles en qui ce défaut ne se corrigeoit pas, à la servitude perpétuelle ; puisqu'on les regardoit comme des individus d'une nature inférieure, & d'une race abâtardie ; tandis que les Mexicains, par un préjugé encore plus barbare, devoient tous les Hermaphrodites à la mort.

Pour réunir, dans un seul article, deux faits singuliers, qui ne semblent d'abord avoir d'autre rapport que leur singularité même, mais qui ont effectivement quelque analogie entre eux, nous jetterons un coup d'œil sur la prétendue Histoire des Amazones du Nouveau Monde, qui avoient fondé, dit-on, un Etat puissant sur les rives du Maragnon, dans l'Amérique méridionale, où elles n'admettoient des hommes, ou plutôt des proétaires, qu'une fois par an. Mr. de la Condamine a recueilli les preuves que fournissent & les Ecrivains & la Tradition encore subsistante, pour démontrer que cette République de femmes n'est pas une chimère enfantée par l'imagination romanesque des premiers Conquérants Espagnols.

„ Je reviens, dit-il, au fait principal. Si pour  
 „ le nier on alléguoit le défaut de vraisemblance, &  
 „ l'espèce d'impossibilité morale qu'il y a qu'une pa-  
 „ reille République de femmes pût s'établir & subsister,  
 „ je n'insisterois pas sur l'exemple des Amazones Asia-  
 „ tiques, ni des Amazones modernes d'Afrique ; puis-  
 „ que ce que nous en lisons dans les Historiens an-  
 „ ciens & modernes, est au moins mêlé de beaucoup  
 „ de fables, & sujet à contestation. Je me contente-  
 „ rois de faire remarquer, que s'il y a pu avoir des

„ Amazones dans le monde , c'est en Amérique , où  
 „ la vie errante des femmes , qui suivent souvent leurs  
 „ maris à la guerre , & qui n'en sont pas plus heu-  
 „ res dans leur domestique , a dû leur faire naître l'idée ,  
 „ & leur fournir des occasions fréquentes de se déro-  
 „ ber au joug de leurs tyrans , en cherchant à se faire  
 „ un établissement où elles pussent vivre dans l'indé-  
 „ pendance , & du moins n'être pas réduites à la con-  
 „ dition d'esclaves & de bêtes de somme . Une pareille  
 „ résolution prise & exécutée , n'auroit rien de plus  
 „ extraordinaire , ni de plus difficile , que ce qui arrive  
 „ tous les jours dans toutes les Colonies Européennes  
 „ en Amérique , où il n'est que trop ordinaire que des  
 „ esclaves , maltraités ou mécontents , fuient par troupes  
 „ dans les bois , & quelquefois seuls , quand ils ne trou-  
 „ vent pas à qui s'affocier , & qu'ils y passent ainsi plu-  
 „ sieurs années , & quelquefois toute leur vie dans la  
 „ solitude . (\*)

Le sentiment de cet Académicien , qui pendant sa navigation sur le fleuve Maragnon a interrogé plusieurs Américains , qui lui ont d'une commune voix affirmé l'existence des Amazones , est d'une grande autorité ; mais cette autorité n'empêche point qu'on ne puisse former sur ce fait tant de doutes raisonnables , qu'il seroit ennuyeux de les proposer tous . Quand on auroit trouvé un nombre suffisant de femmes mécontentes pour en composer une République entière , on n'auroit encore que la moindre partie d'une société en état de subsister : la difficulté seroit de prendre des hommes assez

(\*) *Voyage de la Rivière des Amazones* , p. 109 , Paris 1743.

pol  
mal  
que  
on  
fois  
aien  
d'ho  
étoit  
sente  
mort  
ges r  
heur  
de p  
mère  
six an  
Dans  
bliqu  
si on  
réflexi  
des ab  
tissent.  
averfic  
à la fo  
mère  
que c  
après  
insensé  
fexe le  
l'on ve  
jusqu'a  
an un ac

poltrous ; et se laisser contraindre à faire des enfants , malgré eux , à des femmes qui les chasseroient , dès que l'ouvrage de la génération seroit achevé : & comme on ne procédoit , selon Mr. de la Condamine , qu'une fois par an à la propagation , il faut que ces Amazones aient , même pendant leur grossesse , fait une chasse d'hommes , pour les avoir tout prêts quand l'année étoit révolue ; car ces hommes ne venoient point se présenter d'eux-mêmes chez des femmes qui les haïssoient mortellement. Quant aux enfants nés de ces mariages momentanés , qu'en faisoit-on , s'ils avoient le malheur d'être garçons ? On me dira qu'il n'y avoit rien de plus commode que de les massacrer au sortir de la mère , ou enfin de les élever jusqu'à l'âge de cinq à six ans , pour les exiler de l'état comme des crinifinels. Dans l'imagination cela est aussi possible que la République de Platon , ou celle de Thomas Morus ; mais si on veut faire quelque usage du jugement & de la réflexion , tout cet édifice s'abyme , & il n'en reste que des absurdités qui révoltent la Nature , ou qui l'anéantissent. Il seroit contradictoire qu'une femme eût une aversion violente pour les hommes , & qu'elle consentit à la fois à devenir mère : il seroit monstrueux qu'une mère égorgeât ou exposât ses enfants , sous prétexte que ces enfants ne sont pas des filles. Est-il si aisé après cela de rassembler vingt à trente mille femmes insensées , homicides , & guerrières ? Le caractère du sexe le plus doux , le plus compatissant , & enfin , si l'on veut , le moins méchant , pourroit-il se démentir jusqu'au point de commettre régulièrement , d'un commun accord , & de sang froid , des crimes qui ne se

commettent que rarement par quelques individus qu'agitent la rage & le défefpoir?

*Aeneas Silvius* dit qu'une fille, nommée *Valeſca*, qui avoit lu des Livres de Chevalerie & d'anciens Romains, attroupa, dans la Boheme, un nombre aflez confidérable de femmes, dont elle forma une eſpèce de République, & l'on regarde comme un prodige que cette bande de Bohémiennes ait pu ſubſiſter pendant neuf ans. Elle périt faute de pouvoir ſe propager; & voilà exactement ce qui a dû arriver par-tout à de tels établiſſemens, faits en dépit de la Nature, s'il eſt vrai qu'on en ait faits, & que le défaut de gouvernement & de police ne les ait pas diſſipés encore avant la neuvième année. Quoiqu'un Etat monarchique ou deſpotique puiſſe être régi par une femme, on peut douter qu'un Etat ariſtocratique ſe laiſſeroit régir de même; au moins n'y en a-t-il aucun exemple avéré dans l'Histoire du monde: & il eſt très-surprenant que les Nations qui ſe ſont tant de fois ſoumiſes, & qui ſe ſoumettent encore à l'empire d'une femme, ne ſe ſoient jamais ſoumiſes au gouvernement de pluſieurs femmes; quoiqu'il paroiſſe abſurde de ſuppoſer plus de lumières, plus de capacité dans un individu qui commande arbitrairement, que dans pluſieurs qui partagent l'autorité, & qui la modèrent. Si dans le premier cas on n'a non-ſeulement dégénéré de la liberté, mais même de la ſervitude, il n'étoit pas poſſible aux hommes de s'avilir davantage dans le ſecond: ce n'eſt donc pas le mépris qu'ils ont craint ſous une telle forme de gouvernement; mais ils ont vu que pour mouvoir les reſſorts d'une Monarchie, ou d'un Empire

de  
&  
étr  
atte  
rég

d'H  
on  
ver  
dit  
tres  
ter  
mire

dent  
fuien  
que  
toute  
aux p  
y a-t  
gitifs,  
ſieurs

(  
à Rom  
juſqu'a  
y a d'e  
avare,  
volta,  
de ſon  
incapab  
été plu  
tiques,  
& en c

despotique, il ne falloit être capable que de vouloir; & que pour conduire un Etat Aristocratique, il falloit être capable de gouverner: & en effet, si l'on y fait attention, on voit que le plus souvent là où les femmes règnent, les hommes gouvernent. (\*)

Si après cela, on venoit alléguer les témoignages d'Hérodote, de Diodore de Sicile, d'Arrien, de Justin, on répondroit que ces témoignages ne peuvent prouver ce que la raison réfute; & quand Quinte-Curce dit que l'Amazone Thalestris, qui commandoit à d'autres Amazones, vint des confins de l'Hircanie solliciter Alexandre à coucher trois nuits avec elle, je n'admire ni ne crois ce conte insipide, écrit en latin.

Que des Nègres, maltraités par ceux qui prétendent être leurs mattres, s'échappent des Colonies, s'enfuient dans des déserts & s'y cachent, cela est naturel: que ces Nègres déserteurs consentent plutôt à rester toute leur vie parmi les bêtes féroces, qu'à retourner aux pieds de leurs tyrans, cela est encore naturel. Mais y a-t-il le rapport le plus éloigné entre ces esclaves fugitifs, & des Amazones qui se perpétuent pendant plusieurs siècles? Car Mr. de la Condamine est très-porté

---

(\*) On connoît l'extravagance de cet Empereur qui créa à Rome un Sénat de femmes. Le Peuple qui avoit souffert jusqu'alors, avec une patience presque incroyable, ce qu'il y a d'extrême dans la servitude sous un Prince furieux & avare, ne put se contenir à la vue de ce Tribunal; il se révolta, & massacra son tyran, pour avoir abusé excessivement de son pouvoir, en confiant les destins de l'Etat à des mains incapables de le gouverner. Cependant ce même Peuple a été plusieurs fois gouverné par des Impératrices très-despotiques, sans qu'il ait montré le moindre mécontentement; & en cela il n'étoit pas en contradiction avec lui-même.

à penser que cette confédération de femmes Indiennes, loin d'avoir fini au temps d'Orellana, a persisté jusqu'à nos jours, & qu'elle subsiste encore au centre de la Guiane, c'est-à-dire, dans un endroit où jamais les Européens ne pénétrèrent, & dont on ne peut, par conséquent, avoir aucune nouvelle.

Il n'est que trop vrai que les Indigènes de l'Amérique outrageoient singulièrement leurs épouses, & qu'ils avoient rendu leur condition aussi dure, aussi malheureuse qu'elle pouvoit l'être : je conviens après cela, qu'il n'est pas impossible que quelques-unes de ces femmes, fatiguées de la servitude, n'aient pu se séparer de leurs maris, pour aller vivre à l'écart dans des lieux inhabités, en s'y sustentant de fruits sauvages & de gibier. Si l'on veut nommer ces créatures errantes & solitaires des Amazones, on changera du tout au tout l'état de la question, en donnant à des termes reçus un sens nouveau ; puisque nous ne prétendons rien dire d'autre, sinon qu'il n'y a jamais eu, ni au Nouveau Monde, ni ailleurs, une véritable République de femmes confédérées, & unies par un pacte social, par des Loix & des Constitutions particulières, qui aient propagé leur race & leur empire pendant plusieurs âges, en n'admettant parmi elles des hommes qu'une fois par an.

Si toutes les fables n'ont pas tiré leur origine de la vérité ou de la vraisemblance, au moins y en a-t-il beaucoup qui ont eu leur source dans un fait vrai mal interprété. On trouve dans plusieurs anciennes Relations, & même dans les Lettres de Fernand Cortez à Charles Quint, que les Espagnols, en pénétrant dans

*Friso,*  
ges blan  
vienn  
tombea  
ment p  
superst  
l'Allem  
ce qui  
avoir fa  
taves m  
Velleda

de petites Isles situées à la Plage orientale de l'Amérique, y virent quelques troupes de femmes, qu'on prit fort mal-à-propos, dit Pierre d'Angleria, pour des Amazones : c'étoient des Prêtresses ou des Religieuses, qui, en vivant dans le célibat strictement dit, avoient, par leurs austérités réelles & leurs prétendus sortilèges, acquis tant de considération & de crédit, qu'on venoit les consulter comme des Oracles, ou comme des Sibylles ; & les Indiens labouroient gratuitement leurs champs, y plantoient le manihot, & en faisoient pour elles la récolte, ce qu'on peut nommer un excès de dévotion dans des hommes si paresseux. On ne fera pas tenté de former des doutes sur l'existence de ces Vestales Américaines, si l'on se rappelle que Strabon rapporte qu'il y avoit de son temps, sur les Côtes de France, une Isle habitée par des Druidesses, ou des femmes Gauloises qui avoient fait vœu de chasteté : les Chroniques septentrionales font aussi mention de quelques Isles de l'Angleterre & de la Suède, occupées anciennement par des Vierges sacrées. Il y a eu de ces Vierges parmi les anciens Bataves, (\*)

---

(\*) Picart, dans ses *Antiquités du Pays de Drenthe & de la Frise*, dit que les gens de la campagne s'imaginent que les *Vierges blanches*, qui ont été les Prêtresses des anciens Bataves, reviennent encore, toutes les nuits, errer autour des vieux tombeaux qu'on rencontre dans le Pays : ils en sont si fortement persuadés, qu'il n'est pas possible de les guérir de cette superstition, qu'on retrouve chez différentes Nations de l'Allemagne, & à plus de deux cents lieues de la Hollande : ce qui n'est pas surprenant, puisque les Germaines paroissent avoir fait encore plus de cas de leurs Prêtresses que les Bataves mêmes, comme nous l'avons remarqué en parlant de Velleda.



don. (\*) Or, comme les Chrétiens du troisième siècle jugèrent à propos d'exclure à jamais les femmes des premières & des secondes fonctions sacerdotales, en réformant les Diaconesses qui subsistoient encore alors dans l'Eglise; ils anéantirent, par cette sanction, toutes les raisons qu'on pourroit alléguer pour défendre le célibat monastique des filles, qui souffrent dans leurs Cloîtres ce qu'aucune femme n'a jamais souffert dans les Sérails de l'Orient; & le fanatisme les fera

*Deo: de quibus ubi sermo est in libro de Religione & Ritibus*

*in hoc mundo. Hinc, nobilitatem, & ob omnino*

(S) Chez les Romains les Prêtresses des différentes Divinités avoient le droit d'abdiquer le Sacerdoce, hormi les Vestales, qui devoient accomplir le terme prescrit par les Statuts liturgiques de Numa: une fille pouvoit entrer dans le Collège de Vesta à l'âge de sept ans, & se retirer à l'âge de trente. Après vingt-trois ans de service, elle étoit réputée enérme, & acquéroit la liberté de se marier, comme on peut s'en convaincre en lisant, dans les Poësies de Prudence, la Satyre qu'on vient de citer: Il est assez surprenant que cet Ecrivain dise, dans son Libelle, que les Ex-Vestales qui entroient dans le lit conjugal, n'y apportoient plus une seule étincelle du feu de l'Amour, que les desirs & la vieillesse avoient éteint dans leur cœur usé: une Ex-Vestale qui se marioit à trente ans n'encouroit certainement pas ce reproche; puisqu'il y a tant de filles qui, sans avoir été Religieuses, ne se marient pas avant ce temps-là, & qui donnent des preuves fréquentes de fécondité chez tous les Peuples de l'Europe.

Cette liberté de se marier, accordée aux Vestales, est sans doute la cause du peu de désordres éclatants dont leur Collège a été accusé, même par les premiers Chrétiens. L'Abbé Nadal, qui n'avoit apparemment rien de mieux à faire, a calculé que pendant onze cents ans que l'Ordre de Vesta a subsisté, il n'y a eu que dix-huit à vingt Vestales punies publiquement pour orline de chasteté violée au premier chef. On peut juger après cela, s'il n'est pas vrai, comme nous l'avons dit, que les anciens n'exigeoient la continence qu'aussi long-temps que duroient les fonctions sacerdotales. Et nos Religieuses modernes de quelles fonctions s'acquittent-elles? De pleurer peut-être l'indiscrétion de leurs vœux & la barbarie des hommes.

souffrir aussi long-temps que la barbarie des hommes laissera subsister de tels établissemens; c'est aux hommes qu'il faut s'en prendre. Les Peuples Barbares en témoignant tant de respect pour la virginité de leurs Prêtresses, sont partis d'un principe faux; mais ce principe une fois reçu, ils en ont tiré des conséquences justes: ils ont supposé que ceux qui avoient assez d'empire sur eux-mêmes pour étouffer leur instinct, seroient sans passions; & c'est dans cette supposition qu'est l'erreur & la source du préjugé: c'est un sophisme de la Superstition, qu'il seroit aujourd'hui inutile de réfuter, puisque l'expérience de tous les siècles a dû convaincre les hommes que le célibat n'a rien de commun avec la vertu, ni la vertu avec le célibat.

Si ce ne sont pas ces espèces de Vierges sacrées de l'Amérique dont nous venons de parler, qui ont donné lieu à la fable des Amazoites, il est possible encore que François Orellana, en voulant prendre terre sur l'un ou l'autre rivage du Maragnon avec un brigantin qu'il avoit volé à Gonzale Pizarre, trouva en 1541 quelques Indiennes effrayées, qui dans la crainte d'être égorgées, tâchèrent de s'opposer à son débarquement: cet Aventurier, de retour en Europe, exagéra son histoire, qui auroit pu lui arriver par-tout; & la Chancellerie Espagnole, à qui les titres les plus outrés n'ont jamais rien coûté, le nomma, par des Lettres patentes, *Gouverneur-Généralissime de la fleuve des Amazones, pour le récompenser de les avoir subjuguées au nom de Sa Majesté Catholique.* Les Historiens Turcs auroient bien plus de raison de donner le nom d'Am-

zônes à quelques femmes Italiennes, excessivement fanatiques, qui au temps des Croisades, allèrent par troupes pour conquérir la Terre Sainte, & furent prises par les Sarrasins, qui les violèrent.

Il reste à observer qu'Orellana est le seul des Conquérants d'Europe qui ait prétendu avoir trouvé en Amérique des femmes armées : il n'en a été question ni avant ni après lui. Et quoiqu'on ait acquis infiniment plus de connoissances sur les différents Peuples des Indes Occidentales qu'on n'en avoit en 1541; quoiqu'on ait pénétré dans toutes les Terres qui bordent le Maragnon, & parcouru tout l'espace occupé par l'ancienne Nation des Yurimaguas, on n'y a découvert aucun vestige d'une telle République : on n'en a jamais rencontré un individu. Si l'on examinoit donc ce fait suivant les loix de la Critique historique, il faudroit encore rejeter l'existence des Amazones comme une fable, malgré l'autorité du Jésuite d'Acugna, qui sans avoir jamais vu des Amazones, dit que celles de l'Amérique se coupoient une mamelle; ce qui n'est pas plus dangereux, selon lui, que de se couper les cheveux ou les ongles.

Quant à la tradition des Indiens, elle n'est d'aucun poids; quoiqu'ils aient, dans leur langage, un mot exprès pour signifier des femmes qui n'ont pas de maris; car si ces Indiens étoient venus voyager en Europe pour y recueillir à leur tour les traditions, on leur auroit attesté des absurdités semblables parmi les gens de la campagne, qui ont dans leur langage des mots exprès pour signifier des spectres, des Wampi-

res & des revenants : on leur auroit dit, nous tenons de nos peres, & nos peres tenoient de nos aïeux que l'enchanteur Merlin transporta des Montagnes pour faire sa digestion, & que le diable fit en Angleterre la chaudière des Géants, pour chagriner St. George. Si ces Indiens avoient continué leur route jusqu'en Espagne, que ne leur eût-on pas dit avant de les brûler ? Le Peuple est par toute la terre le même ; c'est un enfant incapable de témoigner, & les Philosophes ne devroient non plus s'arrêter à son témoignage, qu'un Juge à la déposition d'un imbécille.

Les noms imposés aux rivières, aux montagnes, aux monuments, aux bras de mer, aux Provinces, ne sont rien moins que des autorités historiques, qui prouvent que les personnes & les faits auxquels ces noms sont allusion, soient des faits & des personnes réelles : ce seroit un raisonnement étrange, que de dire, il y a en Amérique un fleuve immense, que quelques Européens nomment le fleuve des Amazones ; donc il y a, ou il y a eu des Amazones en Amérique. Autant vaudroit-il dire qu'il y a eu jadis en Italie un homme dépourvu de tous biens, nommé Pierre, qui acheta du Sénat Romain toute la Campagne de Rome, puisqu'elle porte encore, après dix-sept ans, le nom de patrimoine de St. Pierre.

Il n'y a pas en Amérique de Province où il y ait des maisons d'émeraudes & des montagnes d'or : il faut cependant, dira-t-on, qu'il y ait un *Eldorado*, puisque les Jésuites & un Philosophe Anglais l'ont cherché. Enfin, si l'on admet de la méthode de démontrer la nature des choses par les noms qu'elles

Lud  
pris  
faveu  
ancie  
rique  
les E  
extra  
memb  
cette  
Auteu  
des C  
indub

portent, il faudroit renoncer au sens commun : il n'y auroit plus rien de réel dans l'univers; & notre globe deviendroit un séjour enchanté, habité par l'illusion & l'erreur.

SECTION IV.

*De la Circoncision & de l'Infbulation.*

AVANT que de décrier quelques usages bizarres, communs aux Peuples des deux Continents, on traitera ici plus en détail de tout ce qui concerne la Circoncision, que l'on a aussi trouvée en Amérique; & cet article nous fournira plusieurs observations relatives à l'Histoire naturelle de l'homme, que nous tâchons de ne pas perdre de vue dans les matières les plus stériles en apparence.

Les arguments employés par Mrs. Marsham & Ludolph, pour démontrer que les Hébreux avoient pris en Egypte la mode de se circoncire, ont en leur faveur la vraisemblance, & des autorités d'Ecrivains anciens, qui me semblent former une preuve historique irrécusable; mais on pourroit demander d'où les Egyptiens étoient venus eux-mêmes à cette idée extraordinaire de se retrancher une membrane du membre génital: & en remontant ainsi à l'origine de cette pratique, on découvroit, non le nom de son Auteur, qui ne nous intéresse point, mais la situation des Contrées où la Circoncision a commencé, & c'est indubitablement entre l'Equateur & le trentième degré

de latitude septentrionale : aussi cette vaste portion du Globe contient-elle encore aujourd'hui plus de Nations circonscises que le reste de la terre habitée. Il est vrai que les Siamois, les Tunquinois, les Pégüans, & les Chinois répandus entre ces latitudes sont restés incirconcis; ce qu'on doit uniquement attribuer à la différence de leur climat. Car on fait que de certains Pays, quoique situés sous les mêmes parallèles, peuvent varier extrêmement entr'eux, par rapport à la température & à d'autres causes actives.

Si l'on ne découvre donc aucune apparence de circoncision parmi aucune Nation du Nord, & si l'Histoire nous apprend qu'elle a été, de temps immémorial, pratiquée dans quelques Pays voisins de la Ligne & du Tropique du Cancer; il faudra convenir que c'est là où elle a pris naissance, soit que les Egyptiens en aient été les inventeurs, soit qu'ils l'aient reçue des Ethiopiens, qui paroissent en effet avoir peuplé primitivement les rives du Nil, situées dans la Zone Torride, & s'être étendus, dans la suite, vers le *Delta*, qu'ils auront tiré des eaux en élevant des digues, & en creusant des fossés pour saigner les marais de la basse Egypte. Cependant on ne doit attribuer à aucun Peuple en particulier ce que le besoin a pu enseigner à plusieurs à la fois; puisque l'amputation du prépuce est moins un acte religieux qu'une nécessité physique. J'avoue que le fanatisme, ayant trouvé cette cérémonie établie, s'en est comme emparé, & en a fait une application ourée & déraisonnable, parce qu'il n'y a point de raison dans les fanatiques. J'avoue encore que les Auteurs modernes ne s'accor-

dent pas sur les véritables causes qui ont porté les premiers Orientaux à se circoncire, & que la plupart rejettent tout ce que Philon, le moins ignorant des Juifs, a écrit à ce sujet. Ce Philon, qui alloit un peu de philosophie à beaucoup d'absurdités, assure que la Circoncision favorise à la fois la population dans l'Orient, & y exempte les hommes d'une sorte de charbon qui naît, selon lui, indistinctement au bas du gland de tous les incirconcis; mais les Médecins Arabes ne parlent pas de ce charbon dans leurs écrits, que le temps a épargnés; & il n'est pas vraisemblable qu'ils auroient négligé de décrire une maladie endémique. Si la Palestine seule engendroit cette indisposition, tous les Gentils & tous les Chrétiens qui ont habité & propagé dans ce malheureux coin de l'Asie, s'en seroient apperçu, comme ils se sont apperçu de la Lèpre qui y tient au climat, & de la Phlyctène, ou de la fausse Gonorrhée, qui n'a pas respecté les Hébreux circoncis, puisqu'ils s'en plaignent dans leurs anciens Livres.

Affirmer avec Philon que le retranchement du prépuce accélère la propagation de l'espèce humaine, c'est affirmer une erreur, parce qu'on donne un sens illimité à une proposition qui ne peut être vraie que par hazard. Dans l'Arabie, dans la haute Egypte, la Perse méridionale, & l'Abyssinie, les hommes ont le prépuce fort long; & cet accroissement s'y étend aussi sur les femmes, dont les nymphes s'épanchent encore davantage à proportion: cette longueur du prépuce, lorsqu'elle est la plus excessife, pourroit dans quelques sujets empêcher le libre exercice

de la copulation, & ce n'est que dans de tels cas particuliers, qu'il est possible que la Circoncision faciliteroit la reproduction, comme le dit Phllon. (\*) Mais le plus grand motif, & le seul peut-être qui a contraint les premiers habitans de ces Contrées à se circoncire, c'est qu'ils ont voulu se garantir des vers qui s'y engendrent entre les replis du prépuce & sous le gland; ce qui ne doit pas plus nous étonner que de voir des insectes énormes naître, croître, & propager dans les intestins, dans le sang & les sucs du corps humain, dont il n'y a aucune substance qui ne puisse entretenir & sustenter des quantités innombrables d'animalcules. Les ablutions que tous les Législateurs Orientaux ont, dans tous les temps, non-seulement recommandées comme un conseil de santé, mais prescrites comme une loi inviolable de l'Etat, prouvent combien la propreté est nécessaire aux Peuples de ces climats; mais il faut que les ablutions & les frictions avec le sable, dont on se sert au défaut de l'eau, ne fussent pas pour déraciner & détruire ces sortes de vers, dont on ne peut peut-être arrêter entièrement la multiplication qu'en retranchant la partie même où ils s'attachent pour multiplier; & cela est d'autant plus probable, que les Chrétiens de l'Abyssinie ont combiné la Circoncision avec le Baptême; des Moines, envoyés dans ce Pays par la Propagande, furent très-scandalisés de ce

ya transmissio... : 2. 3. : quel non... q. el. pro  
 ... : 2. 3. : quel non... q. el. pro

(\*) L'on est aussi quelquefois obligé en Europe de circoncire de certains individus en qui l'organisation du prépuce est si vicieuse, qu'ils ne sauroient engendrer si l'on ne leur faisoit une amputation, ou tout au moins une incision.

contraite, & vinrent, pleins de zèle & de charité, accuser à Rome les Abyssins de judaïser; & on alloit les excommunier, lorsqu'ils présentèrent au Pontife Latin une confession de foi, dans laquelle ils assurent qu'ils n'usent de la Circoncision que comme d'un remède physique, & du Baptême comme d'un remède spirituel; & un Evêque d'Abyssinie qui se trouvoit à Lisbonne, fut fort indigné de ce qu'on ne voulut pas lui permettre de lire une Messe dans la Patriarchale, parce que le Clergé Portugais lui objectoit d'être circoncis, & par conséquent hérétique: Je vous déclare à mon tour, répondit-il, ennemis de Dieu, parce que vous vous coupez la barbe, & que vous brûlez des hommes qui se coupent le prépuce.

Il est facile de distinguer les Pays où la Circoncision est indispensable, d'avec ceux où elle est inutile. Par-tout où cette opération a été pratiquée de temps immémorial, comme en Arabie, en Egypte, sur les Côtes du Golfe Persique, sur les rivages de la mer d'Ormus, dans l'Ethiopie, &c, on peut assurer qu'elle y sert à corriger les inconvénients qui résultent de l'organisation vicieuse du prépuce, qui, selon les observations du Docteur Drake, est la partie la plus sujette à s'écarter des proportions ordinaires, & à pécher par surabondance, & par cohésion avec d'autres parties dont elle doit être naturellement dégagée dans les hommes bien constitués. Quant aux Contrées où la Circoncision peut être réputée comme superflue, ce sont toutes les Provinces de l'Europe, de l'Asie, & de l'Afrique, où le Mahométisme l'a introduite, depuis le commencement du septième siècle jusqu'au milieu du dix-

septième, temps auquel les Turcs ont cessé de conquérir.

Les anciens Indous adonnés au culte de Bra & de la vache, & les anciens Persans adonnés au culte du feu & de Mithra, ne se circoncisoient point : il seroit donc absurde de supposer que le climat de la Perse & de l'Inde eût tellement changé depuis Porus & Xerxès, que cette opération, inconnue, & par conséquent inutile alors, seroit devenue nécessaire maintenant. On peut faire la même observation à l'égard de la Grèce, où il n'y a plus d'habitants incirconcis, tandis que les anciens Grecs avoient la circoncision en horreur : elle n'y tient donc ni à la qualité du sol, ni à la constitution des Indigènes : c'est donc le produit du fanatisme que des étrangers y ont répandu & maintenu par la force des armes. C'est à l'aveugle obstination des Orientaux, qui ne veulent rien innover, ni dans les mœurs ni dans les coutumes, qu'on doit attribuer l'acharnement avec lequel les zélateurs Musulmans ont de tout temps, & contre leurs intérêts, exigé de leurs Prosélytes le retranchement du prépuce, que leur Loi & leur Prophete n'ordonnent pas. Mahomet avoit été circoncis dans son enfance, avant que d'avoir conçu la moindre idée de s'ériger en Réformateur ou de contrefaire l'Inspiré : en adoptant un usage établi en Arabie, la pensée ne lui vint point de le prescrire par une sanction particulière de son Koran, parce qu'il ne put prévoir alors jusques où sa Secte, en devenant Religion, s'étendroit un jour : il comptoit que le dernier effort de sa politique étoit de convertir ou d'assassiner, avant sa mort, tous les idolâtres de la Péninsule Arabique,

&  
foi  
ner  
fro  
qui  
cro  
aux  
par  
deve  
d'inf  
une  
visag  
uns  
conc  
gypte  
l'Arab  
faire.  
mars  
des T  
tous l  
& ph  
raison  
tions  
tions  
font c  
dans le  
il me  
ne sau  
dans l'  
l'Histoi

& ces idolâtres mêmes étoient circoncis. Il ne s'agissoit donc pas d'imaginer une nouvelle Loi pour ordonner un usage si universellement reçu, qu'il ne souffroit pas la moindre contradiction de la part de ceux qui disputoient sur tous les autres points de leur croyance, par une malheureuse foiblesse, commune aux Peuples barbares & aux Nations civilisées, *magnis parvisque Civitatibus commune vitium.*

Si, par la dernière des fatalités, les Juifs étoient devenus conquérans, ils auroient eu plus de raison d'insister sur la Circoncision, qu'ils regardent comme une institution divine, pendant que les Turcs ne l'envisagent que comme une tradition pieuse; mais les uns & les autres l'ont reçue d'un Pays où l'on se circoncisoit pour des causes naturelles, les Juifs de l'Egypte, où la propreté l'exigeoit, & les Mahométans de l'Arabie, où la longueur du prépuce la rendoit nécessaire. L'excroissance de cette membrane dans des climats chauds, ne doit pas plus surprendre que le goître des Tirolais dans des climats tempérés, & en général tous les Orientaux ont le tissu des paupières plus mince & plus étendu que les Septentrionaux. C'est sans raison que quelques Auteurs rejettent ce que les relations disent de l'excès du prépuce parmi plusieurs Nations de l'Asie & de l'Afrique; puisque ces Auteurs sont contraints d'avouer que cette excroissance y a lieu dans les femmes, qu'on n'y circoncroit point sans cela: il me paroît contradictoire de prétendre que le climat ne sauroit produire dans un sexe ce qu'il produit dans l'autre, de l'aveu de tous les Voyageurs; aussi l'Histoire ne fournit-elle aucune raison de croire que

la Circoncision des mâles soit un usage plus récent, plus moderne que l'*Excision* des femmes, (\*) qui se fait par le retranchement des nymphes, vers la trentième année, comme Belon & Chardin l'assurent positivement; parce qu'avant cet âge, les ailles ne débordent pas encore assez pour qu'on puisse en détacher les extrémités. Il y a des Pays où on y applique un fer rouge, afin que la peau, une fois crispée, ne recroisse plus; ce qui arrive, dit-on, lorsqu'on se contente de la couper. Cette opération, uniquement inventée pour faire disparoitre la difformité la plus dégoûtante qu'on puisse imaginer, n'a rien de commun avec la Religion; & elle se pratique dans tout l'Orient, non par la main des Imans, des Moulans, des Marabouts, mais par celle des matrones: les femmes ainsi *excisées* n'acquièrent d'autre privilège que celui d'oser entrer dans les Mosquées; d'où elles sont exclues, avant cette cérémonie; par une indulgence singulière du Mahométisme, qui les dispense d'aller au Sermon & au Paradis.

Les anciens Médecins, comme Aetius & Paul Aeginete, qui parlent de l'*excision*, disent que de leur temps on coupoit non-seulement les nymphes, mais qu'on enlevoit tout le prépuce avec une partie du cli-

(\*) Nous nous sommes servis du terme d'*Excision* pour signifier l'opération qu'on fait aux femmes; nous l'avons emprunté des anciens Traducteurs de Strabon, qui ont très-bien rendu le Texte Grec par la phrase de *mulieres judaice excise*, pour signifier des femmes circoncises à la façon des Juifs; quoique les Juifs modernes protestent qu'ils n'ont jamais adopté cet usage Egyptien: cependant il est très-vraisemblable qu'ils l'ont pratiqué.

tor  
ne  
n'en  
leur  
dan  
vée  
qu'i  
ras  
de  
tion  
sensi  
me  
instr  
qu'ils  
parce  
souve  
qu'on  
mes  
phes  
touch  
moyen  
qu'on  
nomm  
nité,  
roiffen  
vierges  
Q  
qui pr  
callofit  
qu'on  
qui en

toris. Quoique cette partie soit spongieuse, & qu'elle ne contienne pas un grand concours de vaisseaux, il n'en est pas moins vrai que l'amputation en est périlleuse, lorsqu'on n'y emploie pas des personnes vérifiées dans la Chirurgie, que les Orientaux n'ont jamais cultivée : & ce n'est qu'en égorgeant une infinité d'enfants, qu'ils parviennent à faire quelques eunuques coupés à ras : d'ailleurs le retranchement de la partie supérieure de l'*Ocstrum Veneris* seroit plutôt une véritable castration qu'une simple *excision* ; puisqu'elle détruiroit la sensibilité dans l'endroit où elle est la plus vive ; ce qui me porte à penser qu'Aeginete & Aetius ont été mal instruits dans ce qu'ils rapportent de cette opération, qu'ils semblent avoir outrée pour la rendre ridicule, parce qu'ils ignoroient apparemment qu'elle est très-souvent nécessaire. Quoiqu'il en soit, il est certain qu'on ne circonçoit pas aujourd'hui autrement les femmes en Abyssinie, qu'en leur raccourcissant les nymphes avec une espèce de ciseaux bien aiguisés : on ne touche pas au clitoris, & la plaie se guérit par le moyen des poudres astringentes & des gommés, qu'on y répand pour étancher le sang. Les Abyssins nomment cette cérémonie *la régénération de la virginité*, parce que les femmes qui l'ont essuyée, leur paroissent avoir quelque foible ressemblance avec les vierges.

Quant à cette opération dont parle Mr. Thevenot, qui prétend que les Egyptiennes sont sujettes à une callosité qui se manifeste au-dessus de l'*Ocstrum pubis*, & qu'on enlève avec des cautères, il n'y a aucun Auteur qui en fasse mention : si, nonobstant ce silence uni-

écant,  
qui se  
la tren-  
positi-  
débor-  
étacher  
que un  
ne re-  
se con-  
ment in-  
plus dé-  
commun  
l'Orient,  
es Mara-  
mes ainsi  
lui d'oser  
es, avant  
alière du  
ermon &  
Paul Ae-  
e de leur  
es, mais  
ie du cli-  
ciffon pour  
is l'avons  
i ont très-  
es judaïc  
façon des  
s n'ont ja-  
très-vrai-

verfel, les femmes d'Egypte ont ce caractère fingulier, ce doit être le même que celui qu'on remarque dans les Hottentotes, à qui le Jéfuite Tachard donne un tablier naturel; & ce tablier, dont on a enfuite exagéré la longueur & la forme, est, dit-on, une membrane flottante qui pend depuis le bas de l'abdomen, & selon d'autres, depuis le nombril jufqu'à la moitié des cuiffes; & l'on ajoute que les Hottentots font, à caufe de cette défectuofité, contraints de procéder à la copulation comme les crapauds; mais il y a trop de Voyageurs qui, en paffant au Cap de Bonne Efpérance, y ont vu, dans la Maifon de correction, des Hottentotes faire ostentation de leurs appas, dans la vue de gagner deux à trois piaftres, pour qu'on ne foit pas mieux instruit là-deffus de nos jours. Cet appendice n'est ni détaché, ni membraneux, ni auffi étendu qu'on l'a cru: c'est une excréfcence calleufe, dure, & qui, loin de descendre fur les cuiffes, ne recouvre que la moindre partie des organes de la génération, & ne gêne en rien les maris Caffres dans leurs fonctions. Nous favons d'une personne qui a vécu cinquante-trois ans à la pointe de l'Afrique, que les femmes, en s'y fervant de bandages dans leur jeunesse, pourroient prévenir cette difformité, fi elles en avoient la moindre envie: elles ont auffi les nymphes fort épanchées, & ignorent la méthode de l'*Excifion*, dont elles auroient bien plus befoin que n'avoient les anciens Hottentots de l'amputation d'un tefticule, qu'ils ne fe font jamais retranché, comme le dit l'exagérateur Kolbe, afin de fe faire initier dans une Confrérie, mais dans l'idée de se rendre plus légers à la courfe;

&  
s'é  
re:  
biz  
qui  
foie

teftic  
fort  
renc  
ceux  
L'Hi  
Momo

dans  
habile  
diffère  
font fi  
vages  
faire c  
périen  
ses acc  
putatio  
blis de  
fervé p  
à se fer

Il  
allaiter  
qui par  
avoit ét  
des Peu  
gemma  
lui qui  
lui étoit  
fois, lor  
geoit fim  
ou à la p  
nn enfan  
les geme  
Sauvages.

& il n'étoit pas rare alors d'y voir des hommes qui, s'étant fait ôter un testicule à dix ans, se privoient du relief de leur virilité à quarante. Aujourd'hui cette bizarrerie a absolument fini, & de tous les Hottentots qui habitent autour du Cap, il n'y en a plus qui soient *Monorchis*, (\*) & ils n'en courent pas moins

(\*) On nomme *Monorchis* les hommes qui n'ont qu'un testicule, & *Triorchis* ceux qui en ont trois; ce qui arrive fort rarement; & les sujets en qui cette surabondance se rencontre, ne sont pas plus puissants que les *Monorchis*, & ceux-ci ne sont pas plus foibles que les hommes ordinaires. L'Histoire nous apprend que Sylla & Tamerlan étoient nés *Monorchis*.

Quant aux anciens Hottentots, ils s'otoient un testicule, dans l'idée que cette espèce de castration les rendoit plus habiles à la course & à la chasse; car les autres motifs que différents Voyageurs ont allégués pour expliquer cet usage, sont faux & ridicules. On a dit, par exemple, que ces Sauvages se mutiloient de la sorte, parce qu'ils craignoient de faire des enfants gémeaux; ce qui n'est pas, puisque l'expérience leur a continuellement démontré que leurs épouses accouchoient très-souvent de deux enfants malgré l'amputation d'un testicule du père, ainsi que les Hollandais, établis depuis si long-temps à la pointe de l'Afrique, l'ont observé plusieurs fois. Pourquoi se seroient-ils donc opiniâtrés à se servir d'un remède dont ils connoissoient l'inutilité?

Il est vrai que, parmi les Sauvages, la mère ne pouvant allaiter deux enfants à la fois, se défait quelquefois de celui qui paroît être le plus infirme: & cette coutume barbare avoit été adoptée par les Hottentots, comme par la plupart des Peuples errants. En Amérique, la mère étouffoit la fille gemelle; & quand les gémeaux étoient mâles, on étouffoit celui qui paroissoit le moins bien portant. La mère disoit qu'il lui étoit impossible de porter sur son dos deux enfants à la fois, lorsque la horde alloit en course, ou qu'elle changeoit simplement de demeure; & le mari, occupé à la chasse ou à la pêche, ne pouvoit pas non plus se charger de porter un enfant, de sorte que cette barbarie d'égorger un d'entre les gémeaux, résulte moins du caractère impitoyable des Sauvages, que de leur façon de vivre ambulans & dispersés.

bien : chez eux la raison a prévalu, & on peut dire même dans un sens physique, qu'ils ont commencé à devenir des hommes.

Après avoir donné une légère idée de l'Excision, il reste à parler de la manière de circoncire les garçons, qui varie en plusieurs points, tant par rapport à l'âge, que par rapport aux médicaments dont on use pour arrêter le sang & consolider la plaie : les Musulmans n'y emploient que des cendres de papier, & ne fixent pas cette exécution à un an ou à un jour; mais leur Rituel exige que l'enfant qu'on coupe ait un parrain qui réponde que cet enfant sera fidèle à l'Alcoran; & ce qu'il y a de bien étonnant, ce répondant peut être choisi dans une autre Religion : il peut être Chrétien, ce qu'on ne croit pas, si Henri III n'eût été solennellement requis d'être parrain d'un fils du Grand-Seigneur, par une Lettre d'invitation qu'on conserve encore dans les Archives de France : & qui peut aller de pair avec la Lettre écrite par l'Empereur Turc, Bajazet II, au Pape Alexandre VI, dans laquelle il supplie Sa Sainteté de donner un chapeau de Cardinal à l'Archevêque d'Auvergne, dont il connoissoit, disoit-il, le penchant secret à le faire Musulman.

S'il eût été possible aux Juifs, toujours dispersés & toujours fanatiques, de conserver leurs Rits primitifs, sans y faire des innovations essentielles, on pourroit encore savoir, par leur moyen, de quelle façon on circoncisoit en Egypte dans la plus haute antiquité : on sait seulement qu'on s'y servoit, ainsi que dans le procédé des embaumements, d'un couteau de pierre, que les Lithologistes modernes nomment *piexre de la*

*Cir-*

(\*) Co  
qui n'ont po  
cela à son o  
d'où doyen  
pour satisfai

Tome II.

*Circoncision*, & qui est quelquefois d'une substance argilleuse, & quelquefois de la nature des Pyrites, comme les haches des Sauvages. Cette coutume d'employer la pierre, seroit presque soupçonner que la Circoncision a précédé de long-temps la naissance des Sociétés politiques, tant dans les Pays chauds de notre Continent, que dans ceux du Nouveau Monde.

Les Juifs modernes circoncisent d'une façon très-dégoûtante, & qui seroit seule en état d'inspirer de l'horreur pour leurs absurdités religieuses : un Mohel, qui jouit de la prérogative de ne jamais couper ses ongles, & qu'on respecte infiniment à cause de cette sainte difformité, commence d'abord par examiner si les testicules sont réellement présents dans le Scrotum : ensuite il arrache & découpe le prépuce à l'enfant, qui ne doit être âgé que de huit jours, & qui crie comme si on l'égorgeoit. (\*) Quand la membrane est emportée, le Circonciseur fait quelques grimaces, applique sa langue sur les parties génitales du Néophyte, fait entrer ces parties dans sa bouche, & se met à les sucer de toutes ses forces & avec beaucoup d'onction, de sorte qu'il tire de la plaie tout le sang qui en découle ; & il crache ce sang dans une écuelle : ayant une seconde fois déchiré, avec le tranchant de ses ongles, la peau fine qui reste autour du gland, il y verse de la poudre de corail, du sang de dragon broyé, y applique une com-

---

(\*) Comme il arrive quelquefois qu'il nait des enfants qui n'ont point de prépuce, le Mohel ne renonce pas pour cela à son opération, & fait où il peut une petite incision, d'où doivent découler quelques gouttes de sang ; cela suffit pour satisfaire à la Loi.

presse d'huile rosat, & jette le prépuce dans un baquet plein de sable, pendant qu'il ne tiendroit qu'à lui de l'avaler, comme font les Circonciseurs de l'Isle de Madagascar.

On s'attendroit naturellement à voir cette exécution finir par l'appareil mis sur la blessure; mais la Superstition a encore suggéré une clause que les Piétistes regardent comme indispensable : le Mohel prend ce sang qu'il a sucé & rejeté dans un vase, & il en oint les lèvres de l'enfant, qui, ainsi ensanglanté & mutilé, croit en vertu & en sagesse. Les Turcs circoncissent plus proprement; & quoi qu'ils fassent l'incision un peu plus haut, leurs Imans n'ont pas l'indécente coutume de sucer les Initiés, ni de leur déchirer la pellicule fine avec les ongles.

Pison dit que les poudres astringentes, composées de corail moulu, & les liniments d'huile ont été trouvés insuffisants pour étancher le sang des enfants qu'on circoncit en Hollande, & que les Juifs s'y servent de la résine copale, dont ils ont appris l'usage en Amérique, où plusieurs de leurs familles passèrent au commencement du dix-septième siècle pour y jouir de la tolérance que les Hollandais leur accordèrent dans le Brésil, conquis par une compagnie de Marchands sur la plus puissante Monarchie de l'Europe. Si ces Hébreux transplantés avoient eu quelque ombre de courage & la moindre élévation dans l'esprit, ils auroient pu, dans les immenses solitudes des Indes occidentales, former un petit Etat indépendant, comme celui des Jésuites & des Pensilvaniens, & adorer leur Dieu, dans un autre Hémisphère, sans ramper dans l'humiliation & la servitude. Ce projet étoit

plus  
qui  
Chy  
Thé  
donc  
Juifs  
rater  
des

puisse  
de ra  
memb  
ve que  
donner  
ni les n  
me que  
homme  
haiteroit

(\*)  
Lorette d  
l'Envoyé  
Vienne,  
l'empêcha  
turier, qu  
son de St.  
qu'il vit q  
quoi il s'é  
lemagne se  
s'étant ré  
Messie Sab  
Constantin  
gous que le  
nir ces fana

(\*\*) O  
sur les ong

un baquet  
lui de l'av-  
Madagascar.  
ette exécua-  
mais la Su-  
les Piétistes  
el prend ce  
& il en oint  
& mutilé,  
circoncisent  
sion un peu  
ente couru-  
trer la pell-

es, compo-  
uille ont été  
des enfants  
uifs s'y ser-  
is l'usage en  
passèrent au  
our y jouer  
accordèrent  
ie de Mar-  
e l'Europe,  
quelque om-  
ans l'esprit,  
des des In-  
dépendant,  
ens, & ad-  
, sans ram-  
projet étoit

## SUR LES AMERICAINS. 131

plus praticable sans doute que celui de Langallerie, qui vouloit réunir toute la Nation Juive dans l'Isle de Chypre, après avoir volé, pour faire les frais de cette Théocratie, les trésors de la Chapelle de Lorette, (\*) dont le pillage étoit assez du goût du Sanhédrin des Juifs d'Allemagne, qui croyoit retrouver dans cette piraterie l'ordre que donna Moïse d'emporter la vaiselle des Egyptiens avant que de sortir de l'Egypte.

La plus singulière observation qu'un Physicien puisse faire sur la Circoncision, c'est que pendant tant de races suivies & circoncises sans interruption, la membrane du prépuce n'a point décré; ce qui prouve que la Nature, malgré les entraves qu'on veut lui donner, ne se laisse pas subjuguier, & que ni la diète, ni les mutilations réitérées à l'infini, ne sauroient, comme quelques Naturalistes l'ont cru, produire, dans les hommes & les animaux, le caractère forcé qu'on souhaiteroit de leur imprimer. (\*\*). Les Chinois sont

(\*) Il étoit fait mention de ce pillage de la Chapelle de Lorette dans le Traité que Langallerie conclut à la Haye avec l'Envoyé de Turquie; ce qui alarma tellement la Cour de Vienne, qu'elle fit enlever ce prétendu nouveau Moïse, & l'empêcha de conquérir sa Terre de promesse. Cet aventurier, qui n'eut jamais de la conduite, mourut dans la prison de St. Paul à Vienne, où il se laissa mourir de faim, lorsqu'il vit que les Juifs ne s'armoient pas pour le délivrer; à quoi il s'étoit attendu, parce qu'il espéroit que les Juifs d'Allemagne seroient plus braves que les Juifs de l'Hircanie, qui s'étant révoltés avec beaucoup d'éclat pour délivrer leur Messie Sabatai-Zevi, qu'on avoit mis aux petites-maisons à Constantinople, se laissèrent calmer par une trentaine de dragons que le Gouverneur de cette Province envoya pour punir ces fanatiques, qui payèrent sept mille Tomans d'amende.

(\*\*) On pourroit faire la même observation, dira-t-on, sur les ongles des pieds & des mains; mais il faut remarquer

aujourd'hui obligés, comme ils l'ont été de tout temps, d'écraser les pieds à leurs filles, sans quoi les femmes Chinoises seroient capables de marcher, & ne se sentiroient pas de la violence que l'empire de la mode a exercée sur leurs meres & leurs afeules.

Les Juifs de l'Asie mineure, qui ne se sont jamais mésallés, & qui n'ont jamais omis la Circoncision, comme ceux de l'Espagne & de Portugal l'omettent de nos jours, assurent qu'ils ont fourni, depuis leur expulsion d'Egypte, cent & vingt-deux générations, sans que les enfans de la dernière race aient le prépuce diminué. Ainsi le fanatisme, qui depuis plus de trois mille ans s'opiniâtre à faire disparoitre cet appendice du corps humain, n'a pu y réussir, & la Nature a maintenu son ouvrage contre les attentats des hommes.

C'est une autre question de savoir si l'on peut parvenir à oblitérer, par artifice, les traces de cette incision, ou si la cicatrice en est indélébile. Sous les premiers Empereurs Romains, les Juifs établis en Italie devoient payer une capitation arbitraire, qui haussait suivant que l'avidité du Fisc & l'avarice des Princes croissoit: enfin on poussa la rigueur jusqu'au point de déshabiller publiquement, dans les rues, ceux qu'on soupçonnoit, à leur physionomie Asiatique, d'être adonnés aux superstitions de la Palestine, pour les convaincre par le sceau de la Circoncision. (\*)

---

que les ongles & les cheveux repoussent toujours après avoir été coupés; & que le prépuce au contraire ne recroît pas après la circoncision; il n'est pas même constaté que les nymphes des femmes s'alongent une seconde fois après l'excision.

(\*) Cette façon de déshabiller ceux qu'on soupçonnoit d'être Juifs ou de judaïser, ce qui étoit fort commun, en

L  
bi  
dis  
un  
rec  
av  
leq  
mer  
dus  
nue  
Il e  
avo  
siècl  
Loi  
légèr  
les E  
nou  
aux  
breux  
hel ;  
circo  
se dif  
désere  
conve  
mes u  
cher

traïna d  
qu'on f  
été fra  
IVDAI  
plaintes

Les Juifs, pour opposer la fraude à la force, & combiner leur religion avec leur intérêt, ce qui étoit très-difficile, tâchèrent de se faire recroître le prépuce avec un instrument inventé exprès pour forcer la peau à recouvrir le gland ; & cet instrument ne paroît pas avoir été différent de cet énorme étui de cuivre dans lequel tous les Juifs de Rome portoient alors leur membre génital, & que Martial nomme *Judeum pondus* : le poids de cette muselière, en étendant continuellement l'épiderme, l'allongeoit considérablement. Il est vrai que cette méthode d'effacer la Circoncision avoit déjà été employée long-temps avant le premier siècle, par quelques Asiatiques qui ayant embrassé la Loi de Moïse par enthousiasme, l'avoient abjurée par légèreté, & c'est à cette vile espèce de Rénégats que les Ecritures Hébraïques reprochent de s'être fait de nouveaux prépuces. On cite aussi une Lettre de Paul aux Corinthiens, pour prouver que les Apostats Hébreux savoient rétablir la partie emportée par le Mohel : & quoique l'Apôtre des Gentils eût lui-même circoncis un garçon de vingt-quatre ans, il ne peut se dispenser de réprover hautement cette fraude des déserteurs d'une Loi qui n'étoit plus la sienne. Il faut convenir néanmoins que malgré l'artifice que des hommes une fois circoncis pourroient employer pour cacher l'amputation, d'habiles Anatomistes s'aperce-

---

trava enfin tant d'inconvénients, & excita tant de plaintes, qu'on fut contraint d'y renoncer ; & c'est à cette occasion qu'a été frappée la Médaille dont la légende du revers porte FISCI. JUDAICI. CALVMNIA. SVBLATA. Vespasien fit cesser les plaintes en exilant les Juifs en Espagne & en Portugal.

vroient bientôt de la supercherie, s'il étoit question de la constater juridiquement. Comme les Turcs & les Arabes circonciſent plus tard que les Juifs, il leur ſeroit auſſi plus difficile d'effacer l'empreinte de leur initiation.

L'origine de la Circonciſion en Amérique a excité des diſputes très-vives & très-peu intéreſſantes entre Laët, Grotius, & Arias Montan, qui vouloit démontrer que les Américains ſont iſſus de quelques Matelots, qui, ayant refusé de ſervir plus long-temps ſur les flottes de Salomon, aimèrent mieux s'établir à Ophire, & d'y fonder la ville de Cuſco, que de retourner dans les ſtériles rochers de la Paieſtine : & ceſ Ophire eſt, ſelon ce ſavant Critique, le Pérou; puifqu'il n'y a rien de plus aifé que de déduire *Pérou* de *Piru*, & *Piru* d'*Opir* : il auroit dû ajouter que la bourgade de *Cuſco* ne pouvoit avoir été bâtie que par des gens venus du Pays de *Cus*; & cette aſſertion n'auroit pas été plus ridicule que la recherche d'une étymologie imaginaire, puifque ce ſont les Eſpagnols qui ont impoſé au Pays des Incas le nom de Pérou, abſolument ignoré avant l'arrivée des Européens. D'ailleurs on n'a pas découvert, dans tout ce Pays des Incas, une ſeule Peuplade circonciſe, ni la moindre analogie avec les Rits Moſaiques. Quelques adverſaires de Montan, qui ne voulurent pas lui accorder qu'un petit Prince Iduméen eût pu envoyer une eſcadre au Nouveau Monde par le détroit de Magellan, ou par la mer du Sud, avant la découverte du Nouveau Monde, ne laiſſèrent pas que de s'imaginer que les Tribus Hébraïques, menées en captivité dans la Chaldée, & dont

on n'a jamais plus entendu parler, avoient pénétré par la Chine jusqu'au Mexique : & ils citèrent, à cette occasion, un passage très-peu concluant d'un Livre apocryphe, attribué à Esdras, qui dit que ces Captifs allèrent un jour, sans en demander la permission, vers un grand fleuve, qui doit être le fleuve de St. Laurent, d'où il n'est pas difficile d'aller, par un chemin de trois à quatre cents lieues, jusqu'à la Nouvelle Espagne; & cela est d'autant plus vrai, ajoutoit-on, qu'on a remarqué que tous les circoncis de l'Amérique avoient un penchant singulier pour sacrifier des hommes, comme les Juifs ont eu un penchant singulier pour sacrifier des enfants : donc ces Juifs ont peuplé les Indes Occidentales, & ont été les aïeux des Iroquois.

Il faudroit plaindre celui qui se fatigueroit à réfuter tant de chimères, qui n'en valent pas la peine; puisqu'il suffit de dire que la Circoncision a eu en Amérique la même origine que dans notre Continent : cet usage n'y a pas été importé par un Peuple étranger; il y est né d'un besoin physique.

Chez les Mexicains, les Prêtres faisoient aux parties génitales des garçons une incision, d'où découloient quelques gouttes de sang; & quoique le P. Acosta ne se soit pas expliqué fort clairement là-dessus, il est croyable qu'on retranchoit le ligament qui attache le prépuce au bas du gland, à peu près comme les Accoucheuses font en Italie à tous les enfants mâles; & cette opération y suffisoit peut-être, si l'on n'avoit d'autre vue que de prévenir la naissance des insectes qui pouvoient s'engendrer dans cet endroit. On ne sauroit se dispenser de relever ici une faute bien étrange où est

tombé feu Mr. Mallet, qui a inséré une *Diatribes sur la Circoncision* dans le Dictionnaire Encyclopédique, où nous savons très-bien que chaque Auteur est responsable de ses propres articles. Mr. Mallet assure que *les Mexicains coupoient à leurs enfants le prépuce & les oreilles*; & il demande sérieusement, *s'il en échappoit beaucoup de cette terrible opération*? Il y a, dans cette assertion, une surabondance d'erreurs; puisqu'on ne coupoit ni le prépuce ni les oreilles; aussi n'a-t-on point vu de Mexicain qui ne les eût très-longues. On y faisoit seulement aux oreilles, ainsi qu'au prépuce, une légère incision, d'où devoient sortir quelques gouttes de sang, comme Herrera & Acofta le disent. Si Mr. Mallet eût donc daigné consulter ces deux Historiens, il se seroit épargné une absurdité, & n'eût pas accusé, sans la moindre preuve, un Peuple entier de couper les oreilles à tous les enfants: il n'eût pas recherché s'il en échappoit beaucoup de cette terrible opération, qu'on n'a jamais entrepris de leur faire. On auroit négligé cette faute grossière si elle avoit appartenu à quelque obscur Compileur; mais comme on la rencontre dans un Ouvrage aussi respectable que l'Encyclopédie, il ne convenoit pas de la mépriser.

Il est vrai qu'à la rigueur on ne peut donner le nom de Circoncision à la pratique des Mexicains Occidentaux, telle qu'on vient de la décrire: mais Pierre d'Angleria, (\*) & plusieurs autres Ecrivains contem-

---

(\*) Voyez son Ouvrage de *Insulis nuper repertis*, & ses premières Décades.

Il est surprenant que Laët, dans sa dispute contre Gre-

poraitis de la découverte du Nouveau Monde rapportent qu'à l'Isle de Cofumel, à la péninsule de Jucatan, sur les bords du Golfe de Mexique, & à la pointe de la Floride, les Sauvages s'otoient le prépuce tout entier avec un couteau de pierre; & cet usage ne s'étoit non plus introduit dans le Nord de l'Amérique, que dans le Nord de notre hémisphère; d'où il s'ensuit que la Circoncision avoit été adoptée, sous les mêmes parallèles des deux Continents, par des Peuples qui ne paroissent jamais avoir eu la moindre correspondance entr'eux. Cette observation sert donc encore à démontrer que le climat occasionne l'accroissement de la membrane du prépuce, & favorise la propagation des vermineux qui s'y logent dans les Pays chauds.

Les excellents Mémoires de Pison, de Margrave & de Neuhof sur les mœurs des Brésiliens, nous apprennent que les Peuplades situées au midi du Para, ne se circoncisoient point: on fait aussi, à n'en pas douter, que cette coutume étoit inconnue au Pérou du temps des Incas: elle ne s'étoit, par conséquent, étendue depuis la Rivière d'Apure, qui coule sous l'Equateur, que jusqu'au trentième degré de latitude Nord, le long de la Côte orientale de l'Amérique, & finissoit à la Floride, où, au rapport de quelques Relations particulières, on circoncisoit aussi les filles; de même que parmi les Salivas de l'Orenoque, qui non contents de déchauffer entièrement le prépuce à leurs enfants, leur

---

plus, assure que la Circoncision étoit inconnue en Amérique: il avoit apparemment oublié ce qu'il en avoit lu dans Aosta & dans P. d'Angleria; ou la mauvaise foi, qui n'accompagne que trop souvent les querelles littéraires, lui a fait dissimuler des passages favorables à son adversaire.

cifeloient encore la peau, à peu près comme l'est celle des Nègres taillés dont on a parlé dans le Tome précédent, à l'endroit où l'on expose les motifs de cette bizarrerie; car il est certain que Gumilla (\*) a exagéré, à bien des égards, la façon atroce dont les Indiens méridionaux se circoncisoient: & la peinture que ce Moine Espagnol fait de cette cérémonie barbare, laisse assez entrevoir, qu'il étoit encore entêté de l'opinion de quelques rêveurs du seizième siècle, qui en voulant, comme on l'a dit, faire descendre les Américains des

(\*) „ La Circoncision, dit-il, cette marque distinctive  
 „ du Peuple que Dieu s'étoit réservé, quoique pratiquée  
 „ avec la variété qu'un long espace de temps introduit dans  
 „ les usages & les coutumes, est encore en usage parmi  
 „ ces Nations idolâtres. Les Salivas, dans le temps qu'ils la  
 „ pratiquoient, & ceux qui vivent dans les bois, circoncis-  
 „ soient leurs enfans le huitième jour, sans en excepter  
 „ les filles; & cela d'une manière si cruelle qu'il en mouroit  
 „ plusieurs de l'un & de l'autre sexe. Les différentes nations  
 „ de Culloto, d'Uru, & des autres rivières qui se jettent  
 „ dans l'Apure, avant d'avoir embrassé le Christianisme,  
 „ pratiquoient cet usage avec le plus de cruauté & d'inhu-  
 „ manité, y joignant des blessures considérables aux bras  
 „ & dans toutes les parties du corps, dont on voit encore  
 „ les cicatrices sur ceux qui vivent aujourd'hui, & qui des-  
 „ cendent de ces Sauvages: ils n'exerçoient cette bouche-  
 „ rie sur leurs enfans que lorsqu'ils avoient atteint l'âge de  
 „ dix à douze ans, pour qu'ils eussent assez de forces pour  
 „ supporter la perte de sang qu'occasionnoient plus de cent  
 „ blessurés qu'ils faisoient à ces victimes de leur ignorance.

„ Je trouvai, en 1721, dans les bois, un enfant mori-  
 „ bond, dont les plaies s'étoient envenimées, & dont tout  
 „ le corps étoit couvert d'une matière dégoûtante. Pour que  
 „ ces enfans ne sentissent pas l'instrument avec lequel on leur  
 „ perçoit les chairs, on avoit soin de les enivrer; parce que  
 „ personne n'étoit exempt de cette sanglante cérémonie.

„ Les marques de la circoncision ne sont pas moins  
 „ cruelles chez les Indiens Guamos & les Othomacos. „  
*Traduction d'El Orinoco, illustrado, Tome I. p. 183 & suivantes.*

Juifs, voyoient la ressemblance la plus marquée entre les mœurs de ces deux Nations, qui, de quelque côté qu'on les considère sans prévention, ne sauroient être plus différentes. D'ailleurs, les Juifs, ennemis de l'Agriculture & de tout travail honnête, n'ont jamais envoyé des Colonies régulières à dix lieues de la Judée : & si l'on les a vu se répandre en Egypte, après la mort d'Alexandre, qui avoit fait de cette Province l'entrepôt des marchandises de l'Orient, c'étoit bien plutôt pour s'y enrichir que dans la vue d'y former un corps de Peuple. Enfin, ils ont de tout temps préféré à leur stérile Patrie le séjour des Villes étrangères où le luxe & la misère encourageoient la population des usuriers ; & l'on peut leur appliquer ce que Tacite disoit des Astrologues : *on les proscriera toujours, & on les tolérera toujours.*

Comme on a trouvé en Amérique quelques Sauvages tellement équipés, qu'ils sembloient réellement être infibulés, on tâchera de découvrir les causes de cet usage singulier qui est l'opposé de la Circoncision.

Les Médecins Latins ont donné le nom de *fibula* à un anneau ou à une boucle qu'on infère dans les parties génitales des garçons & des filles ; & de là est dérivé le mot d'*Infibulation*, pratique si ancienne qu'on ne sauroit ni en marquer le commencement, ni en connoître l'auteur : il n'y a néanmoins aucun doute sur la situation du Pays d'où elle est originaire, puisque l'Histoire nous apprend que cette coutume est venue de l'Orient dans la Grèce, & de la Grèce en Italie, vers la fin de la République Romaine, c'est-à-dire dans un temps où les mœurs Asiatiques commençoient à

févir parmi un Peuple d'Europe qui avoit conquis l'Asie pour son malheur.

L'Infibulation des femmes est due uniquement à la jalousie des hommes, qui dans des climats brûlants, où toutes les passions sont extrêmes, & la raison impuissante, ont été assez insensés, assez impietoyables pour faire à la nature humaine le dernier des outrages, en exerçant sur leurs semblables une violence injurieuse, qu'on pardonneroit à peine si l'on ne l'exerçoit que sur les animaux. (\*) Ces barbares ont cru qu'en donnant des entraves au corps, ils subjugueroient aussi les volontés, les idées, & l'ame même: ou, s'ils ont ignoré que la pudeur ne consiste que dans la pureté de l'imagination & l'intégrité des sentimens, leur absurdité a été encore plus impardonnable, puisqu'ils ont employé tant d'inutiles moyens pour s'assurer la possession d'un bien qu'ils ne connoissoient point. La manière d'infibuler le sexe est encore en vogue de nos jours; & on se sert de trois méthodes différentes quant à la forme, mais dont le but est à peu près le même. En Ethiopie, dès qu'une fille est née, on réunit les bords de ses parties sexuelles, on les coude ensemble, non avec un fil de lin incombustible comme quelques Voyageurs le disent, mais avec un simple cordon de soie, & on n'y laisse d'ouverture

---

(\*) Entre les animaux, il n'y a que les juments de bonne race qu'on infibule, quand on ne veut point qu'elles conçoivent; & c'est ce qu'on nomme en termes propres *boucher les cavales*. On se sert ordinairement, pour cette opération, d'un instrument de cuivre blanc, qui a plusieurs pinces & plusieurs crochets, qu'on insère dans le vagin afin d'en boucher l'approche,

qu'autant qu'il en faut pour les écoulements naturels. On peut s'imaginer combien une couture, faite dans un endroit si sensible, doit occasionner de douleurs aux victimes d'une si monstrueuse opération, dans laquelle on déteste à la fois le despotisme & la jalousie de ceux qui l'ordonnent, & de ceux pour qui on la fait. Cependant les chairs, rejointes par art, finissent par adhérer naturellement : & vers la seconde année, il ne reste plus qu'une cicatrice difforme : le père d'un tel enfant possède, à ce qu'il croit, une vierge, & il la vend pour vierge au plus offrant, comme on en agit dans tout l'Orient. Quelque temps avant les noces, on rouvre les parties fermées par une incision assez profonde pour qu'elle puisse détruire la réunion faite par la couture.

Cette façon d'infibuler, la plus affreuse & la plus cruelle, est aussi la moins pratiquée, & il semble qu'on l'a inventée plutôt pour s'assurer de la virginité des filles que pour se garantir de la fidélité des femmes. Parmi d'autres Nations de l'Asie & de l'Afrique, on fait passer par les extrémités des nymphes opposées un anneau, qui dans les filles est tellement enchassé, qu'on ne peut le déplacer qu'en le limant, ou en le coupant de force avec des ciseaux : on conçoit qu'on ne sauroit ajuster ces entraves qu'en y faisant une soudure, afin d'unir les deux branches de la boucle après qu'elle a été enfoncée dans les chairs, & cette soudure n'est praticable que par le moyen d'un fer rouge qu'on applique sur la boucle même, pour fondre l'étain ou le plomb dont on se sert dans cette opération, dont l'appareil seul inspireroit de l'horreur, ou de la commisération dans des âmes sensibles. Quant aux

femmes, elles y portent un cercle de métal où il y a une serrure, dont la clef est entre les mains des maris, à qui cet instrument tient lieu de Séraïl & d'Eunuques, qui exigent tant de dépenses, & qui coûtent si cher en Asie, qu'il n'y a absolument que les Seigneurs & les Princes qui aient de ces esclaves faits pour en garder d'autres : les scélérats d'entre la populace se servent de ces anneaux dont on vient de parler.

La troisième manière d'infibuler, quoique moins sanglante que les autres, est encore un horrible reste de barbarie : elle consiste à mettre aux femmes une ceinture tressée de fils d'airain, & cadencée au-dessus des hanches, par le moyen d'une serrure composée de cercles mobiles, où l'on a gravé un certain nombre de caractères ou de chiffres, entre lesquels il n'y a qu'une seule combinaison possible pour comprimer le ressort du cadenas ; & cette combinaison est le secret du mari. On accuse les Italiens modernes de faire usage de ces instruments que les anciens Romains n'ont jamais employés, même dans le temps de la plus grande dépravation des mœurs : chez eux on n'infibuloit ni les femmes ni les filles, mais les garçons ; on respectoit le sexe le plus foible, & l'on enchaînoit le sexe le plus fort, le plus entreprenant ; parce qu'on savoit que la pudeur ne fauroit être dans les femmes une suite de la contrainte ; & qu'en leur ôtant la liberté, on les dispense d'une vertu incompatible avec la servitude. Quand nos Vestales font, au pied des Autels, vœu de chasteté, elles ont peut-être envie de le tenir ; mais ceux qui les renferment dans des cachots dès qu'elles ont prononcé ce serment, leur ôtent le mérite de la

causa  
per gl  
atram  
nota r  
si glan  
note su  
inter fo  
mina ci  
fibula i  
sepia  
Lib. 7,  
II  
lée, Ce  
Panneau  
doute l

continence : on les tient, par conséquent, incapables d'exécuter ce qu'elles ont promis si solennellement : ou il ne faudroit pas les renfermer, ou il ne faudroit pas exiger d'elles un vœu qui devient inutile dans une prison & parmi des esclaves. Les Vestales Romaines jouissoient de la même liberté que les autres femmes de la Capitale : si on les avoit reléguées dans un Couvent, elles auroient cessé d'être vierges.

Le Médecin Celse, qui a décrit en fort beau Latin la façon dont on infibuloit les garçons chez les Romains, (\*) dit qu'on leur faisoit cette opération pour des raisons de santé, & il ajoute qu'on n'en obtenoit pas toujours l'avantage qu'on s'en étoit promis. Si cette précaution n'a pu prévenir tous les inconvénients, il faut avouer néanmoins qu'elle a dû, dans bien des cas, garantir la jeunesse, & l'empêcher de s'énerver dans l'âge des desirs, qui ne précède que trop souvent l'âge des forces, & sur-tout dans les grandes Villes, où les débauches prématurées font dégénérer

---

(\*) *Infibulare quoque adolescentulos interdum valetudinis causâ quidam consueverunt : ejusque hæc ratio est. Cutis, quæ super glandem est, extenditur, notaturque utrinque à lateribus astramento, quæ perforatur, deinde remittitur. Si super glandem nota revertuntur, nimis apprehensum est, & ultra notari debet : si glans ab his libera est, is locus idoneus fibula est. Tum, quæ nota sunt, cutis acu filum ducente transfuitur, ejusque filii capita inter se diligantur, quotidieque id movetur, donec circa foramina cicatricule fiant : ubi hæc confirmata sunt, excepto fila fibula inditur, quæ quod levior, eodè melior est ; sed hoc quidem sepius inter supervacua quam inter necessaria est. Corn. Cels. Lib. 7, cap. 25. De infibulandi ratione.*

Il est surprenant que, dans cette description si détaillée, Celse ne dise pas un mot de la façon dont on soudoit l'anneau après l'avoir mis dans sa place, ce qui étoit sans doute le plus difficile dans toute cette opération.

l'espèce humaine. Quoi qu'en dise Celse, l'infibulation avoit été généralement adoptée à Rome, tant pour les jeunes gens qu'on envoyoit aux Ecoles publiques, que pour les Comédiens & les Chanteurs, qui s'étant vendus aux Directeurs des Spectacles, devoient se soumettre à la Loi qu'on leur imposoit pour conserver leur voix, qui se perd d'autant plutôt que les mœurs du Musicien sont plus débordées. (\*) Pour brider les garçons, on leur mettoit dans le prépuce un anneau d'or ou d'argent, tellement rejoint par les extrémités qu'on ne pouvoit plus l'ouvrir qu'avec une lime; & c'est ce que les Romains nommoient *refibulare*, (\*\*) mot qu'on ne peut rendre en français que par le terme de *désfibuler*. Avant que d'adapter cette

boucle,

(\*) Juvenal dit dans sa Satyre contre les femmes :

*Si gaudet cantu, nullus fibula durat  
Vocem vendentis pratoribus* — — —

Voyez la même Satyre, v. 74.

Entre les différents antiques qu'on conserve dans le cabinet du Collège Romain, il y a deux petites Statues de bronze qui représentent des Musiciens Romains infibulés : ils sont remarquables par la grandeur de l'anneau inféré dans leur prépuce, & par la maigreur excessive de leurs corps. Ces deux morceaux très-curieux passent pour être uniques, & l'on en a donné les figures pour la première fois dans les *Monumenti antichi, inediti*. Tab. 188, de Mr. l'Abbé Winkelman, qui vient de paroître. On peut consulter ces figures pour se former une idée plus nette de la façon dont on infibuloit les garçons chez les anciens Romains. Au reste, il est difficile de savoir pourquoi le corps de ces Musiciens bouclés est si décharné : Mr. Winkelman soupçonne qu'ils ont pu servir de mannequins; ce qui n'est pas vraisemblable.

(\*\*) *Occurrit aliquis inter ista si draucus,  
Jam pedagogo liberatus, & cujus  
Refibulavit turgidum faber penem.*

Martial. Lib. IX. Epig. 28.

(\*) N  
Clergé Tu  
V'Ensendem  
Tome I.

boucle, on perceoit les bords du prépuce avec une aiguille, & on y passoit un fil, qu'on y laissoit pendant quelques jours, afin qu'il s'y formât une cicatrice, & que la peau ne fût pas, dans la suite, déchirée par l'anneau, qui génoit d'autant moins qu'il étoit plus léger. Aussi les Cailloires; ou les Moines Grecs, qui font des pénitences presque aussi outrées que les Faquirs & les Bonzes, se piquent-ils d'être infibulés avec la plus grosse boucle qu'un homme puisse endurer: on rencontre de ces frénétiques qui ont dans le prépuce un cercle de fer de six pouces de circonférence, & qui pèse au-delà d'un quart de livre: ils conviennent que le fanatisme n'a pu rien imaginer de plus cruel, & qu'il faut une résignation parfaite, & une patience plus qu'humaine pour supporter ces entraves, qui prouvent combien il seroit difficile à ces Célibataires Asiaticques de garder leur vœu de chasteté, s'ils n'avoient soin de se garotter eux-mêmes. On lit dans quelques Relations, qu'entre les Moines Turcs, il y a des Kalenders, des Derviches, & des Santons, qui portent aussi de ces muselières, & que le Peuple juge du degré de leur sainteté par la grandeur de leur chapelet & de leur anneau, ce qui est d'autant plus surprenant, que ces misérables sont circoncis: ils défont apparemment ces anneaux lorsqu'ils commettent ce péché énorme dont on les accuse: (\*) pour mortifier leur chair & leur sens,

(\*) Nous ne ferions point cette horrible imputation au Clergé Turc, si Mr. Locke, dans son *Essai philosophique sur l'Entendement humain*, (Liv. I. p. 28. in-4to. Amsterdam 1753.)

ils s'accouptent quelquefois avec des mules & des ânesses, pendant que le Muletier, dévotement à genoux, remercie ces Saints de l'honneur qu'ils font à ses bêtes.

Les Anciens parlent encore d'une autre espèce d'infibulation qui se pratiquoit avec un tuyau, dans lequel on faisoit entrer le membre génital, & qu'on attachoit avec un ceinturon. Quoique les Scholiastes, tels que Farnabe & Ferrarius, ne soient pas exactement

ne l'avoit fait avant nous : il cite un passage du Voyage de Baumgarten, qu'il n'a pas jugé à propos de traduire pour des raisons que nous ignorons. Il est dit dans cet Extrait, que Baumgarten vit auprès de Belbes en Egypte, un dévot Sarrasin, assis entre des monceaux de fable ; il étoit nud comme au sortir du sein de sa mère, & jouissoit dans tout le Pays de la plus grande réputation ; on le regardoit comme un homme *intègre, saint & divin* ; parce qu'il n'avoit jamais eu à faire avec des filles ou des garçons, mais simplement avec des ânesses & des mules.

*Ibi (scilicet prope Belbes in Aegypto) vidimus sanctum unum saracenicum inter arenarum cumulos, ita ut ex matris utero prodiret, nudum sedentem. Mer est Mahometis, ut eos, qui amantes & sine ratione sunt, pro sanctis colant & venerentur : insuper & eos, qui, cum alia vitam egerint inquinatissimam, voluntariam denique penitentiam & paupertatem, sanctitate voverandos deputant. Ejusmodi verò genus hominum libertatem quandam effrenam habent, domos quas volunt intrandis, edendis, bibendis, & quod majus est, concubendis; ex ea concubitu, si proles sancta fuerit, sancta similiter habetur. His ergo hominibus, dum vivunt, magnos exhibent honores; mortuis verò vel Tempia, vel monumenta extruunt amplissima, easque contingere ac sepelire maxima fortuna ducunt loco. Audivimus hæc dicta & dicenda per interpressem à Mucrolo nostro : insuper sanctum illum, quem eo loci vidimus publicitatis, apprime commendari eum esse hominem sanctum, divinum, ac integritate præcipuum; eo quod, nec faminarum anquam esset, nec puerorum, sed tantummodo aellarum concubitor atque mularum. Peregr. Baumgarten. Lib. II. cap. 1, p. 73.*

Mr. Locke, cite ce passage pour prouver qu'il n'y a pas de Morale universelle ni d'idées innées.

est  
est  
ne  
op  
a re  
se re  
lier  
ban  
forte  
tière  
de fo  
Lisbo  
prise  
coâtre  
dionau  
vent fe

(\*)

Ferra  
le nom de  
bulé il fa  
puce. La c  
nous ajout  
toient de c

(\*\*)

vunt tantol  
ayndas; rel  
Hist. Nar. B  
Pierre  
mes. Alibi  
reducunt fun

d'accord en expliquant un passage de Martial, où il est fait mention de cet étui, (\*) on ne peut nier qu'on ne s'en soit servi pour insubuler les mâles, & c'est cette opération qui a le plus de rapport avec l'usage qu'on a retrouvé chez les Sauvages du Nouveau Monde, qui se retiroient, autant qu'ils pouvoient, le membre, pour lier le prépuce, & une partie du conduit, avec un ruban d'écorce, nommé dans leur langue *Tacoyubaa*; de sorte que le muscle érecteur étoit, malgré sa force, entièrement assujetti par ce bridon. (\*\*) Cabral ramena, de son premier voyage, un Brésilien ainsi insubulé à Lisbonne, où l'on ne vit qu'avec la plus grande surprise ce barbare endurer patiemment cet étrange accoutrement; ce lien est, chez quelques Peuples méridionaux, très-large, comme un bandage, qu'ils doivent se défaire lorsqu'ils quittent l'eau.

(\*) *Menophili penem tam grandis sibiula vestit,  
Et sit Comædis omnibus una satis:  
Hunc ego credideram (nam sepe lavamur in ungu)*  
*Sollicitum voti parcere, Flacca, sua;*  
*Dum ludis mediâ, populo spectante, pilestrâ,  
Delapsa est misera sibiula; verpus erat.*

Martial. Lib. 7, Epig. 82.

Ferrarius, dit que Martial s'est trompé, lorsqu'il donne le nom de *Sibiula* à cet étui: il prétend, que pour être insubulé il falloit avoir nécessairement un anneau dans le prépuce. La discussion de ce sentiment nous intéresse très-peu; nous ajouterons seulement ici, que les Juifs de Rome portoient de ces étuis décrits par le Poëte Latin.

(\*\*) *Viri membri sui sibiulam in se conerabunt, & involvunt tanisold quiddam; vocantque id, quo ligant membrum, Tacoyubaa; religant autem, quando opus est ut moxant.* Margrave, *Hist. Nat. Brasilia*, p. 14.

Pierre Martyr dit à peu près la même chose en ces termes. *Alibi in eodem tractu, intra vaginam mentularum nervum reducunt funiculoque præputium alligant.* Decad. Ocean.

Linfeot dit que les habitants du Cumana ne se fervent point de cordon, mais d'un étui de jonc fort étroit : ceux de l'Isthme Darien ont, au rapport de Waffer, un petit vaisseau d'or ou d'argent, selon leurs moyens, ou un morceau de feuille de Plantin qui est de figure conique, & qui ressemble à un éteignoir : ils font entrer leur membre avec force dans son enveloppe, & ils le couvrent ensuite avec cette espèce d'entonnoir qu'ils attachent ferme, par le moyen d'un cordon, autour de leurs reins : pour le scrotum, il est exposé à la vue de tout le monde.

Les premiers Espagnols qui s'aperçurent de cette coutume parmi quelques Peuplades du Sud de l'Amérique, n'ayant pu en deviner la cause, crurent que c'étoit une sorte de parure barbare, comme de se ficher de longues aiguilles dans la carnosité des cuisses, & de s'incruster des cailloux ou des osselets dans la peau des joues & du front : Margrave & Waffer (\*) sont les seuls qui aient soutenu que ces Indiens s'infibuloient, parce qu'ils avoient une aversion singulière à se voir dans un certain état de vigueur ; mais il ne paroît pas que la pudeur eût pu soumettre les mâles à une telle cérémonie, dans un Pays où les femmes n'ont point de pudeur : elles s'y couvrent d'un petit bouquet d'herbes, qu'elles perdent la plupart du temps. D'ailleurs, si les Brésiliens & les Dariens avoient simplement voulu cacher leur nudité, ils auroient pris des tabliers, comme tant d'autres Sauvages en ont, sans recourir à l'infibulation.

---

(\*) Description de l'Isthme Darien.

bulation, qui ne cache que le gland du membre : ils ne pourroient même la supporter, s'ils n'étoient énérvés dans les parties de la génération. En Europe c'est un châtiment; en Asie c'est un supplice.

Plus donc on réfléchit sur les motifs de cet usage, & plus il semble que quelques Américains avoient imaginé cet expédient pour prévenir l'épuisement total de leurs forces, & pour corriger le défaut de leur organisme, en se faisant eux-mêmes avec moins de risque ce que Vespuce dit que les femmes pratiquoient avec des insectes vénimeux, opération si violente, qu'elle entrainoit quelquefois l'impuissance & la mort; c'étoit un remède de furieux.

Au reste, on n'a trouvé aucune trace de cette pratique parmi les Américains du Nord, qui moins retardés que les méridionaux, n'avoient apparemment pas besoin d'une si grande retenue; & ce qui est plus remarquable encore, c'est qu'on n'insubuloit les femmes chez aucun Peuple de tout le Nouveau Monde; la jalousie des hommes, qui n'aimoient que foiblement, n'y étoit pas assez outrée pour employer ce stratagème affreux.

Quoique les Insulaires de la mer du Sud soient une race d'hommes très-distincte de la race Américaine, nous ne pouvons nous dispenser, en terminant cet article, de décrire la manière bizarre dont s'insubulent les habitants de l'Isle de Capul, qui gît entre les Ladrones & les Philippines : ils passent un clou d'étain dans la verge de chaque enfant mâle; la pointe de ce clou est fendue & rivée, & la tête en est comme une petite couronne; la blessure que cette pointe fait aux

enfants se guérit avec beaucoup de peine : ils retirent ce clou lorsqu'ils ont envie de quitter l'eau. Pour mieux s'assurer de la vérité de ce fait, quelques gens de l'équipage de Thomas Candish tirèrent un de ces instrumens du gland d'un garçon âgé de dix ans, & fils du Cacique, qui étoit venu à bord pour faire les honneurs de l'Isle. Le Commodor Anglais s'étant informé des motifs de cette invention, le Cacique lui dit qu'elle étoit venue des femmes, qui voyant les hommes fort adonnés à la Sodomie, portèrent leurs plaintes aux Régents, & obtinrent que, pour empêcher ces abus, on s'y serviroit dans la suite de ces clous. (\*) A juger de cette méthode d'après la description que le Chevalier Pretty nous en a conservée, il est impossible de concevoir qu'elle ait pu produire l'effet qu'on s'en étoit promis. Tant il est vrai que les hommes sont également en contradiction lorsqu'ils font mal, & lorsqu'ils veulent bien faire.

---

(\*) *Histoire des Navigations aux Terres Australes, par Mr. le Président des Brosses. T. I, p. 227, in-4to. Paris 1756.*

*Fin de la quatrième Partie.*



RECHERCHES  
PHILOSOPHIQUES

SUR

LES AMÉRICAINS.

---

CINQUIÈME PARTIE.

RÉCHERCHES  
PHILOSOPHIQUES

1712

PAR M. L'ABBÉ DE MONTAIGNE

PARIS, Chez la Citoyenne, Palais National, ci-devant des Arts, au Salon de Peinture, ci-devant de l'Académie, le 1712.

N  
de  
qui  
per  
tein  
à p  
à un  
n av  
n'a e  
arriv  
siècl  
écriv  
qui s  
  
titude  
sent,  
tion :  
quents  
généra

---

 CINQUIEME PARTIE.
 

---

## SECTION I.

*Du génie abruti des Américains.**Frigidus obfiteris circum præcordia sanguis.*

Virg. Georg. II.

**N**ous n'avons considéré jusqu'à présent les Peuples de l'Amérique que du côté de leurs facultés physiques, qui étant essentiellement viciées, avoient entraîné la perte des facultés morales : la dégénération avoit atteint leurs sens & leurs organes : leur ame avoit perdu à proportion de leur corps. La Nature, ayant tout ôté à un hémisphère de ce globe pour le donner à l'autre, n'avoit placé en Amérique que des enfants, dont on n'a encore pu faire des hommes. Quand les Européens arrivèrent aux Indes occidentales, dans le quinzième siècle, il n'y avoit pas un Américain qui sût lire ou écrire : il n'y a pas encore de nos jours un Américain qui sache penser.

Si le Lecteur a jetté un regard rapide sur la multitude des faits dont on lui a rendu compte jusqu'à présent, ce Chapitre exige de sa part la plus grande attention : il s'agit ici de décider si nous avons été conséquents, & si nos observations concourent à prouver en général ce qu'elles prouvent en particulier.

L'esprit n'a point été également partagé à tous les Peuples de notre Continent : les Nègres brûlés dans la Zone Torride, & les Lapons glacés sous le Cercle Polaire, n'ont jamais écrit des Traités de Philosophie, & n'en écriront jamais ; mais on n'a pas trouvé dans toute l'étendue du Nouveau Monde, malgré la grande diversité des climats, un homme d'une capacité supérieure à un autre.

Une insensibilité stupide fait le fond du caractère de tous les Américains : leur paresse les empêche d'être attentifs aux instructions : aucune passion n'a assez de pouvoir pour ébranler leur ame, & l'élever au-dessus d'elle-même. Supérieurs aux animaux, parce qu'ils ont l'usage des mains & de la langue, ils sont réellement inférieurs au moindre des Européens : privés à la fois d'intelligence & de perfectibilité, ils n'obéissent qu'aux impulsions de leur instinct : aucun motif de gloire ne peut pénétrer dans leur cœur : leur lâcheté impardonnable les retient dans l'esclavage où elle les a plongés, ou dans la vie sauvage dont ils n'ont pas le courage de sortir. Il y a près de trois siècles que l'Amérique est découverte ; on n'a cessé depuis ce temps d'amener des Américains en Europe : on a essayé sur eux toute espèce de culture, & aucun n'a pu parvenir à se faire un nom dans les Sciences, les Arts, & les Métiers.

Garçilaffo de la Vega, qu'on prend ordinairement pour un Américain, n'étoit qu'un Métif, né à Cusco, d'un père Espagnol & d'une Péruvienne : ayant hasardé d'écrire l'histoire de son Pays, il a produit un Ouvrage si indigeste, si pitoyable, si foncièrement mal

raisonné, que trois Auteurs Français, qui ont tenté de le rédiger & de le mettre en ordre, n'ont pu y réussir. (\*) Dans la dernière Histoire des Incas, qui a paru à Paris, en 1744, & qu'on attribue à Garcilasso, on n'a pas conservé une phrase de l'original. Enfin, on peut juger de son peu de capacité, par-là même qu'il a été incapable de faire un mauvais Livre; ce qui est si facile & si aisé, dans tous les Pays, à tous ceux qui osent l'entreprendre. Quelque borné qu'ait été ce Métif, il est certain qu'un véritable Américain n'auroit jamais été en état de composer une page dans le style & dans le goût de ce Garcilasso, qui n'auroit point écrit, s'il n'avoit eu un Européen pour père. Les vrais Indiens Occidentaux n'enchaînent pas leurs idées, faute de réfléchir sur ce qu'ils ont dit, & sur ce qu'ils diront dans la suite: ils ne méditent point, & manquent de mémoire. Ce défaut leur est commun avec les Nègres, qui doivent quelquefois se tenir long-temps la tête entre les mains, & s'ôter la lumière pour se ressouvenir le matin de ce qu'ils ont fait la veille: ils travaillent de l'esprit, pour se rappeler des idées mal imprimées, & presque aussitôt effacées que conçues: ce qu'on doit attribuer aux humeurs visqueuses & grossières qui circulent dans leurs cerveaux; puisqu'il est démontré que la faculté mémorative peut être restituée ou aidée par des sternutatoires violents, tels que la Ptarmice, l'Euphorbe, & l'huile du Tabac, qui occasionnent de considérables évacuations de flegmes: les patients tourmentés par l'oubli, à qui

---

(\*) Ces trois Auteurs sont Baudouin, Ricaut, & un Anonyme.

on administre ces drogues, conviennent qu'elles dissipent une espèce de brouillard qui absorbe les images des choses passées, dont ils tâchent de renouveler le souvenir. Les liqueurs spiritueuses & fermentées produisent, dans de certains hommes, des effets fort analogues, & leur ramènent des idées qu'ils croyoient perdues.

Comme on s'est imaginé que le transport des Américains en Europe étoit contraire à leur tempérament, on a éprouvé d'en instruire quelques-uns chez eux : cette tentative n'a pas mieux réussi que les autres ; mais le résultat des observations qu'on a faites à cette occasion, est très-singulier : on avoue que les enfants de cette Nation donnent quelques lueurs d'esprit jusqu'à l'âge de seize ou de dix-sept ans : ils apprennent, dans cet intervalle, un peu à lire & à écrire, & font assez pour promettre à leurs Précepteurs qu'ils ne perdront pas entièrement leurs peines, s'ils continuent à les cultiver ; mais vers la vingtième année, la stupidité se développe tout d'un coup : alors le mal est fait ; ils reculent au lieu d'avancer, & oublient tellement ce qu'ils avoient appris, qu'on est obligé de renoncer à leur éducation, & de les abandonner à leur fatalité. (\*)

---

(\*) *Pueri illorum ingenio sunt satis docili : verum quando adolescentiam ingrediuntur, fiunt hebetiores, ita ut paucos videre liceat literis instructos, aut qui artem scribendi norint, aut alias artes Europæas, à quibus quodammodo abhorrent laborum impatientiores.* G. Marcgravi de *Brafilia regione & indigenis*, p. 14.

Tous les Voyageurs conviennent que cette observation de Marcgrave sur les enfants Brésiliens peut s'appliquer à tous les enfants des autres Nations de l'Amérique.

l'exa  
étonn  
ble le  
certain  
nes g  
ce pé  
qui co  
de la  
épanch  
certain  
esprits  
l'usage  
traire  
castrati  
nuisible  
indolem  
gradée  
opérati  
ner les  
gence d  
subtilité  
de la té  
ments c  
trop imp  
de la co  
sûre que  
y a don

• (\*)  
ordinaire  
que soixa

Je ne me suis pas proposé d'éclaircir, avec toute l'exactitude possible, les causes secrètes d'un effet si étonnant; j'observerai seulement que la stupidité semble les accabler vers l'époque de la puberté: or il est certain qu'on voit, en Europe même, beaucoup de jeunes gens dont l'intelligence décline dans cet âge-là: ce période de la vie est un instant critique & terrible, qui confirme, ou qui détruit tout ce qu'on avoit espéré de la vivacité de l'enfance. Il se peut que le premier épanchement de la liqueur prolifique obstrue, dans de certains sujets, quelques conduits, & épaisit leurs esprits vitaux. Aussi est-il prouvé par l'expérience que l'usage, même immodéré, des femmes, n'est pas contraire au développement de l'esprit; tandis que la castration faite dans le berceau lui est manifestement nuisible, & ne produit que des hommes pusillanimes, indolents, sans vivacité, & dont l'ame est autant dégradée que le corps; parce que la violence de cette opération répercute la matière séminale, & fait détonner les fibres. D'un autre côté, le degré de l'intelligence dépend de la marche régulière du sang, & de la subtilité des fluides qui arrosent les parties intérieures de la tête, où sont les bouts des nerfs & les commencements des idées: dans les impubères le sang coule trop impétueusement, pour que leur esprit brillant ait de la consistence: dans les vieillards il s'affoiblit à mesure que leur sang devient froid & stagnant. (\*) Il y a donc un terme intermédiaire depuis la puberté

• (\*) Dans les petits enfants bien portants, le pouls bat ordinairement cent & huit fois en une minute: il ne bat que soixante & douze fois, chez les personnes en santé

jusqu'à la vieillesse, qui est le vrai temps de la vigueur & de la force de l'imagination. Si, dès l'adolescence, des humeurs impures & surperflues viennent se mêler aux fluides vitaux & engourdir les fibres, l'esprit se retrécit, ou s'échappe totalement. Si le tempérament des Américains est constitué ainsi que nous l'avons décrit, s'il est corrompu par les causes que nous avons assignées, la foiblesse de l'entendement doit leur être naturelle; ils y sont condamnés. Cette clarté passagère qu'on remarque dans leurs enfans, dure autant que la circulation accélérée de leur sang, qui en se ralentissant vers l'âge de la virilité, les étourdit, & prive leur ame de cette activité qui lui avoit été communiquée par le feu de la jeunesse.

Comme l'on ne peut, par aucun moyen, les engager à être attentifs aux instructions, l'on ne sauroit leur faire retenir aucune chaîne d'idées abstraites: ils ont oublié les principes, lorsqu'on veut leur en montrer les conséquences: dans des Mécaniques, où chaque pièce & chaque instrument les appellent à leur but, ils manquent de patience pour copier un modèle; & c'est un prodige qu'un Naturel du Paraguai soit par-

---

jusqu'à l'âge de cinquante ans. Dans les vieillards il diminue insensiblement, & au-delà des 70 ans il ne bat communément que cinquante-cinq fois en une minute.

Ce qu'on nomme l'*Entouffasme* n'est qu'une accélération du sang qui se porte vers la tête: les Savans disent que le sang leur monte à la tête lorsqu'ils redoublent d'application. Quelques-uns, pour calmer cet accident, se frottent le front & les tempes avec un linge mouillé d'eau froide, ce que les Médecins condamnent généralement: il vaut mieux rester coi, & fermer ses Livres. Les bons & les mauvais Poëtes sont plus sujets à ce mal que les autres gens de Lettres, qui s'entouffasment moins en composant.

veno  
origi  
peind  
ces b  
ment  
homm  
premi  
de Ch  
aucun  
Indien  
qu'ils  
d'énorm  
pardonn  
que la  
Louis X  
parce q  
ses Trag  
Jai  
Lima, o  
voir si l'o  
aux Sacre  
plusieurs  
cette mé  
des Indien  
petit en c  
peu d'espr  
pour se co  
mander s'  
& ils rép  
tres prote  
& l'on d

venu à faire un très-mauvais tableau d'après un bon original, quoiqu'il eût employé plusieurs années à le peindre. Quelle que soit l'excessive présomption qu'ont ces barbares d'eux-mêmes, ils reconnoissent secrètement la supériorité des Européens, & craignent tout homme qui a de la barbe. Lorsqu'on amena les premiers Américains en France, sous la minorité de Charles IX, on observa très-bien qu'ils ne firent aucun cas de la personne du Roi, qu'ils prirent pour un Indien, parce qu'il n'avoit pas de barbe; pendant qu'ils tremblèrent devant les Gardes-Suisses, pourvus d'énormes moustaches; par une méprise bien moins pardonnable que celle d'un Hollandais qui s'imaginait que la Fontaine le Fabuliste étoit le Prédicateur de Louis XIV, & Pierre Corneille son Ministre d'Etat, parce qu'il faisoit parler si noblement les Princes dans ses Tragédies.

J'ai déjà fait remarquer qu'au premier Concile de Lima, on disputa, avec beaucoup de chaleur, pour savoir si l'on devoit admettre les Naturels de l'Amérique aux Sacraments de l'Eglise, à cause de leur stupidité; plusieurs Prêtres s'obstinèrent à les leur refuser, & cette méthode a prévalu aujourd'hui; car le nombre des Indiens du Pérou qu'on fait communier, est très-petit en comparaison de ceux qu'on exerce: ils ont si peu d'esprit & de mémoire, qu'ils manquent d'adresse pour se confesser: le Pénitencier est obligé de leur demander s'ils n'ont pas commis telles & telles fautes, & ils répondent simplement, oui ou non: d'autres protestent qu'ils ne se souviennent de rien, & l'on doit leur prouver qu'ils sont tombés, par

exemple, en adultère; sans quoi ils persistent à le nier. (\*)

Je suis bien éloigné de supposer que le zèle des Missionnaires n'a point toujours été aussi fervent qu'ils nous le disent; mais je me flatte que la plupart d'entr'eux, s'ils veulent être de bonne foi, ne me contrediront pas; si je mets en fait qu'aucun indigène de l'Amérique n'a jamais su comprendre un mot de la Religion Chrétienne. Les femmes & les enfans se rendent régulièrement aux Eglises, & s'y amusent beaucoup à chanter des Cantiques: quant aux hommes; ils ne prennent plaisir qu'à sonner la cloche, sans prêter la moindre attention aux paroles du Catéchiste; si l'on leur ôtoit ces cloches, ils ne viendroient jamais à la Messe; comme Mr. du Pratz l'a remarqué dans la Louisiane: aussi, dans les Colonies Espagnoles, l'Inquisition est-elle continuellement occupée à contraindre les Indiens à assister au Service divin; & il faut que les piquets de la Sainte-Hermandad gardent les portes des Eglises, aussi long-temps que dure l'Office ou le Sermon: On pourroit réfuter, avec raison, ce que Mr. de Montesquieu rapporte de l'attachement des Sauvages de l'Amérique au Christianisme: on ne s'attache pas sincèrement à une Religion dont on ignore les dogmes & les mystères: or les mystères des Chrétiens contiennent trop de Métaphysique pour plaire à des Américains qui ne les comprennent pas, comme le dit très-bien Thomas Gage, Missionnaire de son métier.

Les

(\*) *Voyage au Pérou, de Dom Juan & Ullao, l. 6.*

on  
but  
dive  
des  
profi  
que  
pour  
comp  
mieux  
qu'on  
ges se  
diteurs  
O  
cès qu  
quand  
a interr  
étoient  
ces dogm  
tres avo  
Christ;  
Christ, i  
çais de N  
dres, que  
latous av  
Bretagne.  
que les P  
l'averfion  
appris ces  
qu'on ait  
j'aime mie  
Tome II

sistent à la

le zèle des  
vent qu'ils  
upart d'en-  
me contre-  
ndigène de  
ot de la Re-  
nts se ren-  
usent beau-  
ommes; ils  
sans préter  
iste; si l'on  
jamais à la  
ans la Loui-  
s, l'Inquifi-  
raindre les  
aut que les  
les portés  
Office ou le  
ce que Mr.  
les Sauvages  
attache pas  
les dogmes  
ens contien-  
des Améri-  
le dit très-  
étier.

Les

5, 1. 6.

SUR LES AMÉRICAINS. 161

Les Jésuites, qui se sont aperçus de ce dégoût, ont pris un chemin qui les a conduits sûrement à leur but : ils ont changé le culte extérieur en spectacles qui divertissent les Indiens oisifs. On fait, au Paragui, des processions si comiques, & où il entre une telle profusion de petites statues remuées par des cordes, que les Sauvages viennent maintenant de fort loin pour les voir : tous les actes de dévotion y sont accompagnés d'une Tragi-comédie qu'on ne sauroit mieux comparer qu'à la représentation des *Mystères* qu'on a joués en Europe, & où Dieu & les Anges se donnoient la torture pour faire rire les Auditeurs.

On ne s'est jamais mieux aperçu du peu de succès qu'ont eu les missions parmi les Sauvages, que quand les Anglais se sont emparés du Canada : on en a interrogé plusieurs sur les articles de Foi, qui leur étoient absolument inconnus ; quoiqu'on eût prêché ces dogmes dans leur Pays, depuis deux siècles : d'autres avoient une notion très-confuse de l'histoire du Christ ; & quand on leur a demandé qui étoit le Christ, ils ont répondu que c'étoit un Jongleur, Français de Nation, que les Anglais avoient pendu à Londres, que sa mère étoit Française, & que *Pontious Pilatus* avoit été Lieutenant au service de la Grande-Bretagne. Mr. Douglas, qui cite ces faits, en infère que les Prédicateurs Catholiques, pour inspirer de l'aversion contre les Anglais aux Iroquois, leur avoient appris ces choses de travers ; mais je ne puis croire qu'on ait fait un abus si criminel de la Religion, & j'aime mieux imputer ces répliques puériles au peu

Tome II.

L

de conception des Américains, qu'aux intrigues sacrilèges des Missionnaires.

On a inséré dans les Mémoires du Baron de la Hontan un dialogue entre lui & un Naturel du Canada, sur des matières de Controverse : il est superflu d'avertir que cette pièce est supposée, & que jamais aucun Canadien n'a eu assez d'esprit ou de patience pour argumenter contre les Théologiens du Séminaire de Québec ; mais il est surprenant qu'un Auteur moderne, ayant pris ce dialogue au pied de la lettre, se soit chargé de le réfuter, & de composer un Traité sur la Philosophie des Iroquois, qu'il a fait imprimer dans le Dictionnaire Encyclopédique. Les Langues de l'Amérique sont si bornées, si destituées de mots, qu'il est impossible de rendre par leur moyen un sens métaphysique ; il n'y a aucune de ces Langues dans laquelle on puisse compter au-delà de trois ; (\*) & les Sauvages, de quelque façon qu'on les endoctrine, ne parviennent pas à parler médiocrement un idiome Européen. On ne sauroit traduire aucun Livre, non-seulement en Algonquin ou en Brésilien, mais pas même en Péruvien ou en Mexicain, faute d'une quantité suffisante de termes propres à énoncer les

---

(\*) „ *Posttarrarincourac* signifie dans la Langue des Yameos, Peuple de l'Amérique méridionale, le nombre de trois ; heureusement pour ceux qui ont à faire à eux, leur Arithmétique ne va pas plus loin. Quelque peu croyable que cela paroisse, ce n'est pas la seule Nation Indienne qui soit dans ce cas. La Langue Brésilienne, parlée par des Peuples moins grossiers, est dans la même disette, & passé le nombre trois, ils sont obligés, pour compter, d'emprunter le secours de la Langue Portugaise. *Voyage de Mr. de la Coudamine, p. 66 & 67. Paris 1745.*

notions générales, comme on le démontrera plus amplement dans la suite. Cette disette de mots indique la disette des idées, & prouve que les Américains ne sont point sortis de l'enfance : aussi ne perfectionnent-ils rien, & persistent opiniâtrément à courir dans les bois, au-lieu de les déraciner pour en faire des campagnes riantes & fertiles : tandis qu'ils voient les Colons Européans jouir des douceurs de la vie, & des fruits de l'industrie, dans des logis commodes ; ils se tapissent, au sein de la misère, dans d'affreuses cabanes, qu'ils construisent aussi mal-adroitement que faisoient leurs aïeux au temps de Christophe Colomb ; & leur architecture n'a point fait plus de progrès que celle des Castors de leur Pays.

Si l'on avoit rencontré, au Nouveau Monde, des hommes remplis de sentimens généreux, capables de sentir l'aiguillon de la gloire, & avides de s'instruire dans les Sciences & dans les Arts, tout l'avantage de la découverte de l'Amérique eût été de leur côté : en échangeant leur or, leurs perles, leurs émeraudes, leur cochenille, contre nos connoissances & nos secrets ; en profitant de nos lumières, de nos découvertes, de nos inventions, de nos instruments, ils eussent béni le destin de leur avoir amené des maîtres si habiles, qu'on pouvoit payer avec des insectes, des cailloux luisans, & de la terre jaune. Plusieurs Peuples de l'ancienne Europe ont reconnu qu'en tombant sous le joug de l'Empire Romain, ils avoient cessé d'être barbares ; parce que leurs vainqueurs leur avoient enseigné les Lettres & les Arts qui leur manquoient ; & en cela ils ne se sont pas trompés ; mais la stupidité & la

facri-  
de la  
Canal-  
uperflu  
jamais  
patience  
éminaire  
eur mo-  
a lettre,  
un Traité  
imprimer  
ingues de  
de mots,  
en un sem  
ingues dans  
s ; (\*) &  
endoctrine,  
un idiome  
livre, non-  
, mais pas  
faute d'une  
énoncer les

Langue des  
, le nombre  
faire à eux,  
Quelque peu  
seule Nation  
Brasilienne,  
ans la même  
bligés, pour  
angue Portu-  
7. Paris 1745.

parelle des Américains leur ont fait perdre l'unique fruit qu'ils pouvoient retirer de l'arrivée des Européens.

S'ils s'étoient tant soit peu défendu contre les premiers usurpateurs, on ne se feroit pas enhardi à les massacrer comme des animaux : s'ils avoient montré le moindre goût pour les sciences, on ne se feroit pas accoutumé à les mépriser comme le rebut de l'espèce. Dire à un Espagnol, né en Amérique, qu'il est un *Américain*, c'est l'injurier si cruellement, qu'on est sûr d'avance qu'il ne pardonnera jamais à celui qui ose lui faire ce reproche : les Créoles Portugais, Français & Anglais se tiennent également offensés, quand on les nomme des Américains, tant ils se croient supérieurs aux hommes de cette race ; & ils le sont en effet à bien des égards, mais pas tant qu'ils se l'imaginent.

Comme c'est principalement au climat du Nouveau Monde que nous avons attribué les causes qui y ont vicié les qualités essentielles de l'homme, & fait dégénérer la nature humaine, on est, sans doute, en droit de demander, si l'on a apperçu quelque dérangement dans les facultés des Créoles, c'est-à-dire, des Européens nés en Amérique de parents originaires de notre Continent. Cette question curieuse, & très-importante par elle-même, mérite bien qu'on s'y arrête un moment. Tous les animaux, conduits de l'ancien Monde dans le nouveau, ont essuyé, sans en excepter aucun, une altération sensible, soit dans leur forme, soit dans leur instinct ; ce qui doit d'abord nous faire présumer que les hommes ont ressenti un effet quelque par les influences de l'air, de la terre, de l'eau

&  
mie  
lmm  
gem  
ame  
péan.  
quelc  
de ré  
vainc  
étoit  
hardin  
cinqui  
capaci  
ce sen  
P. Bér  
doxes  
élevé c  
gie des  
En  
rieur au  
nir qu'il  
fières,  
son penc  
Dissertati  
mes mari  
fit, à mo  
son autori  
il vaut m  
de dire c

& des aliments ; mais comme ils ont su , beaucoup mieux que les animaux , se garantir contre la puissance immédiate du climat , on n'a pas sitôt reconnu le changement de leur constitution & l'affaïssement de leur ame : cependant , en les comparant ensuite aux Européens nouvellement débarqués , on a cru entrevoir quelque différence entre les uns & les autres ; & à force de réitérer les observations à ce sujet , on s'est convaincu que la dégénération qu'on avoit crue possible , étoit réelle. Enfin , on est venu au point d'affirmer hardiment que les Créoles de la quatrième , & de la cinquième génération , ont moins de génie , moins de capacité pour les sciences que les vrais Européens ; & ce sentiment étoit universellement adopté , lorsque le P. Benoît Feyjo , si connu par les monstrueux paradoxes qu'il a soutenus dans son *Theatro Critico* , s'est élevé contre cette opinion , & a tenté de faire l'apologie des Créoles Américains , accusés d'être abrutis. (\*)

En respectant dans le P. Feyjo un Moine supérieur aux Moines d'Espagne , l'on ne sauroit disconvenir qu'il n'ait été induit en une infinité d'erreurs grossières , tant par sa passion de se singulariser , que par son penchant pour le merveilleux ; il a écrit plusieurs Dissertations en forme pour prouver qu'il y a des hommes marius , doués d'une ame immortelle , ce qui suffit , à mon avis , pour faire récuser son témoignage & son autorité dans toutes les matières qu'il a traitées ; car il vaut mieux assurer qu'il s'est toujours trompé , que de dire qu'il a toujours eu raison , comme a fait le

---

(\*) Voyez le *Disc.* 6 du *Tome IV* du *Theatro Critico*.

P. Sarmiento, qui est venu en vain au secours de son Maître : (\*) l'on ne peut défendre un Auteur qui croit aux hommes marins.

Il résulte des expériences faites sur les Créoles, qu'ils donnent, dans leur tendre jeunesse, ainsi que les enfants Américains, quelques marques de pénétration qui s'éteint au sortir de l'adolescence : ils deviennent alors nonchalants, inappliqués, hébétés, & n'atteignent à la perfection d'aucune science ni d'aucun art : aussi dit-on, par forme de proverbe, qu'ils sont déjà aveugles, lorsque les autres hommes commencent à voir, parce que leur entendement baisse & décroît dans le temps même que celui des Européens tend à sa plus grande vigueur. Que le Pere Feyjo se fatigue à prôner l'esprit sublime des Américains, & à citer des faits qu'il croit être en sa faveur ; il n'en est pas moins vrai que les Universités de l'Amérique n'ont produit aucun homme de réputation de la race des Créoles : il n'est sorti de l'Académie de St. Marc, à Lima, aucun sujet qui ait été capable de faire un mauvais Livre : cependant cette Ecole a joui de plus de célébrité que les autres Universités Américaines : quand Mr. Godin fut élu Professeur de Mathématiques & d'Astronomie au Pérou, il ne trouva pas un Etudiant capable d'entendre ses leçons, & ses leçons n'ont jamais été comprises dans ce coin du monde. Les Jésuites ont publié des relations imposantes de leur

---

(\*) Le P. M. Sarmiento est Auteur de la *Démonstration critique & apologétique du Theatre Critico du P. Feyjo*, dont il avoit été le disciple ; il auroit dû se ressouvenir de la maxime *nullius in verba magistri*.

Collège de Santa Fé, où ils disent qu'on a souvent compté deux mille Ecoliers ; ce qui est d'autant plus surprenant, que de cette foule de disciples il ne s'est formé aucun grand Maître, aucun Philosophe, aucun Médecin, aucun Physicien, aucun Savant dont le nom ait passé les mers & retenti en Europe. Inutilement m'objecteroit-on que c'est à l'ignorance, à la barbarie des Professeurs, & au déplorable état où les sciences sont réduites dans les Colonies des Indes occidentales, qu'on doit attribuer cette disette absolue d'hommes célèbres : ceux qui ont reçu de la Nature l'heureux don du génie, surmontent aisément les obstacles d'une malheureuse éducation, & s'élèvent par leurs propres forces, comme tous les grands hommes se sont élevés, au-dessus de leurs siècles, & au-dessus de leurs Mâtres, à qui ils ne doivent presque jamais la moindre partie de leurs talents & de leur renommée. C'est donc à un vice réel & à une altération physique du tempérament, sous un climat ingrat & contraire à l'espèce humaine, qu'il faut rapporter le peu de succès qu'ont eu les Créoles, envoyés par leurs parents dans les différents Collèges du Nouveau Monde : il en est venu quelques-uns étudier en Europe, dont les noms sont restés aussi inconnus que s'ils avoient fait leur cours de Philosophie à Mexico, ou à Lima : ils n'ont jamais donné aucun ouvrage sur les animaux, les insectes, les plantes, les minéraux, le climat, les singularités, & les phénomènes de l'Amérique. C'est aux Botanistes & aux Physiciens Européens qu'on est redevable de toutes les connoissances que l'Histoire Naturelle a acquises aux Indes. Que saurions-nous

s de son  
qui croit

Créoles,  
ainsi que  
pénétra-  
deven-  
, & n'ar-  
d'aucun  
qu'ils font  
commen-  
sse & dé-  
Européans.  
Feyjo se  
ains, & à  
il n'en est  
rique n'ont  
race des  
Marc, à  
e faire un  
qui de plus  
Américaines  
nématiques  
s un Etu-  
çons n'ont  
nde. Les  
s de leur

démonstration  
Feyjo, dont il  
de la maxime

sans Oviédo, Pifon, Margrave, Benzo, Clusius, Merian, Leri, Clayton, Cornut, Barrere, Catesby, Hans-Sloane, Feuillée, Plumier, la Condamine, Bouguer, Jussieu, Calm, Browne, & tant d'autres qui, pour nous instruire, ont voyagé dans un Pays que les Créoles auroient pu décrire sans sortir de chez eux; s'ils avoient eu la moindre capacité, le moindre goût; la moindre intelligence? On les juge, sans partialité, d'après ce qu'ils n'ont pas fait; car comme ils n'ont jamais rien écrit, l'on ne sauroit les juger d'après leurs ouvrages; & je pense que cela suffit pour détruire l'opinion embrassée par le Père Fejjo.

Les Métifs, inférieurs aux Créoles, surpassent néanmoins de beaucoup les Naturels de l'Amérique, dont le sang n'a pas été mêlé avec celui des Européens; d'où l'on peut inférer que ces derniers méritent à peine le titre d'hommes raisonnables.

Si l'on pouvoit croire tout ce que la plupart des Historiens Espagnols ont écrit de l'état politique du Pérou avant l'arrivée des Pizarres, on seroit contraint d'avouer qu'il y avoit, dans cette partie du nouveau Continent, un Empire puissant & formidable, où l'on rencontroit une infinité de Villes spacieuses, & ornées d'édifices superbes, où l'on voyoit des campagnes fertiles, peuplées de bestiaux & de cultivateurs plongés dans l'abondance. Les Loix, sur-tout, nous dit-on, y étoient admirables, & ce qui est plus rare encore, elles y étoient respectées. Enfin, si l'on en croyoit ces Ecrivains, aucun Peuple sur la terre n'auroit joui d'une aussi grande félicité que les Péruviens sous le gouvernement juste & paisible de leurs Incas. Mais malheu-

reufe  
aten  
& d'  
pour  
que l  
pourr  
tinuoi  
de l'h  
mer l  
qui su  
Espagn  
par la  
& si fa  
qu'ils c  
de gloir  
que des  
dignitic  
ils ont f  
policés  
magnani  
que Blas  
porté de  
puifqu'a  
mot de  
pour l'a  
qu'il a ti  
taillées,  
traction,  
foi de ce  
posé l'His  
le premie

reusement tout ce tableau, lorsqu'on l'examine avec attention, n'est qu'une fiction, & un tissu de faussetés & d'exagérations que nous avons entrepris de réfuter, pour nous conformer aux Loix de l'Histoire, qui veut que l'on détruise toutes les erreurs spécieuses, qui pourroient devenir des vérités historiques, si l'on continuoit à les adopter aveuglément. Il est dans l'esprit de l'homme de vanter ce qui n'est plus, pour déprimer les temps présents, & rabaisser les établissemens qui subsistent, & ceux qui les gouvernent; mais les Espagnols n'ont pas tant été conduits par l'envie que par la vanité, lorsqu'ils nous ont donné une si haute & si fautive idée des Empires du Mexique & du Pérou, qu'ils ont anéantis presque en un instant. Pour couvrir de gloire leurs Conquéranrs, qui n'étoient proprement que des bandits heureux & cruels, plus dignes de l'indignation que des applaudissemens de la postérité, ils ont feint d'avoir trouvé, en Amérique, des Peuples policés qui savoient combattre, & des Princes sages & magnanimes qui savoient commander. Cependant ce que Blas de Valera, Acofta, & Ciéca de Léon ont rapporté des anciens Incas, ne mérite pas qu'on le réfute; puisqu'aucun de ces Auteurs n'a jamais compris un mot de la Langue du Pérou, qu'ils méprisoient trop pour l'apprendre. Garcilasso veut nous persuader qu'il a tiré des instructions particulières, & fort détaillées, d'un de ses oncles maternels, Américain d'extraction, & qui savoit un peu d'Espagnol: c'est sur la foi de cet homme, absolument inconnu, qu'il a composé l'Histoire des douze Empereurs du Pérou, dont le premier ne commença de régner, selon lui, qu'en

l'an 1131 de notre ére vulgaire : Bias de Valera met cette époque à l'an 931, & d'autres la reculent encore davantage. Mais comment ces Auteurs ont-ils osé fixer la date de l'origine d'un Peuple qui n'a jamais su ni lire ni écrire, tandis que la Chronologie historique des Nations de notre ancien Continent est encore ténébreuse long-temps après l'institution des Olympiades, quoique l'invention des lettres soit de la plus haute antiquité ? Tous les Historiens Romains n'ont pu dévoiler les véritables commencemens de Rome : on a su lire & écrire en Italie avant Romulus & avant Numa ; cependant ce qu'on rapporte du règne de Numa & de Romulus est visiblement fabuleux. Qu'on juge après cela, s'il a été possible aux Espagnols de connoître l'époque de la fondation de l'Empire Péruvien par un barbare, nommé, dit-on, Manco-Capac, qui civilisa d'autres barbares qui n'ont jamais eu des annales ; car l'on ne peut donner ce nom à de petites cordes de coton ou de laine, dans lesquelles ils faisoient des nœuds, pour se ressouvenir le soir de ce qu'ils avoient fait le matin. Ces instrumens, qu'ils appelloient des *Quipos*, ne pouvoient contenir aucun sens moral, ni aucun raisonnement suivi ; & de quelque façon qu'on combinât & les nœuds & les couleurs de ces cordelettes, elles ne pouvoient servir qu'à faire des calculs, & à renouveler la mémoire d'un simple événement. (\*) Je fais qu'un Italien, nommé San Se-

(\*) L'Auteur de l'*Histoire des Incas* donne la description suivante des *Quipos*. " Quand les Indiens vouloient faire leurs comptes, ils prenoient de petites cordes de différentes couleurs, & différentes en nombre. Chacune de ces cou-

vero,  
ret c  
quelq  
il est  
San Se  
il que  
qu'ils  
dition  
les Oro  
coup d  
par que  
re; puis  
d'une S  
cordons  
pour pe  
informes  
Peuple c

" leurs, t  
" torts, c  
" viron t  
" frange,  
" quoienn  
" ple, l'o  
" guerre p  
" les coul  
" cune sel  
" jusqu'au  
" dans ces  
" de mille.  
" Ils mett  
" bre : les r  
" égaux le  
" les pose  
" Il réfu  
" *Quipos* ne se  
" faisons avec

vero, a soutenu depuis peu qu'il avoit retrouvé le secret des anciens Péruviens, d'écrire par le moyen de quelques ficelles diversement nouées & colorées; mais il est sûr que les Indiens n'ont jamais écrit comme San Sévero se l'est imaginé; aussi Garcilasso convient-il que les *Quipos* devenoient muets & inutiles, lorsqu'ils n'étoient pas interprétés & aidés par la tradition verbale des *Cayamos*; de sorte que les Loix & les Ordonnances, s'il est vrai qu'on en ait fait beaucoup dans ce Pays-là, devoient être apprises par cœur, par quelques personnes qui en conservoient la mémoire; puisqu'il n'étoit pas possible d'énoncer le contenu d'une Sanction ou d'un Pacte civil par le moyen des cordons, comme l'on peut aisément se le figurer, pour peu qu'on ait une idée juste de ces instrumens informes. On pourroit mettre ici en question, si un Peuple qui ne sait ni lire ni écrire, peut être à la fois

---

leurs, simple ou mêlée, avoit sa signification. Ces cordons torts, & gros comme de la moyenne ficelle, & long d'environ trois pieds, étoient attachés, comme une espèce de frange, le long d'une autre ficelle. Les couleurs leur indiquoient ce que contenoit chaque filet; comme, par exemple, l'or par le jaune, l'argent par le blanc, & les gens de guerre par le rouge. S'ils vouloient désigner des choses dont les couleurs ne sont pas remarquables, ils les mettoient chacune selon leur rang, commençant depuis les plus hautes jusqu'aux moindres. . . . . L'on gardoit toujours l'unité dans ces filets, comme dixaine, centaine, mille, dixaine de mille, &c. Ils passent rarement la centaine de mille. . . . Ils mettoient au plus haut des filets le plus grand nombre: les nœuds de chaque filet & de chaque nombre étoient égaux les uns aux autres, comme un bon Arithméticien les pose, quand il veut faire une grande supputation.

Il résulte de cette description fort obscure, que les *Quipos* ne servoient qu'à faire des calculs tels que nous en faisons avec l'instrument de Pascal.

era met  
encore  
ils offé  
mais fu  
storique  
re téné-  
piades,  
is haute  
pu dé-  
e: on a  
vant Nu-  
de Numa  
on juge  
s de con-  
Péruvien  
apac, qui  
des anna-  
etites cor-  
s faisoient  
ce qu'ils  
ils appel-  
ucun sens  
e quelque  
pouleurs de  
à faire des  
mple évé-  
é San Se-  
  
description  
oient faire  
e différentes  
de ces cou-

un Peuple bien policé; & comme on n'en a aucun exemple dans l'ancien Continent, je suis très-porté à croire que, sans le secours des Lettres, des hommes at-troupés ne sauroient atteindre à une forme de gouvernement excellemment constitué, comme l'on nous dépeint celui des Incas.

S'il est vrai que les Espagnols n'ont pu rien apprendre de positif sur l'origine des Péruviens, il ne faut pas trop se fier à ce qu'ils ont écrit de Manco-Capac, & de Coya-Mama, sa sœur & sa femme. Suivant Garcilasso, (\*) ce Manco-Capac entreprit de rassembler les Péruviens errants & abrutis; & il parvint à en former un corps de Nation, qu'il logea dans une petite Ville. Il faut observer à cette occasion, qu'il n'est pas vraisemblable qu'aucune société civile ait étéassemblée par un seul homme, qui ait tout-à-coup, & comme par prestige, tiré de la barbarie une multitude de Sauvages: les Législateurs les plus célèbres, tels que Phaleas, Phidon, Minos, Dracon, Charondas, Zaleucus, Androdame, & Licurgue, n'ont point été les fondateurs des Nations auxquelles ils ont dicté leurs Loix: ces Nations avoient subsisté depuis plusieurs siècles avant que d'avoir un Code; & la raison nous dit qu'il n'y a aucun Peuple au monde qui ne soit plus ancien que son Législateur. Les Jésuites ont dû travailler pendant plus de cinquante ans, pour fixer en un seul endroit quelques Paraguis; & ils ne seroient jamais venus à bout d'en composer une Peuplade sédentaire, s'ils n'avoient eu la précaution de

(\*) *Tom. I, p. 17, chap. I.*

faire en  
canton  
Nord-C  
rent tra  
leur avo  
leur patr  
endroits  
faire jeû  
terre qu'  
méthode  
n'est pas  
tes gouv  
leurs Eco  
On  
que les S  
les-méme  
de familles  
ture, il a  
plus de gé  
que ses co  
selon de ce  
que quand  
qui a dû  
homme n'e  
plusieurs S  
même incap  
cune société  
lieu donné  
des vivres.  
Romains, qu  
barie, qu'Or

faire enlever de force plus de soixante mille hommes, cantonnés sur les bords de Uruguai, du Parana, & au Nord-Ouest du Guayra : ces Américains captifs furent transférés au centre du Paraguaï ; & comme on leur avoit fermé tous les passages pour retourner dans leur patrie, ils se virent contraints de s'établir dans les endroits qu'on leur avoit marqués ; & à force de les faire jeûner, on les contraignit encore à labourer la terre qu'on vouloit qu'ils cultivassent. C'est par cette méthode qu'on a enfin créé un corps de Nation qui n'est pas encore sorti de l'enfance ; puisque les Jésuites gouvernent leurs Indiens, comme ils ont gouverné leurs Ecoliers en Europe.

On conçoit, pour peu qu'on veuille y réfléchir, que les Sociétés ont dû se former successivement d'elles-mêmes : quand il y a eu un assez grand nombre de familles rapprochées en un canton propre à la culture, il a pu s'y élever alors un homme qui, doué de plus de génie, de plus de courage, de plus d'ambition que ses compatriotes, leur a suggéré de se conduire selon de certaines règles, qui ne sont devenues des loix que quand elles ont été généralement adoptées ; ce qui a dû demander beaucoup de temps. Si un seul homme n'est pas en état de procurer la subsistance à plusieurs Sauvages cachés dans des bois, il est par-là même incapable de les réunir en société ; puisqu'aucune société ne peut subsister, sans miracle, dans un lieu donné, hormis qu'on ne lui fournisse avant tout des vivres. Que Romulus ait attrouppé les premiers Romains, que Thuisson ait tiré les Germains de la barbarie, qu'Orphée ait policé les Thraces, que Fohl ait

été le fondateur des Chinois, Odin des Peuples Scandinaviens, Mongol des Tatars ou des Tartares, Zamol des Getes, Zerdust des Parfis ou des Perses, Deucalion des Grecs, Samothès des Galles ou des Gaulois ; cela ne peut être vrai dans le sens qu'on le dit , & qu'on le croit communément : aussi l'histoire de tous ces Héros est-elle obscure & confuse ; & nous ne savons pas mieux qui étoient Orphée & Thuiston, que nous ne savons qui a été ce Manco-Capac célébré parmi les Péruviens ; mais il y a beaucoup d'apparence que les Nations, très-incertaines de leur origine, ont pris leurs premiers Législateurs pour leurs véritables Fondateurs, ce qui a induit les Chronologistes dans un labyrinthe d'erreurs & de supputations fausses. Au reste, on assure que Manco-Capac se disoit inspiré du Ciel, & fils du Soleil, comme tous les Législateurs de l'ancien monde avoient fait avant lui : il n'y en a aucun qui en dictant ses propres volontés, n'ait annoncé qu'il dictoit les Loix de Dieu : ces hommes, si supérieurs aux autres, ont connu les besoins & les foiblesses du cœur humain, & se sont servis adroitement des organes du fanatisme pour prêcher la raison.

Je n'insisterai pas davantage sur l'incertitude des prétendues Annales du Pérou ; il doit nous suffire de savoir qu'elles ne contiennent aucun fait avéré, ou ce qui est la même chose, aucune vérité incontestable. Quant à la vie des Empereurs qui ont suivi Manco-Capac jusqu'au temps d'Atabaliba, il est manifeste que Garcilasso nous en a imposé grossièrement, lorsqu'il assure que onze Lucas qui ont régné de suite, ont été

des  
suj  
ne  
mis  
&  
imp  
de  
je d  
Veg  
nom  
conq  
regn  
gouv  
nière  
sur la  
aient  
de for  
qu'un  
étoit f  
cun se  
faire n  
ici Zar  
Pérou  
qui a e  
l'ancien  
riva qu  
de Sa  
nant, s  
d'affirm

(\*)  
Tom. I.

des Princes bons, justes, modérés, & adorés de leurs sujets, qu'ils aimoient en peres : c'est un prodige qui ne s'est jamais vu parmi les habitants de notre hémisphère qu'une succession de onze Rois despotiques, & équitables. Je ne dis point qu'il soit moralement impossible qu'un même Trône soit occupé, onze fois de suite, par autant de Souverains philosophes : mais je dis que ce n'est pas sur la foi d'un Garcilasso de la Vega, que des Lecteurs sensés admettront un tel phénomène. Il n'y a aucun de ces Incas qui n'ait fait des conquêtes sur ses voisins : il n'y en a aucun qui n'ait régné sur ses Sujets avec beaucoup de hauteur : ils gouvernoient leur Empire, dit Zarate, (\*) d'une manière absolue, & il n'y a peut-être jamais eu de Pays sur la terre où l'obéissance & la soumission des sujets aient été plus loin : le Prince n'avoit qu'à tirer un fil de son bandeau, & le mettre entre les mains de quelqu'un des *Ringrims*, qui, chargé de ce fatal cordon, étoit si aveuglément obéi, qu'il pouvoit, seul & sans aucun secours de soldats, exterminer une Province & y faire mettre à mort les hommes & les bêtes. Je cite ici Zarate, qui plus ancien que Garcilasso, a exercé au Pérou, en 1544, la charge de Trésorier-Général, & qui a été aussi à portée que personne de s'instruire de l'ancien état de cette partie de l'Amérique, où il n'arriva que douze ans après qu'on l'eût envahie au nom de Sa Majesté Catholique. Or je demande maintenant, si ce n'est pas une contradiction formelle, que d'affirmer qu'il y avoit des Loix merveilleuses chez un

---

(\*) *Histoire de la Conquête du Pérou*, chap. XIII, p. 60, Tom. I. Amsterdam 1700.

Peuple d'esclaves, qui, en rampant sous un sceptre de fer, trembloit au moindre mouvement d'un barbare qui avoit le privilège d'être tyran ? Est-il probable que, toujours occupés à faire la guerre, les Incas aient pu mettre des bornes raisonnables au pouvoir arbitraire dont ils étoient armés ? Est-il probable qu'en combattant sans cesse, ils n'aient entrepris que des guerres justes ? Il est si rare, il est si difficile que des Princes guerriers & despotes soient de bons Princes, que nous ne trouvons encore dans l'histoire de l'ancien Continent que le seul Marc-Aurèle qui ait pu vaincre & régner en Philosophe.

Je rejette non-seulement, comme un roman insensé, le récit que Garcilasso nous fait du règne des Incas ; mais je suis encore porté à croire qu'il n'a pu s'affurer, par aucun moyen, qu'il n'y avoit eu au Pérou que onze Empereurs, depuis Manco-Capac jusqu'à la mort de Huayna-Capac. Pour déterminer le nombre des Princes qui avoient régné sur ces Contrées, il faudroit connoître l'époque de la fondation de l'Empire Péruvien, & l'on a déjà fait voir que, faute de posséder des Registres & des Mémoires, aucun Espagnol n'a pu fixer cette date, sur laquelle tombe toute la difficulté. S'il s'étoit écoulé six cents ans depuis le premier Inca jusqu'en 1531, comme le veut Blas de Valera, il est indubitable que le Pérou a dû être gouverné au moins par trente Souverains pendant ce laps de temps ; puisque chaque regne doit équivaloir à vingt ans, & non pas à trente-trois, comme le prétend Garcilasso, qui ne compte que douze Rois en quatre siècles : cependant la vie des hommes n'excé-

doit

doit p  
ture.  
relation  
péans,  
pire de  
que le t  
de l'Am  
Ville du  
mer. Ce  
veau M  
mishère  
vicissitud  
ancienn  
Peuple r  
Ethiopian  
nois, & r  
Garc  
ment de l  
les, très-p  
qu'une se  
en 1531,  
ger par-là  
par un fo  
respecté au  
falsifié pou  
vraisemblan  
te, (\*) dan  
Indiens, qu  
l'on demand

(\*) Chap  
Tome II.

doit pas dans ce Pays les bornes ordinaires de la nature. Je conviens qu'en confrontant les différentes relations de l'état du Pérou avant l'arrivée des Européens, on ne sauroit accorder aucune antiquité à l'Empire des Incas; ce qui est d'autant plus remarquable, que le terrain est extrêmement exhaussé dans ce district de l'Amérique méridionale, & la Ville de Quiro est la Ville du globe la plus élevée au-dessus du niveau de la mer. Ce qui confirme de plus en plus que le Nouveau Monde avoit essuyé, plus tard que notre hémisphère, une combustion générale & d'épouvantables vicissitudes; puisque les Péruviens, la Nation la plus anciennement formée en Amérique, n'étoient qu'un Peuple nouveau, respectivement aux Indous, aux Ethiopiens, aux Egyptiens, aux Tartares, aux Chinois, & même aux Germains.

Garcilasso nous représente tout le Pérou, au moment de la venue des Pizarres, rempli de grandes Villes, très-peuplées: cependant il est sûr qu'il n'y avoit qu'une seule bourgade dans cette misérable Contrée en 1531, lorsqu'on en fit la découverte. On peut juger par-là, quel crédit mérite cet exagérateur, qui par un fol amour pour sa malheureuse Patrie, n'a respecté aucune vérité: il n'y a aucun fait qu'il n'ait falsifié pour l'embellir: ses descriptions manquent de vraisemblance. *Il n'y avoit sous les Incas, dit Zarate, (\*) dans tout le Pérou, aucun lieu habité par les Indiens, qui eût forme de Ville; Cusco étoit la seule. Si l'on demandoit pourquoi on défère ici au témoignage*

(\*) Chapitre IX, p. 44, T. I.

de Zarate, plutôt qu'à celui de Garcilasso; c'est que la raison & l'évidence sont en faveur du premier. Si les Espagnols avoient trouvé tant de Villes dans ce Pays, il en resteroit au moins l'emplacement & les ruines, il en resteroit les noms; mais on n'y apperçoit les débris d'aucune Cité bâtie sous les Incas: les Villes qui y existent de nos jours, ont été, sans exception, fondées & peuplées par les Européens, qui se seroient épargné tant de travaux & de constructions, s'ils avoient rencontré, chez leurs nouveaux esclaves, des logements propres & des édifices commodes. Ce qui indique encore que cet Etat n'avoit point de Villes, c'est la rapidité presqu'incroyable avec laquelle on l'a conquis d'une extrémité à l'autre. Si les Indiens avoient pu se cacher derrière des murailles, les Espagnols auroient dû les abattre, pour défaire les garnisons: tant de sièges & de blocus auroient exigé du temps & du monde; & il eût été impossible au brigand Pizarre d'envahir le Pérou; hérissé de forteresses, avec deux cents hommes, qui ne firent que se montrer. Quant à Cusco, la résidence ordinaire des Incas, il est très-vraisemblable qu'elle méritoit à peine le nom de Bourgade dans le temps de sa plus grande splendeur; ce ne peut avoir été qu'un amas de petites cabanes, sans lucarnes & sans fenêtres, dont la construction étoit inconnue aux Péruviens: aussi les Espagnols, ne pouvant se loger dans ces huttes basses & enfumées, les ont-ils fait démolir, & l'on ne voit plus à Cusco de maison qui n'ait été bâtie par les Européens. Il y subsiste seulement un pan de muraille, resté, dit-on, de l'ancien Temple du Soleil, dont les Ecrivains ne comptent les merveil-

les  
Temp  
que  
au Vi  
qui n  
circul  
ques  
secr  
ment  
ce mis  
n'y dé  
de for  
où aur  
un. Il  
que ce  
aussi ren  
& l'on  
ner de  
le pense  
Mr  
moires d  
tien log  
près d'A  
Province  
ni pu y  
étage; ce  
tecture Pe  
née que c  
turel de p  
toient que  
entre des

les qu'en s'extasiant. Je doute néanmoins que ce Temple ait été de beaucoup plus spacieux, & plus orné que celui dont on découvre des vestiges plus entiers au Village de Cayambe, dans la Province de Quito, & qui n'a que huit toises de diamètre: c'est une muraille circulaire, élevée de quarante-huit pieds; bâtie de briques crues, maçonnées avec de la terre glaise: car le secret de faire de la chaux ou du ciment étoit absolument ignoré dans toute l'Amérique. On entre dans ce misérable édifice par une très-petite porte; & l'on n'y découvre aucune ouverture, ni aucune fenêtre; de sorte que la lumière a dû y entrer par l'endroit où auroit été le toit, si l'on avoit voulu y en faire un. Il consiste, par la tradition unanime des Indiens, que cet Oratoire de Cayambe a été anciennement aussi renommé, aussi fameux que la Chapelle de Cusco; & l'on peut juger par la peinture qu'on vient de donner de ce bâtiment, s'il étoit aussi merveilleux qu'on le pense.

Mr. de la Condamine a fait insérer dans les Mémoires de l'Académie de Berlin, la description d'un ancien logis des Incas, dont on voit encore les ruines près d'Atun-Cannar, dans le Corrégiment de Cuença, Province de Quito: il convient qu'il n'y a jamais eu, ni pu y avoir de fenêtres dans ce prétendu Palais à un étage; ce qui suffit, selon moi, pour prouver que l'architecture Péruvienne n'étoit pas beaucoup plus perfectionnée que celle des Hottentots & des Iroquois: & il est naturel de présumer que les habitations des particuliers n'étoient que des baraques, puisque les Princes se nichoient entre des tas de pierres, où il y a quelques vuides qu'on

veut bien nommer des chambres. Comme on n'y aperçoit ni voûte, ni aucune trace de soutien qui ait pu supporter un comble, il y a toute apparence que ces édifices n'ont jamais été couverts, & que ceux qui y logeoient, devoient y essuyer la pluie & les injures de l'air : on y étoit seulement à l'abri des bêtes féroces, & des incursions subites de quelques partis ennemis. Il importe d'observer que l'Espagnol Ulloa, en parlant de ces masures d'Atun-Cannar, en donne un dessein magnifique; parce qu'il a fait représenter ce chétif monument comme il a cru qu'il devoit être, & non comme il est en effet. Il n'y a, pour se convaincre de cette falsification, qu'à confronter les estampes & les plans publiés par Mrs. de la Condamine & Bouguer, qui n'ayant eu aucun motif pour servir la vanité des Espagnols, ont fait dépeindre les ruines de Cannar, sans les embellir.

On rencontre encore un *Inca-Pirca*, ou un bâtiment désolé des Incas, à Callo, au Nord du Bourg de Latacugna, dont l'aspect est plus misérable que celui du précédent : ce ne sont que des cailloux dressés sur d'autres cailloux, plâtrés d'une argille rougeâtre. S'il y a jamais eu un toit sur ce logis, on n'a pu y voir en plein midi qu'à l'aide de plusieurs flambeaux, les portes étant trop étroites pour avoir donné assez de passage à la lumière qui auroit dû éclairer les appartements intérieurs, destitués d'embrasures. Il n'y a donc point de milieu; ou les Péruviens n'ont pu voir dans leurs maisons, ou ils ont logé dans des maisons découvertes par le haut, & cela pour n'avoir point eu l'esprit d'inaginer des fenêtres. Il y a dans ces dé-

com  
donn  
pas p  
où l'

doit  
de qu  
Pérou  
comm  
fait qu  
& de  
de fut  
favoris  
baliba,  
dira-t-o  
venoiere  
minie,  
mer le  
gré le  
certain  
la matre  
deux en  
cisca : ta  
l'Amériq  
roissent

Les  
l'on n'a  
instrumen

(\*) S  
j'ai rappo  
chement d

combres de Callo, quelques taudis auxquels Ulloa a donné le nom imposant de ménagerie ; mais il n'est pas probable qu'on ait eu des ménageries dans un Pays où l'on avoit à peine des cabanes.

Ce qu'on vient de dire des Temples & des Palais, doit s'entendre aussi des forteresses, qui, au rapport de quelques Relateurs, étoient très-multipliées dans le Pérou on nous vante sur-tout la citadelle de Cusco comme un chef-d'œuvre de fortification ; tandis qu'on fait que François Pizarre s'est emparé de la Capitale & de son Fort en un seul jour, sans tirer un coup de fusil. On a soutenu, à la vérité, qu'il avoit été favorisé dans cette expédition par une sœur d'Atabaliba, le dernier des Incas : il est difficile d'admettre, dira-t-on, que la sœur d'un Prince que les Espagnols venoient d'étrangler avec autant d'injustice que d'ignominie, auroit pu avoir l'impudence ou la foiblesse d'aimer le Chef des bandits Européans ; cependant malgré le peu de vraisemblance de cette anecdote, il est certain que cette sœur d'Atabaliba a été publiquement la maîtresse de François Pizarre, & qu'elle a eu de lui deux enfants, nommés Dom Gonsale & Donna Francisca : tant il est vrai que l'histoire de la découverte de l'Amérique est remplie de faits si singuliers, qu'ils paroissent incroyables. (\*)

Les Péruviens ne savoient pas forger le fer, & l'on n'a pas trouvé, dans tout leur Pays, un seul instrument de ce métal, l'ame des Métiers & des

---

(\*) Si l'on avoit été tenté de ne point croire ce que j'ai rapporté, dans le volume précédent, du singulier attachement des femmes de l'Amérique aux Conquéranrs de no-

Arts; (\*) mais en revanche, ils possédoient le secret que nous avons laissé perdre dans notre Continent, de donner au cuivre une trempe pareille à celle que reçoit l'acier. Mr. Godin envoya en France, en 1727, au Comte de Maurepas, une vieille hache de cuivre Péruvien endurci; & par l'examen qu'en fit Mr. le Comte de Caylus, il reconnut (\*\*) que cet instrument égaloit presque la dureté des anciennes armes de cuivre dont se sont servis les Grecs & les Romains, qui n'ont pas employé le fer à une infinité d'ouvrages où nous l'employons aujourd'hui; soit qu'il fût plus rare

---

tre Europe, cet exemple de la sœur d'Atabaliba suffiroit pour lever tous les doutes à cet égard. Pizarre eut un troisième enfant d'une Péruvienne de Cusco: quant à la maîtresse d'Almagre, c'étoit une fille Américaine, née à Panama, qui lui resta fidelle jusqu'à la mort.

Les Péruviens ne furent pas long-temps à s'apercevoir de cet attachement de leurs femmes aux Espagnols: Ruminagui, Général d'Atabaliba, ayant fait, après la bataille de Caxamalca, assembler toutes ses femmes, leur dit: *Mesdames, vous aurez bientôt le plaisir de vous divertir avec les chiens de Chrétiens; & comme elles se mirent à rire, il en fut si indigné, qu'il les fit décapiter.*

(\*) Il y a peu de mines de fer dans toute l'étendue de l'Amérique; & ce qui est encore plus étonnant, c'est que le fer qu'on y exploite, est infiniment inférieur à celui de notre Continent, de sorte qu'on n'en sauroit fabriquer des cloux: malgré ce défaut, il se vend fort cher, & coûte un écu la livre au Pérou: l'acier y vaut un écu & demi.

La Nouvelle Espagne est la Province où on a trouvé le plus de fer: on croit que le Pérou n'en a qu'une seule mine, que les anciens Péruviens connoissoient; mais faute d'industrie, ils ne purent l'exploiter. Le Chili n'a absolument aucune mine de ce métal.

(\*\*) Voyez *Recueil d'Antiquités, par Mr. le Comte de Caylus, in-4to. T. I, p. 168 & 250.* On y trouvera le résultat de toutes les expériences qu'a faites l'Auteur, pour ressusciter l'art d'endurcir le cuivre, que les Grecs & les Romains ont indubitablement connu; les armes antiques en font foi.

alors,  
périeur  
après a  
a cru q  
cien qu  
temps  
Espagno  
me siéc  
suis cap  
Monde,  
un fait  
peroit tr  
durcir le  
état de cr  
cer les én  
cher, po  
faire men  
à l'arrivé  
peut abso  
de ces in  
principau  
mes pour  
néanmoins  
fussent em  
aiguifées,  
leurs javel  
ce qui pro  
l'Empire  
sauvage, h  
resté aucu  
portance.

alors, soit que leur cuivre trempé eût des qualités supérieures à celles de leur acier. Le Comte de Caylus, après avoir considéré cette hache envoyée de Quito, a cru que c'étoit un monument d'un Peuple plus ancien que les Incas, & qui avoit occupé le Pérou longtemps avant cette race d'Indiens abrutis, que les Espagnols y détruisirent au commencement du seizième siècle. Ayant lu, avec toute l'attention dont je suis capable, les différents Historiens du Nouveau Monde, je n'ai pas été assez heureux pour découvrir un fait capable de favoriser ce sentiment, & il me paroît très-vrai que les Péruviens ont eu le secret d'endurcir le cuivre; sans quoi ils n'auroient point été en état de creuser la terre, d'exploiter les mines d'or, de percer les émeraudes, & de détacher de grands éclats de rocher, pour bâtir les cabanes murées dont on vient de faire mention; & qu'ils aient eu des haches de cuivre, à l'arrivée des Espagnols, c'est un fait dont on ne peut absolument douter; puisqu'on prit quelques-uns de ces instruments, au combat de Caxamalca, aux principaux d'entre les Officiers, qui jettèrent leurs armes pour être plus légers à la course, Il faut avouer néanmoins qu'ils n'avoient pas tant de cuivre qu'ils ne fussent encore obligés de faire des haches de pierres aiguës, & d'armer la pointe de leurs flèches & de leurs javelines, d'os & de dents d'animaux. Enfin, ce qui prouve évidemment que ce que nous nommons l'Empire des Incas, n'étoit qu'une région presque sauvage, habitée par des barbares, c'est qu'il n'en est resté aucun monument, aucun débris de quelque importance. Les Moines de Cusco & de Lima se sont

le secret  
ment, de  
elle que  
en 1727,  
de cuivre  
it Mr. le  
et instru-  
armes de  
nains, qui  
vrages où  
plus rare

iba suffiroit  
eut un troi-  
nt à la mai-  
née à Pana-

a s'aperce-  
Espagnols:  
après la ba-  
mmes, leur  
vous divertir  
hèrent à rire,

l'étendue de  
nt, c'est que  
ur à celui de  
abriquer des  
& coûte un  
demi.

na trouvé le  
ne seule mi-  
is faute d'in-  
absolument

Comte de Cay-  
e résultat de  
ur ressusciter  
les Romains  
en font foi.

long-temps occupés à fouiller les *Guaques*, ou les anciens tombeaux des Indiens, dans l'espérance d'y déterrer des trésors & des raretés; mais après bien des recherches, poussées aussi loin que l'avarice a pu les pousser, on n'en a encore extrait que quelques morceaux de la *Pierre des Incas*, & de la *Pierre de Gallinace*, (\*) qui a servi, dit-on, à faire des miroirs.

Comme les Peuples de ces Provinces n'ont jamais eu de monnoie, ni rien qui en ait tenu lieu, on peut bien se figurer qu'ils ne connoissoient d'autres richesses que le maïs dont ils se nourrissoient, & la laine des petits chameaux Glamas, destinée à fabriquer des vêtements. Ils n'employoient l'or que comme nous employons l'étain : s'ils avoient fait un cas particulier de ce métal, ils en auroient frappé des jettons & des signes pour les paiements & les achats. (\*\*) Ignorant à la fois l'usage du fer forgé, de la monnoie, de l'écriture; ignorant, dis-je, l'art de bâtir des navires & des ponts, de faire des fenêtres à leurs logis & des cheminées à leurs foyers, il s'ensuit qu'ils devoient être inférieurs, en sagacité & en industrie, aux Nations les plus grossières de notre Continent; & la raison nous avertit de n'ajouter aucune foi aux hyperboles des Ecrivains Espagnols.

---

(\*) La pierre de Gallinace n'est autre chose qu'une lave fine, jettée par les volcans du Pérou : elle est d'un noir foncé, & reçoit aisément un beau poli. On croit que la pierre Obsidienne de notre Continent est le vrai analogue de la Gallinace du Pérou. Quant à la pierre des Incas, c'est une espèce de pyrite blanche, arsenicale, luisante comme de l'étain, ou du fer recuit, dont l'analogie est inconnu dans notre Continent.

(\*\*) On n'a pas trouvé, dans toute l'Amérique, un seul Peuple qui eût inventé une monnoie,

J  
lasso, (C  
verfité d  
trés, qu  
lofophie  
ler. Si  
Morale  
de Piat  
du Péro  
abstrait  
& afin d  
terai un  
Condam

„ L  
„ pour ex  
„ du peu  
„ pies. T  
„ corps, t  
„ d'équiva  
„ noms de  
„ moraux  
„ tement,  
„ mot prop  
„ tu, justifi

Les P  
dont parle  
de la Lang  
ment fait-on  
Cela n'est p

(\*) Tome  
(\*\*) Voyez

J'ai réellement été révolté, en lisant dans Garcilasso, (\*) qu'il y avoit, du temps des Incas, une Université dans la bicoque de Cusco, où des ignorants titrés, qui ne savoient ni lire ni écrire, enseignoient la Philosophie à d'autres ignorants qui ne savoient pas parler. Si l'on m'objectoit que l'on peut enseigner la Morale sans le secours de l'Alphabet, & des Ecrits de Platon & de Socrate, j'aurois que la Langue du Pérou n'étoit pas composée en mots simples & abstraits, pour servir à l'enseignement d'une science abstraite : & afin d'ôter toute espèce de doute à ce sujet, je citerai un passage remarquable du voyage de Mr. de la Condamine.

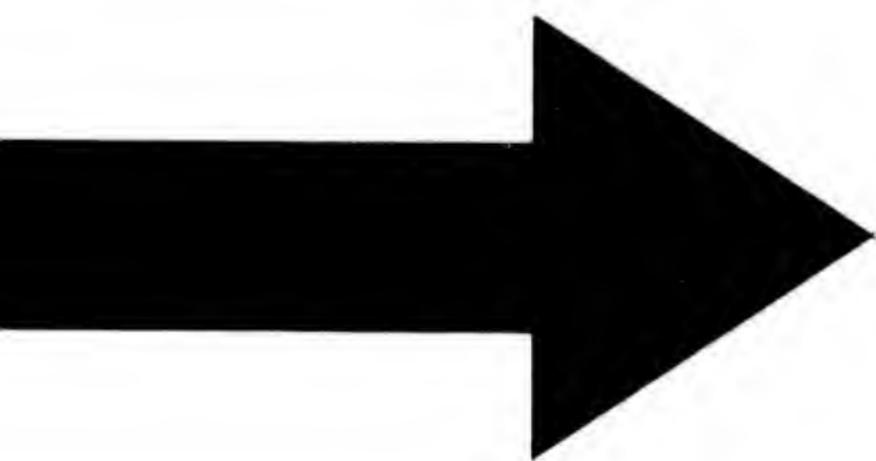
„ La Langue du Pérou manque de terme, dit-il,  
 „ pour exprimer les idées universelles, preuve évidente  
 „ du peu de progrès qu'ont fait les esprits de ces Peu-  
 „ ples. *Temps, durée, espace, substance, matière,*  
 „ *corps*, tous ces mots, & beaucoup d'autres n'ont pas  
 „ d'équivalents dans leurs Langues ; non-seulement les  
 „ noms des êtres métaphysiques, mais ceux des êtres  
 „ moraux ne peuvent se rendre chez eux qu'imparfai-  
 „ tement, & par de longues périphrases. Il n'y a pas de  
 „ mot propre qui réponde exactement à ceux de *ver-*  
 „ *tu, justice, liberté, reconnaissance, ingratitude.* (\*\*)

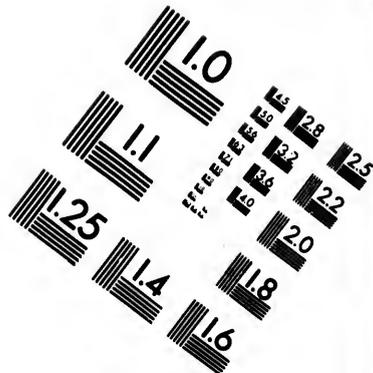
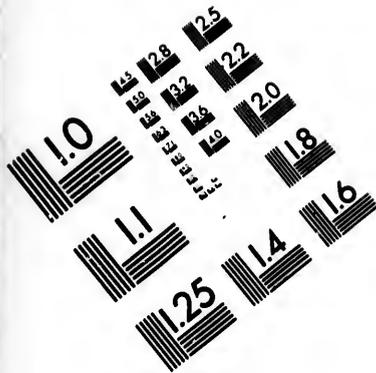
Les Professeurs, nous dira-t-on, ou les *Amantas* dont parle Garcilasso, se servoient, dans leurs leçons, de la Langue sacrée, inconnue au Peuple; mais comment fait-on qu'il y a eu au Pérou une Langue sacrée? Cela n'est pas probable; puisque l'idiome vulgaire étoit

(\*) Tome II, p. 139, Chap. XXVII.

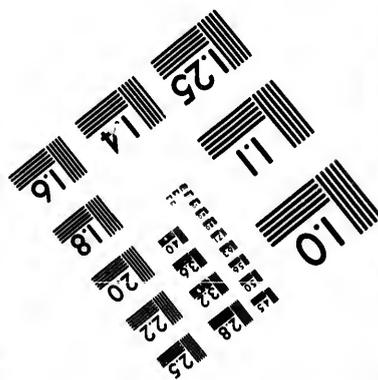
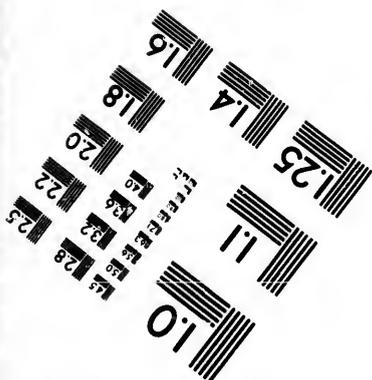
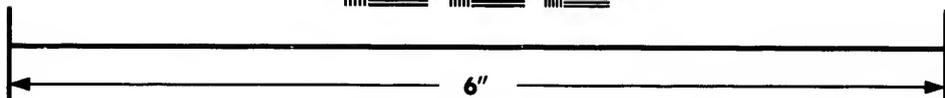
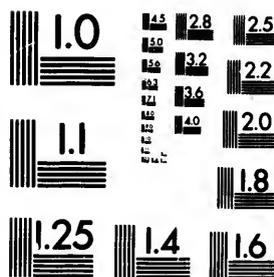
(\*\*) Voyage à la Rivière des Amazones, p. 54.







**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

18 20 22 25  
19 28 32

10  
18

si stérile, si pauvre en mots, qu'il eût été impossible de traduire le jargon savant par le jargon populaire. Qu'on accorde, si l'on peut, ces contradictions palpables qui se heurtent de front : quant à moi, je regarde tout ce qu'on rapporte de l'Université de Cusco, & des grands hommes qui y enseignoient les Belles-Lettres & les Sciences sublimes, comme un conte plus-que ridicule, inventé en dépit du sens commun ; & j'aurois autant croire qu'il y a eu des Académies chez les Juifs, chez les Tunguses, chez les Germains, dans la Forêt noire, du temps de Jules-César.

Les Métiers ont, dans tous les Pays, devancé les Sciences, parce que l'esprit humain ne fait point de sauts, non plus que la Nature : il doit s'élever par degrés, & ne sauroit atteindre au premier rang, s'il n'a passé par le second ; & cette marche est toujours aussi lente que pénible, Quand un Peuple parvient à avoir des Philosophes, c'est une marque certaine qu'il a déjà des Arts, & que son idiôme s'est accru d'une infinité de termes propres à énoncer les notions morales, les idées métaphysiques, les mouvements des passions, & toutes les nuances des sentiments : or cette création de mots abstraits exige les efforts de plusieurs grands hommes, & une très-longue suite de siècles. En vain le vulgaire des Chronologistes veut-il nous persuader que les Grecs étoient encore une Nation récente du temps d'Homère ; la Langue harmonieuse & riche dans laquelle sont écrites l'Iliade & l'Odyssée, prouve exactement le contraire, & l'on conçoit qu'une foule presque innombrable de chétifs Versificateurs & de Troubadours ont dû précéder, dans l'ordre des temps,

le C  
ne s  
n'a j

d'ann  
l'espè  
faux  
faits.  
queme  
tes, &  
Chym  
couve  
dans c  
senti l  
invente  
pas ch  
guer e  
de l'air

(\*)  
dans la  
exil à T

Ab

Et p

Si O  
Langue,  
les Getes  
il faut mé  
qu'on y c  
sulte de  
des vers  
noissoit,  
qui est bi

le Chantre immortel de la guerre de Troie ; car l'on ne sauroit faire un bon Poëme dans une Langue qui n'a jamais servi à faire des vers. (\*)

Il vaut donc mieux accorder quelques milliers d'années d'antiquité de plus au globe terrestre, & à l'espèce humaine, que de suivre servilement les calculs faux & absurdes d'une Chronologie démentie par les faits. C'est un préjugé que de soutenir qu'on est uniquement redevable au hazard des grandes découvertes, & des inventions utiles ; s'il n'y avoit pas eu des Chymistes en Europe, au quatorzième siècle, la découverte de la poudre à canon ne se seroit point faite dans ce siècle-là : si du temps de Custer on n'avoit senti le besoin d'avoir des Imprimeries, on n'eût pas inventé l'Imprimerie du temps de Custer ; on ne l'eût pas cherchée. Il falloit avoir la boussole, pour naviguer en Amérique ; il falloit avoir observé la propriété de l'aimant pour construire des boussoles ; il falloit

---

(\*) Ovide nous apprend qu'il avoit composé un Poëme dans la Langue des Getes, pendant la sixième année de son exil à Tomes.

*Ab pudeat & Getico scripsi sermone libellum ;  
Structaque sunt nostris barbara verba modis,  
Et placui (gratara mihi) cœpique poeta  
Inter inhumanos nomen habere Getas.*

*De Ponto IV, E. 13.*

Si Ovide a le premier essayé de faire des Vers dans cette Langue, son Poëme a dû être détestable ; mais il faut que les Getes n'aient pas été aussi barbres qu'il nous les dépeint : il faut même que leur idiome ait été très-perfectionné, puisqu'on y connoissoit déjà une espèce de Profodie ; car il résulte de l'expression *nostris modis*, qu'Ovide n'avoit pas fait des vers rimés, mais des vers pourvus d'un mètre : on y connoissoit, par conséquent, les syllabes longues & brèves, ce qui est bien singulier.

avoir des lunettes pour perfectionner l'Astronomie. Ce n'est donc que chez des Peuples dont le génie & les arts ont déjà fait des progrès immenses, que les grandes découvertes peuvent avoir lieu : elles sont donc bien moins les dons du hazard que les fruits des travaux & des recherches; sans quoi les Sauvages auroient pu être aussi heureux, & plus heureux que les hommes les plus éclairés : cependant le hazard n'a jamais fait faire à tous les Sauvages du monde une seule découverte de quelque importance. C'est dans le sein des sociétés bien policées, & par conséquent très-anciennes, que l'esprit humain a déployé toute sa force : c'est là qu'il a appris à connoître ses ressources, & qu'il a soumis, pour ainsi dire, l'Univers entier à sa puissance.

Je suis si peu enclin à croire que le hazard ait eu beaucoup de part aux inventions, que j'ose mettre en fait que deux Peuples égaux en industrie, & à climat égal, qui n'auroient entr'eux aucune communication, parviendroient, à peu près dans le même temps, aux mêmes découvertes, quand même ils n'atteindroient point à un degré égal de perfection. Les Chinois ont trouvé la Bouffolè, l'Imprimerie, la Poudre à canon, la Porcelaine, ainsi que les Européans; quoiqu'il n'ait existé aucune correspondance entr'eux & nous dans ce temps-là. Les Moines Bacon & Swartz, qui les premiers ont connu les effets du salpêtre en Europe, étoient si mauvais Géographes, qu'ils ignoroient qu'il y eût un Pays nommé la Chine.

La découverte à jamais mémorable du Nouveau Monde a si peu été l'effet du hazard, que Christophe

Col  
daté  
tout  
vaiss  
ne li  
conf  
fessio  
neme  
omet  
Euro  
que :  
ment  
autre  
que.  
aller p  
nilles,  
Maure  
leur ma  
moindr  
en Am  
que des  
soyons  
est éton  
n'aient  
voyager  
mes yeu  
Le  
obscurs  
en parla  
(\*)  
viens de

Colomb avoit promis de le découvrir, sept ans avant la date de sa première navigation, en 1492 : il employa tout ce temps à solliciter en Espagne l'équipement d'un vaisseau, qui ne lui eût pas été accordé de sitôt, s'il ne lui étoit venu dans l'esprit de promettre une somme considérable à un Moine intrigant & avare, qui confessoit le Roi Ferdinand & la Reine Isabelle. Cet événement m'a toujours tellement frappé, que je ne puis omettre ici une observation singulière à ce sujet. Les Européens sont les seuls qui aient voyagé en Amérique : les Africains & les Asiatiques ont été si stupidement indifférens à la nouvelle de la découverte d'un autre hémisphère, qu'ils n'y ont jamais envoyé une barque. Les Japonois & les Chinois, qui auroient pu y aller par la mer du Sud, ainsi que le gallion des Manilles, ont constamment refusé de l'entreprendre. Les Maures, les Barbares, les Turcs, dans le temps que leur marine pouvoit quelque chose, n'ont pas fait la moindre tentative pour conquérir un pouce de terre en Amérique, où il n'aborde point d'autres étrangers que des hommes nés en Europe. (\*) Que nous nous soyons emparé d'une moitié de cette planète, cela est étonnant ; mais que ni l'intérêt, ni la curiosité n'aient pu engager les autres Nations de l'univers à y voyager, cela est plus étonnant encore, au moins à mes yeux.

Le Commentateur anonyme des volumineux & obscurs écrits de Garcilasso, convient que son Auteur, en parlant de l'Astronomie des Péruviens, est tombé

---

(\*) Les Nègres ne font pas une exception à ce que je viens de dire ; puisque c'est malgré eux qu'on les entraîna

falloit  
 ie. Ce  
 e & les  
 es gran-  
 t donc  
 des tra-  
 auroient  
 hommes  
 mais fait  
 couverte  
 s sociétés  
 nes, que  
 st là qu'il  
 a soumis,  
 e.  
 ard ait eu  
 mettre en  
 & à climat  
 unication,  
 emps, aux  
 teindroient  
 Chinois o  
 e à canon,  
 oiqu'il n'ait  
 ous dans ce  
 qui les pre-  
 ope, étoient  
 'il y eût un  
 u Nouveau  
 Christophe

dans plusieurs absurdités inexcusables ; (\*) & c'est un aveu singulier de la part d'un Commentateur. Quarante ans après que ces Peuples furent sortis de la vie sauvage, on érigea, selon Garcilasso, seize tours pyramidales à l'Orient & à l'Occident de la magnifique Ville de Cusco, pour déterminer les points de l'Horizon où le soleil se leve & se couche aux Solstices. Des hommes bruts & nouveaux, qui ne font que déquitter l'obscurité des forêts, ne sauroient construire de semblables Observatoires, ni recourir à de telles inventions pour régler leur calendrier. S'il étoit vrai que ces tours ou ces colonnes eussent été élevées sous le troisième Incas, il s'en suivroit nécessairement que les Péruviens étoient alors très-anciennement policés, ce qui est contredit par l'exposition qu'on vient de faire de leurs instruments imparfaits, & par leur ignorance dans les Arts utiles. Qu'on ait entassé quelques pierres aux environs de Cusco ; cela est croyable ; mais que ces buttes aient servi à faire des observations astronomiques, qui n'ont été tentées en Europe que du temps de Galilée, cela n'est pas croyable.

Les *Amantas* du Pérou, qui se mêloient, dit-on, d'étudier le ciel, où ils ne comprenoient rien, n'avoient imaginé aucun mot pour distinguer les planètes d'avec les étoiles : ils ne connoissoient que *Vénus*, à laquelle ils avoient donné un nom propre & caractéristique. Ils étoient persuadés que les taches noires qu'on aperçoit dans la lune, avoient été faites par un renard

---

au Nouveau Monde ; où ils n'auroient jamais voyagé, & l'on leur avoit laissé la liberté qu'ils tenoient du Ciel.

(\*) P. 39. & suiv. T. II.

dev  
pou  
la s  
y vo  
la c  
sur l  
que  
bien  
toile  
& le  
Sauva  
faire  
  
qu'il a  
des p  
science  
pendan  
tée au  
chez l  
destinée  
lutions  
En  
cherche  
fait voi  
populat  
Cusco e  
ceinte a  
jourd'hu  
voit, pa  
habitants  
Européa

devenu amoureux d'elle, & qui ayant monté au ciel pour en jouir, l'embrassa si étroitement, qu'à force de la ferrer, & de la balser, il lui fit les souillures qu'on y voit. Ne savoir pas distinguer les planètes, ignorer la cause des éclipses, & dire de si grandes puérités sur les taches de la lune, cela n'annonce rien moins que des hommes consommés dans l'Astronomie, ou bien je me trompe. Tous les Sauvages connoissent l'étoile polaire & les Pleiades, ils savent où est le Nord & le Sud; mais cela ne suffit point pour assurer que ces Sauvages sont des Astronomes, hormis qu'on ne veuille faire l'abus le plus étrange des termes.

Garcilasso nous en a donc encore imposé, lorsqu'il a parlé, avec tant d'emphase & si peu de vérité, des progrès qu'avoient faits les Péruviens dans une science qui, ayant été cultivée dans notre Continent pendant une infinité de siècles, n'a pas encore été portée au point de perfection où elle pourra atteindre chez les générations futures, si elles ne sont pas prédestinées à essuyer des temps d'ignorance, & des révolutions qui engloutiront les Arts & les Artistes.

En réfutant, dans le premier volume de ces Recherches, les rêveries du Calculateur Riccioli, j'ai déjà fait voir, en passant, qu'on a excessivement exagéré la population des Péruviens. Premièrement, la Ville de Cusco est plus grande d'une moitié que n'étoit l'enceinte ancienne sous les Incas; & l'on n'y compte aujourd'hui que quarante mille hommes: elle ne pouvoit, par conséquent, contenir qu'environ vingt mille habitants, au moment qu'elle tomba sous le joug des Européens, ce qui est bien peu de chose pour la Capi-

est un  
Qua-  
la vie  
s pyra-  
nifique  
l'Hori-  
olstices:  
que de  
ruire de  
s inven-  
que ces  
s le troi-  
e les Pé-  
s, ce qui  
e faire de  
ance dans  
terres aux  
s que ces  
astronomi-  
du temps  
nt, dit-on;  
n'avoient  
tes d'avec  
à laquelle  
térifique:  
qu'on ap-  
un renard  
voyagé, &  
Ciel:

tale de tout un Empire, qu'on nous dit avoir fourmillé de monde. En second lieu, le Pérou étoit rempli d'une infinité de landes & de bruyères, où les Espagnols s'égarèrent pendant cinq à six jours, sans voir une habitation, sans rencontrer une cabane. On n'aperçut un grand nombre d'hommes rassemblés qu'au combat de Caxamalca : par-tout ailleurs les Indiens ne se présentèrent que par détachements & par pelotons, qu'on défit en détail. Si cet Etat avoit eu de grandes armées sur pied, une bataille n'eût pas suffi pour dissiper toutes les forces des Incas en un lieu & en un jour; car après la victoire de Caxamalca, Pizarre & Almagre ne furent plus inquiets sur le succès de leur entreprise : l'unique obstacle qu'ils eurent à surmonter, ce fut la disette des vivres & des fourrages; d'où l'on peut conjecturer que le Pays étoit extrêmement dépeuplé, puisqu'une poignée d'ennemis eut beaucoup de difficulté à s'y nourrir avec ses chevaux & ses esclaves.

Gonzale Pizarre, qui fit l'expédition de la Canella avec deux cents hommes, fut à son retour tellement persécuté par la famine, qu'il fit tuer ses chevaux pour sustenter ses compagnons : on mangea ensuite les lévriers & les chiens dogues qu'on avoit amenés pour dévorer les Indiens : on vendit un chat sauvage pour vingt écus à un Officier mourant : les Soldats, décharnés & abattus, broutèrent les feuilles & les écorces des arbres, & expiroient en les broutant.

Si un malheur de cette nature étoit arrivé à une armée de soixante mille hommes, dans un Pays ennemi, je n'en tirerois pas les mêmes conséquences; mais qu'une petite troupe d'aventuriers n'ait trouvé ni  
vivres,

vivres  
trajer  
Canel  
vuide  
les Esp  
plis de  
rent par  
cette ro  
roiffoit  
Peuple  
peut,  
beaucou  
mais ori  
lation ai  
construit  
j'infère  
dispersée  
rai pas da  
dit de leur  
leur polic  
de leur b  
intitulé l'  
histoire,  
employé l  
crit; s'il a  
mais comm  
dans un Et  
y avoit des  
de les anal  
faurions les  
écrites, &  
Tome II.

vivres, ni bestiaux, ni aucune ressource, en faisant un trajet de quatre cents lieues, depuis Quito jusqu'à la Canella, cela démontre que toute cette partie étoit vuide & destituée d'habitants & de cultivateurs : aussi les Espagnols n'y marchèrent que par des lieux remplis de chardons, de ronces, de broussailles : ils pénétrèrent par des forêts & des solitudes, & ne virent, sur toute cette route, que des cantons où la terre en friche ne paroïssoit jamais avoir reçu le moindre labour. Un grand Peuple sans agriculture est un être de raison : un Pays peut, à l'instar du Portugal & de l'Espagne, avoir beaucoup de Villes, & manquer à la fois d'habitants ; mais on n'a jamais vu de Pays sans Villes, où la population ait été considérable. Les Péruviens n'avoient construit d'autre bourgade que celle de Cusco, d'où j'infère qu'ils ne composoient qu'une petite Nation dispersée sur une surface immense ; & je ne m'arrêterai pas davantage à réfuter ce que tant d'Ecrivains ont dit de leur industrie, de leurs arts, de leur génie, de leur police, de leurs loix, de leur gouvernement, & de leur bonheur. L'Auteur d'un Ouvrage moderne, intitulé *l'Analyse du Gouvernement des Incas*, a lu leur histoire, sans se défier de son authenticité : s'il avoit employé la moindre critique, il eût brûlé son manuscrit ; s'il avoit voulu être raisonnable, il ne l'eût jamais commencé. On n'a pu faire de bonnes Loix dans un Etat despotique ; & quand il seroit vrai qu'on y avoit des Loix, il nous seroit impossible aujourd'hui de les analyser, faute de les connoître ; & nous ne saurions les connoître, parce qu'elles n'ont jamais été écrites, & que la mémoire a dû s'en perdre à la mort.

de ceux qui les avoient apprises par cœur. D'ailleurs les traces des anciennes coutumes qui subsistent encore parmi les Péruviens modernes, ne s'accordent en aucune manière avec ce qu'on écrit de leur législation sous les Incas : on dit, par exemple, qu'ils n'épousoient anciennement que des filles vierges, & qu'ils châtioient avec la dernière rigueur celles qui se prostituoient ; tandis que les *Landinos*, ou les Péruviens soumis aux Espagnols, ne se marient aujourd'hui qu'avec des filles qui ne sont plus vierges : ils se croiroient déshonoré, si leurs femmes n'avoient couché avec plusieurs amants avant leurs noces. (\*) On a employé tous les moyens imaginables pour les corriger de ce préjugé ; mais ni les Curés, ni les Corrége-dors, ni les Officiers de l'Inquisition n'ont pu vaincre leur entêtement, & ils se laisseroient plutôt couper par morceaux, que de consentir à prendre une femme qu'ils soupçonneroient d'être pucelle. D'où l'on ne sauroit conclure autre chose, sinon qu'un usage si enraciné doit être très-ancien, & qu'il a été pratiqué sous les Incas, comme on le pratique encore maintenant.

Après avoir considéré l'ancien état du Pérou, nous nous contenterons de jeter un coup d'œil sur le Mexique, dont on a conté autant de faussetés & de merveilles que de l'Empire des Incas ; mais la vérité est que ces deux Nations étoient à peu près égales, soit qu'on compare leur police, soit qu'on examine leurs Arts & leurs instrumens.

(\*) Voyez le *Voyage au Pérou*, par Dom Juan & Ulloa

les o  
desse  
de no  
cela l  
diffé  
ce qu'  
embl  
objets  
comple  
arbre ;  
hiérogly  
moral,  
Table II  
Rome, r  
philosoph  
méthode  
Imprimer  
& des at  
absolument  
êtres mor  
pouvoient  
Ils se  
pour y de  
le souveni  
quantité de  
ne chercho  
emporter ;  
fut, par ma  
vers le cor  
sous les tal

Les Mexicains avoient la méthode de représenter les objets en les dessinant grossièrement, & ce sont ces desseins informes que les Historiens ont jugé à propos de nommer des caractères hiéroglyphiques ; mais en cela ils se sont trompés, car la manière des Mexicains différoit essentiellement de l'écriture Egyptienne, en ce qu'ils n'avoient pas déterminé des symboles ou des emblèmes pour remplacer les objets : ils copioient les objets mêmes ; de sorte qu'ils faisoient un tableau complet, & peignoient un arbre pour représenter un arbre ; ils vouloient parler aux yeux. Par le moyen des hiéroglyphes des Choëns on pouvoit énoncer un sens moral, & il n'y a aucun doute entre les Savants que la Table Isiaque, & les aiguilles Egyptiennes dressées à Rome, ne contiennent des sentences & des maximes philosophiques ; ce qui n'étoit point praticable dans la méthode des Mexicains, trop mauvais Peintres pour imprimer à leurs figures les différens tons des passions, & des attitudes caractéristiques ; d'ailleurs manquant absolument de signes fixes pour la représentation des êtres moraux & métaphysiques, leurs peintures ne pouvoient être que très-bornées.

Ils se servoient de peaux d'animaux, & d'écorces pour y dessiner les choses dont ils vouloient conserver le souvenir : on trouva chez eux une assez grande quantité de ces volumes peints, que les soldats, qui ne cherchoient que de l'or, méprisèrent trop pour les emporter ; mais un barbare, nommé Sumarica, qui fut, par malheur, le premier Evêque de Mexico, fit, vers le commencement du seizième siècle, recueillir tous les tableaux historiques qu'on put déterrer dans

d'ailleurs  
t encore  
dent en  
égislation  
s n'épou-  
& qu'ils  
se profl-  
Péruviens  
aujourd'hui  
ils se croi-  
nt couché  
(\*) On s  
r les cort-  
es Corrégi-  
pu vaincre  
couper par  
une femme  
où l'on ne  
usage si en-  
été pratiqué  
encore main-

du Pérou,  
up d'œil sur  
faussetés &  
mais la vé-  
beu près éga-  
it qu'on exa-

cette partie de l'Amérique ; & ayant fait allumer un feu au nom du Seigneur, il y jetta ces monuments singuliers, après les avoir préalablement exorcisés ; car il soutenoit qu'il falloit brûler les Livres de tous les Peuples qui ne sont pas Chrétiens. (\*) On ne sauroit comparer l'horrible fureur de ce fanatique qu'à celle du Pape Grégoire, & du Musulman Omar, qui fit consumer la Bibliothèque d'Alexandrie, pour mieux conserver l'Alcoran.

Il n'est échappé des mains de ce Sumarica qu'un seul exemplaire, qu'on avoit destiné à remplir la curiosité de l'Empereur Charles-Quint, qui auroit dû envoyer au Nouveau Monde des Evêques plus éclairés. Le navire chargé de porter cet Ouvrage à Cadix, fut pillé par un Armateur Français ; & le manuscrit Indien, avec l'interprétation Espagnole, tomba, par un

---

(\*) Cette manie de brûler des Livres a toujours caractérisé le génie intolérant du Clergé Romain ; mais elle ne sévit jamais tant qu'au sixième & au quinzième siècle. Le Pape Grégoire, surnommé si injustement le Grand, fit brûler dans toute la Chrétienté les Oeuvres de Cicéron, de Tit-Live, & de Corneille-Tacite ; & depuis cette funeste époque, on n'a jamais plus retrouvé un exemplaire complet d'un de ces trois Auteurs. Ces persécutions contre l'esprit humain nous ont fait perdre les Poésies de Ménandre, de Bion, d'Apollodore, d'Alcée, de Philémon, & de Sappho, dont les fragments ne servent qu'à nous faire comprendre que notre perte a été inestimable. Il n'y a pas jusqu'aux Juifs dont on n'ait brûlé les Livres, & l'on assure que dans la dernière persécution, qui leur avoit été suscitée par un scélérat, connu sous le nom de Pfeffercorn, on brûla le dernier exemplaire de l'Ouvrage hébreu intitulé *Toldos Jescut*.

On accuse la Cour de Rome d'avoir détruit beaucoup de Livres trouvés au Malabar & aux Indes Orientales, dont les Missionnaires de la Propagande avoient fait la recherche.

bonne  
dont le  
fidérais  
sez font  
jetter q  
traduire  
& on  
Theven  
dans son  
figures g  
tiennent  
cadres. e  
avec un  
ai consid  
qu'on ne  
plus rude  
idée de p  
les objets  
D'où on p  
presque au  
ils tâchole  
fées & des  
L'Ou  
du naufrag  
tous les R  
commencé  
notre ère v

(\*) Il ne  
de l'Essai sur  
féréns. Celu  
cet instrume

bonheur singulier, entre les mains du Voyageur Thevet, dont les héritiers le revendirent pour une somme considérable au fameux Raleigh, qui, dans l'espérance assez fondée d'en tirer des éclaircissements capables de jeter quelque lumière sur l'histoire des Mexicains, fit traduire l'interprétation en Anglais par Mr. Locke; (\*) & on la publia dans la Collection de Purchas. Mr. Thevenot la retraduisit en Français, la fit imprimer dans son grand *Recueil des Voyages*, & en donna les figures gravées en bois sur des pages *in-folio*, qui contiennent trois cents soixante tableaux détachés & encadrés. Comme je sais que ces images ont été copiées, avec un soin infini, d'après l'original Mexicain, je les ai considérées plusieurs fois avec attention; mais j'avoue qu'on ne sauroit dessiner d'une façon plus louche & plus rude: il n'y a aucune trace de clair-obscur, aucune idée de perspective, aucune imitation de la Nature; & les objets sont sans vérité comme sans proportions. D'où on peut conclure que les Mexicains n'avoient fait presque aucun progrès dans l'Art par le moyen duquel ils tâchoient de perpétuer la mémoire des choses passées & des événements historiques.

L'Ouvrage que le hazard a garanti du bucher & du naufrage, renferme, à ce qu'on croit, l'histoire de tous les Rois de Mexique, dont le premier n'avoit commencé de régner, dit-on, que vers l'an 1391 de notre ère vulgaire, ou cent & trente ans avant l'arri-

---

(\*) Il ne faut pas confondre ce Mr. Locke avec l'Auteur de l'*Essai sur l'Entendement humain*; ce sont deux hommes différens. Celui dont il s'agit a inventé, si je ne me trompe, cet instrument de Marine qui porte encore son nom.

vée de Fernand Cortez ; mais comme il est impossible de déchiffrer ce Livre mystérieux , trouvé dans l'Amérique Septentrionale , je ne conseillerois à personne de s'en rapporter à l'interprétation qu'en ont donnée les Espagnols , qui n'ont pu expliquer les tableaux du Mexique sans Interroger les Mexicains , & les Mexicains n'ont jamais su assez d'Espagnol pour traduire un Livre. Si l'interprétation a été mal faite , que deviennent alors & les dates & les époques , & la suite chronologique des Souverains , dont on n'en compte que huit avant Montezuma , second du nom , qui régnoit en 1520 ? On n'est pas certain que le manuscrit Mexicain renferme un seul mot de ce qu'on croit y entrevoir ; & il s'agit peut-être de huit maîtresses de Montezuma , là où l'on suppose qu'il est question de huit Princes qui l'avoient précédé sur le Trône ; l'erreur pourroit être encore plus grande , & la méprise encore plus ridicule ; car en confrontant , à différentes fois , les images Indiennes & le sens qu'on veut y lire , je n'ai pas découvert le moindre rapport , & tous ceux qui entreprendront cet examen sans être prévenus , ne se convaincront jamais qu'on ait deviné le mot de cette énigme. On doit en dire autant des *Roues séculaires* dont Carreri donne si hardiment l'explication d'après un Professeur Castillan , nommé Congara , qui n'a point osé publier l'Ouvrage qu'il avoit promis sur cette matière ; parce que ses amis & ses parents lui ont garanti qu'il abondoit en absurdités. En considérant ces instruments qu'on appelle , dans le style des Relations , des *Roues séculaires* du Mexique , il y a beaucoup d'apparence que ce n'étoient que des Almô

âches  
du te  
jour  
qui n  
étant  
les Fê  
logues  
célébre  
& qu'  
on fais  
c'est ce  
usage  
onomi  
régler l'  
l'ignor  
Comme  
lorsqu'il  
de dix

L'  
aussi fab  
j'y renc  
bres. On  
meis , v  
nouveau

(\*) O  
que leurs  
jours cha  
completer  
rapporte d  
dite 130 a  
peu de tem  
driers pou

machs, semblables à ceux dont on s'est servi en Europe du temps des Goths, & qu'on imprime encore aujourd'hui, dans quelques Provinces, à l'usage de ceux qui ne savent ni lire ni écrire, les jours de travail y étant désignés par des points noirs, les Dimanches & les Fêtes par des points rouges, & les rêves des Astrologues par des amblèmes. Que les Mexicains aient célébré un grand Jubilé à la clôture de chaque siècle, & qu'ils aient compté les siècles par des roues, à qui on faisoit faire un tour au bout de cinquante ans, (\*) c'est ce que j'ai peine à me persuader; parce que cet usage supposeroit une longue suite d'observations astronomiques, & des connoissances fort précises pour régler l'année solaire, ce qui n'est pas compatible avec l'ignorance prodigieuse où ce Peuple étoit plongé. Comment auroit-il pu perfectionner sa Chronologie, lorsqu'il manquoit de mois pour compter au-delà de dix?

L'Histoire des huit Rois du Mexique me semble aussi fabuleuse que celle des douze Incas du Pérou; j'y rencontre les mêmes incertitudes, les mêmes ténèbres. On assure qu'une Nation, nommée les Chichimeis, vint l'an 772, des parties septentrionales du nouveau Continent, s'établir à peu près au centre du

---

(\*) On dit que leurs siècles étoient de cinquante ans, & que leurs années étoient composées de dix-huit mois, à vingt jours chacun, au bout desquels ils en ajoutoient cinq, afin de compléter l'année solaire. Cela s'accorde-t-il avec ce qu'on rapporte du temps où ils s'étoient formés en société, c'est-à-dire 130 ans avant l'arrivée des Espagnols? Peut-on, en si peu de temps, trouver l'année solaire, & inventer des calendriers pour compter les jours & les siècles?

Mexique, d'où elle chassa les anciens habitants, dont on n'a jamais plus entendu parler : ce Peuple, arrivé du Nord, étoit barbare, persista dans la barbarie pendant six cents ans, & ne commença à s'humaniser, & à adopter un régime politique, que vers l'an 1391. (\*) Voilà ce que les Historiens nous répètent continuellement d'un ton affirmatif; parce qu'ils s'appuient, disent-ils, sur les monuments mêmes des Indiens : ils se fondent, il est vrai, sur les tableaux dont on vient de prouver l'impénétrable obscurité. D'ailleurs ces tableaux, quels qu'ils soient, ne remontent pas au-delà de la fondation de la Monarchie Mexicaine; puisque le bon sens nous apprend que les Annales d'aucun Peuple ne sauroient être plus anciennes que lui. D'où donc a-t-on pris tout ce qu'on rapporte de l'invasion des Chichimeis? Par quel moyen s'est-on assuré que ces Chichimeis étoient venus du Nord, & non du Sud? Sur la foi de quels documents a-t-on fixé la date de leur arrivée? Réellement, on ne discerne pas un rayon d'évidence dans ces conjectures si témérairement hasardées.

Que les Mexicains n'eussent commencé à recevoir une forme de Gouvernement que cent trente ans avant la funeste apparition des Espagnols, cela n'est point probable; leurs Arts, quelque imparfaits qu'ils

(\*) *Cum Montezuma Mexicanorum regum familia intercidit: regnatum in Mexicanâ urbe omnino sub regibus novem, per annos CXXX; post DCXIX annos, quàm à Chichimeis Mexicana terra primum occupata fuit. Hist. Occident. Indiæ, Lib. I, p. 73.*

Cette supputation a été adoptée par tous les Historiens qui ont écrit sur le Mexique; & aucun n'a jamais été en état de la vérifier.

fussen  
ne fau  
l'impru  
gique,  
que les  
ple,  
leur lan  
noncer  
pres à  
ments,  
les Mé  
culte sa  
disette d  
un Peup  
se défi  
pects qu  
nio Solis  
rica sept  
Espanna  
pensées &  
narration  
l'Histoire  
ose nous  
Capitale  
venu d'E  
eu un tel  
du monde

(\*) On  
la Guette.  
pouvoit pla  
Espagnol;  
lumes, don

fussent, annoncent une plus haute antiquité; mais il ne faut pas exagérer cette antiquité, comme a fait l'imprudent Carreri, qui suivant une Table Chronologique, découverte par le Professeur Congara, soutient que les Mexicains s'étoient assemblés en corps de Peuple, l'an du Monde 1325. La rudesse extrême de leur langage, que jamais aucun Européan n'a su prononcer, & qui manque d'une infinité de mots propres à rendre les idées, l'imperfection de leurs instrumens, le peu de découvertes qu'ils avoient faites dans les Mécaniques, le défaut du fer, l'atrocité de leur culte sanguinaire, l'anarchie de leur gouvernement, la disette de leurs Loix; rien de tout cela ne caractérise un Peuple réuni avant le déluge. Il faut donc encore se défier ici des Auteurs Espagnols, d'autant plus suspects qu'ils sont en contradiction avec eux-mêmes. Antonio Solis, dans son *Historia de la Conquista de la America septentrional, conocida por el nombre de Nueva España*, (\*) n'a tâché que de briller par l'éclat des pensées & des images gigantesques, & la pompe de la narration: il y a indignement sacrifié la vérité de l'Histoire aux vains agréments d'un style ampoulé: il ose nous dire qu'il y avoit deux mille Temples dans la Capitale du Mexique, au moment qu'un usurpateur venu d'Europe s'en déclara le maître. Il n'y a jamais eu un tel nombre d'édifices publics dans aucune Ville du monde, depuis Rome jusqu'à Pekin: aussi Gomara,

(\*) On en a une traduction Française par Mr. Citri de la Guette. Un autre Auteur a cru que l'Histoire de Solis ne pouvoit plaire, si on ne la réduisoit à la moitié de l'original Espagnol; & d'un énorme *in-Folio* il a fait deux petits volumes, dont la lecture est supportable.

intercidit:  
per annos  
Mexicana  
b. I, p. 73.  
Historiens  
été en état

moins hardi ou plus sensé que Solis, convient-il qu'en comptant sept petites Chapelles, on n'a trouvé que huit endroits destinés à loger les Idoles de Mexico. Montezuma, premier du nom, avoit donné à cette Bourgade la forme d'une Cité : or, depuis le règne de ce Prince jusqu'à la venue de Cortez, il ne s'étoit écoulé que quarante-deux ans, qui n'auroient certainement pas suffi pour bâtir deux mille Eglises.

Le prétendu Château où cabanoient les Rois Mexicains, étoit une grange; aussi Fernand Cortez ne découvrant aucune habitation propre dans toute la Capitale de l'Etat qu'il venoit de conquérir, y fit-il construire, à la hâte, l'Hôtel qui y subsiste encore; ce qui doit nous désabuser sur la peinture outrée & extravagante qu'on fait de cette Ville Américaine, qui contenoit, selon quelques Auteurs, soixante & dix mille maisons sous le règne de Montezuma second; ce qui suppose-roit qu'elle avoit alors trois cents cinquante mille habitants, tandis qu'il est notoire que Mexico, considérablement agrandi sous les Espagnols, ne renferme de nos jours que soixante mille âmes, y compris vingt mille Nègres & Mulâtres. Comme on ne découvre, dans tout le Mexique, aucun vestige d'anciennes Villes Indiennes, il est sûr qu'il n'y avoit qu'un seul endroit qui eût quelque apparence de Cité; & cet endroit étoit Mexico, qu'il a plu aux Ecrivains Castillans de surnommer la Babylone des Indes; mais les noms magnifiques, donnés par des Espagnols à des misérables villages de l'Amérique, ne nous en imposent plus depuis long-temps.

L  
pouilla  
cèle la  
l'Artille  
fant qu  
mais fi  
comme  
l'abri d  
de fer d  
droyé e  
ments :  
tous les  
la premi  
charge d  
Si l  
malheur  
raisonnab  
du reste  
quise en  
premier  
versée av  
événemen

(\*)  
trueux par  
modernes  
ait été ad  
tes qui on  
n'ont pres  
de Fernand  
l'Araucana  
prôner cor  
tribuer à l  
teurs; pui

La facilité & la promptitude avec laquelle on dépouilla l'infortuné Montezuma de tous ses Etats, décelé la foiblesse de ces Etats mêmes : je conviens que l'Artillerie étoit un instrument destructeur & tout-puissant qui devoit nécessairement dompter les Mexicains ; mais si ces Mexicains avoient eu des Villes murées, comme on le répète si souvent, ils se seroient mis à l'abri de la mousqueterie, & les six mauvais canons de fer que Cortez traînoit avec lui, n'auroient pas fondroyé en un instant tant de remparts & de retranchements : d'ailleurs Il est avéré, par le témoignage de tous les Historiens, que les Espagnols sont entrés, pour la première fois, dans Mexico sans faire une seule décharge de leur artillerie.

Si le titre de Héros compète à quiconque a eu le malheur de faire égorger un grand nombre d'animaux raisonnables, Fernand Cortez pourroit y prétendre : du reste, on ne voit pas quelle gloire réelle il a acquise en renversant une Monarchie chancelante, que le premier brigand, venu de notre Continent, auroit renversée avec la même facilité. On a composé sur cet événement un Poëme épique, (\*) qui n'a joui d'au-

---

(\*) Ce Poëme, intitulé le *Mexique conquis*, est monstrueux par-la même qu'il est en prose : cette invention des modernes est si bizarre, qu'on a peine à se persuader qu'elle ait été adoptée par un homme sensé. Au reste tous les Poëtes qui ont choisi leur sujet dans l'Histoire de l'Amérique, n'ont presque eu aucun succès : la *Colombiade*, la *Tragédie de Fernand Cortez* par Mr. Piron, le *Poëme de Jumonville*, & l'*Araucana* de Alonzo, n'ont pu forcer la Renommée à les prôner comme des chef-d'œuvres : ce qu'on doit plutôt attribuer à la nature même du sujet, qu'à l'inhabileté des Auteurs ; puisque Mr. Piron a employé toutes les ressources de

cun succès, parce que le Lecteur, prévenu d'avance de la pusillanimité des Américains, ne prend pas le moindre intérêt à des défaites où il voit sans cesse massacrer des Sauvages qui ne se défendent point contre des soldats furieux, à qui l'abondance de l'or & la disette du fer avoient donné le cœur d'Alexandre & la férocité de Tamerlan. Si le Poëte, convaincu du défaut d'intérêt, ose porter la fiction jusqu'à donner du courage aux Américains; alors il contredit l'Histoire, & change la nature même des événements, qui sont encore trop récents, pour qu'on puisse les déguiser impunément.

Les Péruviens & les Mexicains, n'ayant jamais eu aucune communication entr'eux, avoient suivi des routes diamétralement opposées pour atteindre à l'art de l'écriture: mais je suis persuadé que les Péruviens y seroient parvenus plutôt par le moyen de leurs cordons, que les Mexicains par celui de leurs peintures parlantes, qui ne les auroient conduits qu'au caractère hiéroglyphique, tel que l'ont eu les Egyptiens, & non à un Alphabét tel que le nôtre.

Toutes les Nations ont, au sortir de la vie sauvage, essayé l'une ou l'autre de ces méthodes employées en Amérique: ou ils ont dessiné les objets; ou ils ont fait usage de cordons, de pierres, & de morceaux de bois, qui, par un certain arrangement, rappelloient à leur esprit l'idée de tel ou de tel objet. On retrouve des traces manifestes de ce procédé dans la Langue

---

son génie pour faire de son *Fernand Cortez* une bonne pièce de Théâtre. *Alzire* n'est qu'une fiction heureuse, dont on suppose que la scène est en Amérique.

Allema  
ce qui  
Livres  
sembla  
ment  
Rönne,  
du Nor  
qui par  
ainsi qu  
Le  
on vien  
bles. au  
ou des

(\*)  
ut sunt,  
(bois por  
magni sem  
speciebus e  
rantur, a  
trudat, qu

Il sem  
passage, q  
des arbres  
tions, les  
petits bâto  
rendre un  
tracées en  
leur origin  
des rochers  
Quoi qu'il  
espèce, re  
cle. Il y en  
vante mal  
de la Lappe  
effet une in  
ancienne q  
Laponnie n  
pour un mo

Allemande, où les Lettres sont nommées *Buchstaben*, ce qui signifie de petits bâtons de bois de hêtre : leurs Livres sont nommés *Bücher*, comme qui diroit un assemblage de pièces de hêtre. Les Runes tirent également leur étymologie de la racine Scandinavienne *Rönne*, qui signifie le sorbier sauvage, arbre indigène du Nord, dont on s'est servi pour faire des coupeaux, qui par leur combinaison exprimoient un sens suivi, ainsi que nos lettres. (\*)

Les Chinois ont éprouvé les deux méthodes dont on vient de parler : leurs premiers *Kins*, inintelligibles aujourd'hui, furent écrits avec des cordelettes ou des courroies nouées : ils abandonnèrent ensuite

---

(\*) *Literas Runicas saxis, arisque inscripserunt, & fage ut sunt, vel serbo aucupariâ : Rönne vel Runeboers Troee (bois portant des Runes) nomen suum à Runis ipsi obtinens, magni semper estimatum est : propterea quod præ aliis lignorum speciebus eam habet indolem, ut, cum literæ in cortice ejus exarantur, arbor confestim succum ad cujusvis literæ ductum protrudat, qui deinceps lapidis instar indurescit.* Rudbeck.

Il semble que Rudbeck veuille faire entendre, par ce passage, qu'on a commencé d'abord à graver les Runes sur des arbres ; mais avant que d'être parvenus aux inscriptions, les Scandinaviens n'avoient d'autres Lettres que de petits bâtons qu'ils rangeoient dans un certain ordre, pour rendre un certain sens : aussi les Runes écrites sont-elles tracées en ligne droite comme des baguettes, ce qui décèle leur origine. Il se peut que l'usage de graver les Runes sur des rochers & des arbres, ne remonte pas au-delà d'Odin. Quoi qu'il en soit, les plus anciens monuments de cette espèce, reconnus pour authentiques, sont du troisième siècle. Il y en a quelques-uns de suspects, & d'autres dont on vante mal à propos la vétusté. Si la pierre, trouvée au fond de la Lapponie par les Académiciens Français, contient en effet une inscription, elle est probablement beaucoup plus ancienne que celle de Hyldetant ; mais cette pierre de la Lapponie n'est, à mon avis, qu'un jeu de la Nature, pris pour un monument des hommes.

cette invention pour adopter les peintures parlantes; d'où il a résulté que leur caractère, participant à la fois de notre Alphabet & des Hiéroglyphes, est absolument unique dans son espèce. S'ils avoient perfectionné leur première écriture par les cordons de Fohi, il y a toute apparence qu'ils seroient arrivés à un procédé beaucoup moins compliqué, beaucoup plus facile que celui dont ils usent de nos jours.

Je n'ignore pas que les Egyptiens, outre leurs figures allégoriques, ont eu un caractère épistolaire ou alphabétique, à peu près semblable au nôtre; mais il ne s'ensuit point qu'ils avoient inventé ce caractère en perfectionnant leurs Hiéroglyphes, comme quelques Savants l'ont prétendu : Il est plus probable qu'ils avoient emprunté cet Alphabet d'un autre Peuple; puisqu'ils n'ont commencé à s'en servir que fort tard, & peut-être pas avant l'invasion de Smerdis.

Il est du ressort de la philosophie de l'Histoire, de marquer par quels degrés l'esprit humain s'est élevé aux grandes inventions, & d'expliquer pourquoi les mêmes découvertes ont été portées à un plus haut point de perfection dans un Pays que dans un autre; mais ces discussions, quoique relatives à mon sujet, me conduiroient au-delà des bornes où je me suis proposé de m'arrêter, comptant d'avoir satisfait au titre de cette Section, & d'avoir mis dans tout son jour ce qu'il m'importoit de prouver.

N'est-il pas surprenant qu'on n'ait trouvé sur une moitié de ce globe que des hommes sans barbe, sans esprit, atteints du mal vénérien, & tellement dé-

chus de  
Indiscip  
dité? L  
eu, &  
qu'ils ha  
l'éducati  
tempérée  
de l'anim  
pour enn  
cette cul  
qu'on dé  
fruits del  
ché par l  
seul; ses  
ou nulles  
pour lui-m  
de : aucun  
che de son  
qu'on peu  
On ne sau  
notre natur  
son ne co  
son ne s'o  
ses matres.  
où végète  
tion d'hom  
bles, est p  
& l'Afrique  
le despotis  
par mille en  
nacée de ce

chus de la dignité de la nature humaine, qu'ils étoient indisciplinables, ce qui est le complément de la stupidité? Le penchant que les Américains ont toujours eu, & qu'ils ont encore pour la vie sauvage, prouve qu'ils haïssent les Loix de la Société, & les entraves de l'éducation, qui, en domptant les passions les plus intempérées, peuvent seules élever l'homme au-dessus de l'animal : il faut lui ôter une partie de sa liberté pour ennoblir son être, & cultiver son génie; & sans cette culture il n'est rien. L'arbre qu'on ébranche, qu'on déchire pour l'enter, qu'on assujettit, donne des fruits délicieux : le sauvageon qui n'a jamais été touché par la main du Jardinier, ne végète que pour lui seul; ses productions sont ou nuisibles, ou inutiles, ou nulles. L'homme sauvage vit ainsi, uniquement pour lui-même : il n'aide personne, & personne ne l'aide : aucun lien, aucun pacte de fraternité ne le rapproche de son semblable : il est seul au monde, & ignore qu'on peut être bienfaisant, charitable, & généreux. On ne sauroit imaginer un plus grand avilissement de notre nature, que cet état d'indolence & d'inertie où l'on ne connoît pas la vertu de faire du bien, & où l'on ne s'occupe jamais qu'à penser pour soi, ou pour ses maîtres. Il est triste que cet état soit néanmoins celui où végètent les deux tiers du genre-humain; car la portion d'hommes qui vit sous des Loix tant soit peu équitables, est plus petite qu'on ne le pense. L'Amérique & l'Afrique ne sont presque peuplées que de Sauvages : le despotisme a accablé & accable l'Asie, & pénètre par mille endroits dans l'Europe, qui semble être menacée de ce fléau, dans le temps même que les Philoso-

phes élèvent de toute part leurs voix contre le despotisme, & contre la tyrannie des Princes qui font à leurs Sujets les mêmes maux qu'ils feroient à leurs ennemis, s'ils les avoient vaincus; & cependant ils s'imaginent qu'ils règnent, comme si l'on pouvoit régner sur ceux dont on n'est pas aimé, & qu'on n'aime point: on peut les contraindre, on peut les immoler; mais il y a moins de distance du ciel à la terre que d'un Roi à un tyran.

Quel qu'ait été, au reste, l'abrutissement où l'on a surpris les habitants de l'Amérique, il est certain qu'on n'auroit pas dû les massacrer en leur prêchant un Dieu de paix, ni les brûler pour n'avoir pas pu croire des mystères incompréhensibles. Au contraire, leur extrême foiblesse auroit dû exciter la plus grande compassion dans l'ame de leurs Conquéranrs, si ces Conquéranrs avoient eu une ame. Le sang Indien que les Espagnols ont versé avec profusion, crie encore vengeance, & auroit été vengé sans doute, s'il y avoit quelque vérité dans le sentiment de Tacite, qui croyoit que les Dieux ne se mêlent jamais des hommes, sinon pour les châtier: *Non esse cura Deis securitatem nostram, esse ultionem.*

---

## SECTION II.

*De quelques usages bizarres, communs aux deux Continents.*

**E**N abordant, pour la première fois, à cette Terre malheureuse & inconnue qu'on a nommée le Nouveau Monde,

Monde,  
ces, & f  
rial, en  
& dont  
de la Ph  
la raison.

L'es  
climats si  
connoiss  
prédestiné  
que région  
reurs & d  
plus marqu  
autres: par  
mour-prop  
ses devoirs  
dû nécessair  
conséquent  
qui n'ont ja  
tr'elles.

Je fais  
fiance on do  
veilleux, &  
té des mœurs  
ment sauvages  
bu obéit à de  
verne pas pan  
On a souvent  
dus pour des  
on a confondu  
excès qu'on to  
Tome II.

Monde, on y a retrouvé des coutumes barbares, atroces, & singulières, qui avoient été, de temps immémorial, en vogue chez les habitants de l'ancien Continent, & dont quelques-unes ont été extirpées par les efforts de la Philosophie, & dont d'autres ont triomphé de la raison.

L'examen de ces usages si semblables dans des climats si différents, & entre des Nations qui ne se connoissoient pas, prouve que l'homme est comme prédestiné à commettre les mêmes fautes, dans quelque région du globe qu'il habite; & qu'il y a des erreurs & des absurdités qui, malgré la ressemblance la plus marquée, n'ont pas été copiées les unes sur les autres: parce que la superstition, les préjugés, l'amour-propre, l'oubli de ses semblables, l'ignorance de ses devoirs, & toutes les passions & tous les vices ont dû nécessairement produire les mêmes effets, & par conséquent les mêmes désordres dans des Sociétés qui n'ont jamais eu la moindre communication entr'elles.

Je fais avec quelle précaution, avec quelle défiance on doit lire ce que des Voyageurs ivres du merveilleux, & par-là incapables de bien voir, ont rapporté des mœurs des Peuples ou mal policés, ou entièrement sauvages, chez qui chaque famille & chaque tribu obéit à des Impulsions particulières, & ne se gouverne pas par des maximes universelles & immuables. On a souvent pris les égarements de quelques individus pour des usages constants & constamment reçus: on a confondu les Loix avec les abus des Loix, & les excès qu'on tolère, avec les excès qu'on autorise.

Les nouveaux infidèles ont séduit des Ecrivains célèbres, qui uniquement frappés de la singularité des faits exposés dans un certain jour, n'ont pas pris la peine de s'assurer d'avance de la bonne foi des Observateurs, & ils ont raisonné, ou déraisonné, à pure perte sur des rapports démentis par des relations plus sincères, écrites avec plus de bon sens, dans des temps postérieurs, par des témoins ou moins enthousiastes, ou plus éclairés. Pour éviter un reproche si justement mérité, je ne ferai l'exposition que des coutumes bizarres, bien avérées, & sur lesquelles on n'a jamais formé de doute, & dont on ne pourroit douter sans introduire dans l'Histoire un Scepticisme absurde, qui entraineroit en sens contraire les mêmes inconvénients que la trop grande crédulité; puisqu'il est également extravagant de douter de tout, ou de croire tout. Il y a un milieu où il faut chercher la vérité, comme la vertu.

Je commencerai cette Section par l'examen de l'usage sanguinaire & insensé d'ensevelir des personnes vivantes avec les morts. On fait que cette barbarie a été pratiquée dans l'ancienne Europe; qu'elle étoit à peine abolie dans les Gaules du temps de Jules-César, & que les Colonies, si multipliées des Scythes, l'avoient introduite dans toutes les Contrées où elles s'étoient fixées: on fait qu'elle subsiste encore dans quelques Cantons de l'Asie méridionale, sur les Côtes de l'Afrique, qu'on l'a retrouvée tant dans le Sud qu'au Nord de l'Amérique, chez des Peuples si éloignés les uns des autres, & séparés par tant de barrières insurmontables, qu'on ne sauroit raisonnablement supposer qu'ils aient eu quelque correspondance; puisqu'ils diffé-

roient p  
ainsi di  
Q  
& une  
cruel ch  
cependa  
résurrect  
par un n  
que l'idé  
ceux à q  
immoler l  
les femme  
lisant l'Hi  
ment aux t  
ces homici  
de Guinée  
des Seigneu  
condition se  
de Trimpon  
relation de  
mes, & un  
qui on brisa  
geurs qui on  
intérieure de  
les principau  
à rester toute  
leurs Souvera  
devoit entrer  
donc on rema  
corps de ces  
pratiqueoit rien

roient par tant d'endroits, & ne se ressembloient, pour ainsi dire, que par cette seule atrocité.

Quoiqu'il soit possible que ce n'est pas une seule & une même cause qui a enfanté un cérémonial si cruel chez les diverses Nations qui l'ont adopté, il y a cependant beaucoup d'apparence que le dogme de la résurrection des corps, & d'une vie à venir, a produit, par un malheur singulier, cette déplorable erreur, & que l'idée de se faire servir dans l'autre Monde par ceux à qui on avoit commandé dans celui-ci, a fait immoler les esclaves sur le tombeau de leurs maîtres, les femmes sur le corps mort de leurs époux. Aussi en lisant l'Histoire, observe-t-on que c'est principalement aux funérailles des Rois & des Souverains, que ces homicides ont été les plus fréquents. A la Côte de Guinée on n'enterre des femmes qu'avec le corps des Seigneurs, & jamais avec celui des personnes d'une condition servile ou d'une fortune médiocre. A la mort de Trimpong, Roi d'Akin, dit Mr. Roemer dans sa relation de 1764, on inhuma avec lui trois cents femmes, & un beaucoup plus grand nombre d'esclaves, à qui on brisa auparavant les membres. Quelques Voyageurs qui ont attentivement considéré la construction intérieure des Pyramides d'Egypte, ont soupçonné que les principaux Officiers des Pharaons étoient condamnés à rester toute leur vie auprès du cadavre embaumé de leurs Souverains, dans des chambres murées, où on leur faisoit entrer quelque nourriture par différents conduits, dont on remarque encore les traces aujourd'hui dans le corps de ces immenses Mausolées. Cependant on ne pratiquoit rien de semblable dans toute l'Egypte à la

mort des simples particuliers , à qui l'on se contentoit de mettre sous la langue , ou sur la poitrine , une pièce de monnoie d'or ou d'argent , qu'on retrouve encore dans les Momies , lorsqu'on les dépouille de leurs maillots & de leurs langes gommés.

On a différemment interprété la Loi Indienne , qui ordonne aux veuves sans enfans (\*) de se jeter sur le bucher où l'on brûle leurs maris ; mais il est très-faux que cette Loi ait été suggérée par un Bramine , mauvais Philosophe , qui vouloit empêcher les empoisonnements : il prétendoit , dit-on , qu'aucune femme ne seroit tentée de donner du poison à son époux , si elle savoit d'avance qu'elle mourroit avec lui. Il ne faut pas croire que pour prévenir un crime , on en ait commis mille de sang froid : c'est comme si l'on brûloit sa maison pour la garantir des voleurs. D'ailleurs les Indiennes n'empoisonnent pas plus souvent leurs maris , que les autres femmes de l'Asie & de l'Europe ; & si l'esprit du Législateur eût été tel qu'on le suppose , il n'auroit pas exempté les veuves qui ont des enfans , de la peine commune.

Comme les Indous sont polygames , c'est la femme qu'ils ont le plus aimée pendant leur vie , que la Loi fait périr avec eux ; d'où l'on peut sûrement inférer que la ridicule prétention de vouloir coucher en-

---

(\*) Il est important d'observer que les veuves Indiennes qui ont des enfans , ne peuvent se brûler avec le corps de leurs maris ; & loin que la coutume les y oblige , il leur est ordonné de vivre pour veiller à l'éducation de leurs enfans ; d'ailleurs les Gouverneurs des Provinces ne le leur permettroient pas , parce que les orphelins multipliés seroient un fardeau pour l'Etat , qui devoit leur servir de pere.

core  
ter ce  
rance  
la volu  
horribl  
des Br  
la Mét  
taux ,  
fontaire  
rien de  
qu'ils ex  
lement  
de bless  
bles le p  
giner un  
une extr  
côté , on  
rejoindre  
soutenne  
lâche & f  
ment de  
l'ame du  
bryon d'u  
d'un char  
brûler leur  
dans leurs  
naux qui a  
coutume ;  
Mogol &  
avoir la pe  
de semblab

core avec sa maîtresse dans l'autre monde, a fait adopter cette folie cruelle à des hommes qui avoient l'espérance d'une vie à venir, mais qui étoient aveuglés par la volupté. Il ne faut pas oublier ici deux contradictions horribles dans le système des anciens Brachmanes & des Bramines modernes : entêtés jusqu'à la fureur de la Métémpsychose, cette hypothèse favorite des Orientaux, ils croient qu'il n'est pas permis d'ôter volontairement la vie à une mouche, à un ciron, ni à rien de tout ce qui respire sur la terre : tandis qu'ils exigent que les femmes soient brûlées solennellement aux obseques de leurs maris ; & en craignant de blesser un insecte, ils font essuyer à leurs semblables le plus affreux des supplices : on ne sauroit imaginer une plus grande discordance dans les idées, ni une extravagance comparable à celle-là. D'un autre côté, on ne peut concevoir comment ils prétendent rejoindre leur épouses dans l'autre monde ; puisqu'ils soutiennent que les ames voyagent & passent, sans relâche & sans repos, d'un corps dans un autre au moment de la destruction de l'être-animé ; de sorte que l'ame du mari pourroit entrer, selon eux, dans l'embryon d'une souris ; & l'ame de la femme, dans celui d'un chat. Ainsi les Indous, qui ne devoient point brûler leurs femmes, s'ils vouloient être conséquents dans leurs principes, sont les seuls Asiatiques méridionaux qui aient opiniâtrément retenu cette abominable coutume ; ils paient même un tribut annuel au Grand Mogol & aux Nababs & aux Rajas Mahométans, pour avoir la permission de commettre de temps en temps de semblables parricides ; & il leur en coûte fort cher

pour transgresser le précepte positif de leur Védam , qui défend l'homicide.

Il ne faudroit pas plus s'étonner de voir des Chrétiens brûler leurs femmes , que de voir des Banjanes brûler les leurs , si les maximes des hommes n'étoient presque toujours en contradiction avec leurs actions , ou leurs actions avec leurs maximes. On trouve dans un Mémoire Académique de Mr. Fréret , que ses Confrères avoient soutenu que les anciens Gaulois n'immoloient pas des victimes humaines , parce que de semblables sacrifices , disoient-ils , n'auroient pu s'accorder avec leurs dogmes , tels qu'on les expose dans César , dans Strabon , & dans Diodore ; mais le seul exemple des Indiens auroit dû les désabuser , puisque cet exemple démontre de la façon la plus évidente que les dogmes religieux & les systèmes théologiques peuvent être en opposition avec les pratiques & les usages ; & on ne voit pas pourquoy on exigeroit des anciens Gaulois d'avoir été moins inconséquents que les autres Nations contemporaines.

Le fanatisme a quelquefois tellement subjugué la raison & la nature , qu'on a vu aux Indes des femmes forcenées se brûler volontairement ; mais ces suicides sont rares , & il est certain que la plupart des veuves tâchent d'échapper au bucher ; & elles échapperoient en effet , si les Bramines ne les contraignoient , en les menaçant de l'implacable courroux de Brama. (\*)

---

(\*) On brûle les femmes aux Indes Orientales de trois façons différentes. Dans le Royaume de Guzerate , jusqu'à Agra & Delhy , on les fait asseoir dans une hutte de bambous & de roseaux secs , où on applique le feu au dehors. Dans le

Lorsqu'  
nier , de  
s'aperç  
mode &  
diffant le  
la mort  
ses sur l  
liqueur  
palement  
singulière  
bles , &  
le Solanu  
Narcotiq

Bengale la  
qu'on allu  
mettre sur  
qu'ils veul  
lui donner  
Côte de C  
de la prof  
à s'élever ,  
lons , & le  
vant sur le  
buchers sur  
mais on ne  
gner le  
soin de fair  
sûtes , qu'  
un autre en  
femmes viv  
un panier d  
T. II, à la

(\*) Le  
la plupart  
son pris à u  
les venins  
Après avoir  
par assoupi

Lorsqu'on lit avec attention les Voyages de Tavernier, de Thevenot, de Bernier, & de Chardin, on s'apperçoit qu'on donne à ces misérables victimes de la mode & de la superstition, un breuvage qui en étourdissant leurs sens, leur ôte la frayeur que l'appareil de la mort inspire. En faisant des recherches plus précises sur la qualité des ingrédients dont on extrait cette liqueur enivrante, j'ai découvert qu'on se sert principalement d'une forte infusion de safran, qui a la vertu singulière de porter à la tête des vapeurs fort agréables, & plus vives que celles que procurent l'Opium, le Solanum, la graine du chanvre verd, & les autres Narcotiques. (\*)

Bengale la veuve dévouée se tient accroupie sur un bucher, qu'on allume lorsqu'elle prend le corps de son mari pour le mettre sur son giron : ceux qui ont des Lettres ou des présents qu'ils veulent faire tenir à leurs parents de l'autre monde, les lui donnent avant que le feu ait pris. Sur un district de la Côte de Coromandel, on fait un feu dans une grande fosse de la profondeur de dix pieds : quand la flamme commence à s'élever, les prêtres-bourreaux conduisent la femme à reculer, & le dos tourné vers le feu, où on la précipite en arrivant sur le bord du fossé. C'est la mode de jeter dans ces buchers funèbres plusieurs vases remplis d'huile & de résine : mais on ne sauroit dire si cela contribue à abrèger ou à augmenter le supplice : les Musiciens, qui savent leur métier, ont soin de faire un si grand bruit avec leurs tambourins & leurs flûtes, qu'on n'entend jamais les cris de la victime. Dans un autre endroit de cette Côte de Coromandel, on enterre les femmes vivantes, & chaque assistant a la charité de leur jeter un panier de sable. Voyez Tavernier, Voyage aux Indes, liv. 3. T. II, à la Haye 1718. Consultez aussi les Lettres de Bernier.

(\*) Le safran, ainsi que les étamines & les stigmates de la plupart des fleurs liliacées, à racine bulbeuse, est un poison pris à une certaine dose, & on prétend que c'est de tous les venins le moins violent, pour ne pas dire le plus doux. Après avoir excité un rire immodéré & convulsif, il commence par assoupir & à produire des rêves divertissans, qui finis-

On faitit l'instant où l'ivresse commence, pour jeter les femmes sur le bucher; & c'est à ce stratagème des Faquirs & des Bramines qu'on doit attribuer ce que disent quelques relations des signes de joie & d'allégresse qu'on remarque dans ces infortunées créatures, quelque temps avant l'exécution, & à l'aspect des flammes qui vont les dévorer. Il est réellement étonnant que les Américains Septentrionaux aient la même coutume de faire prendre une drogue aux femmes & aux esclaves qu'on sacrifie à la mort des Caciques: ils emploient des feuilles de tabac, écrasées & réduites en pâte, dont ils forment de grosses boulettes qu'avalent ceux qui doivent mourir: on leur fait boire ensuite un verre d'eau, qui en délayant le tabac, les précipite dans un délire complet; parce que l'âcreté de l'huile & du sel que ce végétal recèle, picotte violemment les parois & la membrane de l'estomac, & occasionne des convulsions qui troublent les esprits vitaux. Tant les hommes ont été ingénieux dans leurs égarements; quand ils n'ont pu réussir à surmonter la Nature par force, ils l'ont surmontée par artifice.

Au seizième siècle, il s'éleva une dispute entre le métif Garcilasso, & les autres Auteurs Espagnols qui ont écrit l'Histoire du Pérou: ces Auteurs prétendoient qu'à la mort des Incas on faisoit mourir par

---

seul par la mort. On a vu plus d'une fois, dans le Gatinois, mourir des personnes qui s'étoient par mégarde endormies sur des ballots remplis de safran; ce qui prouve qu'il tue par ses *effluvia*, ou plutôt qu'il étouffe par sa forte évaporation. Les bouquets de fleurs liliacées, mis dans des chambres closes, ont souvent occasionné les mêmes effets, & étouffé ceux qui y couchoient.

force un  
nes, qui  
les espace  
Paradis. C  
contrainc  
se présent  
enterrés v  
renvoyer p  
par l'étiq  
Majesté.  
Péruviens  
nier que  
probable. L  
ou moins g  
s'ils croient  
ressusciteron  
leurs matr  
river d'exp  
hommes ob  
joyeusement  
sauvé, quan  
mort pour  
Mercure.

Quant  
le, il est sûr  
observé en  
dont le Chef  
cais, qui oc  
Province, ne  
empêcher qu  
ques de ce l

force un grand cortège de domestiques & de concubines, qui devoient aller servir leur défunt maître dans les espaces imaginaires où les Péruviens plaçoient leur Paradis. Garcilasso, au contraire, soutenoit qu'on ne contraindroit pas ces infortunés; mais qu'ils venoient se présenter d'eux-mêmes pour avoir l'honneur d'être enterrés vivants, & qu'on étoit souvent obligé d'en renvoyer plusieurs qui excédoient le nombre prescrit, par l'étiquette de la Cour, pour les funérailles de Sa Majesté. Si l'on se rappelle jusqu'à quel point les Péruviens modernes méprisent la vie, on ne sauroit nier que le sentiment de Garcilasso ne soit le plus probable. D'ailleurs tout dépend de la persuasion plus ou moins grande de la part de ceux qui se dévouent: s'ils croient fermement, & jusqu'à l'enthousiasme, qu'ils ressusciteront sur le champ pour aller accompagner leurs maîtres ou leurs amis, il pourroit leur arriver d'expirer avec autant de constance que ces hommes obscurs, prétendus Martyrs, qui couroient joyeusement aux échafauds, dans l'idée qu'on étoit sauvé, quand on avoit eu le bonheur d'être mis à mort pour avoir insulté les statues de Vénus & de Mercure.

Quant aux Peuples de l'Amérique Septentrionale, il est sûr qu'ils se servent du tabac, comme on l'a observé en 1725, chez les Natchez de la Louisiane, dont le Chef vint à mourir cette année-là. Les Français, qui occupoient alors une grande partie de cette Province, ne purent, ni par prières, ni par menaces, empêcher qu'on ne fit un grand massacre aux obseques de ce barbare: on ne tua pas moins de treize

personnes des deux sexes, sans compter un enfant qu'on jettoit par-tout où le convoi passoit, afin qu'il fût foulé aux pieds de ceux qui portoient le brancard où reposoit le corps du Cacique. Deux de ses femmes, quelques vieilles décrépites, & cinq de ses domestiques furent expédiés, pour lui tenir compagnie dans le tombeau. (\*)

Après beaucoup de cérémonies ennuyeuses & folles, on fit asseoir tous les condamnés sur des nattes étendues par terre : on leur servit les boulettes dont on vient de parler, & en attendant que ce poison produisît ses premiers effets, l'assemblée se mit à danser & à faire le cri de mort d'une façon si bruyante, qu'on l'entendit dans tous les Villages des environs : on enveloppa ensuite la tête de chaque patient d'une peau de chevreuil, sur laquelle on passa immédiatement une corde pourvue d'un noeud coulant. Deux hommes soutinrent ce lacet pour l'empêcher de glisser, & trois autres bourreaux le tirèrent par un bout, & étranglèrent ainsi, en un instant, toutes les victimes de cérémonie des Cannibales : on enterra leurs corps à côté de la fosse où on jeta celui du Cacique.

Mr. le Page prétend que si les François ne s'étoient pas trouvés à l'habitation des Natchez quelques jours avant l'exécution, le nombre des femmes & des hommes dévoués, & assassinés, eût été beaucoup plus considérable. D'où on peut juger quel doit avoir été le car-

---

(\*) Voyez l'Hist. de la Louisiane par Mr. le Page du Pratz, Tome III, p. 57. On trouvera une autre relation de ce même événement dans Dumont sur la Louisiane, p. 237. & suivantes.

page que  
viens fais  
un petit C  
torze per  
l'autre mor  
former la f  
tezuma, q  
de grandes  
despote. A  
barbarie à  
de l'Isle. E  
des Nations  
gouverneme

Il n'y  
un grand ma  
qui auroit  
d'une infinité  
font & feron  
récit dans l'  
le système de  
abus si coupé  
des corps. I  
hommes gross  
cipe une fo  
ressuscitons,  
notre, nous  
sens : si nous  
fuit que no  
& les mêmes  
qu'un mari ad  
accoutumé d'é

page que les anciens Mexicains & les anciens Péruviens faisoient dans des circonstances semblables. Si un petit Chef d'une petite horde exigeoit treize à quatorze personnes pour ses plaisirs & son service dans l'autre monde, on a dû en faire périr des milliers pour former la suite des Incas & des Prédécesseurs de Montezuma, qui commandoient à plusieurs Peuples dans de grandes Contrées, soumises au pouvoir d'un seul despote. A St. Domingue, on pratiquoit aussi cette barbarie à l'enterrement des Princes & des Seigneurs de l'Isle. Enfin, elle avoit été adoptée par la plupart des Nations du nouveau Continent, rangées sous le gouvernement d'un Cacique.

Il n'y a aucun grand bien qui ne puisse produire un grand mal : la flatteuse espérance d'une vie à venir, qui auroit dû consoler l'humanité, a été la source d'une infinité de crimes & des meurtres solennels, qui sont & feront toujours honneur à quiconque en lit le récit dans l'Histoire du genre-humain. Ce n'est pas le système de l'immortalité de l'ame qui a entraîné des abus si coupables, mais le dogme de la résurrection des corps. Il est facile de se figurer comment des hommes grossiers & matériels ont raisonné sur ce principe une fois admis comme incontestable. Si nous ressuscitons, auront-ils dit, avec un corps tel que le nôtre, nous aurons les mêmes organes & les mêmes sens : si nous devons avoir les mêmes organes, il s'ensuit que nous éprouverons les mêmes sensations & les mêmes besoins : il n'est donc pas absurde qu'un mari accoutumé d'être caressé, & un matre accoutumé d'être obéi dans ce monde-ci, se fassent

le Page de  
relatior. de  
e, P. 237 &

accompagner dans l'autre par leurs femmes & leurs esclaves.

Il faut qu'on ait raisonné de la sorte ; puisqu'on a agi conformément aux conséquences de ce Sophisme. Observons toutefois qu'un Missionnaire de la Propagante, hérissé de Théologie, auroit de la peine à démontrer, par exemple, à un Chef des Natchez de la Louisiane, qu'il ne doit pas faire enterrer des esclaves vivants à ses obseques. Le Sauvage diroit au Prêtre : je suis dans la ferme persuasion d'une vie à venir : si tu veux me retirer de ce système, il faut que tu me prouves que je ne ressusciterai pas en corps & en ame : il faut que tu me prouves encore qu'il est impossible qu'ayant été Roi des Natchez dans cette vie, je ne puisse le redevenir dans l'autre, vu qu'il n'y a en cela rien de contradictoire pour celui qui, comme moi, n'a jamais douté de la toute-puissance de Dieu. Si la mort n'est qu'un passage brusque à une seconde existence, il est sûr qu'elle ne sauroit m'ôter le droit que j'ai sur mes esclaves, puisque je tiens ce droit de Dieu même, qui étant immuable, ne me privera point de ce qu'il m'a une fois donné.

Ce discours, quel qu'il soit, embarrassoit sans doute le Catéchiste : mais un Philosophe, qui rencontreroit cet Indien raisonneur, lui diroit. *Rien ne t'autorise à supposer comme vrai ce qui peut ne l'être pas. Ton système est incertain : le crime que tu veux commettre ne l'est point. Toi, qui meurs de ta mort naturelle, comment peux-tu prétendre, barbare, que d'autres hommes soient égorgés pour te faire plaisir, & qu'ils préviennent en ta faveur le terme que la Nature leur a marqué ?*

*Si tu n'as  
prême, tu  
ne sauroit  
que tu nom  
que tu cesse  
n'a été qu'u  
ne, ou un  
foible. Tu  
tiennent les  
Créateur,  
mort de tes  
n'est donc p  
puisque ils son  
résurrection  
sensé, ta cr  
y au Pays o  
que le loup le  
criminelle qu  
ce que tu ven  
mains d'un s  
rir les autres  
ce que tu as*

*Cette r  
pourroit balb  
ment qu'elle  
de l'Américain  
enterré avec  
e-t-il jamais e  
pensées qui ai  
semblables, p  
Si l'on s'y est*

*Si tu n'as jamais douté de la toute-puissance de l'Esre suprême, tu n'as aucune raison pour douter de sa justice, qu'il ne sauroit s'accorder avec la violence que tu fais à ceux que tu nommes tes sujets, en voulant qu'ils meurent lorsque tu cesses de vivre. L'empire que tu as exercé sur eux, n'a été qu'un continuel abus & de leur part & de la tienne, ou un continuel brigandage du plus fort sur le plus faible. Tu blasphèmes, lorsque tu dis que les tyrans tiennent leur pouvoir de Dieu : tu envahis les droits du Créateur, lorsque tu prétends régler les instans de la mort de tes semblables. Ce n'est pas toi qui les animes; ce n'est donc pas à toi à les détruire, mais à les aimer; puisqu'ils sont les fils de ton Pere. Parce que tu crois la résurrection des corps, tu veux massacrer tes frères! Insensé, ta cruauté me fait frémir. Si l'on te contoit qu'il y a un Pays où les Bergers égorgent leurs troupeaux, lorsque le loup leur mange une brebis; cette absurdité, moins criminelle que la tienne, te paroitroit incroyable. Pense tu que tu veux d'une vie à venir; mais ne souille pas tes mains d'un sang innocent. Meurs en paix, laisse y mourir les autres, & demande à Dieu qu'il te pardonne de ce que tu as été Roi dans ce monde.*

Cette réponse vaudroit mieux que tout ce que pourroit balbutier le Théologien, & je ne doute nullement qu'elle ne fit une si forte impression sur l'esprit de l'Américain, qu'il renonceroit à la prétention d'être enterré avec ses esclaves vivants: mais dira-t-on, n'y a-t-il jamais eu, aux Indes Orientales, des personnes sensées qui aient employé ces raisons, ou des raisons semblables, pour dissuader aux femmes de s'y brûler? Si l'on s'y est servi de ces motifs, il faut qu'ils n'aient

produit aucun effet sensible, puisque la coutume en a triomphé. Oui, il est possible que la Philosophie n'a jamais pu faire entendre sa voix aux Indes, à cause de l'intérêt des Bramines qui s'approprient les dépouilles des veuves sacrifiées : ils s'approprient leurs colliers, leurs brasselets, leurs pendants d'oreilles, qu'ils vont rechercher dans les cendres, quand le bucher est éteint.

Si le Clergé d'Espagne & de Portugal n'avoit quelque profit à faire des *Auto-da-fé*, il n'en feroit pas : on n'est pas gratuitement méchant. Si dans un Pays de superstition on prêchoit les plus belles maximes qui choqueroient l'avarice des Prêtres, on ne feroit pas entendu du Peuple, qui n'entend & qui ne voit que par ses Prêtres, ces despotes du vulgaire.

Il faut que le dogme de la résurrection des corps ait été plus généralement répandu en Europe, en Asie, en Afrique, que les Historiens ne le soupçonnent : vu qu'on ne connoît guères d'ancienne Nation qui n'ait mis dans les tombeaux, à côté des morts, des armes, des ustensiles de ménage, des boissons, des aliments, des lumières, & des pièces de monnoie, pour le service des Manes ; ce qui prouve incontestablement qu'on y croyoit à une vie future. Les cérémonies funèbres peuvent expliquer les différents systèmes sur la nature de l'ame, adoptés dans les différents Pays ; & ce seroit peut-être un moyen pour résoudre la question, peu importante à mon avis, mais tant de fois agitée, sur le sentiment des anciens Juifs touchant la Résurrection.

Il est vrai que dans le *Vaüera*, ou le Lévitique, ni dans tout le Deutéronome, on ne voit aucun régle-

ment com  
on ne co  
ques, si  
des Livre  
où l'on d  
me, & d  
ques dis  
avoient é  
salés pend  
D'où on p  
la sorte, a  
Résurrectio  
n'ont bea  
persité dan  
pas import  
mements, c  
que quelq  
vreté les co  
dans son *Tb*  
y a même  
ciennement  
pulcre des p

(\*) Com  
laisser les cad  
soixante-dix j  
y a une faut  
chap. 50, que  
pendant quara  
liera aisément  
(\*\*) Char  
s'imaginent qu  
cret d'embaun  
casion à l'histor  
de la poix, &

ment concernant les enterrements & la sépulture; & on ne conçoit pas comment ces préceptes économiques, si essentiels, ont pu être omis ou oubliés dans des Livres où l'on descend dans les plus petits détails, où l'on défend de manger de la chair étuvée à la crème, & des cuisses de lievre. Les Ecritures Hébraïques disent dans un autre endroit, que Jacob & Joseph avoient été embaumés, & que leurs corps avoient été salés pendant quarante jours dans le Natron. (\*) D'où on peut inférer que ceux qui les ensevelirent de la sorte, adhéroient au dogme des Egyptiens sur la Résurrection; & il est très-probable que les Juifs, qui s'en sont beaucoup emprunté de l'Egypte, ont toujours persisté dans cette opinion; sans quoi ils n'auroient pas importé dans la Palestine le procédé des embaumements, où ils ne firent, dans la suite des temps, que quelques légers changements, auxquels leur pauvreté les contraignit, comme l'assure le Rabbin Jacob dans son *Thurim Jora Degba*, chapitre 352. (\*\*) Il y a même beaucoup d'apparence qu'ils jettoient anciennement quelques pièces de monnoie dans le sépulcre des particuliers; puisque Flaviens Joseph rap-

(\*) Comme c'étoit une Loi inviolable en Egypte de laisser les cadavres dans le natron, ou le nitre, pendant soixante-dix jours, ni plus ni moins, il faut avouer qu'il y a une faute dans le Texte de la Genèse, qui dit, au chap. 50, que le cadavre de Jacob ne resta dans le sel que pendant quarante jours. L'adresse des Commentateurs paliera aisément cette inadvertance, en l'attribuant aux copistes.

(\*\*) Chardin assure (Tome III, p. 17.) que les Persans s'imaginent que Daniel a le premier enseigné en Perse le secret d'embaumer les corps; ce qui a peut-être donné occasion à l'histoire du Dragon, dans lequel il injecta du suif, de la poix, & des égagropiles.

porte que c'étoit une opinion reçue du temps de Hircan, qu'en inhumant David on avoit enterré des sommes considérables avec lui. Comment cette opinion se seroit-elle établie dans un Pays où on n'auroit pas eu la coutume de renfermer de l'argent dans les cercueils ? Et pourquoi auroit-on eu cette prévoyance à l'égard des morts, si l'on n'y avoit eu quelque idée d'une vie à venir purement matérielle, que les Chrétiens ont manifestement puisée dans la Synagogue ? D'ailleurs la secte des Saducéens, qui nioient la Résurrection, étoit une secte nouvelle, qu'on accuait d'avoir attaqué un ancien système universellement cru.

On ne doit pas compter entre les conséquences dangereuses qu'a entraînés le dogme de la Résurrection des corps, l'usage d'enterrer des enfans vivants avec le corps mort de la mere, comme on fait chez les Onontagues, au Darien, & dans quelques autres cantons de l'Amérique. Cette atrocité est née de la déplorable constitution de la vie sauvage, où personne ne voulant, ou ne pouvant se charger de l'éducation des orphelins & des orphelines à la mamelle, on les détruit le jour même que la mere vient à expirer. On les massacre pour les empêcher de mourir de faim & de misère. La charité des Sauvages ne s'étend pas plus loin, & cette charité même est un crime de lèse-humanité. Tant l'homme perd à n'être point civilisé.

Après avoir considéré le cérémonial affreux & révoltant, pratiqué aux funérailles de tant de Nations des deux Continents, nous examinerons une bizarrerie qui a rapport au deuil, & dont il est impossible d'approfondir

profondi  
 ticle des  
 ou quelq  
 gual, les  
 plades de  
 ciennemen  
 tions, qu'  
 à qui il n  
 aux deux  
 erreur l'Au  
 communic  
 Sauvages q  
 que les Ho  
 entières qu  
 chaque main  
 Les M  
 ves qui ne  
 ment aboli  
 dirigent dan  
 Californie, p  
 aussi persévér  
 aujourd'hui  
 de leurs par  
 deux mains;  
 emportés, ils  
 cret merveil  
 res, qui sero  
 rope, à force

(\*) Voyez  
 meo à son frère  
 Tome II.

profondir les causes. Elle consiste à se couper un article des doigts, lorsqu'on perd son mari, sa femme, ou quelqu'un de ses proches. Les Tcharos de Paragual, les Guaranos, & beaucoup d'autres grandes Peuplades de cette partie du Nouveau Monde ont été anciennement si faciles à se faire de semblables amputations, qu'on y a rencontré des hommes & des femmes à qui il ne restoit plus que cinq ou six doigts entiers aux deux mains. (\*) Ce qui a sans doute induit en erreur l'Auteur des Mémoires manuscrits qui m'ont été communiqués, & dans lesquels il est dit que chez les Sauvages qui habitent à l'Occident de Paramaribo, & que les Hollands nomment *Boken*, il y a des Tribus entières qui n'ont naturellement que trois doigts à chaque main.

Les Missionnaires, intéressés à posséder des esclaves qui ne soient point mutilés, ont presque entièrement aboli cette extravagance chez les Indiens qu'ils dirigent dans l'Amérique méridionale; mais dans la Californie, plusieurs hordes restées dans la barbarie ont aussi persévéré dans cet abus, & se retranchent encore aujourd'hui quelques phalanges des doigts à la mort de leurs parents: ils commencent par les articles des deux mains; & quand ces membres sont totalement emportés, ils attaquent le second doigt, & ont un secret merveilleux pour guérir promptement ces blessures, qui seroient regardées comme dangereuses en Europe, à force d'être répétées souvent.

---

(\*) Voyez les *Relations de Sepp*, & les *Lettres du P. Catinet à son frère*.

Il s'agit maintenant d'indiquer une Nation de notre Continent, qui ait aussi eu la coutume impertinente de se tronquer les mains ; & s'il est possible d'en découvrir une, il faudra avouer que les habitants des deux hémisphères, si différens d'ailleurs à tant d'égards, s'étoient rencontrés dans les plus grandes absurdités que l'esprit humain puisse concevoir & exécuter. Pendant le cours de mes longues recherches sur l'Histoire de l'Espèce humaine, je n'ai trouvé qu'un seul Peuple de l'ancien Continent qui se soit mutilé dans ce goût-là ; & pour des motifs semblables : ce Peuple est celui qui erre à la pointe méridionale de l'Afrique, & que nous nommons les Hottentots, si connus & si fameux par leurs mœurs & leurs habitudes bizarres.

Mr. la Loubere, de l'Académie Française, est le premier, si je ne me trompe, qui ait observé cette coutume des Caffres, pendant le séjour qu'il fit au Cap de Bonne-Espérance, à son retour de Siam, où il avoit porté une Lettre très-inutile de Louis XIV. (\*) Il dit que quand les Hottentots perdoient leurs femmes, & les Hottentotes leurs maris, les uns & les autres se coupoient un bout des doigts, en sorte qu'on pouvoit voir par l'inspection de leurs mains, s'ils étoient veufs, & combien de fois ils l'avoient été. Kolbe, qui a suivi la Loubere, varie dans la description qu'il donne de cette mode folle ; & en tombant d'accord sur le point principal, il me semble faire entendre qu'il n'y a jamais eu dans ce Pays que les femmes qui aient raccourci leurs doigts, quand la mort leur enlevait leurs époux.

(\*) *Voyage de Siam, Tome II, p. 167.*

I  
de se  
résulte  
vants ;  
tion de  
qu'ils s'  
venus p  
tent de  
d'autres  
également  
leurs aïeu  
lies devoi  
me s'il y  
Dans  
ciens, par  
ques autre  
l'immense  
Romains c  
morts que  
meuroient p  
nable : ils  
trone beau  
roit insensé  
tentots, qui  
des Romain  
Religion de  
Mélinde à  
cident de l'  
Il seroit  
Caffres ont  
gènes de la

Les Hollandais ont réussi à dissuader aux Caffres de se faire à eux-mêmes un mal si cruel, d'où il ne résulte aucun bien ni pour les morts ni pour les vivants ; & ces Africains ont enfin renoncé à l'amputation de leurs doigts, ainsi qu'à celle d'un testicule qu'ils s'otoient jadis, comme tout le monde fait. Devenus plus sages, ou moins extravagants, ils se félicitent de leur docilité au joug de la raison, tandis que d'autres Peuples persistent avec fureur dans des travers également blâmables, sous prétexte que leurs pères & leurs aïeux n'ont pas agi autrement, comme si les folies devoient nécessairement être héréditaires, & comme s'il y avoit prescription contre le sens commun.

Dans les Traités écrits sur les funérailles des anciens, par les modernes *Kirchmann*, *Meursius*, & quelques autres dont les recherches sont déposées dans l'immense Collection de *Grævius*, on voit que les Romains coupoient quelquefois un doigt aux corps morts que les lieux & les circonstances ne leur permettoient pas d'ensevelir avec toute la pompe convenable : ils pratiquoient avec ce membre détaché du tronc beaucoup de superstitions, dans lesquelles il seroit insensé de chercher l'origine de la mode des Hottentots, qui, loin d'avoir entendu parler de la Religion des Romains, n'ont même aucune connoissance de la Religion des Mahométans, débordée jusqu'à la Côte de Mélinde à l'Orient, & jusqu'à celle d'Angola à l'Occident de l'Afrique.

Il seroit plus insensé encore de supposer que les Caffres ont anciennement communiqué avec les indigènes de la Californie, & que c'est à cette correspon-

dance qu'on doit rapporter la conformité des usages sur la mutilation des mains dans des temps de deuil. Quiconque a la moindre notion de la Géographie, sent le néant de cette hypothèse. Il n'y a point d'hommes sur le globe mieux séparés les uns des autres que les Californiens & les Hottentots; placés du Sud au Nord sur les deux extrémités du monde, le monde entier les sépare.

Peu satisfait de toutes les explications qu'on pourroit donner de cette coutume affreuse, j'aime mieux croire qu'il nous est impossible d'en deviner la cause, que d'en déterminer une qui ne seroit peut-être point la vraie. Si l'on disoit qu'on a voulu par-là imprimer un caractère ineffaçable aux veufs & aux orphelins, la difficulté renaitroit sous une forme nouvelle; puisqu'on n'en comprendroit pas mieux pourquoi ces Sauvages ont prétendu que les orphelins & les veufs fussent distingués par des marques si cruelles, qu'on pourroit les envisager comme un supplice. Si l'on n'avoit contraint que les femmes à s'abattre un bout des doigts, lorsqu'elles perdent leurs maris, on soupçonneroit qu'on a eu envie de prévenir la fraude d'une veuve qui se donneroit pour vierge à un second époux qui n'auroit aucune connoissance de son premier mariage; ce qui est possible chez les Peuples errants, puisqu'on en a des exemples chez les Peuples policés; mais cette explication ne sauroit s'appliquer aux orphelins & aux orphelines, dont l'état n'a jamais pu entraîner d'assez grands abus pour qu'on ait pris tant de peine à le constater par des signes indélébiles.

est cel  
des O  
son H  
mâle c  
malade  
ses ami  
plimen

Q  
de cette  
dinaire,  
mais on  
a été, &  
c'est ce  
Il est vra  
Béarnois  
régnoit p  
res, cum  
isque mi  
a observé  
plades du  
est délivr  
son époux  
Marc  
qu'il a vu  
bus de la  
d'où on p  
tour du m  
puis le fle

(\*) Lit

Un usage moins sanguinaire, mais plus ridicule, est celui qu'on a retrouvé chez tant de Nations des Indes Occidentales, où le mari se met au lit, ou dans son *Hamac*, quand la femme a accouché d'un enfant mâle ou femelle : dans cette posture il contrefait le malade, gémit, se fait soigner, & reçoit les visites de ses amis, qui viennent plutôt le plaindre que le complimenter.

Quand on entendit parler, pour la première fois, de cette extravagance en France, on demanda à l'ordinaire, comment on pouvoit être si fou en Amérique, mais on ignoroit sans doute alors que cette coutume a été, & est encore en vogue en France même, & que c'est ce qu'on nomme dans le Béarn *faire Couvade*. Il est vraisemblable que les anciens Vénarniens, ou les Béarnois, ont puisé cette étiquette en Espagne, où elle régnoit principalement du temps de Strabon. *Mulieres, cum pepererunt, suo loco viros decumbere jubent,isque ministrant*, dit-il : (\*) ce qui revient à ce qu'on a observé parmi les Brésiliens, & parmi tant de Peuplades du Nord de l'Amérique, où la femme, dès qu'elle est délivrée, n'a rien de plus pressé que d'aller servir son époux alité pour plusieurs jours.

Marc Paul, qui n'a pas toujours menti, assure qu'il a vu pratiquer la même chose chez plusieurs Tribus de la grande famille des Tartares indépendants; d'où on peut conclure que cette cérémonie a fait le tour du monde, ayant été généralement adoptée depuis le fleuve de St. Laurent jusqu'au-delà des Pyr-

---

(\*) Lib. III, p. 174.

nées : elle devoit faire fortune , puisqu'elle est trop bizarre pour avoir pu déplaire à l'esprit humain. Feu Mr. Boulanger a tâché d'en découvrir la cause , dans son *Antiquité dévoilée* ; mais on ne sauroit être , à mon avis , plus malheureux qu'il ne l'a été dans ses conjectures : emporté par un enthousiasme systématique , il a voulu soumettre les faits à ses idées , au-lieu d'accommoder ses principes aux faits.

„ En Amérique , chez quelques Sauvages , dit-il ,  
 „ l'usage veut que le mari se mette au lit , lorsque sa  
 „ femme est accouchée. La même chose se pratiquoit  
 „ chez les Celtibériens suivant Strabon , & dans l'Isle  
 „ de Corse suivant Diodore de Sicile. Pour expliquer  
 „ une coutume si bizarre d'après notre système , il sem-  
 „ ble que l'on doit regarder cette conduite du mari  
 „ comme une sorte de pénitence , fondée sur la honte  
 „ & le repentir d'avoir donné le jour à un être de son  
 „ espèce. Cette conjecture paroît d'autant plus fon-  
 „ dée , que , suivant les Lettres édifiantes citées dans la  
 „ Note , le mari pendant sa retraite observe un jeûne  
 „ très-rigoureux , & s'abstient même de boire , de  
 „ sorte qu'il maigrit considérablement. (\*)

Pourquoi un homme seroit-il honteux de ce qu'il lui est né un enfant , le fruit de son amour , l'objet de sa tendresse , le sang de son sang ? Pourquoi seroit-il pénitence pour avoir couché avec sa femme , puisqu'il savoit , en se mariant , qu'il coucheroit avec elle selon l'ordre de la nature ? En vérité , tout cela est incompréhensible pour nous.

(\*) *Antiquité dévoilée par les usages* , Liv. II , Chap. III , p. 127 , in-4to. Amsterdam 1766.

Si le  
 destitué d  
 mame , d  
 accouché  
 dans les T  
 sont souill  
 pose qu'el  
 se délivran  
 un préjuge  
 justifier le  
 Cette  
 les Juifs ,  
 croyoit son  
 compagne  
 rien que d  
 sain , habit  
 L'Eglise R  
 daïques , a  
 parce qu'il  
 que , que l  
 un pigeon  
 sans différen  
 vaïse verfid  
 question qu  
 les Chréti  
 leurs super  
 enfants.  
 Il n'y  
 tre la cérém  
 terprétée pa  
 ses Recherch

Si le système de Mr. Boulanger est absolument destitué de réalité à cet égard, pourquoi l'Eglise Romaine, dira-t-on, exige-t-elle que les femmes qui ont accouché, soient purifiées à moment qu'elles rentrent dans les Temples? On suppose, par conséquent, qu'elles sont souillées; ou ce qui est la même chose, on suppose qu'elles ont péché en concevant leur fruit, ou en se délivrant de leur fruit; on a donc attaché au mariage un préjugé, qui tout absurde qu'il est, ne laisse pas de justifier le sentiment du Philosophe Français.

Cette objection, n'est pas même spécieuse. Chez les Juifs, on purifioit les femmes, parce qu'on les croyoit souillées par l'épanchement du sang qui accompagne & suit les couches: & il n'y avoit en cela rien que de fort naturel, dans un Pays chaud & malsain, habité par un Peuple mal-propre & dégoûtant. L'Eglise Romaine, qui a perverti l'esprit des usages Judaïques, a transporté à l'ame la souillure du corps; parce qu'il est dit dans la traduction Latine du Lévitique, que les femmes qui ont enfanté, doivent offrir un pigeon *pro peccato*, à cause du péché; ce qui a un sens différent dans le Texte Oriental que dans la mauvaise version de la Vulgate. D'ailleurs, il n'est ici question que de la femme, & non du mari, à qui ni les Chrétiens ni les Juifs n'ont jamais, au milieu de leurs superstitions, imputé à crime la naissance de ses enfants.

Il n'y a donc aucune analogie, aucun rapport entre la cérémonie de la Purification, & la coutume interprétée par Mr. Boulanger. En lisant attentivement les *Recherches sur le Despotisme Oriental, & son Anti-*

*quitte dévoilée*, qui n'est qu'un commentaire du premier Ouvrage, je me flatte d'avoir compris le principal objet de son système. Cependant je ne saurois me persuader que l'attente de la fin du monde & de la venue du grand Juge, ait pu faire sur l'imagination des mortels consternés tous les effets qu'il déduit de ces deux causes, jusqu'à rendre des parents honteux lorsqu'il leur naissoit des fils & des filles. Je ne crois pas non plus que cette même appréhension de la ruine du globe ait fait recourir les hommes à la Circoncision, comme s'ils avoient eu un violent remords pour avoir engendré des individus de leur espèce, ainsi que Mr. Boulanger le suppose dans le Chapitre où il traite plus amplement de la Circoncision.

Je ne relève pas ces inexactitudes pour insulter à la mémoire de ce Savant, comme ont fait tant de fanatiques, enivrés de leurs propres chimères, & jaloux de celles des autres : je les relève, parce que les fautes des grands hommes méritent qu'on les réfute : les erreurs des hommes vulgaires ne méritent pas qu'on s'en souvienne.

N'est-il pas plus raisonnable de dire que les maris ont, dans de certains Pays, voulu donner à connoître qu'ils avoient eu autant de part à l'ouvrage de la génération que leurs femmes, & que la fatigue avoit été la même de part & d'autre ? C'est à cette prétention singulière qu'on doit attribuer leur retraite : ils se sont mis au lit pour se refaire de leur lassitude, & se préparer à de nouveaux travaux pour la propagation de l'espèce ; comme si le premier produit de leur amour les eût énérvés & abattus. Quant au jeûne,

qu'on  
que les  
ciens &  
rendue  
dont l'a  
mes de  
ris alités  
font ser  
on a qu  
conduite  
forces, q  
pères. C  
route la  
il ne s'ag  
ce que l'  
voir dans  
On  
ont toujo  
les super  
Grecs fai  
horrible v  
des poëles  
Il est bien  
ont écrit  
ment que  
reil dans  
tous les ta  
fonnoient

(\*) *M*  
*mis à par*  
*Historia Na*

qu'on dit qu'ils observent pendant leur repos, il n'y a que les Jésuites qui en parlent; les autres Auteurs anciens & modernes ne disent pas un mot de cette prétendue abstinence : au contraire, le Naturaliste Pison, dont l'autorité vaut bien celle des cent-trente volumes de Lettres édifiantes, rapporte qu'au Brésil les maris alités, à l'occasion des couches de leurs femmes, se font servir les mets les plus succulents. (\*) Quand on a questionné ces barbares sur les motifs de leur conduite, ils ont répondu qu'ils vouloient établir leurs forces, qui s'épuisoient toutes les fois qu'ils devenoient pères. Cet aveu suffit pour donner à mon sentiment toute la probabilité qu'on peut exiger d'une opinion : il ne s'agit donc pas de pénitence, ni de rien de tout ce que l'illustre Auteur de *l'Antiquité dévoilée* a cru voir dans cette coutume.

On fait que les éclipses de la Lune & du Soleil ont toujours été en droit d'épouvanter les ignorans & les superstitieux ; on fait encore que les Romains & les Grecs faisoient, pendant ces instans d'obscurité, un horrible vacarme avec des chaudrons, des sonnailles, des poêles, & d'autres instruments rauques & grossiers. Il est bien surprenant après cela, que les Auteurs qui ont écrit l'Histoire du Pérou, conviennent unanimement que les anciens Péruviens faisoient un bruit pareil dans des circonstances semblables. Rassemblant tous les tambourins, les cornets, les trompettes, ils en sonnoient à outrance ; & afin d'augmenter la cacopho-

---

(\*) *Maritus, tempore puerperii, uxoris loco decumbit primis à partu diebus, & puerpera instar bellariis & opulis fransur.*  
*Historia Natural. Brasiliæ, p. 14.*

nie, ils fouettoient leurs chiens & les faisoient hurler. On a encore retrouvé cet usage en Asie, chez les Indiens adonnés au Culte Bramique, qui ne se contentent pas de crier, de battre, & de sonner pendant les éclipses; ils se baignent encore dans le Gange, cassent leur vaisselle, & font tant de contorsions, qu'on les prendroit pour des furieux ou des enragés.

Il n'est pas facile de savoir comment tant de Nations, placées à de si grandes distances les unes des autres, ont pu se rencontrer au point qu'on les soupçonneroit d'avoir conspiré ensemble; car la défaillance inattendue de la clarté n'incite pas naturellement l'homme à crier; elle le porte plutôt à se taire, parce que les ténèbres attristent, & que la tristesse est muette autant que l'alégresse est parlante. Aussi voit-on les animaux qui paissent dans les prés, se retirer pendant les éclipses sous les haies & les arbres, & garder un silence morne & profond jusqu'à ce que l'illumination recommence, ou que l'obscurité se dissipe.

Il faut que les Romains, les Indous, & les Péruviens aient eu des idées bien conformes sur la nature de la Lune & du Soleil: il faut qu'ils aient pris ces globes pour des êtres animés, qu'ils ont voulu éveiller par un grand bruit, dans la pensée que les éclipses n'étoient qu'un sommeil ou un assoupissement subit qui surprenoit ces créatures au milieu de leur course céleste. S'ils en avoient craint la chute, comme quelques Auteurs l'ont dit, ils n'auroient pas eu recours aux clameurs & au bruit des instruments, l'expérience journalière leur ayant tant de fois enseigné que le son d'une trompette ne sauroit empêcher une masse suspen-

due de t  
bale no  
la Lune s  
dans les  
prit de p  
on auroit  
décision  
terre, &

Pour  
substance  
que c'est  
les appare  
prendre p  
d'une ma  
aura-t-on  
d'inertie &  
brute. Qu  
reconnu la  
fait rouler  
paces du fi  
que les hor  
savoir pour  
servent. Le  
pleines ma  
guères de  
ronnent, en  
être intellig  
l'être à des  
la nôtre.

Ce qu  
avec les mo

due de tomber, lorsqu'on la détache. Il n'est pas probable non plus qu'ils se soient imaginé que le Soleil & la Lune se livroient des combats, & s'entre-choquaient dans les cieux; puisqu'il ne seroit venu alors dans l'esprit de personne de crier pour séparer les combattants; on auroit plutôt attendu en silence, & en tremblant, la décision d'une querelle dont dépendoit le destin de la terre, & le salut du genre-humain.

Pour approfondir les causes de ces erreurs sur la substance des astres & des planètes, il faut observer que c'est le mouvement de ces corps, emportés selon les apparences d'Orient en Occident, qui les a fait prendre plutôt pour des animaux que pour des amas d'une matière morte: ils se meuvent d'eux-mêmes, aura-t-on dit, donc ils sont animés, puisque l'état d'inertie & de repos est l'état naturel de la matière brute. Qu'on n'ait pas, dans ces temps d'aveuglement, reconnu la puissance invisible du premier moteur qui fait rouler, à son gré, ces masses énormes dans les espaces du firmament, cela n'est point surprenant; parce que les hommes n'ont jamais pu, & ne pourront jamais savoir pourquoi ces globes ont été créés, & à quoi ils servent. Le mal physique & le mal moral, répandus à pleines mains sur notre planète, ne nous permettent guères de croire que les autres globes qui nous environnent, en soient exempts; tandis que l'existence d'un être intelligent nous est autant démontrée qu'elle peut l'être à des individus d'une nature aussi bornée que la nôtre.

Ce que nous venons de dire des vivants enterrés avec les morts, de l'amputation des doigts, des maris

alités à l'occasion de l'accouchement de leurs femmes, & de la cérémonie usitée pendant les éclipses, prouve que les erreurs en matière de Physique n'ont jamais entraîné de grands abus; pendant que les erreurs en Morale ont enfanglanté la terre, après avoir avili la raison : & c'est un motif de plus pour s'en défier.

---

### SECTION III.

*De l'usage des flèches empoisonnées chez les Peuples des deux Continents.*

*Ungere tela manu, ferrumque armare veneno.*

Virgile.

**D**ANS cette Section, qui n'est qu'une continuation de la précédente, nous insérerons un Mémoire fort détaillé sur les flèches empoisonnées dont se sont servies presque toutes les Nations sauvages des deux hémisphères. Cette discussion qui intéresse si intimement l'humanité, nous rapprochera de l'Histoire Naturelle, dont nous ne nous écartons jamais qu'à regret, parce que nous sentons de plus en plus combien il vaut mieux d'offrir au Lecteur des faits que des raisonnements, qui, quelque justes qu'ils soient, ont toujours des contradictions à essuyer.

L'emploi des armes envénimées est de la plus haute antiquité, & étoit connu en Asie plusieurs siècles avant Alexandre, en Italie avant la fondation de Rome, & en Amérique long-temps avant l'arrivée de Christophe Colomb. Le premier Européan qui s'in-

clina pour  
Monde, &

Ce fr  
vention d  
de dents,  
ments trop  
féroces, o  
pour la ch  
dans les  
cependant  
pas usé de  
servissent  
les ancien  
lesquels il  
combatoit  
armes des  
aient été  
des sièges  
traits ne p  
chés sous  
de leur cō  
ne, contre  
& qui ne

Les  
Etats de P  
l'inquiérè  
rêter dans  
voyons pa  
tion du jo

(\*) Le

clina pour ramasser de l'or sur le rivage du Nouveau Monde, fut tué avec une flèche empoisonnée. (\*)

Ce fatal secret a précédé, dans tous les Pays, l'invention du fer : lorsque les dards armés de pierres, de dents, de cornes, & d'arrêtes étoient des instrumens trop foibles pour subjuguier ou repousser les bêtes féroces, on eut recours au poison, qui, d'abord réservé pour la chasse, a été dans la suite des temps employé dans les guerres nationales des Sauvages. On trouve cependant dans l'Histoire quelques Peuples qui n'ont pas usé de venin contre leurs ennemis, quoiqu'ils s'en servissent journellement contre les animaux : tels sont les anciens Gaulois, qui envénimoient les dards avec lesquels ils chassoient, & non ceux avec lesquels ils combattoient, puisque César ne dit nulle part que les armes des Peuplades Gauloises, qu'il avoit défaits, aient été empoisonnées pour le service des batailles & des sièges. Il est vrai que ces sortes d'épées & de traits ne pouvoient arracher la victoire à des soldats cachés sous des écailles de cuivre & de fer, qui avoient de leur côté la science de la Tactique & de la discipline, contre des barbares qui se battoient en confusion, & qui ne savoient pas même l'art de fuir.

Les Indiens qu'Alexandre rencontra dans les Etats de Porus, & qui tiroient à flèches empoisonnées, s'inquiérèrent beaucoup, sans pouvoir néanmoins l'arrêter dans le torrent de ses conquêtes. Nous ne voyons pas que cette invention ait garanti aucune Nation du joug étranger, ou lui ait donné lieu d'en sub-

---

(\*) Le Comte de Fogeda.

juger d'autres. Les Américains, comme les Tapuias & les Caraïbes, qui s'en servoient beaucoup dans leurs anciennes guerres, ne se sont jamais fait de grands maux : il semble, au contraire, que les Caraïbes ont jadis été vaincus & contraints de se retirer du Continent dans les Isles. Les Habitants des Moluques n'ont pu, ni avec leurs filets, ni avec leurs dards envénimés, se débarrasser de la domination des Portugais, des Espagnols, & des Hollandais. Les Sardes & les Maures, si fameux dans l'Histoire par le venin de leurs armes, furent les uns après les autres esclaves de l'Empire Romain. On dit, à la vérité, qu'Hannibal vainquit les Pergames avec des vipères, qu'Amilcar défit les Libyens avec des Mandragores, & que la Ville de Bertha fut prise avec du *Solanum* dormitif; mais ces stratagèmes, en supposant qu'on s'en soit réellement servi, sont d'un autre genre que les traits véneux.

Il est probable que les Romains ont connu un spécifique contre les effets de ces armes barbares; car, quoique les contre-poisons, indiqués à cet égard par Pline le Naturaliste, soient certainement inefficaces, on voit cependant, par un passage du Médecin Celse, qu'on savoit; dès ce temps-là, qu'en suçant les blessures, on parvenoit à diminuer sensiblement l'activité du poison que la flèche y avoit déposé. (\*) Cela est vrai, & conforme à l'expérience de nos jours: il ne faut que du courage pour l'éprouver. Aussi voit-

(\*) Lib. V, cap. XXVII. Folio 72.

On présume que la salive qui s'introduit dans la plaie par le sucement, contribue aussi à détruire, par son sel alkalin, l'action du poison.

on souv  
rieux, d  
empoiso  
sans s'en  
s'égratig  
cision, i  
se sert de  
y auroit  
les plaies  
du sucem  
de façon  
paraison  
drogues  
toujours  
animal,  
Mr. Mea  
pris d'entr  
force & e  
En A  
de deux a  
cessivemer  
lier, (\*)  
un arbre  
pommiers  
ne être so  
Rico : on

(\*) Qu  
& d'autres  
avoir égard  
qu'on doit  
dans ses no  
donne-t-il le

on souvent, dans les arsenaux & les cabinets des Curieux, des personnes qui mettent la pointe d'une flèche empoisonnée bien avant dans la bouche, & la suçent sans s'en ressentir : elles prennent bien garde de ne pas s'égratigner ; car dès que la pointe ne fait aucune incision, il n'y a pas de danger, & c'est inutilement qu'on se sert de gants pour manier ces sortes d'instruments. Il y auroit cependant de la témérité à assurer que toutes les plaies envénimées peuvent se guérir par le moyen du sucement, les armes pouvant s'empoisonner de tant de façons différentes, & les unes ayant sans comparaison plus de violence que les autres, à raison des drogues dont on s'est servi. Ces drogues sont presque toujours tirées du règne végétal, rarement du règne animal, & jamais du minéral : ce qui prouve que Mr. Mead s'est trompé, lorsqu'il a dit que les poisons pris d'entre les minéraux surpassoient tous les autres en force & en malignité.

En Amérique on emploie le suc d'un arbruste, & de deux arbres différents, que nous allons décrire successivement. Le plus dangereux est le Mancanillier, (\*) ou le Hippomanes végétal de Brown : c'est un arbre laiteux, de la hauteur & du port de nos pommiers : l'endroit où il se plaît le plus, & qui semble être son sol natal, est l'Isle de St. Jean de Portorico : on le rencontre aussi, mais moins abondam-

---

(\*) Quelques Auteurs nomment cet arbre *Mancelinier*, & d'autres plus fautivelement encore *Manchelinier*. S'il faut avoir égard au mot Américain de Mancanill, il est certain qu'on doit prononcer Mancanillier : aussi le Pere Pumer, dans ses *nova Plantarum Americanarum genera*, N<sup>o</sup>. 50, lui donne-t-il le nom de *Mancanilla*.

ment, dans les Antilles, & sur quelques plages du Continent : on n'en a jamais vu fort avant dans les terres. Son tronc, qui n'acquiert que deux pieds en circonférence, est revêtu d'une écorce lisse & tendre : ses fleurs mâles & femelles, d'une nuance rougeâtre, sont rangées en châton sur un même épi : son fruit est une baie sphérique, très-charnue, succulente, & peinte sur l'épiderme comme la pêche chauve : sous la pulpe on découvre une noix raboteuse, inégale, qui a depuis six jusqu'à douze logements, & un noyau dans chacun quand le fruit est parfait ; mais cela est rare, ces noyaux étant fort sujets à avorter, comme il arrive à tous les fruits qui ont plusieurs cloisons dans leurs capsules féminales. Les feuilles de cet arbre funeste ressemblent à celles du poirier : mais elles contiennent une substance laiteuse, qui transpire par l'action de la chaleur, comme on l'observe dans tous les *végétaux lactescents*. Quand ces feuilles sont au grand soleil, on n'ose manier les branches : quand le soleil ne darde pas dessus, on peut cueillir les fruits, & examiner l'arbre à son aise. Cependant il y a toujours de la témérité à se reposer sous des Mancanilliers, & principalement quand ils fleurissent, à cause de la poussière prolifique qui tombe copieusement du grand nombre des fleurs étaminées : d'ailleurs la rosée, qui rince les feuilles, venant à découler, corrode tout ce qu'elle touche.

Les Sauvages qui vont inciser le tronc de ces arbres, ont soin de se couvrir le visage, de peur que l'éjaculation de la sève ne les aveugle, ou ne les frappe d'une mort subite : enfin, ils emploient les mêmes précau-

précaution  
liquide de  
Mancanilliers  
tronc ; &  
on y trempe  
la propolis  
sible à tout  
même égale  
pe, cent,  
poisonnés  
grand éto  
dégénéré

Les  
les Carabes  
traits, eur  
& s'imagin  
feuilles du  
Espagne av  
expérience  
frotta les p  
sion ne dur  
tendu spéci

On a  
un remède  
ministère im  
qu'avaler q  
boire trois  
sant sauvage  
après l'avo

(\*) Voyez  
Tome II.

précautions que les Africains, qui extraient la gomme liquide de l'Euphorbier. On reçoit le suc fluide du Mancanillier dans des coquilles arrangées au pied du tronc ; & après que cette liqueur est un peu épaissie, on y trempe la pointe des flèches, qui acquièrent par là la propriété de donner la mort la plus prompte possible à tout animal qui en est légèrement blessé, ou même égratigné. On a essayé de ces dards en Europe, cent & cinquante ans après qu'ils avoient été empoisonnés en Amérique ; & l'on a vu, avec le plus grand étonnement, que le venin n'avoit presque pas dégénéré au bout d'un siècle & demi.

Les premiers Espagnols qui voulurent soumettre les Caraïbes, ayant souvent ressenti les effets de ces traits, eurent recours à une infinité de contre-poisons, & s'imaginèrent enfin d'en avoir trouvé un dans les feuilles du tabac. Cette découverte fut annoncée en Espagne avec tant d'éclat, que Philippe II fit faire des expériences en sa présence sur des chiens, dont on frotta les plaies avec du Tabac broyé ; (\*) mais l'illusion ne dura pas, & on s'aperçut bientôt que ce prétendu spécifique n'étoit pas infailible.

On a été assez heureux depuis pour apprendre un remède qui opère toujours, pourvu qu'il soit administré immédiatement après la blessure. Il ne faut qu'avaler quelques pincées de sel, ou à son défaut, boire trois à quatre gobelets d'eau de mer. C'est d'un enfant sauvage, âgé de dix ans, qu'on a tiré ce secret, après l'avoir questionné long-temps sur les moyens

(\*) Voyez Monardes, *Historia medica novi orbis*.  
Tome II.

qu'on employoit dans son Village, lorsqu'on étoit blessé par un trait enduit de ce suc redoutable.

Quoique le sel gemme, ou marin, suffise pour prévenir la mort, on pourroit se servir, avec encore plus de succès, du sel de vipère, ou de celui de corne de cerf, dont la qualité alexipharmaque est bien connue dans des cas semblables.

Le second sujet végétal dont on exprime, dans l'Amérique méridionale, une substance vénéneuse pour oindre les armes, est la Liane, ou la Béjuque, qu'on nomme dans la Langue de la Guiané, *Curare*, & qui naît dans les marais & les terres noyées. On dit qu'elle ne produit ni fleurs ni fruits; mais au-lieu d'imputer à la Nature un écart si singulier, attribuons plutôt ce rapport à l'ignorance, ou à la méprise des Observateurs, qui n'ont peut-être jamais rencontré cet arbruste dans le temps de sa floraison. Les Mémoires manuscrits dont j'ai fait usage, assurent qu'il porte des fleurs tétrapétales d'un jaune pâle, auxquelles succèdent de petits fruits de la forme d'une fève, contenus, au nombre de trois, dans une capsule piriforme. Si les caractères particuliers de toutes les Lianes Américaines étoient mieux constatés, il seroit facile de décider si cette observation a été bien faite. Quoi qu'il en soit, on déterre la racine du *Curare* en automne; on la découpe en rouelles, qu'on fait cuire lentement dans de grands marabouts, ou des chaudrons à la sauvage, jusqu'à ce que le suc extrait s'épaississe, & parvienne à la consistance de syrop. Les *effluvia* & les vapeurs qui s'élèvent pendant la cuisson, sont mortelles pour ceux qui les reçoivent dans la bouche ou dans le nez: aussi

est-il bi  
opératio  
Mr.  
que, il  
espèces  
font cette  
mais les  
seule Lian  
conques.  
sur la poi  
frais: s'il  
la drogue  
remet au t  
continue  
elle est aff  
qu'on disti  
mer le gibi  
Ticounas n  
fatal secret  
Caribes, d  
usage dans  
elles.  
Ce ven  
flèches qui  
vertu malfa  
alors, en tro  
Ces flèches  
décoche ave  
le moyen d'  
de certaines  
les aiment.

est-il bien certain que les Indiens ne confient cette opération qu'à de vieilles femmes décrépites, & inutiles.

Mr. de la Condamine prétend qu'outre la Béjuque, il entre dans cette préparation plus de trente espèces d'herbes pilées : il se peut que les Ticounas font cette addition, dans l'idée de renforcer le poison; mais les Cavères de l'Orénoque n'emploient que la seule Liane, sans y ajouter d'autres végétaux quelconques. On éprouve cette confection en la frottant sur la pointe d'une flèche qu'on plonge dans du sang frais : s'il ne s'ensuit pas une coagulation instantanée, la drogue doit être encore plus concentrée; & on la remet au feu pour l'épaissir davantage, en la tournant continuellement avec une spatule de bois. Quand elle est assez cuite, on la verse dans de petits pots, qu'on distribue aux chasseurs qui l'emploient pour tuer le gibier; car il n'y a point d'exemple que ni les Ticounas ni les Cavères aient jamais attenté, avec ce fatal secret, à la vie des hommes; au contraire des Caraïbes, qui en faisoient anciennement un grand usage dans leurs guerres, & même dans leurs querelles.

Ce venin peut se conserver long-temps; & les flèches qui en ont été trempées, ne perdent pas leur vertu malfaisante au bout de trois ans, & tuent encore alors, en trois minutes, les animaux qu'elles effleurent. Ces flèches sont de deux espèces; les grandes qu'on décoche avec des arcs; & les petites qu'on souffle par le moyen d'une sarbacane, faite d'un jonc évuidé par de certaines fourmis qui en rongent la moëlle, qu'elles aiment.

Il est fort remarquable que cette méthode de souffler des traits envenimés par un tube, ait été retrouvée parmi les Américains méridionaux ; tandis qu'on fait qu'elle a été pratiquée, de temps immémorial, dans plusieurs cantons du Sud de l'Asie, & principalement dans les Isles de l'Archipelague Indien, comme on le dira dans l'instant, en parlant des alènes de Macassar & d'Achem. Frappé de cette analogie, je m'étois d'abord imaginé que les Nègres, ou les Européens mêmes, avoient enseigné à quelques Peuples du Nouveau Monde l'usage de ces sarbacanes ; mais des personnes instruites, que j'ai consultées sur mon sentiment, m'ont répondu que cette invention avoit été de tout temps connue des Américains qui habitent sur les bords de l'Esquibé, de l'Orénoque, & du fleuve des Amazones.

Le Sauvage qui veut se servir de ces traits préparés selon le procédé qu'on vient d'exposer, a soin de les mouiller de salive, en les portant à sa bouche sans crainte ; car le poison dont ils sont armés, n'agit que lorsqu'il est mêlé au sang, où il occasionne une coagulation subite, ou, ce qui est la même chose, une sécrétion de la lymphe d'avec les globules sanguins, & à peu près comme seroit une goutte de vinaigre versée dans un vase rempli de lait : l'animal blessé tombe mort plus précipitamment que si on lui avoit seringué dans les veines un jet d'eau-forte, qui a aussi la qualité de faire fermenter & grumeler le sang jusques dans les oreillettes du cœur, en moins de deux minutes. (\*)

(\*) Voyez *Conférences sur les Sciences, de l'an 1662, l'article Nutrition.*

On  
manger  
dont tou  
Européa  
plus auc  
animaux  
ments : &  
n'y a pas  
vé. (\*)  
comme si  
ses effets  
mais il fa  
vif, sans

Les  
mortes de  
pas de ce  
sang caill  
détend, &  
tre côté,  
laires, fait  
marbrures

On  
sel & les  
du Manc  
la réputat  
plus puiss  
rope les e

○  
méridional  
envenimé  
en Europe  
dragées qu

On conçoit après cela, qu'il n'y a aucun danger à manger du gibier tué avec des flèches envenimées, dont toute l'action se borne à figer le sang: aussi les Européens établis aux Indes Occidentales, ne font-ils plus aucun scrupule de se nourrir de singes, & d'autres animaux tués un moment auparavant avec ces instrumens: & depuis que l'Amérique est découverte, il n'y a pas d'exemple que quelqu'un s'en soit mal trouvé. (\*) Cependant ce venin agit sur les hommes comme sur les animaux, & dans l'un & l'autre cas, ses effets sont également prompts, également funestes; mais il faut, comme on l'a dit, qu'il parvienne au sang viv, sans quoi il n'opère pas, & ne sauroit opérer.

Les symptômes qu'on observe dans les personnes mortes des suites de semblables blessures, ne diffèrent pas de ceux qu'entraîne la morsure d'une vipère. Le sang caillé, se déposant dans les gros vaisseaux, les détend, & y produit un gonflement excessif: d'un autre côté, la lymphe jaune, s'introduisant dans les capillaires, fait paroître sur la peau des taches livides & des marbrures.

On peut employer, contre le suc du *Curare*, le sel & les différens contre-poisons indiqués à l'article du Mancaillier. Quant au sucre de cannes, qui a la réputation d'être un très-puissant spécifique, & plus puissant que le sel même, il n'a pas fait en Europe les effets qu'on en obtient en Amérique, comme

(\*) On dit qu'en mangeant du gibier dans l'Amérique méridionale, on trouve quelquefois, sous la dent, la pointe envenimée dont s'est servi le Chasseur, comme on rencontre en Europe, dans le corps des lièvres & des perdrix, les dragées qui les ont tués.

le savent tous les Naturalistes qui ont eu connoissance des essais faits à Leyde, en 1744, avec des flèches empoisonnées, rapportées du Nouveau Monde par Mr. de la Condamine, qui piqua, en présence de feu Mr. Musschenbroek, & de MM. Van Swieten & Albinus, deux poulets; celui à qui on ne fit pas avaler du sucre, expira en six minutes; l'autre, auquel on en donna, mourut seulement quelques instants plus tard. Il se peut que la différence des climats, & le froid qui étoit fort sensible lorsqu'on tenta ces expériences au mois de Janvier, aient empêché ce préservatif d'opérer en Hollande, comme on l'avoit vu opérer quelque temps auparavant à Cayenne, située dans la Zone torride, où l'on a souvent sauvé, avec le sucre, des hommes & des animaux blessés par des traits imprégnés du venin de la Béjuque. (\*) Il est possible aussi que, dans les expériences de Leide, on tarda trop à servir le remède qu'on doit prendre immédiatement après avoir été atteint par la flèche, l'activité du suc dont elle est imbue étant si grande qu'un homme blessé qui devroit aller à cinquante pas pour chercher le contre-poison, tomberoit mort avant que d'être arrivé au but. Lorsqu'on lance, par le moyen d'une sarbacane, de ces alènes à des singes perchés au haut d'un arbre, ils expirent dans l'instant même de leur chute, & ne vi-

---

(\*) Comme je ne suis pas Médecin, je laisse à ceux qui le sont, l'honneur de nous expliquer par quel mécanisme le sucre de cannes produit des effets si surprenants. Il semble que cette substance agisse sur le sang, dans l'instant même qu'on l'avale; car la vivacité du venin ne laisse pas à l'estomac assez de temps pour digérer ce sucre.

vent plus et  
font deux o

Un Voy  
d'une de ce  
rique, & q  
plus vite du  
que de suce  
couteau po  
jusqu'aux m

J'ai dé  
plus d'arbre  
trois autres  
inséré ici la  
du sujet pri  
encore l'Ab  
usages que  
marais.

L'Aho  
d'un beau p  
nent austral  
genre des  
quelques pe  
du Laurier-  
suivies par  
let triangula  
une amande  
pierre d'aig  
laiteux, ex

(\*) On  
le grand, au  
qu'on nomm

vent plus en touchant la terre : les tigres ainsi blessés font deux ou trois tours, & tombent sans vie.

Un Voyageur qui se sentiroit, par malheur, frappé d'une de ces pointes, au centre d'une forêt de l'Amérique, & qui ne seroit pas à portée de se procurer au plus vite du sucre ou du sel, n'auroit d'autre ressource que de sucer sa plaie, & même de l'ouvrir avec un couteau pour y faire entrer la salive, & en extraire jusqu'aux moindres atomes de la substance acide.

J'ai déjà fait remarquer que l'Amérique produit plus d'arbres remplis d'une sève vénéneuse, que les trois autres parties du monde connu : j'en aurois même inséré ici la liste, si je n'avois craint de trop m'écarter du sujet principal. Je me contenterai donc de décrire encore l'Ahouai-Guacu, dont le suc sert aux mêmes usages que celui du Mancanillier, & de la Liane des marais.

L'Ahouai est un grand arbre, (\*) toujours verd, d'un beau port, qui croît aux Isles & dans le Continent austral de l'Amérique : ses fleurs incarnates, du genre des monopétales régulières, ressemblent, à quelques petites nuances près, à celles du *Nerium*, ou du Laurier-Rose, qui est de la même famille : elles sont suivies par des fruits en poire, qui renferment un ossetlet triangulaire, & fort dur, dans lequel est cachée une amande, qui étant desséchée, résonne comme la pierre d'aigle ou l'Etite. Cet arbre contient un suc laiteux, extrêmement âcre & nuisible. Il est bien éton-

(\*) On connoît en Amérique deux espèces d'Ahouais, le grand, auquel on donne l'épithète de *Guacu*; & le petit, qu'on nomme *Ahouai-miri*; il sert aux mêmes usages.

nant que la Nature n'ait produit aucun végétal lactescent, dont le lait, pris à une certaine dose, ne soit un poison pour les hommes; (\*) tandis qu'il n'y a aucun animal connu dont le lait, à quelque dose qu'on le prenne, soit nuisible aux hommes. Notre figuier même, dont les fruits sont si sucrés, recèle une substance laiteuse, fort caustique, qu'on fait entrer dans les vésicatoires, & qui tueroit infailliblement celui qui en boiroit deux ou trois cuillerées.

Les Indiens qui osent faire des incisions au corps de l'Ahouai pour en recueillir la sève, sont contraints d'user du même stratagème qu'emploient ceux qui découvrent l'écorce & l'aubier du Mancanillier; parce que le danger est le même. On épaisit cette liqueur pour en composer le venin des armes, qui agissent avec autant de promptitude que les alènes des Cavères, & les traits des Caraïbes: le meilleur spécifique qu'on ait découvert jusqu'à présent pour en retarder les effets, est la racine de *Caa-Apia*, qui végète au Brésil, & qu'on doit apprendre à connoître dans l'Histoire Naturelle de cette Province, par Pison & Margraff. Les sels alkalis peuvent être employés au défaut de la racine Brésilienne.

Après ce qu'on vient de dire des qualités funestes du grand Ahouai, il est difficile de concevoir

(\*) Entre tous les végétaux tithymales ou lactescents, depuis la campanulle jusqu'au figuier, sur lesquels j'ai eu occasion de faire des essais, je n'ai rencontré que le *Sumach* à fleurs rouges dont la sève laiteuse ne m'ait pas paru fort acre: cependant c'est indubitablement un poison, ainsi que le suc du *Sumach Rhus, myrtifolia, Monspoliaca*; mais comme je n'ai pas été à portée d'examiner cette dernière plante, qui diffère tant de l'autre, j'ignore si elle contient une sève laiteuse ou non.

pourquoi on  
cet arbre, &  
de la transp  
dant qu'on  
des végétat  
enrichir nos  
*quod facimus*

Si de  
on y retrou  
plupart des  
tes, depuis  
étrangers da  
tique des P  
aussi volont  
qui étoient  
du venin d  
dans l'Arabi  
assaffiner de  
peut encore

On n'a  
les anciens  
ont extrait  
coup d'app  
& racémeu  
& qui cro  
virulence v  
frise ou le  
qualité très  
& la *Conf*  
chaleurs. C  
Perse, *Gul*

pourqu'on a apporté en Europe quelques plants de cet arbre, qui ne valent certainement pas les frais de la transplantation, & les soins de la culture; pendant qu'on a laissé, au sein des plus sauvages Contrées, des végétaux utiles & bienfaisants, dont on auroit pu enrichir nos jardins ou nos campagnes. *Nisi est utile quod facimus, stulta est gloria.*

Si de l'Amérique on passe aux Indes Orientales, on y retrouve l'usage des armes empoisonnées dans la plupart des Isles de l'Océan Indien, & le long des Côtes, depuis l'Arabie jusqu'à la Chine. Les Mogols, étrangers dans l'Indoustan, n'ont point adopté cette pratique des Pays conquis: quelques autres Peuples l'ont aussi volontairement abandonnée, comme les Arabes, qui étoient jadis de redoutables Pirates côtiers, à cause du venin de leurs javelines. Aujourd'hui il n'y a plus dans l'Arabie que quelques dévots brigands qui, pour assassiner des hommes à l'honneur du Prophète, trempent encore les lames de leurs polgnards.

On n'a pas le signalement du sujet végétal d'où les anciens Arabes Acites & les brigands modernes ont extrait la matière vénéneuse; mais il y a beaucoup d'apparence que c'est d'un sous-arbuste lactescent & racémeux, qu'ils nomment, en leur langue, *Chark*, & qui croît abondamment sur le Golfe Persique. Sa virulence va jusqu'à la contagion: quand le vent le frise ou le secoue, il communique à l'air ambiant une qualité très-nuisible, & à peu près comme l'*Hippuris*, & la *Conserva* dans nos climats pendant les grandes chaleurs. Chardin dit que cet arbusse est nommé, en Perse, *Gulbat - Samour*, ou fleur qui empoisonne le

vent : (\*) Il porte des grappes pleines d'un lait fort épais & excessivement caustique.

Dans la Péninsule du Gange, à Malaca, au Pégu, sur les Côtes de la Chine, dans les Isles de Java & de Sumatra, on trouve les *Crics* & le *Canjares* : ce sont des poignards larges de trois doigts à la lame, & de la longueur de nos baïonnettes, qui s'emmanchent, pour ainsi dire, dans la main, par une poignée terminée en pointe d'échelle : on pose les doigts sur le premier rayon, & le pouce sur le second. Ces instruments, communément empoisonnés jusqu'à la moitié de la lame, sont après les filets Romains en fourchette, les armes déloyales les plus dangereuses qu'on puisse imaginer. Quand les Pélerins Indiens ou Mahométans ont, au retour de la Mecque, ou de la Pagode de Jagréate, la tête démontée par les vapeurs de l'Opium & du fanatisme, ils saisissent ces *Crics* envenimés, & immolent tout ce qu'ils rencontrent d'Européens & d'étrangers infidèles ou incirconcis, (\*\*) par une fureur qu'on ne sauroit comparer qu'à celle de nos anciens scélérats d'Occident, connus sous le nom de Croisés. Cette barbarie religieuse a beaucoup diminué depuis que les Anglais dominant dans l'Indoustan, & qu'ils font tuer ces enthousiastes à coups

(\*) *Voyage de Perse. Tome III, p. 12, in-4to.*

(\*\*) Au siècle passé, on vit à Surate un de ces Faquirs tuer, en dix-sept coups de *Cric*, treize matelots Hollandais, & en blesser encore quatre à mort, en moins d'une minute. La sentinelle du vaisseau tua ce malheureux d'un coup de fusil ; mais en revanche il a acquis la réputation d'un saint Martyr, dont on revère encore les cendres.

(\*) *Hij*

de fusil , pour leur enseigner la tolérance , dont ce Monde a si besoin.

On soupçonne que la plupart de ces armes Indiennes sont enduites du venin des serpents profanes, ou qui ne font pas partie du culte idolâtre, comme les vipères à Calicut : c'étoit au moins la pratique des anciens Brachmanes, dont les Indous modernes descendent incontestablement. Une génération aura transmis à une autre cet affreux procédé, comme le secret de la sécurité publique.

Bontius , en décrivant le lézard *Gecebo* , assure que les Insulaires de Java en tirent le sang & le venin, pour en frotter leurs traits si redoutables : ils suspendent pour cela cet animal par la queue, l'irritent & le fouettent jusqu'à ce qu'il rende par la gueule une liqueur visqueuse & jaunâtre, qu'on reçoit dans des vases de terre. Cette sanie, ayant fermenté au soleil, se coagule insensiblement, & c'est alors qu'on y plonge les pointes des flèches. (\*)

Le lézard *Gecebo*, qui sert à cette opération, naît dans plusieurs Provinces de l'Asie & de l'Afrique, & on le range dans la classe des Salamandres-tithymales, ou à suc laiteux. Il est peint superbement de taches rouges sur un fond de verd de mer : son caractère est d'avoir une tête de crapaud, des yeux proéminents, cinq doigts à chaque pied, & une quantité de dents très-fines : il suinte des pores, ou plutôt des mamelons de son dos, une eau gommeuse & caustique, qui enlève la peau de la main, & gangrène les chairs. On

(\*) *Historia Naturalis Indiae Orient. Lib. V. cap. 5.*

a découvert que le contre-poison de sa morsure est la racine du *Safran di tierra*, ou le *Curcuma*; ce qui me fait présumer que ce spécifique peut aussi servir contre les blessures des traits Javanois.

La coutume de se teindre le corps en jaune avec l'infusion du *Curcuma*, si commune chez les Indiens, n'est point un caprice de mode, ou une parure folle & bizarre, mais une pratique salutaire contre la piquure des serpents & des insectes. Les mœurs, ainsi que le culte religieux des Nations, tiennent toujours au physique du climat, par un endroit qui n'échappe qu'aux yeux d'un Observateur mal habile. Le *Rocou*, dont on se peint en Amérique, y produit à peu près les mêmes effets que le *Curcuma* dans les Indes Orientales: au moins savons-nous que cette substance colorante est un antidote dans bien des cas, qui n'ont pu tromper l'instinct des Sauvages.

C'est dans l'Isle de Macassar qu'on possède, au rapport de tous les Voyageurs, le plus horrible secret pour l'empoisonnement des armes. Il y croît un arbre pernicieux, qui n'est pas du genre des Mancanilliers, mais de celui des Ahouais Américains, d'où il découle un miellat brûlant & vénéneux qui dévore ceux qui se reposent sous ses branches. Il ne faut cependant ajouter aucune croyance à ce qu'Argensola rapporte à ce sujet: (\*) il soutient que du côté de l'Occident l'ombre de ces arbres est mortelle, si l'on n'a soin d'aller se poser du côté de l'Orient, où l'ombre est le remède du premier venin: ce conte est si puérite,

(\*) *Conquête des Malagues*. Tome I, p. 50.

qu'Hérodo  
aux nuis  
les lactes  
leil darde  
merveille  
distillé de  
petites li  
d'Alènes  
titude pr  
pe, & le  
fait rapp  
fiction,  
que Sum  
essaya un  
mort pou  
canne cr  
Tavernie  
criminel  
coup, to  
le pouvo  
Anglais  
vernier p  
tell du p  
venable  
élancée  
rurgiens  
que c'é  
relativen  
fut faite

(\*)

prifure est la  
; ce qui me  
servir contre

n jaune avec  
les Indiens,  
rure folle &  
e la piquure  
afnfi que le  
ours au phy-  
appe qu'aux  
ocou, dont  
près les mé-  
ntales: au  
olorante est  
pu tromper

possède, au  
rrible secret  
croît un ar-  
s Mancanil-  
ins, d'où il  
qui dévore  
ne faut ce-  
rgensola rap-  
té de l'Occl-  
l'on n'a soin  
ombre est le  
fi puérile,

qu'Hérodote & Elien l'auroient dédaigné. Les végétaux nuisibles qui ont une forte transpiration, comme les lactescents; sont plus dangereux du côté que le soleil darde que de l'autre; & voilà à quoi se réduit le merveilleux de l'Auteur Espagnol. C'est avec le suc distillé de cette espèce d'Ahouai, qu'on envenime les petites flèches à sarbacane, qu'on connoît sous le nom d'*Alènes de Macassar*, & qui agissent avec une promptitude presque incroyable: on en a éprouvé en Europe, & les expériences n'ont que trop démontré que le fait rapporté par le frère de Tavernier n'est pas une fiction, comme on l'a prétendu si long-temps. Il dit que *Sumbaco*, qui étoit Roi de Macassar vers l'an 1660, essaya un de ces traits sur un Anglais, condamné à mort pour crime d'assassinat: ce Prince se fit donner sa canne creuse, la chargea d'une flèche, & demanda à Tavernier dans quel endroit il vouloit qu'on blessât le criminel, à qui on permit d'employer, d'abord après le coup, tous les moyens imaginables pour se sauver, s'il le pouvoit. On fit venir à cet effet deux Chirurgiens, un Anglais & un Hollandais, armés de leurs bistouris: Tavernier pria alors *Sumbaco* de blesser le patient au gros orteil du pied droit; ce qu'il fit avec une adresse plus convenable à un Bourreau qu'à un Roi. A peine la pointe, élançée de la canne, eût atteint le but, que les deux Chirurgiens coupèrent précipitamment l'orteil, comptant que c'étoit le vrai moyen d'arrêter l'action du poison, relativement au reste du corps; mais quand l'amputation fut faite, l'Anglais expira dans des convulsions. (\*)

(\*) *Voyage des Indes*. Livre III, Chap. XIX, Tome II.

Ce fait prouve à la fois la force effectivement momentanée du venin, & l'inhabileté plus effective encore des deux Chirugiens. Ils auroient dû sur le champ ferrer la jambe du criminel, y faire de profondes incisions, y verser des Alkalis volatils, & en faire prendre à l'intérieur. L'amputation, quand même on l'eût faite à la cuisse, eût été dans ce cas aussi inutile que dans mille autres.

Après cette cruelle exécution, l'assassin *Sumbaco* dit que lui seul, dans toute son Isle, connoissoit le véritable préservatif de ses flèches, qui ne lui furent pas d'un grand secours; puisqu'en 1665 les Hollandais vinrent abattre sa forteresse en un jour, par sept mille boulets de canon.

Il paroît que c'est sans fondement qu'on a soutenu que ce contre-poison du Roi de Macassar étoit le noyau du *Tavarcaré*, ou de la noix Maldivique. L'estime inconcevable qu'en font tous les Princes des Isles de l'Océan Indien, est plutôt fondée sur des préjugés superstitieux que sur une vertu alexipharmaque bien avérée. (\*)

---

(\*) Clusius, Garcias du Jardin, Acofta, Laval, & Lincot ont beaucoup écrit sur la noix Maldivique: on peut aussi consulter une Lettre fort curieuse de Mr. Speck.

L'Empereur Rodopie II, présenta jusqu'à quatre mille florins pour une des noix, qui, tout considéré, ne sont que des Cocos ordinaires, tombés dans la mer des Indes, où elles essuient une forte altération. Quand ces fruits se font allégés, ils flottent & viennent aborder, ou plutôt échouer, aux Maldives: ils ont tellement perdu leur crédit de nos jours, qu'on se fouvient à peine de leur nom. Ce qui n'arrive que trop souvent à des remèdes hétérodoxes ou exotiques, pronés, vantés, & annoncés avec le plus grand éclat par des Charlatans, des Jongleurs, ou des fourbes.

N  
 turelle,  
 Macassar  
 floit av  
 qu'il n'  
 l'intérie  
 fit, pro  
 doit att  
 tière, a  
 carnivor  
 Le  
 personne  
 lente: e  
 bent mo  
 se corro  
 peut exc  
 lettres. C  
 de Java  
 d'occasio  
 moins su  
 rapport;  
 qu'un ve  
 de cailler  
 vérité,  
 dinaire d  
 sulteroit  
 bite, &  
 tenaces  
 laissé ce  
 postérité.  
 pour le

Neuhof, ce Voyageur si vérifié dans l'Histoire Naturelle, rapporte que les Hollandais, ayant été blessés à Macassar par des pointes envenimées, qu'on leur souffloit avec une tube, apprirent d'un Vieillard du Pays, qu'il n'y avoit d'autre remède que de prendre à l'intérieur de la fiente humaine : les essais qu'on en fit, produisirent très-souvent d'heureux effets, qu'on doit attribuer au sel alkali, contenu dans cette matière, ainsi que dans tous les excréments des animaux carnivores.

Le principal symptôme qu'on remarque dans les personnes atteintes de ces alènes, est une extrême violence : elles paroissent enivrées, chancelent, & tombent mortes à la renverse : leurs chairs, dit Bontius, se corrompent tellement en une demi-heure, qu'on peut exosser leurs corps à la main, & en faire des squelettes. Quoique cet Auteur ait été Médecin dans l'Isle de Java pendant plusieurs années, & qu'il ait eu plus d'occasions que d'autres pour s'instruire, j'ose néanmoins supposer qu'il y a de l'exagération dans son rapport ; puisqu'on ne peut entrevoir dans ces flèches qu'un venin qui a la qualité la plus prompte possible de cailler le sang : cette coagulation occasionnera, à la vérité, en une demi-heure, un gonflement extraordinaire dans toute l'économie animale ; mais d'où résulteroit, en si peu de temps, une putréfaction si subite, & la solution totale des attaches des muscles, si tenaces dans les corps sains ? Bontius a prudemment laissé ce problème à résoudre aux Médecins de la postérité. Ce qu'on peut cependant alléguer de mieux pour le justifier, est sans doute l'exemple du *serpens*

*pourrisseur*, ainsi nommé à cause du singulier effet de la morsure, qui fait tomber en putréfaction le membre enflé; mais cela ne s'étend pas sur le champ au reste du corps, comme Lucain dit qu'il arriva à un Officier Romain, piqué par une espèce de serpent pareil à celui que nous nommons le *Pourrisseur*, pendant la prodigieuse marche de l'armée de Caton par les déserts de l'Afrique.

Outre les aiguilles à sarbacane, les Macassars ont encore des *Crics* & des poignards également empoisonnés, qu'ils emploient à la guerre, & avec lesquels ils firent, au siècle passé, de grands ravages dans le Royaume de Siam, qu'ils auroient envahi sans le Chevalier de Forbin, que le hazard avoit mis à la tête des Troupes Siamoisés. Il est vrai que les Macassars qui tentèrent ce coup inouï, s'étoient rendus furieux en prenant de fortes doses d'*Opium*, qui, en les aveuglant sur le danger, les faisoient affronter la mort avec une intrépidité brutale. (\*)

Chez les Achémois on se sert aussi de ces petites flèches du calibre de celles de Macassar : en 1670, le Roi d'Achem en donna une vingtaine à Mr. Croke, Président du Comptoir Hollandais de Surate, qui plusieurs années après, les souffla à des écureuils perchés sur des palmiers, lesquels tombèrent morts dès qu'ils furent atteints.

On

---

(\*) On fait que tous les Orientaux, & les Turcs mêmes, se servent à la guerre de l'*Ambion*, ou de l'*Opium*, pour se procurer un courage artificiel. C'est un prodige que de voir une même drogue, prise à une certaine dose, assoupir l'homme; & prise à une dose double, le rendre alerte, vif & furieux.

On  
Ceylan,  
ou du L.  
sante en  
éprouvât  
sucre de c

Nous  
gues & d  
rope & c  
dans les t

Pline  
que les Ga  
venimeuse

Cerf. Nou  
de plante  
ments des

attribuées  
plus grand  
neus a déci

*meum*, (\*)  
ales, qui  
capsules gl  
cette plant  
D'ailleurs,  
tin; ce qu  
eurs. (\*\*)

Livre, que

(\*) *Syden*  
(\*\*) *Pica*  
*lineum* est un  
une espèce d  
Tome II.

On retrouve encore cette pratique dans l'Isle de Ceylan, où l'on tire la matière vénéneuse du *Nerium* ou du Laurier-Rose, qui a une qualité fort mal-faisante en Europe même. Il seroit à souhaiter qu'on éprouvât, sur les blessures faites avec ces armes, le sucre de cannes, & le sel de vipère.

Nous examinerons maintenant la nature des drogues & des végétaux que plusieurs Sauvages de l'Europe & de l'Asie ont employés aux mêmes usages, dans les tems de la plus haute antiquité.

Pline rapporte dans son vingt-septième Livre, que les Gaulois exprimoient du *Limeum* une substance vénéneuse dont ils frotoient les flèches à chasser le Cerf. Nous ne savons pas positivement à quel genre de plante le *Limeum* doit se rapporter : les changements des noms, & l'incuriosité à vérifier les vertus attribuées aux végétaux par les Anciens, ont porté la plus grande confusion dans la Botanique. Mr. Linnæus a décrit un sujet auquel il donne le nom de *Limeum*, (\*) & qu'il rejette dans la classe des Pentapétales, qui renferment de petites semences dans des capsules globuleuses ; mais qui oseroit décider que cette plante de Linnæus est la plante de Pline ? D'ailleurs, le mot de *Limeum* est Gaulois, & non Latin ; ce qui auroit dû déconcerter les Commentateurs. (\*\*) Il paroît, par le passage suivant du même Livre, que c'étoit une espèce d'Ellébore, de Mo-

(\*) *Systema Naturæ. Ed. X. N<sup>o</sup>. 1128.*

(\*\*) Picard prouve, dans sa *Prisced Celtopædia*, p. 174, que *Limeum* est un mot de l'ancien idiome Gaulois, qui signifie une espèce de plante inconnue de nos jours.

relle, ou de Jusquiame, puisqu'il faisoit entrer en délire les bœufs auxquels on le donnoit en forme de médicament : je suis d'autant plus porté à croire que c'étoit une expression d'Ellebore, que Pline dit, dans un autre endroit, que ces Peuples ufoient de ce suc pour oindre la pointe de leurs flèches, afin d'attendrir la chair du gibier.

Indépendamment de cette composition, destinée à la chasse du cerf, les Gaulois avoient d'autres armes plus violemment empoisonnées, & dont la matière étoit tirée d'un arbre que peu de personnes savent reconnoître aujourd'hui en France : ceux qui le prennent pour le *Frutex terribilis*, ou le Thymelée, sont manifestement dans l'erreur. Il ressembloit pour le port au figuier ; mais son fruit étoit comme celui du cornier : quand on déchiquetoit son tronc, il en ruisseloit une sève abondante qui donnoit une qualité mortelle aux dards qu'on y trempoit. (\*) Je suis presque certain que cet arbre, ainsi dépeint par Strabon, est le Caprifiguiier, qui croît naturellement en Province & en Languedoc, & dont le suc laiteux est un puissant caustique : il enlève la peau de la main de ceux qui le touchent, corrode les chairs comme la pierre infernale, fait cailler le lait, & le redissout quand il est pris. Ces propriétés du Caprifiguiier ont dû sans doute produire d'affreux symptômes, lorsqu'une flèche enduite de son suc l'introduisoit dans le sang des animaux.

(\*) *Huius etiam fides est adbibenda, arborem in Gallia nasci sico simillimam, fructum autem corno similem gignere : unde pharetra fabricantur : eam, si incidas, letalem succum effunderet ad inungendas sagittas utilem. Lib. IV. p. 138.*

S  
Il n'y  
dont se for  
daigne, &  
y a au moi  
a donné ce  
appartienne  
tes entr'elle  
ici ce confl  
part des Au  
*densis major*  
Cette plante  
été si mal  
Mathiole &  
jamais vue ;  
générale auj  
i quatre pé  
cellent Dicti  
avons confu  
pris ; vu qu  
à cinq péta  
Renoncules  
savis de Mr.  
Il croît  
Alpes, en It  
méridionale.  
ignoré, ainsi  
tion. Sa fleu  
remplie d'éta  
semences nue  
la racine est  
en fuseau, q

Il n'y a qu'une voix confuse sur l'espèce de plante dont se sont servis les Peuples de la Corse, de la Sardaigne, & de l'Italie : c'est, dit-on, l'Aconit : mais il y a au moins quarante sortes de végétaux auxquels on a donné ce nom générique ; & ces quarante espèces appartiennent à trois classes Botaniques, bien différentes entr'elles. Ce n'est pas mon intention de discuter ici ce conflit de noms & de choses : il suffit que la plupart des Auteurs nous apprennent que le *Thora Valdensis major* a été le plus communément employé. Cette plante doit être devenue fort rare, puisqu'elle a été si mal observée : on peut même soupçonner que Mathiole & Bauhin, qui en ont écrit, ne l'avoient jamais vue ; car c'est d'eux qu'est venue l'erreur encore générale aujourd'hui, que le *Thora* produit des fleurs à quatre pétales : Mr. Valmont le répète dans son excellent Dictionnaire de l'Histoire Naturelle, que nous avons consulté à ce mot, & il y a lieu d'en être surpris ; vu que le *Thora* a indubitablement une corolle à cinq pétales, premier caractère de la famille des Renoncules, auxquelles le *Thora* est apparenté de savis de Mr. Valmont même.

Il croit dans les Isles de la Méditerranée, sur les Alpes, en Italie, & dans peu d'endroits de la France méridionale. Pline & Théophraste paroissent l'avoir ignoré, ainsi que Dioscoride, qui n'en fait aucune mention. Sa fleur est rosiforme, ordinairement jaune, remplie d'étamines, auxquelles on voit succéder des semences nues, rangées comme dans les Renoncules : la racine est formée de dix petits tubercules charnus en fuseau, qui viennent s'unir à une espèce de cor-

Gallia nasci  
gnere : unde  
cum effunderet

bonne d'où part une tige grêle, pourvue de quatre feuilles rondes, de grandeur inégale. Tel est le *Thora*, la plus vénimeuse de toutes les plantes Européennes à racines tubéreuses; sur-tout quand on le prend dans son sol natal; car il perd beaucoup de sa virulence, par la transplantation dans les jardins, où la bonne terre l'énerve; & c'est encore un bonheur. Machiolo l'a nommé *faux Aconit*, par une méprise qui n'est pas sans conséquence dans un Auteur si répandu, & plus lu peut-être que Tournefort même par le vulgaire des Médecins.

L'expression des racines du *Thora* est encore employée de nos jours, dans quelques cantons des Pyrénées & des Alpes, pour oindre les armes de chasse, comme les piques & les baïonnettes: on la mêle aussi, avec beaucoup de succès, dans les apâts & les boulettes aux loups & aux renards. On déterre la plante en automne; car pendant sa floraison elle est trop foible: on en écrase les racines sur une pierre, ce qui produit une espèce de bouillie épaisse, qui étant caustique & corrosive, décompose le sang des animaux qu'on blesse légèrement avec des armes qui en sont enduites. (\*)

Les autres plantes employées chez les Anciens pour armer les dards, sont les Aconits-Napels, &

(\*) Dodonée décrit une seconde espèce de *Thora*, auquel il donne par préférence l'épithète de *Valdensis*. Il ne diffère de celui dont nous venons de parler, que par sa petitesse, & sert aussi à envénimer les traits: son contre-poison est l'huile d'olive. On conseille encore les racines de l'Imperatoire des prés.

Quant à l'*Anti-Thora*, il ne semble guères répondre aux qualités surprenantes qu'on lui a attribuées, & je fais qu'on doit se défier de tout ce qu'on en a écrit.

sur-to  
ment l  
rappor  
tentou  
par les  
ple, di  
d'un ve  
personn  
si péné  
coup ce  
impossib  
pu comp  
que quan  
qui auroi  
son enner  
des aient  
dangereuf  
c'est imag  
pliquer u  
suspecter  
judicieux  
de bonne  
qu'il rapp  
dans la Na  
le secours  
la poudre

(\*) Lib  
(\*\*) So  
etiam qui v  
Lib. XI. p. 3

sur-tout l'*Aconitum-cynodonum*, comme le dit expressément Dioscoride. (\*)

Le Géographe Strabon, que nous avons déjà cité, rapporte encore un fait qui paroît mériter quelque attention. Dans la Colchide, cette Contrée si fameuse par ses poisons & ses empoisonneurs, il y a un Peuple, dit-il, nommé les Soanes, qui enduit ses flèches d'un venin fort singulier, qui ne tue pas seulement les personnes blessées, mais qui répand encore une odeur si pénétrante & si nuisible, qu'elle incommodé beaucoup ceux que le trait n'a pu atteindre. (\*\*) Il est impossible de deviner ou de concevoir comment on a pu composer une drogue dont la puanteur n'agissoit que quand la flèche étoit décochée, sans quoi celui qui auroit voulu la lancer, en eût été autant frappé que son ennemi; hormis qu'on ne suppose que les Colchides aient possédé un préservatif particulier contre la dangereuse évaporation de leurs propres armes: mais c'est imaginer un phénomène inexprimable pour en expliquer un autre. Si l'on ne veut absolument pas suspecter ou récuser le témoignage d'un Ecrivain aussi judicieux & aussi sage que Strabon, il faut convenir de bonne foi qu'on ne sauroit rendre raison du fait qu'il rapporte, puisqu'on ne connoît aucune matière dans la Nature, capable de produire de tels effets sans le secours du feu, qui est nécessaire pour faire opérer la poudre puante dont on s'est servi, dit-on, en Eu-

(\*) Lib. IV. cap. 81.

(\*\*) *Soanes veneno ad siccilia mirificè utuntur, quod eos etiam qui venenatis sagittis non saucii sunt, odore offendit.* Lib. XI. p. 350.

rope immédiatement après l'invention du canon : j'ai même trouvé dans une ancienne Pyrotechnie, écrite par un Ingénieur Italien, le procédé pour composer cette poudre dont on doit remplir, à ce qu'il assure, des grenades & des bombes, qui, en se crevant, répandent une odeur si épouvantable, qu'elle étouffe ceux qui sont à portée de la respirer. Cette méthode d'enfumer l'ennemi n'est plus pratiquée de nos temps, qu'à l'égard des Mineurs, qu'on repousse ou qu'on étouffe par la fumée du soufre, lorsqu'ils sont attachés à ouvrir un rameau où on leur envoie un camouflet, ce qui est bien plus aisé dans un souterrain qu'en plein air ; aussi douté-je très-fort de la vertu que l'Artificier ultramontain attribue à sa drogue : je doute encore de la vérité de l'histoire qu'on rencontre dans tant de Livres, qui nous apprennent qu'un Chymiste de Londres, ayant voulu éprouver une poudre puante qu'il avoit composée, la renferma dans le canon d'un fusil qu'il tira par la fenêtre dans la rue, où deux ou trois personnes qui y passoient dans cet instant, furent mortellement incommodées par la vapeur.

Je terminerai ce Chapitre par quelques discussions sur les armes funestes des anciens Brachmanes, & des Scythes qui enduisoient les leurs de sanie de vipère & de sang humain, d'où il résulteroit une si grande malignité, qu'il n'y avoit pas de remède pour de semblables blessures, *irremediabile scelus*, dit Pline, qui ne spécifie pas la Tribu Scythe dont il prétend parler. Cependant, chez les hordes septentrionales, on ne se feroit point avisé de chercher des vipères, que le

moindre  
des Scy  
pouvoit  
Le  
cristallin  
mement  
touche l  
ble si c  
ment, li  
caces. C  
plier  
sang hum  
à toute  
Tyson a  
branches  
jusqu'à l  
dans les  
préparati  
liqueur v  
que abs  
tant lieu  
beaucoup  
l'évapor  
sous à l  
ment le  
le sang h  
très-pern  
Mead, &  
rien de m

moindre froid tue : on doit supposer qu'il est question des Scythes les plus méridionaux, & dont le climat pouvoit nourrir des reptiles de cette espèce.

Le venin de la vipère est un sel acide, qui, en se crySTALLISANT, présente des angles ou des pointes extrêmement subtiles & tranchantés : (\*) pour peu qu'il touche le sang, il y produit un caillage & on trouve si considérables, que la mort s'ensuit infailliblement, si on n'a recours à des remèdes prompts & efficaces. Ces qualités bien constatées, peuvent nous expliquer le motif qui faisoit employer aux Scythes le sang humain dans la composition de leur poison : il y a toute apparence qu'ils offroient, comme le Docteur Tyson assure qu'on le pratique encore aux Indes, des branches de sang caillé à des vipères, qui étant irritées jusqu'à la fureur, y vuidoient l'eau mortelle contenue dans les vésicules de leurs gencives. Cette terrible préparation, qui fait frémir la Nature, empêchoit la liqueur vipérine de se crySTALLISER; car quoiqu'on manque absolument d'expériences en ce cas, il y a pourtant lieu de croire que le venin de ces reptiles perd beaucoup de sa force, lorsqu'il devient sel crySTALLIN par l'évaporation; puisque nous voyons que le tartre dissous à l'eau chaude fait tourner bien plus promptement le lait que le tartre en poudre. D'un autre côté, le sang humain acquiert par la putréfaction une qualité très-pernicieuse, dont les Scythes ont pu avoir con-

---

(\*) Voyez le *Traité de Vipère*, écrit en Anglais par Mr. Mead, & traduit en Latin par Mr. Nelson. Nous n'avons rien de mieux sur la vipère que cet excellent Traité.

noissance ; puisqu'elle n'a point échappé à la basse méchanceté des barbares de l'Afrique.

Il faut que les Romains aient, de temps en temps, essuyé des blessures faites avec des armes envénimées selon le procédé qu'on vient de décrire ; car Pline étale une longue liste d'antidotes contre les plaies qu'il appelle scythiques, *vulnera scythica* ; quoiqu'il assure dans un autre endroit qu'elles étoient toujours réfractaires aux remèdes. Il faudroit avoir beaucoup de loisir, & encore plus de patience pour analyser les spécifiques découverts par ce Naturaliste : le plus court est de conseiller les sels Alkalins, qui suffisent pour arrêter l'effet de tous les traits empoisonnés avec la bave des serpents & des vipères.

Ce qui nous reste à rapporter en dernier lieu sur les flèches des Brachmanes, est emprunté de Diodore de Sicile ; (\*) qui semble l'avoir tiré des Ecrits d'Arifote, Auteur contemporain, & instruit peut-être par les Officiers mêmes de l'Armée d'Alexandre. Ce Conquérant, né pour le malheur de l'Asie, pénétra dans l'Inde, par une suite de déprédations & de massacres, jusqu'à *Harmata*, dernière habitation des Brachmanes, qui se fiant sur le poison de leurs armes, osèrent sortir de leurs murailles, au-lieu d'attendre un siège en forme : on leur lâcha d'abord quelques troupes légères, qui fuyant à dessein, les attirèrent sur l'avant-garde de la grande armée : là il s'éleva un combat rude & opiniâtre, pendant lequel les Brachmanes blessèrent un fort grand nombre de Macédoniens, & entr'autres Pro-

(\*) *Vita Alex. an. LX, p. 120. Trad. Costi.*

lémée, qu  
d'Alexand  
tus, s'ab  
Alors on  
noient au  
volent été  
devenient  
des convul  
cée & mar  
temps en t  
la mort éto  
si exacteme  
père, ou d

Alexa  
malheureux  
fort de Pro  
jamais dém  
tout le ge  
ne pouvoit  
& des fab  
vainqueur  
eut un rév  
les : il lui  
sa gueule  
tis ; ce qu  
gue nature  
te-poison  
Il est  
bon, que  
gé, selon l  
en rencont

lémée, qui avoit succédé à Pphestion dans la faveur d'Alexandre; mais les Indiens, ayant fini par être battus, s'abandonnèrent à la discrétion du Vainqueur. Alors on remarqua les symptômes affreux qui survenoient aux soldats blessés, & à ceux mêmes qui n'avoient été que légèrement effleurés pendant l'action: ils devenoient roides, sentoient des douleurs très-aiguës & des convulsions violentes: leur peau étoit comme glacée & marbrée de noir & de blanc; ils vomissoient de temps en temps une matière bilieuse, qui annonçoit que la mort étoit sur le point de les enlever. A ces signes, si exactement détaillés, on reconnoit le poison de la vipère, ou du *Cobra de Capello*.

Alexandre ne parut pas touché de l'état de ces malheureux, & ne montra de l'inquiétude que sur le sort de Ptolémée: tel étoit son caractère, qui ne s'est jamais démenti, de plus aimer un seul homme que tout le genre-humain. Comme la plupart des Grecs ne pouvoient écrire l'Histoire sans y mêler des fables, & des fables très-absurdes; Diodore ajoute que le vainqueur des Indiens, s'étant endormi de tristesse, eut un rêve qui sauva la vie aux Macédoniens blessés: il lui apparut en songe un animal qui tenoit dans sa gueule une espèce d'herbe, dont il expliqua les vertus; ce qui éveilla Alexandre, qui fit chercher l'analogue naturel de cette plante, qu'on trouva être le contre-poison des flèches de l'ennemi.

Il est manifeste, comme l'observe très-bien Strabon, que les plus vils adulateurs d'Alexandre ont forgé, selon le goût de leur siècle, ce conte puérile, dont on rencontre malheureusement cinq ou six copies dans

nos Histoires véridiques de l'Europe, qui disent que les vertus de la croifette, de la bétouine, de la sauge, & de la pimprenelle ont été divinement révélées, & cela à des Rois : je me souviens même d'avoir lu que Henri III, Roi de France, ayant été attaqué du mal vénérien, son Médecin Péna eut une vision, par laquelle le Ciel lui fit savoir qu'il devoit donner à son malade la racine de Bardane, qui tira Henri de danger.

Il y avoit dans l'armée Macédonienne des Médecins & des Philosophes assez habiles pour faire, sans rêver, quelque découverté sur la propriété des végétaux de l'Indoustan. D'ailleurs, les Brachmanes, pour fléchir leur vainqueur, lui auront enseigné le remède de ses blessures : car c'est un axiome que tous les Peuples, policés ou sauvages, qui ont usé de venin pour les armes, en ont connu aussi le préservatif.

Le procédé des anciens Barbares de l'Inde n'avoit rien de fort remarquable : ils ramassoient une grande quantité de reptiles vénimeux, qu'on écrasoit, & qu'on jetoit dans des vases exposés au soleil, qui faisoit sortir tout le virus des serpents, où l'on trempoit ensuite les traits & les épées. En rapprochant divers passages de la narration de Diodore, il semble que ces armes n'avoient pas la force instantanée des aiguilles de Macassar, ni des flèches des Carabes ; vu qu'il s'écoula au moins une partie de la nuit entre l'instant de la blessure de Ptolémée, & l'instant du premier appareil : il vécut encore long-temps après, & devint, comme tant d'autres esclaves d'Alexandre, un Roi puissant dans les Etats usurpés par son Maître.

Nous avons déjà vu qu'on se sert chez les Indiens modernes, contre la morsure des serpents, de la terre mé-

rite ou  
leur or  
contre  
nous d  
nisse,  
le ven  
dont la  
de l'ic  
Bramin  
dont qu  
un Be  
qu'on n  
ron, co  
des flè  
convien  
sition,  
tent des  
à la lan  
prit de  
Religie  
ont long  
vendant  
prix de  
tiéreme

(\*)  
Mr. Geo  
(\*\*)  
se trouvo  
à cause d  
mais ce f  
voir dans  
quées da  
Ce négoc

*rite* ou du *Curcuma long* : il se peut que les Brachmanes leur ont transmis cette recette comme le vrai spécifique contre les flèches corrosives : l'emploi qu'on fait chez nous du *Curcuma* avec tant de succès pour guérir la jaunisse, (\*) prouve qu'il est également propre à éteindre le venin de la vipère, du *Cobra de Capello*, & du *Geccho* dont la piquure excite une vraie jaunisse, qui ne diffère de l'ictère ordinaire que par sa violence. Je sais que les Bramines Indiens, & sur-tout les Faquirs-Jaguis, prétendent que les anciens Brachmanes leur ont conservé, dans un *Beth* du *Hanscrit* ou du *Tadam*, la recette de la pierre qu'on nomme vulgairement *Pierre de serpent à chaperon*, comme un excellent antidote contre les blessures des flèches envenimées, & des reptiles. Les Faquirs conviennent que cette prétendue pierre est une composition, où ils font entrer la *Terre Sigillée*, qu'ils achètent des Marchands Turcs ; & c'est pourquoi elle happe à la langue, & fait ébullition quand on la jette dans l'esprit de nitre, & même dans de l'eau claire. (\*\*) Les Religieux Missionnaires dans les Etats du grand Mogol ont long-temps induit en erreur toute l'Europe, en y vendant fort cher ce spécifique, qu'ils avoient à bas prix des Bramines. La bonne Physique a détruit entièrement cet indigne commerce.

(\*) Voyez la continuation de la Matière Médicinale de Mr. Geoffroi, à l'article de la *Terra Merita*.

(\*\*) On a débité long-temps que cette prétendue pierre se trouvoit dans le ventre du serpent à chaperon, ainsi nommé à cause d'une peau longue & plissée qui enveloppe sa tête ; mais ce serpent n'a pas des pierres dans le corps : celles qu'on voit dans les cabinets des curieux, ont été la plupart fabriquées dans la Pharmacie du Couvent des Jésuites à Rome. Ce négoce fleurissoit du temps des P. P. Kircher & Boius.

La meilleure Pierre à Serpent, soit qu'elle vienne de nos Faquirs ou de ceux de l'Inde, ne mérite pas qu'on la conserve : j'ai même trouvé l'extrait d'une Lettre de Mr. Rédi, dans laquelle il assure avoir éprouvé les plus excellentes pierres sur une vingtaine d'animaux piqués par des scorpions de Tunis, des vipères d'Italie, & des fiches enduites d'huile de tabac, qu'on fait être un poison des plus actifs. Il arriva quelque chose de fort particulier dans le cours de ces expériences : les animaux à qui on appliquoit une de ces pierres (soit disant Alexipharmques, mouroient plutôt que les autres qu'on avoit également fait mordre par des scorpions frais, sans leur attacher aucune pierre. D'où l'on peut hardiment inférer qu'en frottant de la boue, ou de la terre glaisée mouillée, sur une blessure de vipère, on y fait plus de bien, ou moins de mal, qu'en usant de mille pierres de serpents à chaperon.

Tels sont les faits les plus frappants que j'ai jugé dignes d'être rassemblés, pour éclaircir une matière qui n'a jamais été traitée, & qui méritoit de l'être. La vie des hommes y est intéressée, & cela a suffi pour m'encourager dans mes Recherches, dont j'ai rendu compte avec toute la clarté & la précision dont je suis capable. Il faut oublier jusqu'aux noms des drogues qui servent à l'empoisonnement des armes, & ne se ressouvenir que des remèdes, qu'on se flatte d'avoir exactement indiqués.

*Fin de la cinquième Partie.*

le vienne  
érite pas  
ait d'une  
éprouvé  
animaux  
res d'Ita-  
qu'on fait  
ue chose  
ériences :  
ières soi-  
e les au-  
des scor-  
D'où l'on  
oue, ou  
e vipère,  
'en usant

RECHERCHES  
PHILOSOPHIQUES  
SUR  
LES AMÉRICAINS.

---

SIXIEME PARTIE.

e j'ai jugé  
atière qui  
e. La vie  
our m'en-  
u compte  
capable.  
ni servent  
ffouvenir  
actement

Plusi  
m'o  
Partie,  
tres; &  
faudroi  
sapprou  
tres n'o  
on les  
des pa  
j'ai tâch  
car je n  
ostentat  
liberté,  
& qu'on  
amis, a  
l'effusio

La  
sembler  
au nom  
qui reg  
des sup  
l'esprit  
porte de  
vons ign  
rien pe  
Marm.  
Espagne

# AVERTISSEMENT DE L'AUTEUR.

Plusieurs motifs dont je ne puis rendre compte, m'ont empêché de suivre, dans cette sixième Partie, l'ordre des Sections adopté dans les autres; & le changement est si peu important, qu'il faudroit être extrêmement difficile pour le désapprouver. J'avoue très-volontiers que ces Lettres n'ont pas été écrites mot pour mot comme on les trouvera insérées ici: j'en ai retranché des passages, j'y en ai ajouté d'autres; enfin j'ai tâché de les mettre en état de voir le jour; car je ne crois pas qu'il y ait du mérite à faire ostentation aux yeux du Public de cette même liberté, de cette même négligence dont on use, & qu'on se permet très-souvent à l'égard de ses amis, auxquels on communique ses idées dans l'effusion d'une correspondance philosophique.

La Lettre sur la Religion des Américains semblera peut-être trop courte, si l'on réfléchit au nombre presque infini des différents cultes qui regnoient au Nouveau Monde; mais il en est des superstitions comme des autres erreurs de l'esprit humain: il y en a très-peu qu'il nous importe de connoître, & beaucoup que nous pouvons ignorer sans en être plus ignorants, & sans rien perdre. Comme j'ai appris que Mr. de Marm. . . prépare un Ouvrage sur les cruautés des Espagnols qui massacrèrent les Américains pour

leur prêcher un Dieu de paix, qui défend l'hommeicide, cette nouvelle a suffi pour m'empêcher de traiter fort au long ce triste sujet, que je regarde d'ailleurs comme un lieu commun, mille fois rebattu; mais qui pourra cependant encore exercer le génie & le style des Ecrivains élégants, qui mettront en épigrammes & en antithèses ce que Las Casas a dit très-naturellement.

Je ne donne pas l'Essai historique sur le Pontificat des grands Lamas comme un simple hors-d'œuvre: c'est une pièce justificative qui prouve que je n'ai pas eu tort de dire qu'il n'a jamais existé aucun rapport entre les dogmes des Mexicains & ceux des Mongales, qui par conséquent n'ont pas envoyé des Missionnaires en Amérique par le Kamschatka, comme un Savant a osé le croire & le dire.

La Lettre sur les vicissitudes du globe, contient des idées nouvelles, & qui par-là même paroîtront hasardées; mais cette Lettre sera toujours à mes yeux le mérite d'être un témoignage de ma reconnoissance envers un Savant à qui j'ai des obligations.

Comme j'ai parlé, dans mon premier Volume, de l'état des Missions de la Californie, j'ai ajouté ici quelques éclaircissements sur les Missions du Paraguay, parce qu'un de mes amis a voulu me persuader que je ne pouvois omettre cet article dans l'histoire de l'Amérique & des Américains.

SIXIÈ-

SI

Su

V

ous n  
& les Mex  
veau Mon  
mun'on. Je  
les Historie  
que ces de  
somme imm  
ques usages  
comme la  
mine bien  
qui ont dor  
de notre C  
semblables;

A la g  
au renouvel  
Beauce, au  
les *Druideff*  
les *Vacies*  
breux Clerg  
en cercle, o  
planté, plan  
l'ordre des

Tome II.

## SIXIEME PARTIE.

## L E T T R E I.

à Mr. \*\*\*

*Sur la Religion des Américains.*

**V**ous me demandez s'il est vrai que les Péruviens & les Mexicains avoient, avant la découverte du Nouveau Monde, une espèce de Confession & de Communion. Je vous avoue que le consentement de tous les Historiens Espagnols ne permet guères de douter que ces deux Peuples Américains n'eussent, dans la somme immense de leurs superstitions grossières, quelques usages qui ne différoient pas beaucoup de ce qu'on nomme la Communion parmi nous : mais si on examine bien attentivement les anciens cultes reiiigieux qui ont dominé tour-à-tour dans les différentes parties de notre Continent, on y reconnoitra des institutions semblables ; & l'étonnement cessera.

A la grande assemblée des Gaulois qui se tenoit, au renouvellement de l'année, dans une forêt de la Beauce, aux environs de Chartres, tous les *Druides*, les *Druideffes*, les *Samothéis*, les *Saronides*, les *Bardes*, les *Vacies* & les *Eubages*, qui composoient le nombreux Clergé de la Gaule, faisoient ranger le Peuple en cercle, où l'on chantoit, *Au gui, au gui l'an neuf*, planté, planté ; ensuite le grand Pontife, choisi d'entre l'ordre des *Samothéis*, bénissoit une certaine quantité

Tome II.

S

de pains & quelques cruches d'eau, & après plusieurs cérémonies augustes & ennuyeuses, les Prêtres alloient distribuer aux assistants des fragmens de ce pain consacré, & une portion de cette eau lustrale, qu'on buvoit & qu'on mangeoit avec plus de dévotion que d'appétit. On peut donc dire, en ce sens, que les Gaulois communioient avant Jules-César, comme nous les voyons encore communier de nos jours. Les Juifs célébroient leur Pâque avec un rôti d'agneau, des salades, & du vin doux : les Grecs & les Romains goûtoient les victimes, & faisoient des libations. Enfin, il n'y a guères de Religions qui n'aient ordonné de manger & de boire, à de certains jours, en l'honneur de la Divinité du lieu, & je ne connois que les Mahométans qui n'aient pas de semblables Agapes, ou des festins prescrits par la Loi.

Chez les Mexicains on formoit avec de la pâte de Maïs une grande statue qui représentoit le Dieu Vitzilipultzi : on promenoit cette masse de farine pétrie en procession, on l'encensoit avec de la résine Copal, & on finissoit par la découper en morceaux, dont chaque sujet de la domination de Montezuma étoit obligé d'en manger un, soit dans le Temple, soit chez lui, lorsque des infirmités le retenoient à la maison. Heureux si ce Peuple eût borné son zèle à faire de tels Dieux & à les dévorer ; mais il faisoit encore ruisseler le sang humain dans le Sanctuaire de ses Idoles, & les plus ardents d'entre les dévots portoient la rage du fanatisme jusqu'au point de manger la chair d'un prisonnier qu'on nourrissoit pendant douze mois dans le Temple ; atrocité dont on a aussi accusé les

Juifs,  
raison.  
quelq  
breux

Joseph  
que les  
demi-pr  
pourrois

Obj  
de Jérusa  
au bout  
pu suffire  
festine, o

Répo  
fanatique  
que les  
chus déli

Obj  
ple un Et  
n'és pas  
en pompe

Rép.  
affaires qu  
avait souf  
genre-hum  
Sujet d'An  
mené hors  
loient aprè  
à Alger un  
de nier ce  
montré en

Objec  
breux ; pou  
Grec qu'un  
Rép. P  
des Egyptie  
au moment  
adopté che  
nécessaire d  
rant de dou

Juifs, que Flavien Josephé défend par de si mauvaises raisons, qu'elles feroient croire à bien des gens qu'il y a quelque réalité dans cette imputation faite aux Hébreux par le Grec Apion. (\*)

(\*) Pour réfuter cette énorme accusation d'Apion, Josephé se sert de quatre arguments, plus foibles les uns que les autres, & qui tous ensemble ne forment pas une demi-preuve. Voici ses objections & les réponses qu'on y pourroit faire, si l'on y vouloit répondre.

Object. de Josephé. *Si l'on n'avoit nourri dans le Temple de Jérusalem qu'un homme, & qu'on eût voulu manger cet homme au bout de l'année, il est certain qu'une si petite portion n'eût pu suffire pour rassasier les seuls Juifs de la Capitale de la Palestine, ou de la Terre-Sainte.*

Réponse. Il n'étoit point nécessaire de rassasier tous ces fanatiques : aussi Apion ne le dit-il pas : il assure seulement que les Juifs se préparoient à manger l'homme qu'Antiochus délivra du Temple.

Object. *Si Antiochus avoit réellement trouvé dans le Temple un Etranger qu'on y nourrissoit pour le manger, ce Prince n'eût pas manqué, pour gagner la faveur des Grecs, de conduire en pompe cette victime échappée dans ses Etats.*

Rép. Antiochus étoit un grand Roi, qui avoit d'autres affaires que d'aller montrer en spectacle un malheureux qu'il avoit soustrait à l'implacable haine des Juifs contre tout le genre-humain. D'un autre côté, le Grec délivré n'étoit pas Sujet d'Antiochus ; pourquoi auroit-il donc consenti à être mené hors de sa Patrie, où ses propres affaires le rappelloient après une si longue absence ? Si un Anglais rachetoit à Alger un Français de la main des Turcs, seroit-on en droit de nier ce fait, sous prétexte que ce Français n'a pas été montré en pompe dans toute la Grande-Bretagne ?

Object. *Les Grecs n'étoient pas les seuls ennemis des Hébreux ; pourquoi ces Hébreux auroient-ils donc plutôt mangé un Grec qu'un Persé, ou un Egyptien ?*

Rép. Parce qu'apparemment ils n'avoient pu prendre des Egyptiens & des Perses, comme ils avoient pris ce Grec, au moment qu'il voyageoit sous la garantie du droit des gens adopté chez les autres Nations. D'ailleurs, il n'étoit pas nécessaire de manger de tous ses ennemis pendant le courant de douze mois : aussi Apion ne le dit-il point.

Les Péruviens célébroient, au solstice d'été, une grande fête, qu'on nommoit le *Raymi* : elle duroit neuf jours, pendant lesquels tous les travaux cessoient, le Peuple s'atroupant alors pour faire ses dévotions dans les principaux endroits où l'on adoroit les Fétiches ou les Idoles nationales, & pour se livrer d'abord après à des débauches effrénées, par un scandaleux contraste dont on retrouve des exemples dans tous les Pays de la terre. Le principal acte du *Raymi* consistoit à manger le pain sacré, qu'on appelloit *Cancu*, dont l'apprêt exigeoit beaucoup d'observances vaines & ridicules, ce pain ne pouvant être pétri que par les vierges dévouées au culte de *Pachacamac* ou du Soleil, & ces vierges ne pouvant cuire ce pain qu'après l'avoir soigneusement garanti de toute espèce de souillure; & comme la superstition voit des souillures dans tout, il n'étoit pas facile de rendre la pâte du *Cancu* aussi pure qu'elle devoit l'être : après l'avoir partagée en bouler-

---

Object. *La Loi & la Coutume défendoient de manger dans l'intérieur du Temple de Jerusalem; donc il n'est pas vrai qu'on y ait nourri un bœuf.*

Rép. La Loi & la Coutume défendoient à Jerusalem de tuer des hommes entre le Temple & l'Autel, & cependant on y avoit tué plusieurs personnes, & entr'autres Zacharie, *quem occidistis intra Templum & Altare*. Donc on commettoit chez les Juifs beaucoup d'irrégularités contre la Loi & la coutume: si on les a transgressées en un point, pourquoi n'auroit-on pu les violer en un autre? puisque c'étoit un moindre crime de manger dans le Temple que d'y assassiner Zacharie. Ce n'est donc rien objecter que d'objecter la Loi, dès qu'il conste qu'elle n'a pas été respectée: c'est comme si l'on vouloit prouver qu'on ne fait pas des *Auto da fé* en Espagne, en disant qu'il y a chez les Espagnols une Loi qui défend l'homicide.

Je laisse maintenant à juger au Lecteur si Jofephe a ou n'a pas détruit l'imputation d'Apion.

tes, ou  
 au-des  
 froiss  
 res aig  
 étoit r  
 qu'on  
 geoient  
 l'Inca,  
 Ga  
 dire aux  
 munioie  
 té, je r  
 compara  
 son peut  
 acte relig  
 que les  
 que les  
 pour pla  
 vaincus  
 prenant  
 Si les un  
 dans la  
 leurs usa  
 semblanc  
 C'es  
 se confess  
 folument  
 vers l'an  
 leurs péc  
 noient en  
 l'absolutio

tes, ou en petits gâteaux, on faisoit venir des enfans au-dessus de cinq ans & au-dessous de dix, à qui on froissoit le nez, & déchiquetoit le front avec des pierres aiguës : le sang qui découloit de ces blessures, étoit recueilli, & on en arrosoit légèrement le pain qu'on distribuoit à tous les assistans, qui le mangeoient en présence des Idoles, des Prêtres, & de l'Inca, toujours assidu à présider à cette solennité.

Garcilasso s'étonne qu'une telle institution ait fait dire aux Auteurs Espagnols, que les Péruviens communioient à la manière des Chrétiens : mais en vérité, je ne vois point qu'on doive s'étonner de cette comparaison, qui a toute la justesse qu'une comparaison peut avoir, soit qu'on envisage l'extérieur de cet acte religieux, soit qu'on considère le sens intrinsèque que les Chrétiens & les Américains y attachent ; puisque les uns & les autres mangent dans leurs Temples pour plaire au Dieu qu'ils adorent, lorsqu'ils sont convaincus d'avoir un repentir sincère de leurs fautes, en prenant le pain sacramental qui leur sert de justification. Si les uns sont à cet égard dans l'erreur, & les autres dans la voie de la vérité, cela n'empêche point que leurs usages & leurs idées n'aient la plus parfaite ressemblance.

C'est une autre question de savoir si les Péruviens se confessoient avant le *Raymi*, comme le prétend absolument Acosta, qui avoit été Missionnaire à Cusco, vers l'an 1558. Il dit que ces Peuples alloient révéler leurs péchés à des Prêtres nommés *Yschusyres*, qui tenoient en mains une petite corde, & qui, en donnant l'absolution au Pénitent, proféroient ces paroles, ou

des paroles semblables : Dieu m'a donné le pouvoir de rompre la chaîne de tes péchés, comme je romps cette corde, qu'ils cassoient par le milieu ; & le confesseur étoit censé absous. Quand il s'y présentoit plusieurs cas graves, il falloit un nouveau cordon pour chaque nouvelle foiblesse, & un pécheur de quelque importance eût ruiné un de ces *Yschusyres* en cordons, si ce n'eût été la coutume de les payer d'avance. Acoffa ajoute que les femmes ne se confessoient qu'à des femmes, comme le pratiquent aujourd'hui les Chrétiennes de la Syrie, qui soutiennent qu'il est aussi indécent qu'injuste qu'une honnête femme aille faire confidence de ses sottises à un homme, qui ayant un cœur bien plus dur, & des passions bien différentes, ne sauroit être le juge d'un autre sexe que du sien. On a vu à Venise une fille qui se disoit la Messie des femmes, & qui raisonnoit à peu près comme on raisonne en Syrie ; mais malheureusement pour elle, il n'y eut dans toute l'Europe que le seul Guillaume Postel qui lui donna raison.

L'Auteur que nous venons de citer, rapporte encore qu'il existoit entre les Confesseurs du Pérou une gradation de pouvoir, & que de certains crimes étoient réservés à des *Yschusyres*, plus éminents en dignité, qu'on pourroit surnommer les Charlatans par excellence. (\*)

---

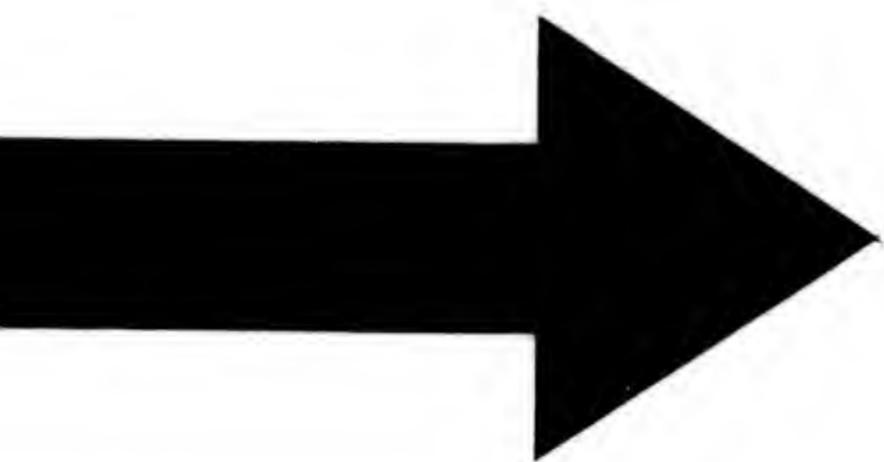
(\*) Gaspar d'Ens rapporte qu'on se confessoit aussi à Nicaragua : Herrera & Linscot ajoutent que cet usage étoit aussi établi à la Péninsule de Jucatan, où tous les Sacrificateurs se marioient, hormis ceux qui faisoient les fonctions de Confesseurs jurés.

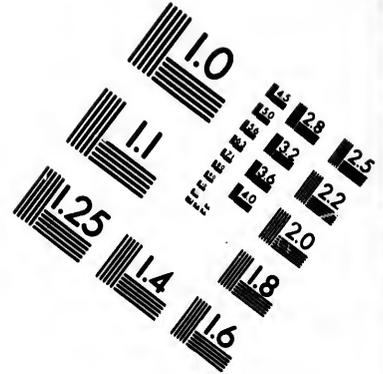
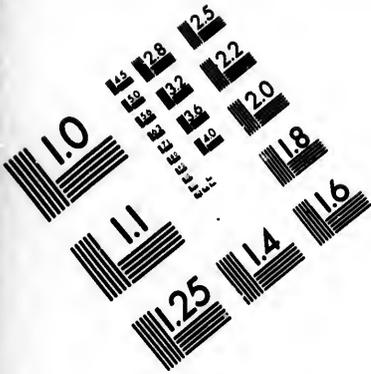
Q  
stratagème  
leurs pe  
Rois, il  
d'où ils  
qu'au S  
Europe  
étoit tel  
Pontife  
reur &  
faire sa  
Qu  
coutumé  
& de leu  
scr avec  
est si vr  
pour leu  
vre pour  
laire en f  
voient,  
L'Auteur  
salute au  
tion au S  
res basses  
,, travag  
,, Allema  
,, quelqu  
,, ordre  
,, Allema  
,, de s'y

Quant aux Incas, ils usoloient, nous dit-on, d'un stratagème merveilleux pour se dispenser de révéler leurs péchés à des Prêtres : ils soutenoient qu'étant Rois, ils n'avoient de Juge compétent que Dieu seul, d'où ils concluolent qu'ils ne pouvoient se confesser qu'au Soleil. Cette subtilité, qui seroit honneur en Europe même à un Casuiste qui l'auroit proposée étoit tellement sans réplique au Pérou, que le Grand Pontife de Cusco absoloit toujours d'avance l'Empereur & la famille Impériale, lorsqu'elle avoit envie de faire sa confession au Ciel.

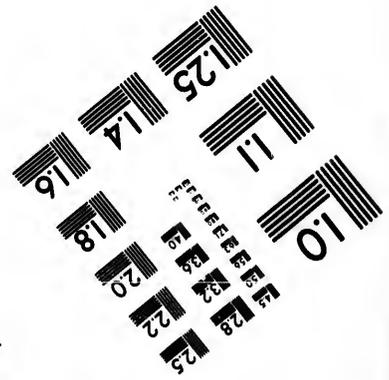
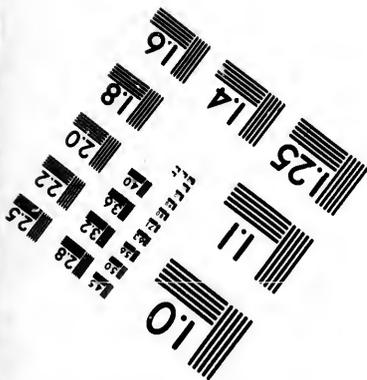
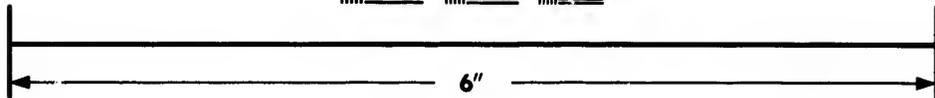
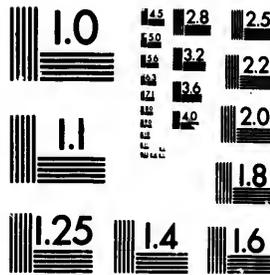
Qui croiroit après cela que les Américains, si accoutumés de se confesser à des Prêtres de leur Religion & de leur Pays, n'ont jamais pu, ou voulu se confesser avec sincérité aux Missionnaires Catholiques? Cela est si vrai, qu'au seizième siècle un homme fort zélé pour leur salut, alla tout exprès à Rome, & fit un Livre pour obtenir du Pape d'abolir la Confession auriculaire en faveur des Indiens Occidentaux, qui ne pouvoient, disoit-il, se familiariser avec cette cérémonie. L'Auteur de l'Ouvrage intitulé *de procurandâ Indorum salute* attaqua l'honnête homme qui fit cette proposition au Saint Siège, & l'accabla d'une quantité d'injures basses & atroces : “ Je ne saurois comparer ton extravagance, lui dit-il, qu'à celle d'un Ecclésiastique Allemand qui vint, comme toi, à Rome, il y a quelques années, demander au Souverain Pontife un ordre pour déraciner tous les plants de vignes en Allemagne, afin d'empêcher dorénavant le Clergé de s'y enivrer.







**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

24  
28  
32  
36  
40  
44  
48  
52  
56  
60  
64  
68  
72  
76  
80  
84  
88  
92  
96  
100

101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110

C'est aux Théologiens à apprécier cette comparaison & ces invectives d'un furieux contre une personne bien intentionnée, qui conseilloit un remède extraordinaire à un grand mal. Quoique le Pape rejeta avec mépris ce projet salutaire, les Ecclésiastiques Espagnols, établis aux Indes, n'en agirent pas moins comme ils voulurent, (\*) en refusant, ou en accordant les Sacrements à ceux d'entre les Indiens qui leur paroissent être moins imbécilles que les autres : & le nombre de ceux à qui on administre aujourd'hui la Communion, est très peu considérable.

Je prévois que vous m'objecterez qu'Acosta, qui nous a fourni de si grands détails sur l'ancienne confession des Péruviens, s'est fait illusion en voulant trouver à tort & à travers une conformité quelconque entre le culte des Chrétiens & celui des Américains, parce qu'on aime à imputer aux autres les opinions dont on est soi-même imbu. Oui sans doute, je n'hésiterois point d'accuser cet Historien de s'être

---

(\*) Il est étonnant que l'Espagne, si souvent esclave de la Cour de Rome, ait su, par la profondeur de sa politique, soustraire à la *Camera Apostolica* le Mexique & le Pérou. Les Papes ne tirent aucune Annate de ces riches Provinces : ils ne peuvent conférer ni Evêché, ni Canonat, ni bénéfice dans toute l'étendue des Indes Espagnoles, les moines papaux n'y étant pas admis. Enfin on a trompé en tout point l'avidité de Paul III, de Paul V, & de Léon X, qui exigeoient Evêchés sur Evêchés en Amérique, pour y fonder d'autant mieux la puissance papale. On peut presque dire que Paul III abusa du plaisir de créer des Archevêques & des Evêques aux Indes, puisqu'il en fit à Mexico, à Lima, à St. Domingo, à Cusco, à Chiapa, à Quito, à Honduras, à Popayan, à Nicaragua, à Los Angelès, à Jucatan, à Guatimalc, à Mechoacan, & dans une infinité d'autres endroits que je ne me rappelle pas.

grossié  
sion a  
sieurs  
çonnés  
Sadder  
qui étu  
mille a  
les, de  
métisfm  
par le  
nous a  
trait du  
à Zerd  
qu'on  
nitence  
le, telle  
quer da  
Docteur  
passage  
foyez e  
autre ser

(\*)  
supbr ...  
Desturum  
veniam se  
peccatum.  
augetur e  
peccatum  
nescium  
lucido un  
commissa  
in-4to.  
Tave  
de la Per

e compa-  
une per-  
remède  
Pape re-  
ésiaftiques  
pas moins  
en accor-  
ns qui leur  
autres : &  
ourd'hui la  
costa, qui  
enne con-  
en voulant  
uelconque  
méricains,  
s opinions  
doute, je  
de s'être

esclave de  
a politique,  
Pérou. Les  
vinces : ils  
ni bénéfice  
nois papaux  
int l'avidité  
ent Evêchés  
nt mieux la  
ul III abusa  
s aux Indes,  
o, à Cusco,  
icaragua, à  
can, & dans  
belle pas.

grossièrement mépris, si on ne favoit que la Confession a été de temps immémorial adoptée chez plusieurs Nations, où on ne l'auroit ni cherchée, ni soupçonnée. Avant qu'on eût quelque connoissance du *Sadder*, on se seroit moqué en Europe d'un voyageur qui eût assuré qu'on s'est confessé depuis plus de deux mille ans chez les Guèbres de la Perse, ou les Ignicoles, dont le culte a été détruit en partie par le Mahométisme, comme la Religion Judaique a été détruite par le Christianisme : mais depuis que le Docteur Hyde nous a procuré une traduction latine du *Sadder*, extrait du *Zend-pasend-vosta*, attribué à Zoroastre, ou à Zerdust, le Législateur des Parsis, on ne sauroit nier qu'on n'y voie l'aveu du pécheur, l'absolution, la pénitence, & tout ce qui constitue la Confession formelle, telle qu'elle se pratique, ou qu'elle devrait se pratiquer dans les Pays Catholiques. Comme le Livre du Docteur Hyde est devenu fort rare, je vous citerai le passage qu'on lit à la PORTE XLIX, pour que vous soyiez en état de juger si l'on peut l'entendre dans un autre sens que celui que j'y crois découvrir. (\*)

(\*) *Quando alicui supervenit aliquod peccatum, recites Pityphr . . . . & accedat ad Sacerdotem, & ad purioris animæ Desturum. Cum ad Destur seu Presulem aliquem veneris, & veniam seu remissionem petieris, ex ejus benedictionibus minuetur peccatum. Quando absolutionem alicui feceris Destur religiosus, augetur ejus religio, & minuetur similtas. Certissimè scito, quod peccatum illud, quod ab eo requirebatur, exinde meritorum beneficium percepisse. . . . Si non invenerit aliquem Bibdin, tum lucido animo coram Chursbid, seu sole, se sistat. . . . propter commissa peccata sua mæstus. De Religione Persarum, p. 461, in-4to.*

Tavernier nous apprend que de son temps les Guèbres de la Perse confessoient encore à leurs Prêtres, qu'ils nom-

Vous savez que les Mystères d'Eleufis, qui étoient, dès la plus haute antiquité, célébrés en Egypte, exigeoient une confession générale de la part des initiés. Ces Mystères passèrent des bords du Nil dans l'Isle de Crète, dans celle de la Samothrace, & de là dans le Continent de l'Asie mineure, où les honnêtes gens s'accoutumèrent insensiblement à se confesser; il est vrai que Plutarque parle d'un jeune homme qui faillit de déchirer le voile, & de porter un coup mortel à cette pieuse institution. Comme les Prêtres de Cérés vouloient le contraindre à se confesser, lorsqu'il se présenta aux Mystères, il leur demanda effrontément de qui ils tenoient le pouvoir de remettre les péchés. *De Dieu même*, lui dit-on. *J'en suis charmé*, repliqua-t-il, *je me confesserai donc directement à Dieu, & non à vous, qui n'êtes que des sycophantes*. Cette hardiesse qui auroit pu entraîner une hérésie, si elle avoit fait quelque impresson sur l'esprit des auditeurs, fut regardée comme une étourderie qui ne tiroit pas à conséquence : on s'étonna seulement de voir aux Mystères un Philosophe qui ne croyoit pas aux Mystères.

A Rome on absolvait les coupables dont les crimes étoient restés secrets, en les aspergeant d'eau fulminale, qui doit avoir eu encore plus de vertu

---

ment *Cazi* ou *Kaddi*, les péchés dont ils avoient droit d'abfoudre; car il y a des cas réservés au grand Pontife, qu'on nomme le *Destour Destourân*, ou la *Règle des Règles*, & qui, selon Chardin, réside à Yezd, d'où il ne sort jamais : il y a dans cet endroit une espèce de Collège où l'on enseigne aux jeunes Prêtres le Code religieux, tel qu'il est exposé dans le *Sadder*, qui a été rédigé sur les anciens Livres, en 1500, par un Guèbre, qui se nommoit fils de *Melich-Sbadyc*, & qui étoit dans la fonction de *Destour*.

que  
Doct  
chof  
noiff  
aux  
qu'il  
Conf  
voir  
phant  
dans  
chés  
voyan  
fiècles  
L  
une es  
diens  
Vache.  
d'une  
trouble  
artifices  
je ne fa  
d'y avo

(\*)  
Perfé aff  
avec le  
peu mien  
que c'est  
Peuples  
me un an  
Tous les  
se, en Tu  
de Chirun  
néraleme

que l'eau lustrale ordinaire. Les *Moulabs*, ou les Docteurs Perfans, qui content de Jesus-Christ tant de choses extraordinaires, dont nous n'avons aucune connoissance, (\*) disent qu'il avoit été initié en sa jeunesse aux Mystères d'Eleusis d'Egypte, pendant le séjour qu'il fit dans ce Pays, d'où l'idée lui vint d'établir la Confession, en accordant à l'Iman Pierre le même pouvoir qu'avoient les Choens Egyptiens & les Hiérophantes Grecs, d'absoudre les péchés capitaux; car dans la primitive Eglise, on ne confessoit pas les péchés véniels; on est redevable de ce précepte à la prévoyance des Théologiens postérieurs aux cinq premiers siècles.

Les Relations nous apprennent qu'on a aussi observé une espèce de Confession chez les Japonois, & les Indiens restés fidèles au culte du Dieu Brama & de la Vache. Ce qui doit nous convaincre qu'on a tenté, d'une extrémité du monde à l'autre, de calmer les troubles de la conscience outragée, en inventant des artifices frivoles pour faire taire des remords réels; & je ne fais si l'on doit plaindre ou féliciter les hommes d'y avoir réussi, s'il est vrai qu'ils aient réussi.

---

(\*) On trouve dans Chardin, que les *Moulabs* de la Perse assurent aussi que Jesus-Christ étoit en correspondance avec le Médecin Galien; mais comme nous entendons un peu mieux la Chronologie que les *Moulabs*, nous savons bien que c'est un conté Oriental, né de l'opinion que tous les Peuples de l'Asie ont de Jesus-Christ, qu'ils regardent comme un ancien Médecin qui guérissoit la cataracte & la goutte. Tous les Missionnaires Catholiques ne sont soufferts en Perse, en Turquie, & aux Indes, qu'en qualité de Médecins & de Chirurgiens. Le petit Peuple s' imagine en Perse, que généralement tous les Chrétiens sont Médecins, ou Charlatans.

Ces considérations vous feront peut-être revenir du préjugé où vous paroissez être en regardant comme une fable mal imaginée tout ce que les Ecrivains Castillans ont dit de la façon dont les Péruviens se confessoient. Je vous accorde volontiers que le métif Garcilasso a tâché de suspecter leur témoignage; mais, si l'on y prend garde de près, on s'apercevra que son rapport ne diffère pas si essentiellement qu'on le croit, d'avec celui du Pere Acofta. " Les Péruviens  
 „ croyoient, dit-il, que le Soleil révéloit ses loix à son  
 „ fils, leur Inca; ainsi la désobéissance leur paroissoit  
 „ un sacrilège, & souvent ceux qui se sentoient cou-  
 „ pables, alloient volontairement & publiquement dé-  
 „ vant le Juge déclarer les fautes qu'ils avoient commi-  
 „ ses, & dont personne n'avoit connoissance; car étant  
 „ persuadés que l'âme se condamnoit elle-même, &  
 „ que leurs fautes causoient les malheurs publics &  
 „ particuliers, ils les vouloient expier par la mort,  
 „ pour empêcher que le Soleil ne leur envoyât d'autres  
 „ afflictions. C'est de là que les Historiens Espagnols  
 „ ont tiré que les Indiens du Pérou se confessoient."  
*P. 26. T. II.*

Je vous demande maintenant si, malgré ce passage, on n'est pas en droit d'assurer que la Confession étoit établie là où les coupables n'avoient d'autres accusateurs qu'eux-mêmes, là où l'on se croyoit obligé, par principe de religion, de révéler ses fautes secrètes à des Juges publics, là où l'on s'imaginoit enfin que l'aveu ingénu & volontaire de ses péchés étoit l'unique moyen de détourner la vengeance, & de désarmer la colère des Dieux irrités?

Si v  
 la Conf  
 rendue u  
 facile de  
 faux dan  
 rique, p  
 des effets  
 ils ont t  
 mêmes;  
 cœur, o

Con  
 tre partic  
 ne me re  
 je ne saur  
 aient adr  
 cision au  
 mentales:  
*souffrez a*  
 qui ont a  
 me, qui,  
 n'est pas  
 souffrir;  
 ou humain  
 & de pla  
 ble d'un  
 absurdes p  
 deviendro  
 moins. L  
 l'esprit de  
 à un petit  
 venu au

Si vous supposez que Garcilasso a un peu embelli la Confession des Péruviens, & que le Père Acoſta l'a rendue un peu ridicule avec ses cordons; il vous sera facile de discerner ce qu'il peut y avoir de vrai & de faux dans cette institution, qu'on a retrouvée en Amérique, parce que les mêmes causes ont dû produire des effets analogues par-tout où il y a des hommes: ils ont toujours été foibles & indulgents envers eux-mêmes; ils ont toujours été abusés par leur propre cœur, ou par la malice d'autrui.

Comme j'ai parlé assez au long, dans un Chapitre particulier, de la Circoncision des Mexicains, il ne me reste rien à y ajouter, sinon de vous dire que je ne saurois me persuader que les Prêtres du Mexique aient adressé aux enfants, après leur avoir fait une incision au prépuce & aux oreilles, ces paroles sacramentales: *Souvenez-vous que vous êtes nés pour souffrir; souffrez donc, & taisez-vous.* Il y a des personnes qui ont admiré le grand sens de cette prétendue maxime, qui, à mon avis, ne renferme aucun sens: car il n'est pas décidé que nous ne soyons nés que pour souffrir; & quand nous souffrons, aucune Loi divine ou humaine ne peut nous empêcher de nous plaindre, & de plaindre tous ceux que le sort contraire accable d'un même poids. Quand il y auroit des Loix si absurdes parmi les hommes, la nature opprimée n'en deviendroit pas plus muette, & n'en gémiroit pas moins. D'ailleurs, comment pourroit-il venir dans l'esprit de quelqu'un, sinon d'un insensé, d'ordonner à un petit enfant de se taire, sous prétexte qu'il n'est venu au monde que pour souffrir? J'aurois donc

mieux suivre en cela les Auteurs qui nous ont transmis d'une façon contraire les paroles sacramentales des Prêtres Mexicains, en assurant que ces Impositeurs cruels disoient à ceux qu'ils circoncisoient : *Souvenez-vous que vous êtes nés pour souffrir ; tâchez donc de supporter le fardeau de la vie , & plaignez-vous , si vous voulez.* Il y auroit eu au moins quelque ombre de raison dans cette sentence , à laquelle on a peut-être aussi peu pensé qu'à l'autre.

Il n'en est pas ainsi du discours que tint Atabaliba, le dernier des Incas du Pérou, au Frère François de la Vallé-viridi, qui vouloit le convertir à la Foi Chrétienne, en lui parlant de Jesus-Christ, & en le menaçant de mettre ses Etats à feu & à sang. On convient généralement que ce Prince répondit en ces termes :

*Cesse , odieux brigand , de me prêcher un Dieu né . . . . & mort . . . . Celui que j'adore est immortel , & le vain pouvoir des humains ne sauroit s'étendre jusqu'à lui : mon Dieu est donc , sans comparaison , supérieur au tien , que tu dis avoir été égorgé par les hommes. D'ailleurs , comment pourrois-tu me convaincre que tu ne m'en imposes pas , en me contant tant d'inescables mystères , dont ni moi ni personne dans mon Pays , n'a jamais eu la moindre connoissance ?*

La Vallé répliqua d'une manière étrange & inouïe à cette question : il tira , de dessous sa robe , une Bible, qu'il présenta au Péruvien , en lui disant : *Prends ce volume , il contient la vérité : la parole de Dieu y est gravée , & tout ce que je t'ai annoncé , y est écrit. C'est à toi de croire , & non de douter.*

ment ,  
terre ,  
le Quip  
côté de  
la vérité  
pas plus  
qu'un s  
Peuple  
je crois

Le  
à disput  
toutes s  
dateur  
lèbre ba  
fut pris  
contre l  
la fin d  
sauvent  
gré son  
lui , à fa

Il e  
pour pro  
Américai  
mis la B  
Moine q

(\*) L  
de Quipos  
la mémoire  
L'interprète  
pour en de  
vu des Liv

Atabaliba prit cette Bible, l'examina attentivement, la porta à ses oreilles, & finit par la jeter à terre, & par cracher dessus, en s'écriant : *J'ai regardé le Quipos, (\*) & je n'y ai rien pu voir ; je l'ai approché de mes oreilles, & je n'y ai rien pu entendre. Si la vérité y étoit écrite, pourquoi Dieu ne me feroit-il pas plutôt la grace d'y pouvoir lire qu'à toi, qui n'es qu'un scélérat obscur, venu de loin pour massacrer mon Peuple, & me ravir mes Etats ? Va cétif imposteur, je crois bien te valoir.*

Le Moine, devenu furieux, ne s'amusa plus alors à disputer ; mais il commença, dit Zarate, à crier de toutes ses forces, *aux armes, aux armes*, & le déprédiateur Pizarre livra, à ce signal ou à ce tocsin, la célèbre bataille de Caxamalca, où l'Empereur du Pérou fut pris, & ensuite baptisé ; & étranglé avec un billot contre le dossier de sa chaise. On s'attend en lisant la fin de ce Prince infortuné, que les richesses, qui sauvent si souvent le coupable, ne purent sauver malgré son innocence : il avoit, malheureusement pour lui, à faire à des Soldats & à des Moines.

Il est à jamais étonnant, me direz-vous, que pour prouver la vérité de la Religion Chrétienne à un Américain qui ne savoit ni lire ni écrire, on lui ait mis la Bible en mains ; mais si vous pensiez que le Moine qui fit cette extravagance savoit lire lui-même

---

(\*) Les Péruviens, comme on sait, donnoient le nom de *Quipos* aux cordons qu'ils employoient pour conserver la mémoire des principaux événements, & faire des calculs. L'Interprète Espagnol aura aussi appelé la Bible *Quipos*, pour en donner une idée au Péruvien, qui n'avoit jamais vu des Livres écrits ou imprimés.

me , vous vous tromperiez. Le Clergé Espagnol croupissoit , au commencement du seizième siècle, dans une si incroyable ignorance , qu'il étoit rare de rencontrer un Ecclésiastique qui sût signer son nom , & qui n'eût la Bible pendue à sa ceinture par ostentation.

Ce Dieu immortel dont parla l'Incas , n'étoit autre chose que le Soleil , que les Péruviens nommoient *Pachacamac* , & qu'ils regardoient comme le créateur du Monde , & de tous les êtres divers qui le composent. Quant à leurs Divinités subalternes , ou leurs *Gnacas* , ce n'étoient que des Fétiches , ou des objets déifiés par le caprice , la crainte , l'ignorance , & la superstition : on assure qu'ils adoroient aussi des statues représentant des diables si conformes à ceux de l'ancien Continent , qu'on s'y seroit mépris : il ne leur manquoit ni cornes ni griffes , ni aucun des traits essentiels par lesquels des imbécilles ont dépeint le Démon , pour faire peur à d'autres imbécilles. Quel qu'ait été enfin le culte des anciens Péruviens , il est très-certain que les débris de cette Nation , qui subsistent encore de nos jours , ont conservé au fond du cœur un penchant secret & invincible pour les institutions religieuses de leurs ancêtres. En effet , comment pourroient-ils être convaincus de la vérité du Christianisme , lorsqu'ils réfléchissent sur la conduite que les Chrétiens ont tenue à leur égard , en les réduisant en esclavage , après les avoir dépouillés de ce que le Ciel & la Nature leur avoient donné , après avoir égorgé les trois quarts de leurs concitoyens & le dernier de leurs Rois , en violant impunément

toutes

routes  
quand  
qu'impo  
gnols va  
il sembla  
llque de  
quand o  
on retro  
tholiques  
bre on e  
ont été s  
Nouveau  
des fidèle  
N'ex  
éclaircisse  
cains pu  
leurs opin  
Dans une  
dans une  
pas d'un d  
même cet  
qu'elle l'e  
la Théolo  
& presqu  
on ne peu  
étant un o  
tefois d'ap  
D'ailleurs  
instruits de  
counas , de  
pouvons d  
Tome II

routes les Loix divines & humaines? Avouez que, quand on a le malheur d'être né Péruvien, il est presque impossible de se persuader que le Dieu des Espagnols vaille mieux que *Pachacamac*. D'un autre côté, il semble que ce soit la destinée de la Religion Catholique de ne pouvoir faire fortune hors de l'Europe; quand on sort de cette quatrième partie du Monde, on retrouve dans les autres un si petit nombre de Catholiques, qu'on en est étonné; & si de ce petit nombre on exceptoit encore les Européens expatriés qui ont été s'établir, soit en Asie, soit en Afrique, soit au Nouveau Monde, on réduiroit presque à rien la somme des fidèles qui croient au Pape hors de l'Europe.

N'exigez pas de moi que je vous donne quelques éclaircissements sur la prétendue Religion des Américains purement sauvages. Ambulans & dispersés, leurs opinions sont aussi multipliées que leurs familles. Dans une cabane on voit des Pénates & des Lares, dans une autre cabane on n'en voit point: on ne pense pas d'un côté d'une rivière comme de l'autre; & quand même cette confusion d'idées ne seroit pas aussi réelle qu'elle l'est, on n'en pourroit pas mieux débrouiller la Théologie des Sauvages; la pauvreté extraordinaire & presque inconcevable de leur langage; dans lequel on ne peut exprimer aucune notion métaphysique, étant un obstacle insurmontable pour quiconque tenteroit d'approfondir leurs sentiments sur la Divinité. D'ailleurs, à quoi nous serviroit-il d'être parfaitement instruits des dogmes religieux des Cristinaux, des Ticounas, des Moxes, des Algonquins, puisque nous ne pouvons douter que ces dogmes, quels qu'ils soient,

ne renferment des superstitions affreuses ? Désiois-nous encore une fois de tout ce que les Voyageurs ont complé, dans leurs ennuyeux Journaux, sur la Religion de ces hommes errants sur des Plages incultes, ou retirés dans des forêts obscures : on a à cet égard indignement abusé de la crédulité du vulgaire des Lecteurs : Laët même ose nous dire dans son Histoire si estimée des Indes Occidentales, qu'il y a des esprits qui apparoissent aux Brésiliens ; mais, ajoute-t-il, ils ne se montrent pas si souvent que quelques relations le donnent à entendre. (\*) Dites-moi s'il n'est pas permis, lorsqu'on lit de semblables puérités, de supposer que Laët avoit la fièvre, quand il s'est imaginé qu'il y avoit des esprits ; & qu'il avoit encore la fièvre, quand il a cru que ces êtres se laissoient voir plutôt aux Sauvages de l'Amérique qu'aux Philosophes de l'Europe ? Voilà cependant comme on a écrit tant de fois l'Histoire sans jugement ; mais il est vrai aussi qu'on l'a lue encore plus souvent sans réflexion, sans critique, sans défiance.

Je n'ignore pas qu'on a long-temps recherché si les Peuples qu'on a surpris dans l'état de Nature sous des climats lointains, avoient quelque idée de l'immortalité de l'ame ; parce qu'on s'est figuré qu'il nous importoit infiniment d'être bien informés sur cet article. Heureusement on s'est trompé ; car la vérité d'un système dépend aussi peu du nombre de ceux qui l'adoptent, que du nombre de ceux qui le rejettent : si

(\*) *Manusculis juxta positis illos spiritus placere nituntur & variis autem hi spiritus inter illos apparent, licet multi aliter tradiderint.*

son pou  
voix, il  
physique  
encore u  
duite à r  
ment con  
ne peut  
Quand to  
que le so  
il seroit d  
admettent  
seroit pas  
monstratio  
ce consen  
à se mépre  
bes peuvé  
qu'à conv  
sens ne sau  
Il im  
corps & l  
qui, quoiq  
rent pas n  
exemple,  
ront, & q  
malité de  
ame; puisq  
exprimer d  
résurrection  
des anciens  
eles avoien  
doient que

On pouvoit parvenir à l'évidence en comptant les voix ; il n'y a pas de difficulté en Morale ou en Métaphysique qu'on ne décideroit par cette méthode ; mais encore une fois , cette méthode ne sauroit nous conduire à rien : un homme peut être seul de son sentiment contre tout le monde, & avoir raison : un homme peut être seul de son sentiment ; & se tromper. Quand tous les Peuples de l'Univers croyoient encore que le soleil tournoit, il ne tournoit pas : ainsi quand il seroit démontré que tous les Peuples de l'Univers admettent l'immortalité de l'ame, on conçoit qu'on ne seroit pas plus avancé qu'auparavant, malgré cette démonstration, qu'on a cru si nécessaire. Au contraire, ce consentement singulier de tant d'individus si sujets à se méprendre dans des matières où les sens & les organes peuvent décider, seroit plus propre à faire douter qu'à convaincre dans une matière où les organes & les sens ne sauroient décider.

Il importe d'observer que la résurrection des corps & l'immatérialité de l'ame sont deux systèmes qui, quoique confondus à chaque instant, n'en diffèrent pas moins essentiellement entr'eux : il y a, par exemple, des Sauvages qui croient qu'ils ressusciteront, & qui n'ont pas la moindre notion de la spiritualité de l'ame : ils ignorent même qu'ils ont une ame ; puisque leur Dictionnaire manque de mots pour exprimer des idées semblables. Cette hypothèse de la résurrection des corps a été presque universelle chez les anciens Peuples, & les Chrétiens des premiers siècles avoient tellement outré les choses, qu'ils prétendoient que les dents des morts étoient des substances

incorruptibles que Dieu se réservait comme une espèce de graine ou de semence pour faire regermer les corps décomposés par la putréfaction : *Constat dentes incorruptos perennare, qui ut semina retinentur fructificaturi corporis in resurrectione.* (\*) Cet absurde préjugé avoit été puisé dans le Paganisme ; puisque les Romains ne brûloient pas les corps des enfants morts avant la pousse des dents ; & on les appelloit pour cela *minores igne rogi*. En parlant de l'usage d'embaumer les corps, j'ai fait voir qu'il tiroit son origine du dogme de la Résurrection, & j'en ai conclu que les Juifs qui embaumoiert aussi les cadavres, adhéroient aussi à ce dogme ; qui étoit donc reçu dans la Judée long-temps avant la naissance du Christianisme, dont les premiers Sectateurs, prévenus comme ils l'étoient de l'incorruptibilité des dents, crurent sans doute pouvoir se passer du nitre, de la *Cedria*, & des autres drogues propres à conserver le corps.

Quant au système de l'immortalité de l'âme, on ne connoît jusqu'à présent aucune Nation qui l'ait admis purement & simplement, sans y mêler celui de la résurrection des corps, & il n'y a peut-être qu'une société toute composée de Philosophes qui pût se contenter d'une Doctrine si sublime.

Si je vous ai inspiré de la défiance pour tout ce que les Voyageurs ont rapporté de la Religion, des Sauvages du nouveau Continent, je ne dois pas omettre de vous prévenir aussi contre la grande *Histoire des Cérémonies religieuses & des Superstitions*,

(\*) Tertul. *De resur. carnis.*

dont plus lieu nard des P entre pour de la utile, édifice si médi nouvea dités, à l'infin servateu  
 L'OR moire d Prêtres o La ou X couverte que j'en piler d'a tenant d système mont, n

dont le septième volume renferme, à mon avis, le plus de choses fausses, hazardées, & suspectes. Si au lieu de s'ériger lui-même en Auteur, le Libraire Bernard eût employé à un Ouvrage de cette importance des Philosophes capables de faire un choix judicieux entre les matériaux, & des Ecrivains assez habiles pour les rédiger sans diffusion, il ne seroit jamais sorti de la main des hommes un Livre plus instructif, plus utile, & plus redoutable pour le fanatisme; mais cet édifice, élevé sur un bon plan, a été si mal construit, si médiocrement exécuté, qu'on devoit le rebâtir de nouveau: on y a copié des Voyageurs très-peu accrédités; inféré des relations mensongères, & accumulés à l'infini des faits formellement contredits par des Observateurs plus éclairés, ou mieux instruits.

LETTRE II.

Sur le Grand-Lama.

LORSQUE l'occasion s'est présentée de parler du Mémoire dans lequel Mr. de Guignes soutient que des Prêtres de la Bukarie allèrent prêcher le culte du Dieu *La* ou *Xaca* dans l'Amérique, mille ans avant la découverte de l'Amérique; j'ai dit avec ingénuité ce que j'en pensois, & aucun motif n'a pu depuis m'inspirer d'autres idées. Au contraire, je me flatte maintenant de ne m'être pas précipité en condamnant un système si déraisonnable. Depuis la mort de Mr. Fourmont, nul Européen n'a fait de plus grands progrès.

dans la Langue & l'Histoire de la Chine, que le fameux Pere Gaubil, qui se tenoit encore caché à Pékin en 1756 : obsédé par les Lettres de ses Correspondans, il a bien voulu entreprendre des recherches sur ce prétendu voyage des Lamas au Nouveau Monde; mais n'en ayant trouvé aucune trace dans les Géographes & les Historiens Chinois le plus généralement estimés, il a traité ce conte comme il le méritoit, en le reléguant parmi les fables historiques. Comme je n'avois aucune connoissance de ces recherches faites à la Chine, dans le temps que j'étois occupé à composer mon premier volume, j'ai été agréablement surpris de voir mon sentiment se confirmer d'une façon si formelle, à quoi je ne m'étois pas attendu de sitôt. Permettez-moi de vous désabuser encore sur un autre fait, également faux, auquel le Mémoire de l'Académicien Français a donné lieu : on a publié dans toute l'Europe qu'on avoit trouvé au centre de la Nouvelle Angleterre une pierre qui contenoit une inscription en caractères du Thibet, qui est, comme vous savez, le Pays où réside le Grand-Lama. Après m'être procuré toutes les informations possibles sur ce prétendu monument, je puis hardiment vous assurer qu'on n'a jamais découvert aucune inscription en aucun caractère dans toute l'étendue de l'Amérique, depuis le Pays des Eskimaux jusqu'à la pointe de la Terre del Fuego. Cette pierre de la Nouvelle Angleterre est comme la médaille de Jules-César, qu'on disoit avoir été déterrée au voisinage des Patagons, chez des Sauvages qui se nommoient les *Cesariens*. D'où vous pouvez juger jusqu'à quel point on a osé porter l'audace de feindre

les cho  
 mes les  
 Su  
 jamais  
 moyen  
 prédi  
 Amériq  
 paradox  
 par les  
 il eût  
 jamais  
 du nou  
 j'ai env  
 loix d'  
 en form

Il  
 contesta  
 avant n  
 Contrée  
 cession  
 de trois  
 rera pr  
 rum, n

(\*)  
 Contrée  
 Pays : c  
 Top, T  
 proprer  
 ma : au  
 ou Dieu  
 bil, la  
 autes d

Les choses les plus incroyables pour appuyer les systèmes les plus absurdes.

Supposez maintenant que le Pere Gaubil n'eût jamais été à la Chine, & qu'on n'eût pu, par aucun moyen, consulter de bons Auteurs Chinois sur cette prédication imaginaire des Prêtres de la Bukarie en Amérique, je pense qu'il eût suffi, pour détruire ce paradoxe, de démontrer l'impossibilité d'un tel voyage par les mers orageuses & inconnues de la Tartarie : il eût suffi de prouver, comme je l'ai fait, qu'il n'a jamais existé la moindre conformité entre les Religions du nouveau Monde & celle des Grands-Lamas, dont j'ai envie de vous faire l'histoire, sans m'assujettir aux loix d'une Dissertation méthodique, ou d'un Traité en forme.

Il conste, par des monuments authentiques & incontestables, recueillis au Thibet, (\*) que 1340 ans avant notre ère vulgaire, il regnoit déjà dans cette Contrée un Grand-Lama, nommé *Prasrinmo*. La succession de ces Pontifes, non interrompue pendant plus de trois mille ans, a duré jusqu'à nos jours, & durera probablement encore long-temps. *Nec metas rerum, nec tempora pono.*

(\*) On a donné au Thibet, comme à plusieurs autres Contrées, différents noms qui signifient toujours le même Pays : on l'a appelé *Boutan, Tangut, Topet, Tiper, Tybe, Topé, Tsan-Li, Brantola, Brancola, & Lassa*; mais *Lassa* est proprement la partie du Thibet qui appartient au Grand-Lama : aussi *Lassa*, traduit littéralement, signifie *le Pays donné au Dieu La*. Dans les *Observations Géographiques* du Pere Gaubil, la Ville capitale de *Lassa* est au 29me. degré & 42 minutes de Latitude Septentrionale.

Il n'y a aucune Religion qui puisse se vanter d'avoir bravé une telle fuite de siècles sans grand malheur & sans désastre. Le culte des Chinois a été plus d'une fois altéré par l'arrivée des Divinités étrangères, & les prédications fanatiques de *Laokium*, & des novateurs qui, par le charme de l'enthousiasme, ont entraîné dans leurs sectes la populace éblouie. Les Juifs ont vu finir leur Hiérarchie, démolir leur Temple & abîmer leur Sanhédrin; Alexandre & Mahomet ont s'appé tour-à-tour l'ancienne Religion des Guébres ou des Ignicolés. Tamerlan & les Mongols, en conquérant l'Inde, y ont porté un coup destructif au culte du Dieu *Brama*. Mais ni le temps, ni la fortune, ni les hommes n'ont pu ébranler le pouvoir théocratique des Dalai-Lamas : leur plus grand ennemi même, nommé *Tse-Vang-Raptan*, Kan des Eleuths, qui pillà le grand Temple de Patola en 1710, après avoir attaqué les droits du Sacerdoce par un Manifeste injurieux & rempli de blasphèmes, ne put réussir à détrôner le Lama, qui appelant le Ciel & la Chine à son secours, repoussa le brigand qui l'insultoit, & affermit mieux que jamais les fondements du Saint Siège, qui n'a essuyé aucun orage de quelque conséquence, depuis cette époque.

Je fais que le Pere Georgi prétend que *Prasrinmo* a été le fondateur de l'Autel & du Trône des Lamas, où il s'assit le premier; mais je ne saurois adopter cette opinion; puisque la Religion Lamique étoit déjà propagée au-delà de la Mer Caspienne plus de cinq cents ans avant notre ère; & l'on voit, par un passage de Strabon, que les Gètes avoient depuis très-long-

temps un  
Zamol ou  
thagore;  
cle de ce  
notre ce  
assure qu  
les Grecs  
certitudes  
Il est bie  
dans la T  
du Dieu  
chie & la  
leur Ponti  
prement  
ma, qui  
Kutuktus  
chez les  
dont la c  
contentem  
la suite de  
Couv  
tion ou un  
tre tromp  
des femm  
qu'elles y  
amené de  
car *Velle*  
*Wonda*,  
rées au-  
servé le se  
attachées

temps un Grand Pontife, dont il rapporte l'institution à *Zamol* ou à *Zamelxis*, qu'il fait contemporain de Pythagore ; mais qui doit avoir été bien antérieur au siècle de ce Philosophe : car Hérodote, qui eût pu connaître ce *Zamol*, s'il eût vécu du temps de Pythagore, assure que c'étoit un très-ancien personnage. Ce que les Grecs en ont écrit, est si mêlé de ténèbres & d'incertitudes, qu'on n'y peut entrevoir aucune vérité. Il est bien plus probable que les Gètes avoient puisé dans la Tartarie, d'où ils étoient originaires, le culte du Dieu *La*, & l'avoient porté avec eux dans la Valachie & la Moldavie, où ils se fixèrent ; de sorte que leur Pontife, résidant sur le mont *Kagajon*, n'étoit proprement qu'un Vicaire ou un *Kutuktus* du Grand-Lama, qui a actuellement sous lui deux cents de ces *Kutuktus*, dont le principal a son siège & sa Pagode chez les Calmouks, qui le nomment leur *Caroucha*, dont la conduite peu louable a donné de grands mécontentemens à son Chef, ainsi que vous le verrez par la suite de cette Lettre.

Comme les anciens Germains étoient une filiation ou une colonie des Tartares, je ne crois pas m'être trompé, lorsque j'ai soupçonné que la déification des femmes en Allemagne, & l'autorité Théocratique qu'elles y ont exercée, dérieroient du culte Lamique, amené dans cette région par les Peuples émigrés ; car *Velleda*, *Labra*, *Jecba*, *Gauna*, *Retto*, *Siba*, *Wonda*, *Freja*, *Aurinia*, & tant d'autres filles adorées au-delà du Rhin, dont l'Histoire nous a conservé le souvenir, y ont joui de toutes les prérogatives attachées à la dignité des Dalai-Lamas du Thi-

bet. (\*) Aussi Tacite nous apprend-il que *Velleda*, qui demouroit sur la Lippe, se tenoit toujours renfermée dans une tour, où elle ne communiquoit qu'avec de gens affidés, qui, comme les médiateurs & les interpretes de la Divinité, alloient signifier au Peuple les volontés de sa Prêtresse qu'il ne voyoit pas. Cette étiquette s'observe encore à peu près de même au Château de Putola, où réside le Grand-Lama, qui ne se montre que fort peu en Public; mais il admet à son audience les Envoyés & les Ambassadeurs, & reçoit la visite des Princes qui viennent le complimenter; on a même vu un de ces Souverains Pontifes faire le voyage de Pékin pour y conférer avec le Tartare *Sebun-Ti*, devenu Empereur de la Chine par les intrigues & la protection des Lamas. Si on en excepte les fêtes solennelles & les occasions extraordinaires, il est rare de voir paroître les Dalais; mais leurs portraits sont toujours exposés & suspendus au-dessus du portail du Temple de Putola. Deux de ces portraits ont été copiés par des voyageurs qui les ont fait graver à leur retour: on en peut voir un dans les observations qu'Ysbrand-Ides a ajoutées à son Journal de la Chine, & l'autre dans les Relations des Missionnaires Grüber & d'Orville. Dans Ysbrand, ce Pontife est

(\*) On assure que cette singulière idée de canoniser une femme pendant sa vie, & de la respecter comme une image de la Divinité, s'est renouvelée en Allemagne, depuis quelques années, chez les Fanatiques qu'on nomme les *Sionites*, qu'on accuse d'avoir quelque part un Temple où ils révèrent une femme ou une fille, qu'ils honorent du titre de *Mère de Sion*. Les visions de ces Sectaires me sont si peu connues, que je ne saurois dire s'il y a quelque réalité dans les superstitions qu'on leur impute.

représ  
fait,  
ornem  
titude  
L  
faire re  
ques a  
avoir p  
l'exagé  
corresp  
corresp  
laquelle  
de préc  
ayant f  
je les cr  
& le sa  
mais n'  
nomme d  
ginables  
roit défin  
souvoir,  
séditions  
Il f  
cille pou  
voltantes  
même ju  
ment aur  
Chrétien  
comme t  
du Pape  
Italie, pa

*Velleda*,  
 ours ren-  
 noit qu'a-  
 ateurs &  
 r au Peu-  
 yoit pas,  
 de même  
 ama, qui  
 l admet à  
 s, & re-  
 blimenter;  
 es faire le  
 e Tartare  
 ar les in-  
 n excepte  
 rdinaires,  
 leurs por-  
 au-dessus  
 e ces por-  
 es ont fait  
 les obser-  
 rnal de la  
 fffionnaires  
 ontife est

canoniser  
 comme une  
 agne, de-  
 on nomme  
 n Temple  
 norent du  
 s me sont  
 elque réa-

représenté comme un jeune homme, imberbe, bien fait, & dont les habits ne sont pas magnifiques, ni les ornements outrés : dans Gruéber, il a la figure & l'attitude d'un vieillard.

La difficulté d'approcher ce Prêtre-Roi doit nous faire rejeter comme des fables tout ce que disent quelques aventuriers Européens, qui se glorifient de l'avoir parlé. Le Capucin *Horatio de la Penna* a poussé l'exagération jusqu'à oser publier qu'il avoit été en correspondance avec le Grand-Lama; & dans cette correspondance chimérique, on voit une Lettre, par laquelle le Pontife Tartare permet au Moine Italien de prêcher la Religion Chrétienne au Thibet; *car ayant fait examiner, dit-il, votre culte & vos dogmes, je les crois vrais, & très-capables de procurer la paix & le salut de mes fidèles Sujets. Prêchez donc, Frere, mais n'imites pas la conduite de ces brigands qu'on nomme des Jésuites, qui, souillés de tous les crimes imaginables, & emportés par une ambition qu'on ne sauroit définir, & par une avarice que rien ne sauroit assouvir, ont excité dans mes Etats des troubles & des séditions, que je n'ai calmées qu'avec peine.*

Il faut être à la fois bien impudent & bien imbécille pour imaginer des faussetés si palpables & si révoltantes. Comment le Lama se seroit-il méprisé lui-même jusqu'au point d'écrire à un Capucin? Comment auroit-il pu avouer à ce Capucin que la Religion Chrétienne est vraie, & l'exhorter à la prêcher? C'est comme si l'on disoit qu'un Iman Turc avoit obtenu du Pape la permission de prêcher le Mahométisme en Italie, parce que le Sacré Collège a reconnu que le Ma-

hométisme étoit une Religion vraie & très-propre à sauver les Italiens. *Horatio de la Penna* auroit dû garder pour lui & ses confrères ces absurdités qui ont fait rire les Examineurs qui ont approuvé son Livre, qui n'auroit pas dû l'être. Le vrai but de ce vil imposteur a été d'extorquer des aumônes des Catholiques d'Europe, sous prétexte d'employer ces secours à l'avancement du Christianisme au Thibet, & d'augmenter ainsi les revenus des Capucins, en décriant les Jésuites; car les Moines mendiants sont versés dans mille espèces de fraudes, & ne vivent que d'intrigues aux dépens les uns des autres; aussi s'aiment-ils tendrement.

Je puis vous assurer qu'il n'y a pas un mot de vrai dans ces séditions si dangereuses, allumées par les soi-disants Jésuites dans les Etats de la domination du Dalai-Lama, où la police est trop bien établie pour que des vagabonds, & des étrangers sans aveu, pussent y attenter au repos public. Cette fable vient de ce que ces Religieux, expulsés de la Chine, allèrent en grand nombre se jeter dans le Thibet, d'où le Lama, qui ne savoit que trop bien tout ce qui s'étoit passé à la Cour de Pékin, les fit promptement chasser: & l'on dit que quelques-uns eurent le malheur de tomber entre les mains des *Amiaks*, ou des petites hordes des Tartares errants, qui ne leur ayant pas trouvé des passe-ports signés du *Deva*, les pendirent aux arbres, comme des voleurs de grand chemin.

S'il y a un Pays au monde où le Christianisme ne s'établira jamais, c'est sans doute au Thibet; parce que la puissance spirituelle & temporelle y étant com-

binées, &  
Ecclesiasti  
Religion  
détriment  
aussi jalou  
autre côté  
subalternes  
mille, ne  
d'Europe  
peau, soit  
ou une fa  
la Métem  
ces d'Éve  
revenus q  
de leurs  
gles sur le  
émiffaires  
les charité  
accusé ce  
dans une  
lire ni é  
res, est fa  
n'y a poin  
vrages sur  
aphysique  
font enco

(\*) Il  
ou les Eve  
tes; mais  
venu fixe  
de la pein  
ques & à

s-propre à  
auroit dû  
és qui ont  
son Livre,  
ce vil im-  
Catholiques  
ours à l'a-  
d'augmen-  
ant les Jé-  
dans mille  
rigues aux  
t-ils ten-  
en mot de  
ées par les  
ination du  
able pour  
aveu, puf-  
e vient de  
e, allèrent  
d'où le  
qui s'étoit  
nt chasser:  
ur de tom-  
es hordes  
rouvé des  
ux arbres,

binées, & réunies dans un même Chef, ce Monarque Ecclésiastique s'opposera toujours aux progrès d'une Religion étrangère, qui ne pourroit s'accroître qu'au détriment de son autorité, dont on est pour le moins aussi jaloux en Tartarie que par-tout ailleurs. D'un autre côté, la foule des petits Lamas ou des Prêtres subalternes, dont on compte plus de cent soixante mille, ne souffrira jamais que des Prédicateurs venus d'Europe, soit qu'ils aient un capuchon ou un chapeau, soit qu'ils portent autour du corps une corde ou une sangle, aillent déclamer contre le Dieu *La & le Métempsychose*. Les *Kutuktus*, qui sont des espèces d'Evêques du Delai-Lama, n'ayant pas d'autres revenus que les aumônes qu'on apporte aux Pagodes de leurs Diocèses respectifs, (\*) seroient bien aveugles sur leurs propres intérêts, s'ils permettoient aux émissaires de la Propagande de Rome de s'approprier les charités des dévots, en les convertissant. On a accusé ces petits Lamas & ces *Kutuktus* de végéter dans une si profonde ignorance, qu'ils ne savent ni lire ni écrire; mais cette calomnie de nos Missionnaires, est sans fondement comme sans vraisemblance; il n'y a point d'Ecclésiastiques qui composent plus d'Ouvrages sur des matières abstraites & des questions métaphysiques que ces Clercs du Thibet, où les Livres sont encore plus communs qu'à la Chine; & le Czar

Christianisme  
et; parce  
tant com-

---

(\*) Il y a des Voyageurs qui assurent que les *Kutuktus*, ou les Evêques Lamas, levent les dîmes dans leurs Diocèses; mais c'est une fable. Ils n'ont absolument aucun revenu fixe; & plusieurs d'entr'eux sont si pauvres, qu'ils ont de la peine à donner des robes de livrée à leurs Domestiques & à leurs Vicaires.

Pierre I découvrit, dans une Ville déserte de la Sibérie ; une immense bibliothèque abandonnée ; dont tous les volumes, écrits en la langue du Thibet, avoient été composés par des Prêtres Lamas ; on envoya quelques-uns de ces rouleaux à feu Mr. Fourmont, qui, aidé par un Savant de ses amis, en déchiffra plusieurs endroits assez clairement pour pouvoir assurer que ces Ouvrages traitoient de l'immortalité de l'ame ; & de ses transmigrations. Les Seigneurs Thibétains & les *Kuruktus* ne voyagent jamais sans avoir à leur suite quelques chevaux chargés de ballots de Livres ; proprement écrits, & enluminés avec des mascarons aux lettres initiales, sur du papier de soie & de coton, qui, étant bien gommé & plié en double, a plus de consistance que le papier Chinois. Le célèbre Bernier rapporte qu'il avoit connu, au Royaume de Cachemire ; un Médecin Lama, qui avoit dans ses bagages une grande pacodille de Livres de Médecine ; car les Savants de ce Pays ne s'adonnent pas uniquement & exclusivement à la Morale & à la Métaphysique ; ils cultivent encore d'autres Sciences plus ou moins réelles ; & vont étudier l'Astronomie & l'Astrologie à Balk, cette fameuse école de l'Asie, qui fournit d'Astrologues toutes les Cours des Princes de l'Orient.

Quand le Jésuite Gerbillon étoit encore valet-de-chambre de l'Empereur Chinois *Kang-Hy*, il proposa à ce Monarque de faire lever une carte de la Tartarie ; qu'on n'auroit jamais pu exécuter ; même médiocrement, sans le secours de deux Prêtres Lamas, qui aidèrent à arpenter le terrain, & à prendre la hauteur avec des Astrolabes & des Quarts de cercle. D'où vous

pevez ju  
leur esprit  
re ; & je  
de ne favo  
une Carte

L'Alp  
riorité : déc  
comprend  
la combina  
culations  
quel Vessie  
Gaubil &  
otype & l  
par l'étude  
remarqué  
que le fam  
Indous da  
bloient enc

Ce qu  
Thibet est  
en fait, p  
blèmes M  
vez, une  
différentes

Officier du  
cheter aux  
Thibétaine  
fort marqu  
analogie n  
savions qu  
nement a

peut-être juger si la barbarie s'est tellement emparée de leur esprit que leurs rivaux veulent nous le faire accroire; & je doute que le Père Regis, qui leur objecte de ne savoir lire, eût été lui-même en état de dresser une Carte géographique selon les règles.

L'Alphabet dont on use au Thibet, a une supériorité décidée sur les caractères Chinois; puisqu'il ne comprend qu'un petit nombre de signes mobiles, dont la combinaison exprime tous les sons & toutes les articulations, comme nos lettres. Ce caractère sur lequel Vessière de la Croze, Bayer, Hyde, les Pères Gaubil & Georgi ont tant écrit, est peut-être le prototype & le plus ancien de tous les Alphabets connus: par l'étude & la comparaison qu'on en a faite, on a remarqué qu'il étoit composé des mêmes éléments que le fameux caractère Brachmane, employé par les Indous dans un temps où l'Italie & la Grèce ressembloient encore au Canada.

Ce qui prouve indubitablement que la langue du Thibet est riche en mots, c'est l'usage continué qu'on en fait, pour discuter des sujets abstraits & des problèmes Métaphysiques, qui exigent, comme vous savez, une variété infinie de termes pour énoncer les différentes nuances des idées & des sensations. Un Officier du Régiment de *Lally*, ayant eu occasion d'acheter aux Indes plusieurs Livres écrits en la langue Thibétaine qu'il avoit apprise, y découvrit un rapport fort marqué avec l'ancien idiome de l'Irlande. Cette analogie nous étonneroit bien davantage, si nous ne savions que la Langue Allemande ressemble aussi extrêmement au Persan moderne; qui est un Dialecte du

Tartare. Les conquêtes & les établissemens des *Asses* ou des Scythes Afiatiques en Europe; expliquent naturellement ces phénomènes de l'Histoire des Nations; J'ai cru devoir descendre dans ces détails pour vous prévenir contre les pitoyables histoires qu'on nous fait du culte du Dalai-Lama. On a imprimé, & répété mille fois que les Tartares s'imaginent que leur Grand-Pontife ne meurt jamais; mais c'est une fausseté avérée; la nouvelle de sa mort étant toujours annoncée avec éclat à Lassa, à Brancola, & dans tout le Pays: on dépêche même des Couriers à Pékin pour en informer l'Empereur & les *Kuruktus* qui résident à la Chine; où ils jouissent des honneurs du Mandarinat. Dès que cet événement est divulgué, on ôte de dessus le portail de la grande Eglise, l'effigie du Lama défunt; & on y expose le portrait de son Successeur, au moment même qu'on le consacre.

Le Compilateur du Halde rapporte sérieusement qu'on a soin de substituer, à l'insu de tout le monde, au Lama devenu vieux & malade, un jeune homme qui lui ressemble; mais comme un jeune homme bien portant ne sauroit jamais ressembler à un vieillard malade, on sent bien que cette fourberie, impossible dans l'exécution, est un conte puérile qui se réfute de lui-même. D'autres Compilateurs ont soutenu qu'aucun homme ne pouvoit voir le Dalai en face, à cause du voile qu'il porte, disent-ils, toute sa vie sur le visage; (\*) ce qui est encore une fausseté avérée; dans

(\*) Si le Dalai Lama portoit effectivement un voile sur le visage, on n'auroit pas besoin de chercher quelqu'un qui lui ressemble pour le remplacer après sa mort, comme le veut

da  
tife  
l'E  
sur  
sus  
tem  
qu'  
aud  
attir  
de  
broc  
teinc  
Thib  
tend  
instru  
donn  
un D  
corpa  
le so  
cose,  
mit t  
gratio  
argum  
pes p  
soient  
celui  
Archip  
sauroi  
veut D  
jet, se  
Tom

dans le goût de la précédente. Il est certain que ce Pontife n'avoit aucun masque, lorsqu'il reçut l'Envoyé de l'Empereur *Kang-Hy* : après s'être appuyé d'une main sur le bord de sa chaise, il se leva tant soit peu de dessus son couffin, & s'étant remis en place, il parla longtemps à l'Ambassadeur, qui se tint debout, & ne fléchit qu'à l'arrivée & au départ. Comme on admit à cette audience solennelle plusieurs étrangers de distinction, attirés par la curiosité, on eut ce jour-là tout le temps de considérer le Saint Pere coiffé d'un énorme bonnet brodé en or, & revêtu d'une robe traînante de laine teinte en rouge, qui est la couleur de tout le Clergé du Thibet & de la Mongalie. Ce qui a donné lieu à la prétendue immortalité des Lamas, dont les Voyageurs mal-instruits ont si mal parlé, c'est que la Religion du Pays ordonne de croire que l'esprit saint & auguste qui a animé un Dalai, passe, immédiatement après sa mort, dans le corps de celui qui est légitimement élu pour remplir le souverain Pontificat. Le système de la Métempycose, adopté sans réserve dans ces Contrées, y affermit tellement les habitants dans l'idée de la transmigration de l'esprit divin, qu'on ne sauroit par aucun argument le retirer de ce préjugé. Lorsque nos Papes prétendoient encore à l'infailibilité, ils ne propoient pas à la foi des fidèles un moindre miracle que celui qu'admettent les Thibétains en faveur de leur Archiprêtre. Il est égal de croire qu'un homme ne sauroit se tromper, ou de croire que Dieu daigne suc-

---

vent Du Halde. Toutes les fables qu'on a débitées à ce sujet, se détruisent donc les unes les autres.

cessivement inspirer à plusieurs hommes une même volonté, une même intention. Les Chinois, qui, selon Gaubil, n'ont appris à bien connoître la Religion Lamique qu'au quatorzième siècle, (\*) ont été long-temps dans la même erreur que toute l'Europe, à l'égard des Dalai-Lamas, qu'ils nomment encore aujourd'hui *Hofô*, ou Dieux vivants; cependant il s'en faut de beaucoup que ces Prêtres usurpent un tel titre, ou s'arrogent, comme disent les Théologiens, un culte de *Latrie*. Ils avouent qu'ils ne sont pas des Dieux; mais ils prétendent représenter la Divinité en terre, & jouir d'un pouvoir théocratique illimité, approuvé, autorisé, établi par le Ciel: en conséquence de cette prétention, énorme à la vérité, mais pas si énorme qu'on a voulu nous le persuader, ils décident en dernier ressort dans les matières de religion, & ne reconnoissent aucune puissance au-dessus d'eux dans le spirituel; car ils ne se mêlent jamais directement d'aucune affaire politique, hormis qu'il ne se présente des Ambassadeurs étrangers qui exigent audience:

---

(\*) Le Pere Gaubil dit que l'Histoire de la Chine parle pour la première fois du Grand-Lama, sous le règne de *Koyuk-Kan*, petit-fils de *Gengis-Kan*; mais j'ai beaucoup de peine à me persuader qu'il se soit écoulé plus de deux mille années avant que les Chinois eussent quelque connoissance de la Religion d'un Pays dont ils sont si voisins: il est plus probable que les Bonzes de la Chine se sont opposés à l'arrivée & à l'établissement des Lamas, aussi long-temps qu'ils ont pu: ils auroient peut-être réussi à les exclure à jamais sans les conquêtes des Tartares, qui ont si bien introduit la Religion du Grand-Lama à la Chine, qu'on y compte aujourd'hui une foule d'hommes qui la suivent, & qui ont des Temples publics & privilégiés. Au reste, il est bon de savoir que les Chinois nomment *Fo* le même Dieu que les Tartares nomment *Lo* ou *Xaco*.

ils n'a  
qui ne  
les Pa  
niaux  
nistré,  
*Tipa*,  
des viv  
respon  
dans le  
avec les  
les Trai  
le Saint  
Il y  
abusant  
tre, &  
la hardie  
soupon  
Rois act  
vas ou d  
joug de  
temps, d  
venir à le  
usurpé. (

(\*) Il  
Dalai-Lam  
temps avan  
dont le pro  
avant Jesus  
bêvue du  
dit que la  
depuis *Gnl*  
plir un laps  
que vingt-c

Ils n'administrent pas même leurs propres revenus , qui ne sont pas si importants que la seule somme que les Papes tirent de l'Allemagne , & des Etats patrimoniaux de la Maison d'Autriche. Leur premier Ministre , qui porte indistinctement le titre de *Deva* ou de *Tipa* , dispose dans le temporel , a soin des finances , des vivres , de la police , tient le bureau de la correspondance , entame & termine les affaires , décide dans les procès , accommode les plaideurs , négocie avec les Princes voisins ou alliés , & conclut lorsque les Traités ne sont pas de nature à être portés devant le Saint Pere.

Il y a eu de ces *Tipas* , ou de ces *Devas* , qui en abusant de la facilité , ou de la foiblesse de leur maître , & de l'autorité qu'on leur avoit confiée , ont eu la hardiesse de s'ériger en Princes souverains : on soupçonné même , avec beaucoup de raison , que les Rois actuels du Thibet ont été anciennement des *Devas* ou des premiers Administrateurs qui ont secoué le joug de leur Chef : on les a fait rentrer , de temps en temps , dans l'obéissance : mais on n'a jamais pu parvenir à leur arracher entièrement le pouvoir qu'ils ont usurpé. (\*) Non-seulement les Ministres temporels

---

(\*) Il y a eu au Thibet un Pontife qui a pris le titre de Dalai-Lama , ce qui signifie *Grand-Prêtre du Dieu La* , long-temps avant qu'il n'ait été question des Rois du Thibet , dont le premier , nommé *Gnia Thritzbeno* , regnoit l'an 1193 avant Jesus-Christ. Je suis obligé de relever ici une énorme bévue du Pere Georgi. Dans son *Canon des Rois du Thibet* , il dit que la succession de ces Princes n'a pas été interrompue depuis *Gnia Thritzbeno* jusqu'à Jesus-Christ , & pour remplir un laps de onze cents quatre-vingt-trois ans , il ne place que vingt-quatre Rois , ce qui est impossible selon le cours

du Lama ont quelquefois aspiré à l'indépendance ; mais on a vu encore , au grand scandale des fidèles , des Evêques , ou des *Kutuktus* , qui poussés par la coupable ambition de régner , ont prétendu se soustraire aux Loix & à la juridiction du Chef de leur Eglise : le *Catoncha* des Calmouks est compté au nombre de ces Schismatiques , parce que depuis l'an 1707 il ne respecte plus , dans son Diocèse , les décisions émanées du Saint Siège ; quoiqu'il n'ait jamais attenté aux dogmes , ni perverti aucun article de la croyance reçue.

Ce Patriarche Calmouk ne persiste avec tant d'opiniâtreté dans sa rébellion , que parce qu'il sent que son Peuple , toujours heureux à la guerre , est devenu en Tartarie une puissance prépondérante dont les armes le garantiront long-temps du châtement que mérite sa désobéissance ; mais si jamais la fortune abandonnoit les Calmouks , pour se ranger du côté de leurs ennemis , on verroit leur Primat retourner au giron de l'Eglise plus promptement qu'il n'en est sorti :

ordinaire de la vie des hommes. En supputant les listes chronologiques de tous les Rois qui nous sont connus , on trouve que chaque regne équivaut à peu près à vingt ans : ainsi les vingt-quatre Rois du Thibet qui ont régné après *Gnia Thritzbeno* , ne peuvent compléter qu'un laps de quatre cents & quatre-vingts ans ; mais supposons qu'ils en aient régné huit cents , il subsistera toujours dans le Canon du Pere Georgi une erreur de plus de trois cents ans ; & cette erreur même me confirme de plus en plus dans l'opinion que les Souverains actuels du Thibet ont été anciennement des *Devas* ou des Ministres du Grand-Lama , qui les aura de temps en temps dépouillés de leur titre de Roi , ce qui a pu occasionner le vuide qu'on voit dans la liste chronologique de ces Princes depuis l'an 1193 avant notre ère.

aussi  
coup  
audac  
les gu  
Tartar  
qui re  
nant le  
L  
ou les  
taqué  
les Ro  
Etats,  
avec le  
comme  
ris, il  
intérêt  
sants au  
ni ne s  
Tartares  
deux i  
bre fac  
le jaun  
rouge  
tis, ex  
se réur  
foible  
temps  
bre, qu  
dre allie  
nets jau  
net de

endance ;  
des fidé-  
ffés par la  
u se souf-  
leur Egli-  
u nombre  
an 1707 il  
sions éma-  
is attenté  
croyance  
tant d'o-  
sent que  
est devenu  
les ar-  
quë mé-  
une aban-  
u côté de  
ourner au  
est sorti :

les listes  
connus, on  
vingt ans :  
egné après  
aps de qua-  
s qu'ils en  
s le Canon  
nts ans ; &  
dans l'opi-  
é ancienne-  
a, qui les  
de Roi, ce  
liste chro-  
notre ére.

aussi les Grands-Lamas ne s'inquiètent-ils pas beau-  
coup de ces usurpations momentanées de quelques  
audacieux & entreprenants ; parce que la discorde &  
les guerres continuelles qui régntent entre les Peuplades  
Tartares, amènent de temps en temps des révolutions  
qui remettent les affaires dans leur ancien état, en rui-  
nant les dissidents ou les mutins.

La politique du Dalaï consiste à avoir pour amis  
ou les Eleuths, ou les Mongales, ou les Chinois : at-  
taqué par les uns, il leur oppose les autres. En 1625,  
les Rois du Thibet le privèrent de la moitié de ses  
Etats, & il les reconquit amplement neuf ans après,  
avec les armes des Eleuths de Kokonor. Affailli, au  
commencement de ce siècle, par les Eleuths Sdouga-  
ris, il les repoussa avec les forces de la Chine, qui a  
intérêt que les Tartares ne deviennent pas trop puis-  
sants aux dépens du Lama, & que le Lama ne s'élève  
ni ne se fortifie par la réunion, ou la conspiration des  
Tartares. La Cour de Pékin, pour empêcher ces  
deux inconvénients, entretient dans le Thibet la célè-  
bre faction des *Bonnets jaunes* & des *Bonnets rouges* :  
le jaune est la couleur de l'Empereur de la Chine, le  
rouge est la couleur du Grand-Lama. Ces deux par-  
tis, extrêmement vigilants & extrêmement jaloux, ne  
se réunissent jamais, sinon quand le Lama est assez  
foible pour avoir besoin des Chinois : en tout autre  
temps ils se contrebalancent dans un si parfait équil-  
bre, qu'il est difficile à ce Prêtre-Roi de faire la moi-  
dre alliance avec les Princes voisins, sans que les *Bon-  
nets jaunes* n'en donnent aussi-tôt connoissance au cabi-  
net de Pékin.

Cette faction ressemble si bien à celle des *Guelphes* & des *Gibelins*, entre nos Papes & les Empereurs d'Allemagne, qu'on est surpris de voir tant de conformité dans la politique & les intérêts de deux Cours aussi éloignées que le sont Rome & Lassa; mais les Papes n'ont plus ni le crédit ni les ressources que les Lamas ont su se ménager. Tous les Princes Européens sont aujourd'hui généralement convaincus que le joug de Rome, qui veut de l'argent pour ses Bulles, ses Brefs, & ses Dispenses, sans jamais faire crédit, est très-onéreux au Peuple, qu'il épuise; tandis que les Lamas n'exigent rien de personne, il n'en coûte pas beaucoup pour être de leur Religion: & comme leurs Etats jouissent souvent d'une paix profonde, au moment que le feu de la guerre embrase les Provinces voisines; des Kans, ou trop pusillanimes pour entrer en lice, ou assez modérés pour n'y pas entrer, viennent se jeter, avec tous leurs *Amiaks* ou leurs hordes, dans le patrimoine de l'Eglise, en payant à son Chef une petite redevance pour son droit d'asyle, & pour les fraix qu'occasionnent les troupes qui mettent les frontières à l'abri des insultes. On voit quelquefois des Princes ainsi réfugiés ou retirés, séjourner jusqu'à vingt ans dans le territoire de l'Eglise, sans qu'ils inquiètent ou soient inquiétés; mais quand la Chine commence à craindre une union trop étroite entr'eux & le Pontife des Thibétains, elle tâche par ses intrigues de leur inspirer mutuellement de la défiance pour les diviser: cependant le besoin qu'ont les Princes Tartares du Lama, & la jalousie des Chinois contre les Tartares, affermissent l'autorité du

Sacerdo  
les soit  
riches.

Po  
n'en fait  
ne crois  
la critiq  
l'Atlas  
sert jour  
se, qu'u  
une tasse  
le Dalai  
malgré l

Mr  
voir &  
peu jud  
qu'un h  
par jour  
Cornaro  
jusqu'à  
boire &  
par de  
mœurs  
mais un  
sembler  
les trad  
eût got  
parence  
un gran

(\*)

Sacerdoce, & font respecter l'Eglise, qui protège les foibles & les pauvres, sans rien demander aux riches.

Pour ce qui concerne la vie privée du Dalai, on n'en fait, & on n'en peut rien savoir de certain : aussi ne crois-je point que vous, ni personne condamnera la critique fort modérée que j'ai faite d'un passage de l'*Atlas de la Chine*, où Mr. d'Anville assure qu'on ne sert journellement au Pontife Tartare pour sa subsistance, qu'une once de farine détrempée dans du vinaigre, & une tasse de Thé. C'est de cette pitance, ajoute-t-il, que le Dalai-Lama, malgré le haut rang qu'il tient, & malgré le pouvoir qu'il a, est obligé de se contenter. (\*)

Mr. d'Anville, dont je respecte infiniment le savoir & les lumières, n'auroit pas écrit des choses si peu judicieuses, s'il avoit bien voulu faire attention qu'un homme ne sauroit vivre d'une once de farine par jour, & qu'il en falloit bien plus au Vénitien Cornaro, qui, sans être Pape ou Lama, a éprouvé jusqu'à quel degré on peut pousser la sobriété dans le boire & le manger. Aussi long-temps qu'on voudra, par de telles exagérations, jeter du ridicule sur les mœurs des Peuples lointains, on ne leur inspirera jamais une haute idée de notre Logique; & rien ne leur sembleroit plus ridicule que nos Livres, s'ils daignoient les traduire. Si le Géographe que je viens de citer, eût goûté de la pâte faite au vinaigre, il y a toute apparence qu'il n'eût pas régalé d'un mets si détestable un grand Monarque de la haute Asie.

---

(\*) *Atlas de la Chine*, p. 9, paragr. 7. in-folio.

Toutes les Nations Hippomolgues composent, avec le lait de jument, une boisson qu'on nomme *Kunn*, très-estimée par ceux qui y sont accoutumés dès leur jeunesse : ce *Kunn* se boit dans une immense étendue de Pays, depuis Cassa, dans la Crimée, jusqu'au fleuve *Amour*, ou le *Sagalien Ulla*; mais encore une fois, ce breuvage, quoiqu'un peu aigrelet, n'est pas du vinaigre, comme le savent les Voyageurs qui ont parcouru quelques districts de la Tartarie. On sert de ce *Kunn* au Dalai-Lama, comme à tous les Kans, & à tous les Princes Mongales & Eleuths : ainsi il n'y a rien de singulier dans cet usage, sinon l'erreur auquel il a donné lieu.

S'il est vrai au reste, que le Pontife Thibétain veut bien se soumettre à une certaine diète, c'est apparemment pour mortifier ses sens, ou pour favoriser les dévots qui mangent ses excréments avec avidité, à ce que disent Grueber & Gerbillon : ce dernier rapporte même que l'Ambassadeur, envoyé par le Lama à *Kang-Hy*, lui offrit un paquet bien enveloppé, où il y avoit de ces immondices, que l'Empereur Chinois s'excusa d'accepter sous différents prétextes ; mais il me paroît qu'on pourroit se dispenser aussi de croire ce conte sous mille prétextes. Tavernier, qui n'étoit pas un grand Géographe, & qui a confondu le Roi de Boutam avec le Dalai, parle aussi de cette dégoûtante absurdité, dans un endroit de son voyage, qui est trop remarquable pour que je le supprime.

„ Ils m'ont conté, dit-il, une chose qui est bien  
 „ ridicule, mais qui est bien véritable à ce qu'ils disent,  
 „ qui est que lorsque le Roi a satisfait aux nécessités

„ de la n  
 „ pour la  
 „ le taba  
 „ mise da  
 „ ché en  
 „ riches  
 „ fents ;  
 „ chez e  
 „ & que  
 „ drent le  
 „ tam qu  
 „ chacun  
 „ dont ils

Je n  
 que mérit  
 je fais q  
 jusqu'au  
 capables d  
 d'aimer ;  
 aussi long  
 ou suspéc  
 certain qu  
 ment vu  
 doivent é  
 préceptes  
 dogme n  
 plus gran  
 la Morale  
 premier I

de la nature, ils ramassent soigneusement son ordure pour la faire sécher & la mettre en poudre, comme le tabac qu'on prend par le nez; qu'ensuite, l'ayant mise dans de petites boîtes, ils vont les jours de marché en donner aux principaux Marchands, & aux riches Payfans, de qui ils reçoivent quelques présents; que ces pauvres gens emportent cette poudre chez eux comme quelque chose de fort précieux, & que lorsqu'ils traitent leurs amis, ils en saupoudrent leurs viandes. Deux de ces Marchands de Boutam qui m'avoient vendu du Musc, me montrèrent chacun leurs boîtes & la poudre qui étoit dedans, dont ils faisoient grand état. (\*)

Je ne prétends pas fixer le degré de croyance que méritent & Tavernier, & Gerbillon, & Gruéber; je sais que si les superstitieux ont porté la fureur jusqu'au point de manger des hommes, ils sont bien capables de se souiller par l'aliment qu'on leur impute d'aimer; mais défions-nous toujours du merveilleux, aussi long-temps qu'il n'est attesté que par des témoins ou suspects, ou prévenus, ou mal informés. Il est certain que ces pratiques impures, si on les a réellement vu observer parmi quelques Piétistes du Thibet, doivent être comptées entre les abus, & non entre les préceptes de la Religion Lamique, qui avec un tel dogme n'eût pas fait de si incroyables progrès dans la plus grande partie de l'Asie. Cette Religion, dont la Morale est irréprochable, enseigne l'existence d'un premier Être, que leurs Livres sacrés nomment tantôt

(\*) *Voyage des Indes*, T. II. liv. 3, p. 471. à la Haye 1718.

*La* & tantôt *Xaca*, & dont ils rapportent des choses fort surprenantes. Les Lamas disent & croient que leur Dieu *Xaca*, deux mille ans avant notre ère vulgaire, est né d'une vierge nommée *Lamoghiupral*. (\*)

Cette idée de faire sortir les Dieux & les grands hommes du sein d'une vierge, a été très-anciennement en vogue dans la Tartarie : car non-seulement les Tartares prétendent que Gengiskan est né d'une vierge ; mais ils en disent encore tout autant de *Timurling* ou de *Tamerlan* ; & comme cet Empereur a fondé une Académie des Sciences à Samarcand dans la Bukarie, on y célèbre, avec beaucoup de pompe, l'anniversaire de sa naissance, & le Secrétaire de l'Académie, assemblée extraordinairement à cette occasion, commence toujours son discours par cette phrase consacrée : *Messieurs, vous êtes convoqués pour prendre part à la joie que m'inspire le jour à jamais mémorable auquel le grand Timurling, notre très-glorieux fondateur, naquit d'une Vierge dans l'heureuse Ville de Samarcand.*

Pour vous convaincre que ces idées sont extrêmement du goût des Asiatiques, il suffit de vous dire que Mahomet est le premier homme qui ait soutenu que la Vierge Marie avoit non-seulement conservé sa virginité après ses couches, mais que sa conception avoit été immaculée, & à l'abri du péché originel. Feu Mr. l'Abbé Lavocat, (\*\*) Bibliothécaire de la Sorbonne, & un des plus zélés Catholiques qu'on ait vu

(\*) LAMOGHIUPRAL, traduit littéralement, signifie *Vierge-mère du Dieu La.*

(\*\*) Voici comme cet Abbé parle à cette occasion du Prophète des Turcs.

en France  
dans l'Alte  
dont les  
Les Persan  
mes illustre  
respect sing  
*Bibi Mari*  
quer sa vir  
font épris  
le rencont

„ Mah  
„ mention  
„ coran SU  
„ *sutation*  
„ cette cro  
„ temps da  
„ il ne se t  
„ mels. Les  
„ croyance  
Il faut  
cet Article  
ver : il sup  
Chrétiens C  
qu'aucun C  
maculée C  
tous les Au  
roit pas arr  
le quatrièm

Les Cr  
occasion de  
miers oign  
cules doub  
on les acc  
on peut ju

„ (\*)  
„ tans, q  
„ toujours  
„ mal-avis  
„ déchirex

des choses  
croient que  
être vulgai-  
al. (\*)

les grands  
ciennement  
ent les Tar-  
ne vierge ;  
unrling ou  
fondé une  
a Bukarie,

l'anniver-  
e l'Acadé-  
occasion ,  
phrase con-  
endre part  
orable au-  
fondateur ,  
marcand.

trêmement  
que Ma-  
nu que la  
é sa virgi-  
tion avoit  
inel. Feu  
de la Sor-  
on ait vu

nt, signifie

occasion du

en France, convient que les Franciscains ont puisé dans l'*Alkoran* le dogme de l'*immaculée Conception*, dont les anciens Chrétiens n'ont eu aucun soupçon. Les Persans font naître d'une vierge une foule d'hommes illustres, & entr'autres Pythagore; mais ils ont un respect singulier pour la Vierge Marie, qu'ils nomment *Bibi Mariam*; & si un Juif osoit en leur présence attaquer sa virginité, ils le mettroient en pièces, tant ils sont épris de ce dogme, dans quelque Religion qu'ils le rencontrent. (\*)

„ Mahomet, dit-il, est le plus ancien Auteur qui ait fait mention de l'*immaculée conception de la Vierge*, dans son *Alcoran* SURA III. 36. Voyez aussi *Maracci Prodom. ad refutationem Alcorani. Part. 4, pag. 86, col. 11.* Il avoit pris cette croyance des Chrétiens Orientaux, réfugiés de son temps dans l'Arabie. Depuis ce temps jusqu'à St. Bernard, il ne se trouve aucun Ecrivain qui en parle en termes formels. Les Croisés rapportèrent; au douzième siècle, cette croyance en Occident. *Didion. Histor. Art. Mahomet.*

Il faut remarquer que l'Abbé Lavocat suppose, dans cet Article, une chose qu'il lui est été impossible de prouver: il suppose que Mahomet avoit pris cette croyance des Chrétiens Orientaux, ce qui est une fausseté avérée; puisqu'aucun Chrétien de l'Orient ne croit aujourd'hui à l'*immaculée Conception*, & qu'on n'en trouve pas un mot dans tous les Auteurs qui ont précédé Mahomet, ce qui ne seroit pas arrivé sans doute, si ce dogme est été connu dans le quatrième ou le cinquième siècle.

Les Croisés, qui nous ont apporté de l'Orient ce dogme, occasion de tant de querelles, en ont apporté aussi les premiers olignons, du safran, les premières griffes des renoucles doubles, l'art de maroquiner les cuirs, & la lèpre: on les accuse aussi d'avoir apporté la petite-verole; d'où on peut juger s'ils ont fait plus de bien que de mal.

„ (\*) C'est une des plus fermes opinions des Mahométans, que Jesus-Christ est né d'une Vierge, laquelle a toujours demeuré Vierge; & si quelque Juif étoit assez mal-avisé pour dire le contraire en leur présence, on le déchireroit. Ils mettent la Ste. Vierge au rang des Prophe-

Pour revenir à l'Académie de Samarcand, je vous dirai qu'il n'est pas étonnant qu'il y ait des flatteurs dans la Bukarie, mais qu'il l'est beaucoup

tes, l'appellant *Hazareth-Mariam*, ou *Bibi-Mariam*, c'est-à-dire *Dame Marie*; mais ils nient que Jesus-Christ ait été conçu du Saint-Esprit, parce qu'ils ne connoissent pas de Saint-Esprit: faisant au-lieu de cela un conte ridicule, qu'elle conçut de la salive d'Adam: qu'Adam ayant été créé dans le Paradis, il toussa; que la salive qui sortit de sa bouche en toussant, fut, par ordre de Dieu, recueillie par l'Ange Gabriël, qui la versa dans le sein de la sainte Vierge, où elle devint la vertu générative dont Jesus-Christ fut conçu.

„ Quelques Docteurs du Mahométisme, qui sont venus dans les derniers siècles, reconnoissant le pouvoir qu'avoit sur les Chrétiens, pour les tenir attachés à leur Religion, le point de la naissance de Jesus-Christ d'une Vierge, ont avancé que le Philosophe *Pitbagoire* étoit aussi né d'une Vierge; & deux Empereurs de la grande Tartarie, dont le dernier étoit le fameux *Tebenguis-Can*, qui conquit la plus grande partie de l'Asie. Mais ce sont des inventions du pere du mensonge pour empêcher les hommes de croire au Sauveur du Monde, qu'on ne doit pas considérer davantage que les fables païennes, où l'on trouve aussi que *Platon* étoit fils d'une Vierge, comme *saint Jérôme* le rapporte au Livre contre *Jovien*. „ *Voyage de Chardin, Tome II, in-4to. p. 269. Amsterdam 1735.*

Cette salive d'Adam est, comme l'observe très-judicieusement Mr. Chardin, un conte ridicule; mais ce conte, quel qu'il soit, vaut mieux que le problème proposé par le Pere Sanchez, que l'on trouve dans la *vingt-unième Dispute de son second Livre*; où l'on verra en même temps qu'il n'est pas le seul Théologien qui ait agité cette scandaleuse question.

Pour prouver que le très-digne Pere Sanchez, qui s'est exercé toute sa vie sur de tels sujets, a été un modèle de chasteté, l'Historien de la *Compagnie de Jesus* nous assure qu'il ne mangeoit jamais ni poivre, ni sel, ni vinaigre; & que quand il étoit à table pour dîner, il tenoit toujours ses pieds en l'air: *Salam, pipar, acorem respuebat. Mensæ vero accumbat æternis semper pedibus sublatis.* Voyez *Elogium Thom. Sanchez*, imprimé à la tête de l'Ouvrage de *Matrimonio*, à Anvers chez Meursis, 1652: in-folio.

que les T  
croyoit n  
tablissemo

blance, e

voit com

res Nesto

Je suis f

ment si c

puisqu'il

bon, &

que, & l'

de la plu

rieurs à n

trait de r

des Lama

de la Mé

& ont to

piété qui

pense. Ju

tares ont

qui n'ont

mit & à

fixé leur

core un P

Les l

1246, pa

(\*) Il  
prétende q  
le dixième  
Mr. La Cro  
trouvée à l  
attention q

que les Tartares Lamas adoroient déjà un Dieu, qu'on croyoit né d'une vierge, plusieurs siècles avant l'établissement du Christianisme. On a nié cette ressemblance, en nous assurant que la Religion Lamique n'avoit commencé que vers l'an 1100, & que les Prêtres Nestoriens en avoient été les véritables fondateurs. Je suis fâché que Mr. Thevenot ait adopté ce sentiment si contraire à l'Histoire, & à la Chronologie; puisqu'il est démontré par le septième Livre de Strabon, & les Annales du Thibet, que le culte Lamique, & l'érection du souverain Pontificat à Lassa, sont de la plus haute antiquité, & indubitablement antérieurs à notre ère vulgaire. On ne découvre pas un trait de rapport entre le Nestorianisme & les dogmes des Lamas, qui adhèrent opiniâtrément à l'hypothèse de la Métempfycofe, que les Nestoriens regardent, & ont toujours regardée comme la plus absurde impiété qui puisse tomber dans l'esprit d'un homme qui pense. Jugez après cela s'il est bien vrai que les Tartares ont reçu leur foi de la bouche des Nestoriens, qui n'ont jamais été plus avant dans l'Asie qu'à Caracumit & à Musal, où leurs anciens Patriarches avoient fixé leur séjour; car j'ignore si ces hérétiques ont encore un Patriarche ou non. (\*)

Les Frères Ascein & Plan Carpin, qui allèrent en 1246, par ordre du Pape, chez une horde de Tartar-

(\*) Il est bien surprenant que Mr. l'Abbé de Longuerue prétende que les Nestoriens avoient pénétré à la Chine avant le dixième siècle, & qu'il tourne en ridicule le sentiment de Mr. La Croze qui rejette comme une fable la prétendue croix trouvée à la Chine en 1625. Mr. de Longuerue auroit dû faire attention que les Chinois n'avoient encore aucune connois-

res, dirent à leur retour qu'ils avoient rencontré chez cette horde des Missionnaires Nestoriens, qui tout puissants à la Cour y tenoient en tutelle le célèbre *Batou-Kan*, petit-fils de *Genkis-Kan* : ce sont ces damnables Nestoriens ; ajoutent-ils, qui nous ont empêché de baptiser & de convertir les Tartares. On comprend bien que ces Ecclésiastiques, pris pour des Nestoriens, étoient de véritables Prêtres-Lamas, ou des *Kutuktus* ; mais comme *Ascelin* & son collègue avoient beaucoup entendu parler des Nestoriens sans les connoître, ils crurent en voir par-tout, jusqu'en Tartarie ; ce qui n'est pas bien merveilleux, puisque le Pape Innocent avoit choisi pour Chefs de sa comique Ambassade les deux plus ignorants Moines de la Chrétienté. Si *Batou-Kan* eût réellement été dirigé par des Prêtres Nestoriens, il est très-certain que ces Prêtres auroient commencé par le baptiser ; puisqu'ils admettent la nécessité de ce Sacrement, aussi-bien que les Catholiques, de qui ils ne diffèrent qu'en une chose peu importante : ils nomment la Vierge *Christococ*, au-lieu de l'appeller *Théotococ*, & cette différence suffisoit pour faire rejeter leur doctrine au Thibet, où la Vierge *Lamoghiupral*, mère du Dieu *Xaca* ou *La*, est censée *Théotococ*, & quiconque diroit le contraire blasphémeroit, & courroit risque d'être châtié très-sévèrement par le Consistoire de *Lassa*.

---

sance du Christianisme au quinzisième siècle, sans quoi ils n'auroient pas pris pour des Prêtres Lamas nos premiers Missionnaires ; quand ils furent qu'ils n'étoient pas Lamas, ils crurent que c'étoient des Mahométans. Cette double méprise prouve qu'ils n'avoient aucune idée du Christianisme.

Qua  
Nestorian  
poursuivi  
Chrétiens

Le  
clamateur  
de faire d  
torius ; m  
pres conj  
nichéens  
des fables  
à cette oc  
Beaufobre  
niateur, p  
il parle in  
pure imagi  
Manichéen  
ment leur  
charité, d  
Beaufobre  
du bien e  
toire que  
droit où e  
quand mé  
soit, la R  
vaste étend  
une portio  
tout le T  
tré dans p  
Sibérie, s  
Royaume

Quant à *Batou-Kan*, ce prétendu zéléteur du Nestorianisme, loin d'avoir été jamais baptisé; il a pour suivi, au contraire, autant qu'il a été en lui, les Chrétiens de l'Asie.

Le Pere Georgi, un peu plus habile que le déclamateur Ascelin, a compris combien il étoit ridicule de faire dériver le culte Lamique des rêveries de Nestorius; mais il n'a pas été plus heureux dans ses propres conjectures, lorsqu'il soutient que c'est aux Manichéens réfugiés dans le Thibet qu'on doit la plupart des fables sur la naissance miraculeuse de *Xaca*: il fait à cette occasion une violente sortie contre feu Mr. de Beaufobre, qu'il appelle, sans cérémonie, un calomniateur, parce que, dans son *Histoire du Manichéisme*, il parle irrévéremment de saint Augustin. C'est une pure imagination du Pere Georgi de faire voyager des Manichéens au Thibet, où l'on ignore aussi parfaitement leur nom que leurs visions: c'est manquer de charité, de politesse, de respect, que d'injurier Mr. de Beaufobre, qui, après tout, n'étoit pas obligé de dire du bien de St. Augustin, ni d'insérer dans son *Histoire* que les Manichéens ont été prêcher dans un endroit où on ne leur auroit pas permis de prêcher, quand même ils en eussent eu l'envie. Quoi qu'il en soit, la Religion Lamique s'est propagée dans une si vaste étendue de Pays qu'on peut dire qu'elle a envahi une portion considérable du globe: elle domine dans tout le Thibet, a occupé toute la Mongalie, a pénétré dans plusieurs Provinces de la Tartarie jusqu'à la Sibérie, s'est introduite dans les deux Bukaries & le Royaume de Cachemire, s'est établie aux Indes & à

la Chine; de forte que le *Dalaï-Lama* a plus de sectateurs que le *Pape* des Catholiques, le *Grand-Moufri* des Turcs, le *Grand-Cedre* des Perses, le *Patriarche* des Grecs, le *Destour-Destouran* des Guèbres ou des Ignicoles, le *Catholicos* des Géorgiens, le *Cbitomé* des Abyssins, le *Proto-Pope* ou le *Patriarche* des Moscovites, le *Grand-Divân* des Sabis, le *Grand-Mana* des Manichéens de Bassora, le *Primat* des Bramines Indiens qui réside à Bénarez, & le *Grand-Talapoin* des Siamois, adonnés au culte de *Sommona-Codom*. De tous ces chefs de secte, il n'y en a aucun dont le troupeau soit comparable à la foule des Asiatiques qui croient au Dieu *La*, & à son Vicaire.

Je ne puis m'empêcher de vous communiquer ici une découverte historique que je crois avoir faite. Je soupçonne que les Tartares Lamas ou les Mougales ont, dans des temps très-éloignés, conquis le Japon, & porté dans ces Isles leurs mœurs & leur religion, en y établissant un Grand-Prêtre, soumis au *Dalaï-Lama* du Thibet : ce Souverain Ecclésiastique du Japon, que nos relations nomment tantôt *Fo*, & tantôt *Dari*, qui est une corruption de *Dalaï*, a eu sous lui différens Evêques, que nos relations nomment encore *Kuchés*, qui est une corruption de *Kutuksus*, & différens *Devas* ou Ministres temporels, dont il n'y en a aucun qui ne se soit déclaré indépendant, après avoir secoué le joug de la domination Théocratique. Les plus forts d'entre ces rebelles ont, dans la suite des temps, écrasé & anéanti les plus foibles, au point que le pouvoir suprême est tombé entre les mains d'un petit nombre de compétiteurs, impliqués dans  
des

des guerres  
toujours  
prépondé  
fin qu'un  
mais beau  
Cet  
vous paro  
derez que  
aussi la pri  
sent sous  
pas d'avoir  
formité, c  
que moi p  
l'Histoire d  
y représen  
plénipotent  
comme les  
égaux aux  
ses Japonoi  
entièrement  
permettent  
sion des Ta

(\*) Ce  
jecture sur l  
Chinois le no  
ment *Fo*, nom  
au Grand-Lam  
nom de *Fo*,  
Japon sous le  
Les Chin  
venu des Ind  
que celui qu'  
gues à déduire

Tome II.

des guerres longues & meurtrières. Le Sacerdoce, toujours subsistant & toujours humilié par la faction prépondérante des tyrans (du Japon, n'est devenu enfin qu'un vain titre, qui donne peu ou point d'autorité, mais beaucoup d'embarras à celui qui le porte.

Cet établissement des Tartares Lamas au Japon vous paroîtra de plus en plus véritable, si vous considérez que le Dieu *Xaca* des Japonois modernes est aussi la principale Divinité des Lamas, qui la connoissent sous le même nom de *Xaca*. Je ne me souviens pas d'avoir lu un Historien qui ait réfléchi à cette conformité, ou qui en ait tiré les mêmes conséquences que moi pour éclaircir le point le plus intéressant de l'Histoire du Japon : cependant le Grand-Pontife qui y représente exactement le Dalaï-Lama, ces Ministres plénipotentiaires qui y ont administré le temporel, comme les *Devas* du Thibet, ces *Kutuktus* en tout égaux aux Evêques Thibétains, cette infinité de *Bon-ses* Japonois dont les institutions & la règle ressemblent entièrement à celles des Lamas, & ce Dieu *Xaca* ne me permettent guères de douter de cette ancienne invasion des Tartares Mongales dans le Japon. (\*)

---

(\*) Ce qui ajoute beaucoup de probabilité à ma conjecture sur l'origine du Grand *Dari* du Japon, c'est que les Chinois le nomment dans leurs Histoires *Ho-Fo*, où simplement *Fo*, nom qu'ils donnent aussi, comme nous avons vu, au Grand-Lama du Thibet; parce qu'ils connoissent, sous le nom de *Fo*, le même Dieu qu'on connoît au Thibet & au Japon sous le nom de *Lo* ou de *Xaca*.

Les Chinois ont encore un autre Dieu *Fo* qui leur est venu des Indes, & que Mr. d'Anville suppose être le même que celui qu'on adore au Thibet; mais des raisons trop longues à déduire ne me permettent pas d'adopter ce sentiment.

J'ai oublié de vous faire observer que l'autorité que les Dalai-Lamas ont exercée depuis si long-temps dans une grande partie de l'Asie, a donné lieu à nos plus anciens Voyageurs d'Europe de placer au Nord de l'Inde l'Empire du *Prêtre-Jean*, qu'on voit marqué dans les Cartes de Mercator de Ruppelmonde. Les Portugais qui chercherent ce *Prêtre-Jean* en Abyssinie, crurent l'avoir trouvé dans la personne du *Chitomé*. Tant il est vrai que les fables contiennent toujours un germe de vérité, & les folies une ombre de raison. Pendant que les Européens prenoient le grand Lama, & le grand Chitomé ou le grand Negus de l'Abyssinie, pour des Prêtres Catholiques, les Chinois prenoient nos Missionnaires pour des Prêtres Lamas, en les appellent les *Bonfes de l'Occident*, nom qu'ils donnent indistinctement à tous les Ecclésiastiques du Thibet. Il est difficile de dire de quel côté étoit la plus grande méprise, puisqu'on ne sauroit disconvenir que la Religion Catholique n'ait une conformité extérieure avec le culte Lamique : jamais

Malgré ce que je viens de rapporter sur le peu d'autorité qu'ont retenu au Japon les Grands *Daris*, il paroît cependant que quelques-uns de ces Pontifes, plus heureux ou plus politiques que d'autres, ont de temps en temps su se faire craindre ou respecter; & l'on voit, dans les Mémoires qui ont servi à l'établissement de la Compagnie Hollandaise, un de ces Grands Prêtres qui envioie à l'Empereur du Japon deux filles qu'il assuroit être pucelles, en lui ordonnant de coucher avec elles, afin de se procurer des héritiers, dont le défaut faisoit craindre une guerre civile; & il semble que ce Prince eut quelque déférence pour les ordres du *Dari*, puisqu'il se maria, ce qu'il avoit constamment refusé de faire jusqu'alors; parce qu'il avoit été livré à de certaines débauches qui lui avoient inspiré de l'aversion contre le sexe.

Yerreur n'a  
naît d'une  
Dieu en t  
retrouve ég  
dans celle  
que ces de  
prunté l'un  
excusables  
des Bonfes;  
des Faquirs.  
J'espère  
des Dalai-La  
écrit avec in  
& purgé de t  
geurs a débi  
grand avantag  
des dogmes fi  
maintient ces  
darniant tout  
que l'orgueil d  
mes dans tous  
dire que si le  
acquérir assez  
à jamais des g  
réunir tous le  
voient voulu  
dans jamais de  
avoient pas  
l'Obéissance po  
ils n'avoient  
les Inquisitions

l'erreur n'a mieux ressemblé à la vérité, un Dieu qui naît d'une Vierge, & un Chef spirituel qui représente Dieu en terre, étant des caractères essentiels qu'on retrouve également dans la croyance des Tartares, & dans celle des Catholiques; quoiqu'il soit démontré que ces deux Religions n'ont rien copié, rien emprunté l'une de l'autre. Ainsi les Chinois sont bien excusables d'avoir pris les soi-disants Jésuites pour des Bonfes, & les Révérends Pères Capucins pour des Faquirs.

J'espère que cet essai historique sur le Pontificat des Dalai-Lamas vous plaira d'autant plus, qu'il est écrit avec impartialité, puisé dans de bonnes sources, & purgé de toutes les fables que l'ignorance des Voyageurs a débitées. Vous y observerez que c'est un grand avantage pour une Religion quelconque d'avoir des dogmes fixes, & un Chef suprême dont l'autorité maintient ces dogmes dans leur état primitif, en condamnant toutes les opinions nouvelles & téméraires que l'orgueil & la superstition font hazarder aux hommes dans tous les siècles & dans tous les Pays. J'ose dire que si les Papes avoient voulu, ils auroient pu acquérir assez de pouvoir en Europe pour la délivrer de jamais des guerres & des disputes de Religion, & réunir tous les esprits & tous les sentiments: s'ils avoient voulu se contenter de mille Scudi par an, sans jamais desirer un revenu plus considérable; s'ils n'avoient pas exprimé de l'argent de tous les Pays d'Obéissance pour leurs billets & leurs autres papiers; s'ils n'avoient jamais prêché des Croisades; & érigé des Inquisitions; s'ils n'avoient jamais fait la guerre

pour conquérir sur leurs voisins, comme des Tamerlans & des Gengis-Kans; s'ils n'avoient jamais excommunié ni canonisé personne; s'ils n'avoient jamais délié les sujets de leur serment de fidélité, mis les Royaumes en interdit, & les Princes au ban de l'Eglise; s'ils avoient respecté davantage les Philosophes & les Savants; s'ils avoient entièrement aboli, ou tout au moins diminué les Ordres monastiques; s'ils n'avoient jamais admis des ignorants ou des fanatiques aux dignités Episcopales; s'ils n'avoient pas accordé le caractère du Sacerdoce à des fainéants sans fonction, sans ministère, sans savoir; s'ils ne s'étoient jamais mêlés dans les affaires politiques de l'Europe, ils auroient acquis infiniment plus de puissance qu'ils n'en ont jamais eu quand ils y ont aspiré. Ils auroient donné aux hommes des conseils charitables, des leçons de modération, des exemples de vertu; en ne désirant rien, ils auroient eu le droit de tout dire contre les vices, les passions, & les abus; mais il faut qu'il soit bien difficile de vivre de mille Scudi.

Je conviens qu'on peut faire à la Cour de Lassa, la même imputation qu'à la Cour de Rome, sur la multiplication des Ordres monastiques, les petits Lamas étant en aussi grand nombre au Thibet, que les Moines en Italie & en Espagne. Dans tous les Pays où le gouvernement Théocratique s'est établi, on a toujours observé que la classe des Prêtres s'est accrue au point d'absorber ou d'appauvrir les autres Ordres de l'Etat, tandis que la raison nous enseigne qu'il est absurde qu'il y ait chez une Nation des Ministres sans ministère, qu'on paie pour ne rien faire. Il y a dans

les Eta  
pés des  
nauté  
qui ne  
fois plu  
cesse à  
à instru  
d'imagin  
criante,  
ecclésiast  
aisément  
multiplia  
milice ca  
font tron  
ques que  
dangereu  
Manifeste  
contre le  
quable :  
les soustra  
Princes le  
accorder le  
déclare to  
crit par la  
quence de  
qu'irai end  
Tse-  
rotter une  
na avec l  
seconde ex  
terminé le

Les Etats Catholiques des Curés infiniment plus occupés des soins de leurs Paroissès, que toute une Communauté de Bénédictins; cependant ces Bénédictins, qui ne font absolument rien, ont jusqu'à dix mille fois plus de revenus que tel Curé qui travaille sans cesse à secourir les malades, à prêcher, à catéchiser, à instruire la jeunesse. Je demande s'il est possible d'imaginer un plus grand abus, une injustice plus criante, & un scandale plus notable dans la discipline ecclésiastique & dans la police civile. On s'apperçoit aisément que les Chefs des Théocraties ont cru qu'en multipliant les Ordres monastiques, ils armoient une milice capable de défendre leur autorité; mais ils se sont trompés, puisque c'est par les Ordres monastiques que la Cour de Rome recevra sans doute le plus dangereux échec qu'elle ait jamais essuyé. Dans le Manifeste publié en 1710 par *Tsé-Vang-Raptan*, contre le Dalai-Lama, on trouve ce passage remarquable : *Tu as créé Lamas une foule d'hommes, afin de les soustraire à la juridiction de leurs Kans & de leurs Princes légitimes : comme tu n'as eu aucun droit de leur accorder la Prêtrise, ni eux aucun droit de l'accepter, je déclare tous les petits Lamas qui excèdent le nombre prescrit par la Loi, rebelles à leurs Princes, & en conséquence de leur rebellion, je les fais esclaves & les conduirai enchaînés au Pays des Eleuths.*

*Tsé-Vang* ne tint que trop bien parole : il fit garter une infinité de Prêtres Lamas, qu'il emmena avec lui; & s'il eût été aussi heureux dans sa seconde expédition que dans sa première, il eût exterminé les trois quarts des Moines du Thibet; mais

ce Tartare agissoit en brigand & non en réformateur, aussi ne proposé-je pas sa conduite comme un bon exemple.

### LETTRE III.

à Mr. M.

*Sur les vicissitudes de notre Globe.*

COMME on comptoit déjà en 1764, quarante-neuf systêmes différents, proposés pour expliquer les désastres & les révolutions physiques que notre singulière planète a effuyées, il m'a paru qu'il étoit plus difficile de discuter tant d'opinions, que d'en hasarder de nouvelles. J'ose donc, Monsieur, vous communiquer quelques observations que j'ai faites en différents temps, & qui n'étant ni assez développées, ni assez déduites, contiennent plutôt le germe d'une hypothèse qu'une hypothèse même.

Il est bien surprenant que les trois grands Caps, ou les trois grands Promontoires de la terre, celui de *Hoorn*, celui de *Bonne-Espérance*, & celui de la *Terre de Diëmen*, soient tournés au Sud. Il convient de considérer cette position remarquable dans la Carte réduite de Mr. Bellin, où elle est plus sensible que dans les Mappemondes ordinaires.

La pointe des trois grands Continents, dirigée vers le Midi, me fait soupçonner que d'immenses volumes d'eaux ont roulé avec violence du Sud au Nord par différentes directions, & qu'ils ont fait des bré-

S  
ches par-to  
cédé au ch  
fameux, a  
situés dans  
obliquemen  
rin en Afie  
nom, celui  
celui d'Ob  
celui de Sa  
ria dans la  
wel dans le  
fornic, &  
on veut v  
avoir aucun  
vancent pl  
indistincte  
que la lang  
beaucoup  
d'où il arr  
termes éne  
il y a une  
borne un g  
grande Ille  
faillant, q  
causes part

(\*) On  
la Méditerr  
la Calabre,  
méc. Le pl  
Rumb du S  
ce, puisqu'  
de ces trois

ches par-tout où les terres molles ou sablonneuses ont cédé au choc de l'Océan ému. (\*) Les caps les plus fameux, après ceux que je viens de nommer, sont situés dans le même sens, & regardent plus ou moins obliquement le Pole Austral : tel est le Cap de *Komorin* en Asie, celui de *Malacca* dans la Péninsule de ce nom, celui de *Ste. Marie* dans l'Isle de *Madagascar*, celui d'*Ofokoi-nos* dans la Péninsule du *Kamschatka*, celui de *Sandek* dans la *Nouvelle Zemble*, celui d'*Arria* dans la grande Isle de *Jeso-Gazima*, celui de *Farewel* dans le *Groenland*, celui de *St. Lucar* dans la *Californie*, & celui de *Babama* dans la *Floride*. Quand on veut voir ainsi les objets en grand, on ne doit avoir aucun égard aux petites jettées de terre qui s'avancent plus ou moins dans la mer, & qu'on appelle indistinctement des Promontoires & des Caps, parce que la langue de la Géographie est, comme celle de beaucoup d'autres sciences, très-pauvre en mots, d'où il arrive que les idées se confondent quand les termes énergiques & propres manquent : cependant il y a une différence bien essentielle entre un Cap qui borne un grand Continent, une grande Péninsule, une grande Isle ; & un autre Cap qui n'est qu'un angle saillant, qu'une sinuosité de la Côte formée par des causes particulières.

---

(\*) On peut dire que les trois grands Promontoires de la Méditerranée sont aussi tournés vers le Sud, la pointe de la Calabre, la pointe de la Morée, & la pointe de la Crimée. Le plus ou moins de divergence de ces Caps vers le Rumb du Sud-Est & du Sud-Ouest n'est d'aucune importance, puisqu'il est toujours vrai qu'une ligne tirée du centre de ces trois Promontoires vient aboutir à l'Equateur.

La plus grande brèche que les eaux aient ouverte dans notre Continent, paroît être entre l'Afrique & la Nouvelle Hollande, jusqu'au Cap de *Komorin*, qui, composé de blocs de rochers inébranlables, a vraisemblablement divisé les courants venus du Sud : un de ces torrens, détourné de sa première route, semble avoir absorbé tout l'espace occupé aujourd'hui par la Mer Rouge, dont le Golfe Adriatique n'est, selon moi, qu'une continuation : car je m'imagine que la même puissance qui a poussé les eaux dans les terres à *Babel-Mandel*, les a fait couler jusqu'aux environs de *Venise*, en surmontant l'Isthme de *Suez*, qui a été desséché depuis, soit par la retraite de la Méditerranée, soit par la diminution de la Mer Rouge. En examinant la nature des terres sur l'Isthme de *Suez*, on s'aperçoit aisément que la Mer y a coulé dans des temps très-reculés ; puisque *Necco* ou *Nébaou*, qui régnoit en Egypte il y a plus de deux mille deux cents ans, entreprit déjà de percer cette langue de terre qui l'embarassoit.

Quant au Golfe Persique, il semble avoir été produit par la même irruption, & la tendance de l'Océan vers le Pôle septentrional. Les anciens ont eu raison de supposer que la Mer Caspienne étoit une prolongation du Golfe de Perse ; ce qui n'a jamais été plus probable que depuis qu'on connoît la figure exacte de la mer Caspienne, par les Cartes que le Vice-Amiral *Kruys* a insérées dans son *grand Atlas du cours du Volga*. En parcourant l'espace intermédiaire du Golfe Persique à la mer Caspienne sur une ligne idéale, tracée entre le 71<sup>me</sup>. & le 72<sup>me</sup>. degré de longitude depuis le Cap

*Naban* j  
dubitable  
pagnes d  
coquillage  
de ces p  
sablonnet  
au sein  
monceau  
lieues en  
encore au  
dans le C  
quent par  
campagne  
de colline  
& qui se  
du mont  
table, qu  
toujours  
*tan*, le te  
blement j

Cett  
ancienne  
nère le  
séchés &  
secours d  
ducs, il  
comme c  
Tavernie  
On  
les uns e  
rés entie

*Naban* jusqu'à *Ferrabat*, on retrouve des vestiges indubitables d'un ancien ... de la mer : ce sont des campagnes d'un sable mouvant, mêlé de fragments de coquillages, & de débris de corps marins. Au sortir de ces plaines arides, on entre dans le grand désert sablonneux, qui est à 40 farsangues au Nord d'*Issaban* : au sein de cette solitude, on découvre d'énormes monceaux de sel, épars sur une surface de plusieurs lieues en tout sens : les habitants du Pays nomment encore aujourd'hui ce canton, quoique situé fort avant dans le Continent, *la Mer salée*, & nos Cartes l'indiquent par le nom de *Mare salsum* : à la droite de cette campagne de sel règne un long cordon de Dunes, ou de collines sablonneuses, que les vagues ont entassées, & qui se prolongent par le Sud-Est jusqu'aux racines du mont *Albours*, qui a jadis été un volcan redoutable, que la retraite de la Mer a éteint. En avançant toujours sous le même Méridien au-delà du *Couchestan*, le terrain s'incline, & la pente continue insensiblement jusqu'à *Ferrabat*.

Cette ligne que je viens de décrire comme une ancienne trace, ou un ancien bassin de l'Océan, pénètre le cœur de la Perse, qui est en effet une région sèche & stérile, où l'eau manque, au point que sans le secours des canaux artificiels, & l'invention des aqueducs, il seroit difficile aux hommes d'y subsister, comme on peut s'en convaincre en lisant Chardin & Tavernier.

On sait que dans plusieurs Pays, très-éloignés les uns des autres, on rencontre, en creusant, des forêts entières, couchées sous terre depuis vingt jusqu'à

soixante pieds de profondeur : si ces forêts avoient été abattus, comme on le croit, par les grandes révolutions du globe, elles devroient, suivant mon système, ne présenter que des arbres fossiles, dont le racines seroient tournées vers le Sud, & les branches vers le Nord; cependant, par ce que j'en ai vu, & par le rapport de toutes les personnes qui ont examiné la position de ces arbres ensevelis dans les tourbières & les marais de la Frise, de la Hollande, & de la Groningue, il est certain qu'on les trouve couchés avec le pied vers le Nord-Est, & la couronne vers le point opposé : ce qui prouve que la force qui les a prosternés, étoit dirigée d'un de ces Rumbs vers l'autre, & du Nord-Est au Sud-Ouest. Mais pourquoi veut-on attribuer aux vicissitudes générales de notre planète, ce que des accidents particuliers ont pu produire? C'est l'inondation de la Chersonèse Cimbrique, arrivée, selon le calcul de Picard, l'an 340 avant notre ère vulgaire, qui a noyé & enterré les forêts de la Frise, & formé tous ces marais qui sont depuis Schelling jusqu'à Bentheim. Les arbres fossiles qu'on exploite en Angleterre dans la Province de Lancastre, ont aussi passé long-temps pour des monuments diluviens; mais par l'examen qu'en ont fait quelques Naturalistes, on a reconnu que la racine de ces arbres avoit été coupée à coups de hache; ce qui, joint aux médailles de Jules-César, qu'on y a trouvées à la profondeur de dix-huit pieds, a suffi pour déterminer à peu près la date de leur dégradation; puisqu'il est très-probable que ce sont les Romains qui ont éclairci ces bois, pour en chasser les sauvages Bretons,

qui s'y  
les plain  
l'on en  
immeu

J'a  
terres à  
y a plu  
ne saur  
Navigat  
Sud, j  
hémisph  
opposé,  
allongée  
grande  
dra, on  
p'us gra  
tude sep  
eaux l'o

C'e  
répartiti  
que le  
trepoids  
pied cu  
cube de  
avoir for  
dont la p  
peu de  
surface,  
mer, ma

J'ol  
l'espace

qui s'y cachotent, lorsqu'ils avoient été battus dans les plaines. Tant il est vrai que toute l'Europe, si l'on en excepte la seule Italie, n'étoit encore qu'une immense forêt, il y a dix-huit cents ans.

J'ai observé avec étonnement qu'il y a plus de terres à sec en-deçà de l'Equateur qu'au-delà, où il y a plus de mer. Le Continent des Terres Australes ne sauroit avoir l'étendue qu'on lui attribue; car les Navigateurs ont fait la reconnoissance de l'Océan du Sud, jusqu'au 55me. degré de latitude dans notre hémisphère, & jusqu'au 60me. dans l'hémisphère opposé, sans toucher à aucune Côte continue & fort alongée, sans découvrir aucun Indice de quelque grande Terre. Enfin, qu'on calcule comme on voudra, on sera toujours contraint d'avouer qu'il y a une plus grande portion de Continent située dans la latitude septentrionale que dans la latitude australe, où les eaux l'ont entamé.

C'est fort mal à propos qu'on a soutenu que cette répartition inégale ne sauroit exister, sous prétexte que le Globe perdrait son équilibre, faute d'un contrepoids suffisant au Pole méridional. Il est vrai qu'un pied cube d'eau salée ne pèse pas autant qu'un pied cube de terre; mais on auroit dû réfléchir qu'il peut y avoir sous l'Océan des lits & des couches de matières dont la pesanteur spécifique varie à l'infini, & que le peu de profondeur d'une mer versée sur une grande surface, contrebalance les endroits où il y a moins de mer, mais où elle est plus profonde.

J'observe avec la même surprise que presque tout l'espace du Globe, placé directement sous la ligne

équinoxiale , est aujourd'hui submergé par l'Océan ; ce qui est bien difficile à combiner avec ce qu'on a dit de cette élévation circulaire que la terre doit avoir sous l'Equateur : si cette élévation étoit aussi considérable qu'on l'a supposée , il est manifeste que les eaux , tendant à l'équilibre , iroient s'accumuler à la hauteur de cinq lieues sous les Poles ; de sorte qu'il ne resteroit entre les Tropiques qu'une large bande de terre aride. Or, comme on voit exactement le contraire par l'inspection des Cartes , il faut convenir , ou que toutes les Loix de l'Hydrostatique sont fausses & illusoires , ou qu'il est impossible que la longueur de l'axe terrestre soit à la longueur de l'Equateur terrestre , comme 174 sont à 175. Mr. de Buffon n'est pas le seul qui ait accusé cette mesure d'inexactitude ; (\*) d'autres Physiciens & d'autres Astronomes ont également senti les inconvénients qui résultent de cette erreur évidente de Cosmographie.

Il est démontré qu'on ressent un degré de froid beaucoup plus rigoureux en avançant vers le Pole du Midi, qu'en approchant de celui du Nord ; tandis que le Soleil parcourt , à une seconde près , autant de degrés dans une latitude que dans l'autre , & envoie une égale quantité de rayons à nos Antœciens qu'à

---

(\*) Mr. de Buffon prétend que la longueur de l'Equateur terrestre est à la longueur de l'axe , comme 230 sont à 229 ; quoique ce calcul semble approcher beaucoup plus de la vérité , & moins contredire les phénomènes , on ne peut cependant le regarder que comme une supposition gratuite. Il suffit de savoir que le globe n'est pas si applati aux Poles qu'on l'a cru : on ne parviendra peut-être jamais à connoître la véritable longueur de l'axe , & la véritable longueur de l'Equateur terrestre.

nous.  
leur fo  
corres  
réflec  
à mon  
que je  
bue c  
quanti  
titude  
produ  
refroid  
face d  
lacs &  
momé

L  
ajoute  
nion  
elles  
qu'on  
froid  
nale le  
menc  
qu'au  
mais  
ont r  
par l  
60me

degré  
au S  
vain

nous. Cependant il s'en faut de beaucoup que la chaleur soit la même, aux mêmes saisons, à des hauteurs correspondantes, sous le même Méridien. J'ai souvent réfléchi sur ce phénomène, & il ne s'est pas présenté à mon esprit une explication plus satisfaisante que celle que je viens de donner : je veux dire que j'attribue cette différence de température à la plus grande quantité de terres habitables, qui gisent dans notre latitude, qu'au-delà de l'Equateur ; ce qui suffit pour produire l'effet qui nous étonne, la surface de l'eau refroidissant infiniment plus l'atmosphère que la surface du Continent : on s'en apperçoit même sur les lacs & les grands fleuves, sans le secours du Thermomètre.

L'augmentation du froid vers le Pole du Sud ajoute un nouveau degré de probabilité à mon opinion sur le peu d'étendue des Terres Australes : si elles avoient tant de profondeur & de circonférence qu'on le soupçonne, on n'éprouveroit pas tant de froid en allant au Midi. Dans la latitude Septentrionale les glaces sont fondues tout au moins vers le commencement de Mai : les vaisseaux s'élèvent alors jusqu'au 79<sup>me</sup>. & quelquefois jusqu'au 80<sup>me</sup>. degré ; mais les Navigateurs qui ont voulu avancer au Sud, ont toujours été offusqués par la brume, & barrés par les glaces, soit en été soit en hiver, sous le 60<sup>me</sup>. parallèle.

Ainsi on a été à cinq cents lieues, ou à vingt-degrés, plus avant au Nord qu'on n'a jamais pu aller au Sud : ce qui est sans doute très-surprenant. En vain Mr. de Buffon veut-il nous persuader que les

glaces de la mer du Sud sont formées par les gros fleuves qui descendent des Terres Australes : cela ne résout point la difficulté ; puisqu'il ne s'agit pas de savoir où & comment les glaces se forment ; mais il s'agit de dire pourquoi elles se fondent en été au 60me. degré dans notre latitude, pendant qu'elles ne se fondent jamais, en aucune saison, au 60me. degré dans la latitude opposée. Convenons donc que le froid n'y est en tout temps si violent, que parce que l'immense surface de la mer y empêche l'atmosphère de s'échauffer assez pour faire entrer en fluidité les montagnes de glaces qui flottent sous le parallèle où tous les Argonautes ont été arrêtés. Mr. le Président de Brosses, dans son *Histoire des navigations aux Terres Australes*, prétend que ce phénomène est causé par le changement de l'Ecliptique ; mais j'avoue sincèrement que je ne comprends rien à cette explication. D'ailleurs, comme il n'est pas prouvé que l'Ecliptique soit sujette à une variation quelconque, il me paroît que Mr. le Président auroit dû commencer par démontrer la cause, avant que d'en déduire l'effet.

Si une puissance a poussé les eaux du Sud au Nord, une autre puissance de réaction a dû & doit encore les ramener vers le point d'où elles sont parties. Les observations des Naturalistes de la Suède ne nous permettent pas de douter de la retraite de la mer du Nord, qui baisse à peu près de quatre pieds, six pouces en un siècle : il est bien vrai que le Clergé de la Suède, blessé apparemment par cette découverte, présenta, en 1747, aux Etats du Royaume un libelle, dans lequel il accusa d'hérésie tous les Savants qui ont parlé

ou écrit  
mer, par  
blir la fo  
Le céle  
riences,  
tations d  
sous pei  
lande, n  
nius, a  
nérale,  
de prou  
reculeme  
qu'ils n'  
cette diff  
dans son  
trop inst  
à Stockh  
d'eau ne  
pourquoi  
veulent-  
jourd'hui  
Dalin &  
goutte d  
conclu q  
choit du  
Jig  
mière pro  
la cause  
point op  
mes obs  
dans la T

ou écrit en faveur du système de la diminution de la mer, parce que ce système, dit-on, ne tend qu'à affaiblir la foi aveugle qu'on doit aux anciens Livres Juifs. Le célèbre Mr. Olof Dalin opposa des faits, des expériences, des démonstrations, à ces scandaleuses imputations du Clergé, auquel les Etats imposèrent silence sous peine de châtement; mais un Evêque de la Finlande, nommé *Maitre Jean Brouallius*, ou *Brouillonius*, a osé, malgré cette sage défense de la Diète générale, publier une dissertation, dans laquelle il tâche de prouver que quinze Physiciens qui ont observé le reculement de la mer, ont été quinze aveugles, parce qu'ils n'avoient pas des Evêchés. J'ai lu en entier cette dissertation de *Maitre Brouallius*, qui, relégué dans son petit Diocèse d'Abo, ne paroît pas avoir été trop instruit de l'état de la question agitée à Upsal & à Stockholm: il s'amuse à prouver qu'aucune goutte d'eau ne fauroit être anéantie; & si cela est, dit-il, pourquoi les damnables Sectateurs de feu Mr. Maillet veulent-ils que la mer du Nord soit plus basse aujourd'hui qu'au temps de Ticho-Brahé? Mais MM. Dalin & Swedenbourg n'ont jamais avancé qu'une goutte d'eau pouvoit être anéantie: ils ont seulement conclu que la mer, en se retirant du Nord, se rapprochoit du Sud.

J'ignore aussi profondément la cause de la première progression de l'Océan vers le Cercle Boréal, que la cause contraire de sa marche rétrograde vers le point opposé; mais s'il y avoit quelque justesse dans mes observations, il faudroit conclure qu'il existe dans la Nature un mouvement périodique, inconnu

jusqu'à présent, qui fait rouler alternativement les eaux de la mer d'un Pole à l'autre; de sorte que les déluges ne sont pas des événements brusques, mais des effets nécessaires de la constitution de notre Monde; & c'étoit le sentiment des anciens Philosophes de l'Égypte, qui ont sans doute été les dépositaires d'un grand nombre de Mémoires & de monuments historiques sur les destins de notre planète. Ces Philosophes Egyptiens dirent au Grec Solon : *Certis temporum curriculis illuvies immissa calitus omnia populatur : multaue & varia hominum fuere exitia ; ideo qui succedunt , & literis & Musis orbati sunt.* (\*) D'où on peut inférer qu'ils regardoient les déluges comme des événements périodiques, & les siècles d'ignorance & la ruine des Arts, comme des suites nécessaires des déluges.

Si les expériences faites sur les Côtes du Danemarck & de la Suède, nous démontrent que les eaux retournent aujourd'hui du Septentrion au Midi, ne nous étonnons pas de trouver moins de terres à sec au-delà de l'Equateur qu'en-deçà.

Si la diminution de la mer est aussi sensible qu'on l'assure, dans les régions boréales, on devroit s'apercevoir, dira-t-on, de quelque chose de semblable dans notre petite Méditerranée. Quoique cette conséquence ne soit pas fort juste, on ne manque pas d'autorités pour prouver que la Méditerranée baisse en effet d'un siècle à l'autre; & je ne connois que *Manfredi* qui ait voulu porter quelque atteinte à cette hypothèse. Il convient qu'en confrontant les mesures moder-

(\*) Plato in *Timæo*.

moderne  
fond de  
conclur  
proportio  
ce qui e  
puisque  
ses ancie  
à mesure  
volume  
Côtes an  
veau ave  
basses qu  
lie une i  
comme l  
quer un  
porté la  
*Manfredi*  
jecter l'é  
abondé en  
pas formé  
de la Méc  
qui descen  
& de cana  
dans les b  
Il est  
que le for  
le sable &  
pour cela  
Nil, l'Itali  
pendant c  
lits depuis

modernes avec les anciennes, on s'apperçoit que le fond de la Méditerranée a beaucoup haussé; d'où il conclut que le niveau de l'eau a dû suivre la même proportion, & hauffer d'autant que le fond s'est accru: ce qui est un sophisme, ou un raisonnement captieux; puisque la Méditerranée n'a pu s'élever au-dessus de ses anciennes bornes par l'accroissement du fond; car à mesure de son élévation, il se seroit écoulé un égal volume d'eau par le Détroit de Gibraltar, ou bien les Côtes anciennement à sec, lorsqu'elles étoient de niveau avec la mer, se seroient noyées en devenant plus basses que la superficie de la mer. Or on voit en Italie une infinité d'endroits que la mer a abandonnés, comme le Port de Ravenne; & on n'en sauroit indiquer un seul où la Méditerranée ait enfoncé ou surélevé la Côte, ce qui seroit infailliblement arrivé si *Manfredi* avoit raisonné juste. Il ne faut pas m'objecter l'état des *Marais Pontins*, qui n'ont jamais tant abondé en eaux que de nos jours, ces Marais n'étant pas formés, comme on le croit, par les débordements de la Méditerranée, mais par les torrents & les pluies qui descendent de l'Apennin, & qui manquant d'issue & de canaux d'écoulement, s'entassent de plus en plus dans les bas-fonds.

Il est absurde d'imaginer, comme a fait *Manfredi*, que le fond du bassin de la Méditerranée ait haussé par le sable & le limon charié par les fleuves. Il faudroit pour cela que toute l'Egypte eût été excavée par le Nil, l'Italie par le Po, l'Allemagne par le Danube: cependant ces fleuves n'ont pas creusé visiblement leurs lits depuis plus de mille ans.

La vase que les eaux fluviales voient, n'est pas si considérable qu'il le paroît, & il y a en cela une illusion optique très-réelle. Les eaux d'une rivière quelconque, les plus troubles au jugement des yeux, ne contiennent qu'environ soixante grains de terre sur cent vingt livres d'eau. En faisant déposer de l'eau du Nil dans un tube de verre, on a vu que le sédiment n'étoit pas d'un huitième de ligne sur un volume d'eau qui sembloit avoir cinquante fois plus de limon qu'on n'en a obtenu par la précipitation.

Les tremblements de terre ont dû aussi ravager quelquefois notre Globe; mais je doute qu'ils aient jamais été aussi destructifs que les inondations. Je m'étonne même qu'aucune histoire, aucune tradition ne fasse mention de quelque bouleversement mémorable, occasionné par les secousses de la terre, entre le 52<sup>me</sup> & le 61<sup>me</sup> degrés de latitude septentrionale, dans le cœur du Continent: je ne crois pas qu'aucune Ville d'Allemagne ait jamais été renversée comme Lisbonne; on n'en a pas même d'exemple dans le Nord de la France. Ce n'est que quand on avance vers le pôle ou vers la ligne au-delà des points marqués, que les tremblements deviennent à la fois fréquents & terribles.

Une autre observation qui n'est pas moins intéressante, c'est que la plupart des volcans de notre hémisphère sont situés dans des Isles, ou fort près de la mer, le *Hecla* dans l'Islande, l'*Etna* dans la Sicile, le *Vésuve* sur le bord de la Méditerranée: on peut compter au nombre des petits volcans les *Isles Lipariennes*, qui fument très-souvent, quoiqu'elles ne renferment pas, comme on l'a soupçonné, un tuyau de

commun  
grands v  
de Java  
dans l'Is  
brûlant d  
l'*Etna*.  
de *Cbian*  
les Ilots  
a aucune  
rable, ali  
du *Cap v*  
*naires* est  
tourbillon  
mense py  
lièrement  
Les Isles  
de *Milo*,  
allumés.

Il est  
noire Cor  
cans que  
tout depu  
dit avoir e  
dont on v  
Congo.

Cette  
les me fait  
grédient n  
Pyrites su  
être le prin  
Il conste p

communication entre le *Vésuve* & l'*Etna*. Entre les grands volcans, on compte le *Paranucan* dans l'Isle de *Java*, le *Conapy* dans l'Isle de *Banda*, le *Balaluan* dans l'Isle de *Sumatra*: l'Isle de *Ternate* a un mont brûlant dont les éruptions ne le cèdent pas à celles de l'*Etna*. On connoît les volcans des Isles de *Firando*, de *Cbiangen*, & de *Ximo*. Enfin de toutes les Isles & les Ilots qui composent l'Empire du Japon, il n'y en a aucune qui n'ait un volcan plus ou moins considérable, ainsi que les Isles *Manilles*, les *Açores*, les Isles du *Cap verd*, & sur-tout celle *del Fuego*. Aux Isles *Cannaries* est le *Pic de Ténériffe*, qui vomit encore des tourbillons de feu, & c'est le feu qui a élevé cette immense pyramide de débris de rochers calcinés, irrégulièrement entassés, & couverts de cendres & de laves. Les Isles des *Papous*, celles de *Ste. Hélène*, de *Socra*, de *Milo*, de *Mayn*, ont aussi leurs foyers plus ou moins allumés.

Il est impossible d'indiquer sur toute la surface de notre Continent la vingtième partie d'autant de volcans que je viens d'en trouver sur des Isles; & sur-tout depuis que la plupart des monts ardents qu'on dit avoir existé en *Asie*, se sont éteints; ainsi que ceux dont on voit les ruines sur les Côtes d'*Angola* & de *Congo*.

Cette singulière position des volcans dans les Isles me fait soupçonner que l'eau de la mer est un ingrédient nécessaire pour produire l'inflammation des *Pyrites sulphureuses* & *ferrugineuses*, qui semblent être le principal aliment de tous les volcans connus. Il consiste par les expériences faites sur ces espèces de

Pyrites, qu'elles ne s'enflamment jamais que par le contact de l'eau, ou de l'humidité de l'atmosphère; ce qu'on doit attribuer à la propriété qu'a le fer de décomposer le soufre au moyen de l'eau. Par les dépôts de laves découverts dans les Pyrénées, dans les Alpes, dans les montagnes de l'Auvergne, de la Provence, & dans plusieurs vallées de l'Apennin, on a conclu que tous ces endroits ont eu anciennement des volcans, les laves étant des substances dont on ne peut rapporter l'origine qu'aux monts brûlants. Mais pourquoi ces foyers, placés aujourd'hui dans la Terre-ferme, se sont-ils éteints, tandis que les volcans des Isles ont continué à brûler? La cause en est bien claire selon moi : c'est que la mer s'étant retirée de leur voisinage, le feu a cessé, dès que la décomposition des Pyrites n'a plus eu lieu dans les entrailles de la terre, faute d'une quantité suffisante d'eau. On voit par la description que Mr. de Tournefort nous a laissée du *Mont Ararat*, qu'il a jadis eu plusieurs bouches qui ont versé de cataractes des feu; ce qui me porte à croire que dans des temps très-reculés la mer a baigné les racines de cette montagne, qui est de nos jours à une grande distance de la Côte; aussi ne jette-t-elle plus ni flammes ni fumée.

Attribuer l'extinction des volcans de la Terre-ferme à la disette totale des matières phlogistiques souterraines, c'est proposer une erreur manifeste, puisqu'il n'y a aucune raison de soutenir que ces matières auroient été plutôt consumées dans le Continent que dans les Isles; ou au bord de l'Océan. Le Vésuve qui brûle de nos jours, a brûlé depuis plus de trois

mille a  
par des  
Et  
qu'il a  
pavé de  
Ville en  
dements  
d'exami  
les rapp  
aperçu  
Ainsi on  
feux d'u  
les *Auro*  
ancienne  
pouvoir  
ciennes  
née : on  
tard qu'à  
qu'il s'es  
ans depu  
le Vésuve  
preuve qu  
d'*Hercula*  
mir les p  
par ses en  
d'Homère  
immémori  
grandes f  
pendant u  
autorisé à  
ne se soier

mille ans ; comme je tâcherai de vous le démontrer par des arguments qui vous satisferont peut-être.

En poussant les fouilles d'*Herculanum* aussi avant qu'il a été possible , on en a enfin parvenu jusqu'au pavé des rues , & aux fondemens des maisons de cette Ville ensevelie : on a détaché de ce pavé & de ces fondemens plusieurs pierres , qu'on a tirées au jour , afin d'examiner à quelle classe de la Lithologie on devoit les rapporter ; & par les essais qu'on en a faits , on a apperçu que c'étoient des laves taillées en carreaux. Ainsi on trouvoit déjà des matières vitrifiées par les feux d'un volcan , dans le temps que les *Aufoniens* ou les *Auronces* bâtirent *Herculanum* , qui est une des plus anciennes villes de l'Italie , puisqu'elle tomba sous le pouvoir des premières colonies Grecques ou Phéniciennes qui pénétrèrent en Europe par la Méditerranée : on ne sauroit fixer l'époque de sa fondation plus tard qu'à l'an 1330 avant notre ère vulgaire ; de sorte qu'il s'est écoulé trois mille quatre-vingt-dix-huit ans depuis cet événement jusqu'à nous ; & comme le *Vésuve* fournissoit déjà alors des laves , c'est une preuve qu'il s'étoit allumé long-temps avant la fondation d'*Herculanum* , où on a employé ces scories pour affermir les principaux édifices. L'*Etna* , déjà si fameux par ses embrasemens , plusieurs âges avant la naissance d'*Homère* & de *Hésiode* , doit avoir brûlé de temps immémorial. Si les matières combustibles de ces deux grandes fournaies du Globe n'ont pu être épuisées pendant un si prodigieux laps de siècles , on n'est pas autorisé à supposer que les volcans de notre Continent ne se soient éteints que faute de nourriture.

Le Vésuve peut contenir dans sa convexité solide, depuis sa base jusqu'à son entonnoir, 1510460879 pieds cubes de terres & d'autres substances quelconques : cependant si l'on calcule ce qu'il a jetté de cendres, de sables, de laves, de pierres-ponces, de pyrites, de pierres phosphoriques, de pozzolane, de scories, de mâchefers, de bitume, de sel ammoniac, d'alun, de soufre, & de métaux fondus, on verra que la masse & le volume en sont plus considérables que le corps total de la montagne, dont le creuset répandit, en 1737, un si énorme torrent de matières liquéfiées, que *Francesco Serrao* les évalua à 319653161 pieds cubiques : il a fallu tout au moins un écoulement semblable pour engloutir *Herculanum & Pompeïa*. Pendant le célèbre incendie de l'Etna, en 1683, il en sortit deux fleuves de laves qui avoient trente palmes de profondeur, & qui se débordèrent à onze lieues de loin, *quisque suum populatus iter*. D'où on peut aisément conjecturer quelle doit être la capacité du réservoir ou plutôt de l'abyme d'où ces matières calcinées & vitrifiées sont extraites par la force combinée du feu & de l'eau.

Ce qu'on a écrit jusqu'à présent sur la formation des montagnes, est sujet à tant de difficultés, qu'il est impossible, quelque facile qu'on soit, de se contenter des systèmes proposés à ce sujet, & qui ont absolument perdu leur crédit, depuis qu'on fait que les plus hautes pointes montagneuses ne sont, dans aucun endroit de la terre, couvertes de dépouilles marines, de coquillages, de dendrites, & d'autres pétrifications, quelque nom qu'on puisse leur donner ; la mer n'a

donc pas  
turalistes  
aux idées  
ses. Je ne  
céan qui a  
vent des l  
pendant p  
roient-elle  
res dans  
& préveni  
moment d  
Qu'on dis  
marbres, d  
bres ne so  
vu, & on  
corps mar  
indubitable  
trouve de  
posée & r  
une subst  
que le m  
Traité sur  
tion des ro  
santes de  
la petite p  
Il paroît  
pas fait u  
avec ce c  
grandes é  
tarie Orie  
plus énor

donc pas surmonté ces hauteurs, comme tant de Naturalistes l'ont dit pour donner quelque consistance aux idées vagues sur lesquelles roulent leurs hypothèses. Je ne saurois me résoudre à croire que c'est l'Océan qui a formé les rochers dans lesquels on voit souvent des lits d'une seule espèce de pierre, prolongés pendant plus de trois lieues. Comment les eaux auroient-elles pu rassembler tant de substances similaires dans un endroit pour les déposer en un autre, & prévenir tout mélange de matières hétérogènes au moment de la cohésion des corpuscules lapidifiques? Qu'on discerne des détrimens de coquillages dans les marbres, cela n'est pas étonnant; puisque tous les marbres ne sont que des coagulations: mais on n'a jamais vu, & on ne verra jamais aucune coquille, ni aucun corps marin dans la pierre de roche; ce qui prouve indubitablement que cette sorte de pierre, dont on trouve des montagnes entières, n'a point été décomposée & recomposée par les vagues de la mer: c'est une substance homogène, primitive, & aussi ancienne que le monde. J'aurois autant qu'on écrit un Traité sur la formation des étoiles que sur la formation des rochers, qui ont été élevés par les mains puissantes de la Nature créatrice, à laquelle nous devons la petite planète sur laquelle les Philosophes raisonnent. Il paroît qu'en raisonnant sur les montagnes, on n'a pas fait une distinction fort nécessaire; on a confondu avec ce qu'on nomme en général des montagnes, les grandes élévations convexes, telle que celle de la Tartarie Orientale, qu'on peut regarder comme la bosse la plus énorme du Globe. Pour s'affurer de la réalité

de cette élévation, il n'y a qu'à observer que des fleuves considérables & de grandes rivières descendent de cette pente selon différentes directions opposées entr'elles; ce qui démontre à la fois que le terrain y est convexe & extrêmement exhaussé, sans qu'on y découvre une seule montagne comparable à celles de la Suisse.

Les principaux fleuves qui découlent de cette hauteur vers les points cardinaux du monde, sont l'*Oby*, qui se décharge au Nord dans le Golfe d'*Obfkaia-Guba*; le *Geniska* ou le *Genissea*, qui se perd dans la mer glaciale, vis-à-vis de la pointe de la Nouvelle Zemble; le *Chatanga*, le *Lena*, le *Jana* & le *Kowinna*, qui se jettent tous quatre dans la même mer; l'*Uda*, & l'*Amour*, ou le *Sagalien Ulla*, qui vont porter vers le Nord-Est leurs eaux dans la mer du *Kamschatka*; le *Hoang*, ou le fleuve safrané, qui, né à *Kokonor* au Pays des *Eleuths*, perce la grande muraille, & va, après un cours de huit cents *Lis* Chinois, se déboucher à l'Est dans le Golfe de *Nankin*. Je pourrois compter encore le *Gange* & l'*Indus*, qui coulent directement vers le Sud; mais comme on pourroit m'objecter qu'ils ne viennent pas de la Tartarie proprement dite, je ne les comprends pas dans mon énumération, mais j'y mets le *Falk* & le *Jemba*, qui serpentent vers l'Occident, & se déchargent dans la Caspienne. Il n'y a aucun de ces fleuves, tous plus grands que la *Seine*, qui n'ait sa source dans la Tartarie: il n'y en a aucun qui ne parte de cette hauteur dont je viens de vous parler, & qui doit être bien plus considérable que ne le disent les Jésuites, qui prétendent l'avoir mesurée;

S  
mais cette  
géométrique  
n'en posséd

La Su  
Tartarie en  
que la Sui  
niment plu  
partie de l  
*Sibérie Ja*  
fort escarp  
persuader,  
millions de  
midale qu'e  
ges fondue  
des pointes  
dans la pla  
leur chute,  
res, & de f  
sés à l'actio  
décomposer  
gments les  
masses de r  
& occasion  
celui qui é  
mais le ter  
montagne  
Planète, &  
de décrép  
se voir co  
durera pas  
a calculé c

mais cette entreprise eût exigé plus de connoissances géométriques, pour la pratique des nivellements, que n'en possédoient Gerbillon, Verbiſt, & leurs semblables.

La Suisse est en petit pour l'Europe ce qu'est la Tartarie en grand pour l'Asie; avec cette différence que la Suisse a des montagnes perpendiculaires, infiniment plus élevées que le mont *Sabatzi-Nos* dans la partie de la Tartarie, que les modernes nomment la *Sibérie Jakusienne*. Si la diminution des montagnes fort escarpées est aussi effective qu'on veut nous le persuader, la Suisse deviendra, au bout de plusieurs millions de siècles, une élévation convexe, de pyramidale qu'elle est de nos jours. Les pluies, les neiges fondues, les sources, les torrents qui descendent des pointes montagneuses, doivent détacher & entraîner dans la plaine, par le seul effort de leur poids & de leur chute, une certaine quantité de terres, de pierres, & de sables : les angles & les côtés les plus exposés à l'action & au choc de l'air, doivent se fêler & se décomposer : les vents doivent en balayer les fragments les plus menus : les piliers, qui supportent des masses de rochers isolés, doivent s'affaïsser à la longue, & occasionner des éboulements effroyables, tel que celui qui écrasa la Ville de *Pleurs*. Tout cela est vrai ; mais le temps requis pour tronquer le sommet d'une montagne & l'applatir, pourroit bien aussi user notre Planète, & amener enfin la Nature au dernier degré de décrépitude. Il suffit de commencer à être pour se voir condamné à finir ; notre existence même ne durera pas cinq cents ans si l'on en croit Newton, qui a calculé que la plus forte des 39 Comètes connues

jusqu'à présent, viendra, en l'an 2255, heurter si violemment notre Soleil, qu'il n'y a plus aucune espérance qu'il soit encore en état d'éclairer les habitants de notre monde après cet accident. Il faut que ce soit un grand plaisir de prédire des malheurs, puisque le plus sage des Philosophes n'a pu résister au penchant de prophétiser, & d'annoncer l'instant de la combustion de l'Univers, dont il avoit apparemment puisé le goût dans l'Apocalypse, lorsqu'il la commenta. Tant il est dangereux de lire des Livres qu'on ne comprend pas, & plus dangereux encore de les commenter.

Comme c'est sur les plus grandes élévations convexes de notre Continent qu'on doit chercher les plus anciens Peuples, il n'y a aucun doute que les Tartares ne l'emportent, à cet égard, sur tous les autres : aussi les Historiens Grecs & Romains, quelque entêtés qu'ils aient été de leur antiquité, ont-ils reconnu de bonne foi que les Scythes étoient les aînés de tous les hommes. Le passage le plus intéressant des Ecrits de l'abrégiateur Justin est, à mon avis, le Chapitre premier du second Livre, où il rend compte de la contestation élevée contre quelques Egyptiens & quelques Scythes sur l'ancienneté de leurs Nations : ces Scythes dirent aux habitants de l'Egypte : *Scythiam adeo editiorem omnibus terris esse, ut cuncta flumina ibi nata in Mæotim, tum deinde in Ponticum & Ægyptium mare decurrant. His igitur argumentis superatis Ægyptiis, antiquiores semper Scythæ visi.*

Rien de plus surprenant que de voir vérifié, par les connoissances géographiques qu'on a aujourd'hui de la Tartarie, ce discours que Trogue Pompée, qui

vivolt sous  
bien antéri  
viennent qu  
dent de pe  
titre d'Ab  
voient pas,

J'ai d  
losophiques  
quelque ha  
grandes inc  
échappés a  
sommets de  
tant plus ar  
produire aff  
familles réf  
nes ne viva  
Jura, où le  
C'est sur de  
rie, que les  
des asyles c  
eaux débor

Si les  
pendant leu  
les Savants  
la Chine n  
vie, de brô

(\*) La  
barbare, do  
die de la Bib  
die de cette  
Calife Oma  
Romains for

vivoit sous Auguste, avoit puisé dans des Historiens bien antérieurs au siècle d'Auguste. Les Chinois conviennent qu'ils descendent des Tartares, qui ne descendent de personne, & qui méritent, par conséquent, le titre d'Aborigènes, que tant de Nations qui ne le méritoient pas, ont usurpé tant de fois.

J'ai déjà fait observer, dans mes *Recherches Philosophiques sur les Américains*, que les montagnes, quelque hautes qu'elles soient, n'ont pu, pendant les grandes inondations, servir de retraite aux hommes échappés au naufrage de leur Patrie, parce que les sommets de ces montagnes, d'autant plus stériles, d'autant plus arides qu'elles sont plus élevées, ne sauroient produire assez de plantes alimentaires pour sustenter les familles réfugiées avec leurs troupeaux : dix personnes ne vivroient pas dix jours sur la pointe du mont *Sura*, où le froid & la faim les assailliroient tour-à-tour. C'est sur des convexités semblables à celle de la Tartarie, que les débris de l'espèce humaine ont dû trouver des asyles contre la crise des éléments & la fureur des eaux débordées.

Si les Tartares n'avoient pas tant de fois détruit, pendant leurs guerres, les Bibliothèques formées par les Savants du Thibet; si un malheureux Empereur de la Chine n'avoit ordonné à ses sujets, sous peine de vie, de brûler tous les Livres & tous les manuscrits, (\*)

(\*) La destruction générale des Livres Chinois par un barbare, dont le nom ne mérite pas d'être prononcé; l'incendie de la Bibliothèque d'Alexandrie, sous Jules-César; l'incendie de cette même Bibliothèque, rétablie en partie sous le Calife Omar; la destruction des anciens Auteurs Grecs & Romains sous le Pape Grégoire, sont, à mon avis, les plus

on auroit sans doute pu recueillir, dans la haute Asie, beaucoup de faits très-propres à éclaircir l'Histoire de notre Globe; qui nous paroît si moderne, quand on consulte les monuments des hommes; & qui est si ancien, quand on consulte la Nature. Un Naturaliste dont les idées & les destins ont été également bizarres, s'étoit flatté, il y a quelques années, d'avoir découvert un moyen pour connoître l'âge des pétrifications, d'où on a voulu ensuite déduire une Théorie pour connoître l'âge du monde; mais c'est se faire illusion que de croire qu'une méthode défectueuse puisse jamais conduire à des résultats exacts.

L'Empereur défunt ayant demandé au Grand-Seigneur la permission de faire arracher quelques pieux sur lesquels a été fondé le Pont que Trajan fit jeter sur le Danube dans la Servie, on examina attentivement ces poutres, & l'on vit que la pétrification n'y étoit avancée que de trois quarts de pouce; en quinze cents & quelques années; d'où on conclut qu'une pièce de bois d'égale épaisseur, & haute de quarante pieds, se pétrifieroit d'un pouce, en vingt siècles, & employeroit, pour arriver à sa transmutation totale, neuf cents soixante mille ans. Or comme

---

tristes événements de l'Histoire du genre-humain, parce qu'ils nous ont privés d'une infinité de connoissances que les hommes ne pourront jamais recouvrer: les archives du monde y ont péri. Cependant nos Chronologistes modernes fixent hardiment l'époque de l'origine de toutes les Nations: à voir la hardiesse, avec laquelle ils proposent leurs vains calculs, on croiroit qu'ils ont lu & relu tous les Livres & tous les manuscrits détruits à la Chine, au Thibet, en Egypte, & à Rome; mais ils en ignorent jusqu'aux titres.

on dét  
quarant  
temps  
enfouis  
renferm  
signifie  
position  
substanc  
prompte  
étoit fit  
endroits  
& où le  
transmu  
est imp  
temps q  
fier, à  
constanc  
& des p  
que cette  
née, ni  
problème  
de pétrif  
instruit p  
plusieurs

En  
de répo  
l'endro  
découven  
maine,  
en exce  
de, &

haute Asie,  
l'Histoire de  
e, quand on  
qui est si an-  
ruraliste dont  
bizarres, s'é-  
ir découvert  
ations, d'où  
pour connois-  
sion que de  
jamais con-  
au Grand-  
er quelques  
ue Trajan fit  
examina at-  
pétrification  
e pouce; en  
on conclut  
& haute de  
e, en vingt  
ransmutation  
Or comme

main, parce  
ances que les  
archives du  
es modernes  
les Nations:  
t leurs vains  
les Livres &  
Thibet, en  
u'aux titres.

on déterre des arbres pétrifiés dont le tronc a plus de quarante pieds de hauteur, qu'on juge, dit-on, du temps où ces arbres doivent avoir été abattus, ou enfouis. Ce raisonnement seroit admirable, s'il ne renfermoit un défaut qui l'affoiblit au point qu'il ne signifie plus rien: le paralogisme consiste dans la supposition qu'il n'y a pas des eaux, des terres, & des substances où la pétrification s'exécute beaucoup plus promptement que dans cette partie du Danube où étoit situé le Pont de Trajan. Il y a sans doute des endroits où les sucres lapidifiques abondent davantage, & où les corps du règne animal & végétal sont plutôt transmués par l'imprégnation de ces sucres. Comme il est impossible de déterminer la durée moyenne du temps qu'un corps quelconque emploie pour se pétrifier, à cause des différences presque infinies des circonstances, des terrains, des qualités de l'eau & de l'air, & des positions mêmes de ce corps, on conçoit bien que cette méthode, ne pouvant jamais être perfectionnée, ni même améliorée, ne sauroit servir à résoudre le problème auquel on l'a voulu appliquer. Ainsi le degré de pétrification des poutres tirées du Danube ne nous instruit pas mieux que les coquillages qu'on voit dans plusieurs pierres au haut des Pyramides de l'Egypte.

En finissant cette Lettre, je tâcherai, Monsieur, de répondre à quelques objections qu'on m'a faites sur l'endroit de mon Ouvrage, où je dis *qu'on n'a jamais découvert nulle part des monuments de l'industrie humaine, antérieurs au déluge*. On a cru que j'aurois dû en excepter les haches de pierre qu'on déterre en Suède, & en Allemagne, à de très grandes profondeurs,

& qui doivent être extrêmement anciennes, ayant été employées avant l'invention du fer & du cuivre. J'avoue que ces monuments peuvent être anté-diluviens ; mais ils peuvent être aussi-bien postérieurs à cet événement, car les Sauvages du Nouveau Monde s'en servent encore aujourd'hui : quand on trouvera donc dans mille ans, de semblables instruments dans le Canada, ou dans les bois de la Guiane, on se trompera si l'on les prend pour des antiquités antérieures au déluge.

J'ai vu trois espèces de haches de pierre, découvertes en Allemagne ; & par la comparaison que j'en ai faite avec celles qu'on nous envoie de l'Amérique, je n'y ai pu discerner la moindre différence, ni quant à la forme, ni quant à la matière ; hormis qu'il y a de ces instruments venus du Nouveau Monde, qui sont faits de pure Agate, & que je n'en ai pas encore rencontré de cette sorte de pierre parmi ceux qu'on déterre en Europe. Ces haches sont quelquefois enfouies, comme on l'a dit, à de très-grandes profondeurs ; mais on en trouve aussi dans les tombeaux Celtiques, (\*) & à la superficie du sol : il y a quelques années que le hazard me fit découvrir, dans un terrain marécageux où je m'occupois à herboriser, une hache & un marteau de pierre, qui n'étoient pas à un demi-pied en terre.

Les Pyrites, les Céraunias, & des pierres d'une substance très-dure, tantôt argilleuse & tantôt silicee, ont été le plus communément employées par les Sauvages des deux Continents, avant l'invention du cuivre

(\*) Si on trouve des haches de pierre dans les tombeaux des anciens Celtés & des anciens Germains, on conçoit que ces monuments ne sauroient être réputés pour anté-diluviens.

& du fer  
des cout  
Rien n'e  
tendus Pl  
des pierre  
destinées  
qu'être le  
files & de  
d'œil, le  
d'avec ce  
Ces Physi  
les Sauva  
comment  
faire une h  
der en or

Telle  
prends la  
y joindre  
ceux qui p  
à l'Afrique  
temps & d  
entre les a  
re ceux q  
peu de pr  
ample disc  
vous affur  
j'ai l'honne

MO

Ce 3 de No

& du fer, pour en fabriquer des pointes de flèches, des couteaux, des coins, des haches, & des marteaux. Rien n'est plus ridicule que d'entendre dire à de prétendus Physiciens, que tous ces instruments ne sont que des pierres naturellement figurées, qui n'ont jamais été destinées aux usages qu'on leur attribue; mais il ne faut qu'être légèrement versé dans la connoissance des fossiles & des minéraux, pour distinguer, au premier coup d'œil, les pierres formées par les jeux de la Nature d'avec celles que les mains des hommes ont taillées. Ces Physiciens mériteroient bien qu'on les envoyât chez les Sauvages de l'Amérique, qui leur enseigneroient comment on aiguise & emmanche une pyrite pour en faire une hache, quand on a le double malheur d'abonder en or, & de manquer de fer.

Telles sont, Monsieur, les observations que je prends la liberté de vous communiquer: j'aurois pu y joindre de longues remarques sur le sentiment de ceux qui prétendent que l'Amérique a jadis été réunie à l'Afrique; mais je n'ai pas voulu abuser de votre temps & de votre patience. La différence très-marquée entre les animaux des deux Continents, & sur-tout entre ceux qui habitent les Tropiques, démontre assez le peu de probabilité de cette hypothèse, dont une plus ample discussion est trop retardé le plaisir que j'ai de vous assurer de la gratitude & du respect avec lequel j'ai l'honneur d'être,

MONSIEUR,

Votre très-humble & très-obéissant Serviteur \*\*\*\*.

Ce 3 de Nov. 1768.

## L E T T R E IV.

à Mr. \*\*\*,

*Sur le Paraguai.*

**S**I l'on pouvoit démontrer que Mr. de Montesquieu étoit bien informé de l'état des Missions du Paraguai, lorsqu'il en a parlé avec tant d'éloge, il ne conviendrait à personne de rejeter le témoignage d'un Ecrivain si respectable; mais j'ose dire qu'il est impossible que l'Auteur de *l'Esprit des Loix* ait été instruit de la nature d'un établissement dont aucun homme en Europe, si on en excepte le Général des Jésuites, & son Secrétaire au département de l'Amérique, n'avoit alors aucune connoissance. C'étoit un secret impénétrable, *quod latet arcana non enarrabile fibrâ*; & ce secret même a fait plus de tort à ces Religieux qu'ils ne le pensent; puisqu'il est naturel, quelque bien intentionné qu'on soit, de soupçonner des intrigues criminelles dans tout ce qu'on cache, avec tant de soin & d'anxiété, aux yeux du Public.

Je blâme extrêmement les Chefs des Missions de s'être opposés, en 1731, à la visite que l'Audience Royale de *Cbuquisaca* voulut faire de l'intérieur du Paraguai, dont on parloit très-mal depuis plus de cinquante ans. Si toutes les horreurs que la Renommée en divulguoit n'avoient été que des calomnies, pourquoi ne pas accepter l'inspection projetée? Pourquoi ne pas saisir avidement une occasion si éclatante de se justifier, devant l'Europe & devant l'Amérique, des

crimes

crimes  
à se mo  
Il  
qui port  
importan  
varicateu  
qui loin  
ou les la  
en 1731  
Antequen  
qui, tou  
Jésuites  
ciut obli  
me l'état  
qu'il sero  
à l'Audie  
le Paragu  
de tous l  
pouvoir,  
usitées, p  
sionnaires  
lui procur  
d'obéir au  
sions imm  
Antec  
d'un seul  
Arrivé à l  
Jésuites les  
une copie  
dres lui fir  
inutile, q  
Tome

crimes dont on étoit accusé ? La vertu ne perd jamais à se montrer.

Il y a dans le Tribunal de *Cbuquisaca* un Fiscal qui porte le titre de *Protecteur des Indiens* ; cette charge importante n'est que trop souvent livrée à des prévaricateurs , à des Juges lâches , foibles , ou avarés , qui loin de soulager les Américains , les oppriment , ou les laissent opprimer , ou ne les vengent pas ; mais en 1731 cet emploi avoit été confié à Dom Joseph de Antequera , homme éclairé , intègre & courageux , qui , touché de l'esclavage horrible où l'on accusoit les Jésuites d'avoir réduit les habitants du Paraguay , se crut obligé en conscience de reconnoître par lui-même l'état des choses , & de remédier au mal , autant qu'il seroit en lui. Il présenta un Mémoire raisonné à l'Audience , pour obtenir la permission d'aller visiter le Paraguay ; ce qui lui fut accordé du consentement de tous les Assesseurs , qui le munirent d'un plein-pouvoir , & d'une patente expédiée selon les formes usitées , par laquelle il étoit ordonné à tous les Missionnaires de le respecter en sa qualité de Visiteur , de lui procurer les éclaircissements qu'il desireroit , & d'obéir aussi promptement à ses ordres qu'aux décisions immédiates de Sa Majesté Catholique.

Antequera partit la même année , accompagné d'un seul Alguazil-Major , nommé *Joseph de Mena*. Arrivé à la Ville de l'Assomption , il fit signifier aux Jésuites les motifs de sa venue , & leur communiqua une copie de la Patente dont il étoit chargé. *Los Padres* lui firent répondre qu'il s'étoit donné une peine inutile , qu'ils ne permettroient jamais qu'il mit le

piéd dans leurs Missions ; & que s'il l'entreprenoit, il s'en repentiroit infailliblement. Antequera, qui ne connoissoit pas toute la méchanceté de ceux qu'il prétendoit réformer, méprisa ces menaces, & se mit en chemin ; mais un gros peloton d'Indiens armés, & commandés par des Jésuites la pique en main, tomba si brusquement sur lui, qu'il n'échappa que par une fuite précipitée à la fureur de ces assassins, qui blessèrent dangereusement l'Alguazil *Mena*, qui vouloit résister à un Jésuite Allemand qu'il avoit en tête.

L'affaire n'en reste pas là : le Chef des Missions rebelles, écrivit à *Don Armendariz*, Marquis de *Castel Fuerte*, trente-troisième Vice-Roi du Pérou, & dévoué sans réserve aux intérêts de la Société : il lui représenta dans sa Lettre, qu'un certain aventurier, nommé *Antequera*, ayant paru à la Ville de l'Assomption, avoit voulu s'y faire déclarer Roi du Paraguay ; mais que les Jésuites, comme de très-fidèles sujets de Sa Majesté Catholique, leur gracieux Souverain, avoient fait chasser ce bandit, digne du dernier supplice, & qu'en récompense d'un service si signalé, ils s'attendoient à une gratification de la part de Son Excellence.

Le Marquis de *Castel*, ayant lu cette Lettre, ordonna, sans examen ultérieur, à ses satellites de jeter le Visiteur *Antequera* dans un cachot à *Lima*, où on lui fit une espèce de procès, dans lequel ses Avocats écrivirent cinq mille feuilles de papier pour prouver son innocence, qui n'avoit pas besoin d'être prouvée ; car peut-on imaginer une absurdité plus grossière que de soutenir qu'un membre de l'Audience de *Chuqui-*

*saca*,  
thentique  
voulu  
doute,  
le rétabl  
qu'on le  
nuer, qu  
dans la  
vous vo  
tort & à  
en effet l  
La  
très-inatt  
contre son  
la nouvelle  
à l'autre ;  
voir sur le  
de. Cette  
pouvoit l'  
d'hommes  
tes, qui su  
à craindre,  
chable, les  
*tequera*, d  
mité public  
honnêtes ge  
no 100 8  
(\*) si  
*Mena*, je vo  
quoiqu'à de  
reçu à l'é

*saca*, député par son Corps, muni d'une patente authentique, & accompagné d'un seul domestique, avoit voulu envahir une Province entière? Vous pensez sans doute, Monsieur, qu'on renvoya cet infortuné, qu'on le rétablit dans sa charge, qu'on le loua de son zèle, qu'on le paya de ses peines, qu'on l'exhorta à continuer, qu'on châtia ceux qui avoient osé l'interrompre dans la respectable fonction de son ministère; mais vous vous trompez. Le Marquis de *Cassel* voulant à tort & à travers qu'*Antequera* fût pendu, on le pendit en effet le cinquième de Juin. (\*)

La Ville de *Lima*, à la vue de cette exécution très-inattendue, en fut si indignée, qu'elle se révolta contre son trente-troisième Vice-Roi: tout le Pérou, à la nouvelle de cet assassinat, se souleva d'une extrémité à l'autre; tant les injustices manifestes ont de pouvoir sur le cœur humain dans tous les Pays du monde. Cette révolte si excusable, si jamais une révolte pouvoit l'être, fit couler le sang de plusieurs milliers d'hommes, dont on n'impute le massacre qu'aux Jésuites, qui auroient pu le prévenir. S'ils n'avoient rien eu à craindre, si leur conduite au Paraguay eût été irréprochable, ils ne se serbient pas opposés à la visite d'*Antequera*, dont la mort fut regardée comme une calamité publique, & un excès inouï de la tyrannie. Les honnêtes gens de *Lima*, de *Cusco*, de *Cuença*, de *Chu-*

(\*) Si vous me demandez ce que devint l'Alguazil *Mena*, je vous dirai qu'il fut, ainsi que son maître, pendu, quoiqu'à demi mort des suites de la blessure qu'il avoit reçue à l'osarmouche de l'*Assomption*.

*quisaca*, prirent le deuil, sans se soucier du ressentiment de leur Vice-Roi, déshonoré par le supplice d'un innocent, poursuivi par des Moines; & depuis cette triste époque, le crédit des Jésuites a toujours diminué dans ces Contrées, jusqu'au moment de leur entière expulsion, qu'on a regardée, dans le Pérou, comme un coup de la Providence.

Le plus affreux désordre que le Visiteur eût trouvé au Paraguay, si l'on ne l'avoit pendu à *Lima*, c'eût été l'oppression de ses habitants sous l'insupportable joug de leurs prétendus Convertisseurs. Cela est si vrai, que le Pape Benoît XIV, qui ne s'étoit pas dispensé d'aimer les hommes pour faire la fortune des Prêtres, a publié deux Bulles, dans lesquelles il excommunique clairement & formellement les Jésuites Missionnaires au Paraguay; parce qu'il étoit venu à sa connoissance, dit-il, qu'ils réduisoient en esclavage tous les Indiens qu'ils avoient le malheur de baptiser, & qu'ils les gouvernoient comme des animaux qu'on tire de leur état de liberté pour les subjuguier, & pour les soumettre aux travaux. Employer la Religion comme un instrument du despotisme, c'est le crime le plus réfléchi, & par conséquent le plus atroce qu'on puisse imaginer: c'est se moquer de Dieu pour tyranniser les hommes. Et pourquoi faire esclaves les indigènes du Paraguay, sinon pour s'approprier le fruit de leur sueur, & le produit de leur travail? Car on ne nourrit pas des milliers de forçats par le seul plaisir de leur commander ou de les battre. L'ambition peut être combinée avec l'avarice; mais l'avarice l'emporte toujours.

Ce  
donc d  
leurs E  
quelque  
croire q  
été une  
avoient  
qu'on no  
à Leipsi  
dans le c  
blement  
démentir  
Edit. L  
teur pou  
publié u  
donne ta  
section  
son tém  
diment.  
,, L  
,, qu'auc  
,, qu'il f  
,, dans l  
,, non p  
,, *Pon pa*  
,, *recueil*  
,, tement  
,, Indiens  
,, d'entre  
,, nent *da*  
,, connoi

Ces oppresseurs politiques des Indiens avoient donc de bonnes raisons pour défendre l'entrée de leurs Etats à tout étranger, de quelque qualité ou de quelque Pays qu'il fût. On a voulu nous faire accroire que cette défense n'a jamais existé, & que ç'a été une pure invention de ces mêmes Nouvellistes qui avoient couronné Roi de Paragui un certain scélérat qu'on nommoit le *Frere Nicolas*, qu'on disoit être né à Leipsig; mais comme je n'ai avancé, & n'avancerai dans le cours de cette Lettre, que des faits incontestablement vrais, que personne ne sera jamais en état de démentir, je vous fournirai la preuve de ce singulier Edit. L'Espagnol Dom Juan, envoyé sous l'Equateur pour y mesurer la terre, qu'il ne mesura pas, a publié une relation de son voyage, dans laquelle il donne tant de marques de sa tendresse & de son affection pour *Los Padres*, qu'on ne sauroit récuser son témoignage, de sorte qu'on peut le citer hardiment.

Les Missionnaires ne souffrent jamais, dit-il, qu'aucun habitant du Pérou, de quelque Nation qu'il soit, Espagnol, ou Métif, ou autre, entre dans les Missions qu'ils administrent au Paragui, non pour cacher ce qui s'y passe, par crainte que son partage avec eux le commerce des denrées qu'on y recueille, ni par aucune des raisons avancées gratuitement par des personnes envieuses; mais pour que les Indiens, qui ne font que sortir de leur barbarie, & d'entrer dans les voies de la lumière, se maintiennent dans cet état d'innocence & de simplicité. Ne connoissant d'autres vices que ceux qui sont communs

„ parmi eux, & qu'ils ont aujourd'hui en abominacion.... Ces Indiens ne connoissent ni l'inobéissance, ni la rancune, ni l'envie, ni les autres passious qui font tant de maux dans le monde: si les étrangers venoient chez eux, à peine y feroient-ils arrivés que leur mauvais exemple leur apprendroit des choses qu'ils ignorent, & bientôt renonçant à la modestie & au respect qu'ils ont pour les instructions de leurs Curés, on exposeroit le salut de tant d'ames..... Ces Indiens vivent aujourd'hui dans la parfaite croyance que tout ce que le Curé dit, est bien, & que tout ce qu'il blâme, est mal. (\*)

Cette façon d'excuser les tyrans du Paraguai est si ridicule, & sur-tout dans l'Ouvrage d'un Ecrivain qui prétendoit être Géomètre, que je ne me souviens pas d'avoir lu une apologie plus pitoyable. Si un étranger avoit voulu pénétrer dans l'intérieur du Paraguai malgré la défense de ces Moines, qu'il n'étoit pas obligé de reconnoître pour Souverains du Pays, on l'eût sans doute repoussé à main armée: on l'eût assassiné pour l'empêcher de scandaliser les Indiens; mais pourquoi *Antequera*, qui ne venoit que dans la vue d'adoucir le sort de ces créatures malheureuses, ne fut-il point admis? Pourquoi ne respecta-t-on point les ordres exprès de l'Audience du *Chuquisaca*, qui repré-

(\*) Voyage au Pérou. Tome I, in-4to. p. 549.

On peut se convaincre par ce passage, qu'il n'y a pas un mot de vrai dans la prétendue Relation d'un Moine Franciscain, qui assure qu'il a pénétré dans toutes les Missions du Paraguai d'un bout à l'autre. Je ne comprends pas comment Mr. Surgy a pu faire usage d'une pièce si pitoyable de ses *Mémoires Géographiques*.

sente la  
que? V  
sans s'ap  
mais en  
& les S  
étranger  
gieux,  
sur ses h  
traies à  
crois pa  
d'un tel  
roient d

Dé  
vince du  
ces, (\*  
pour s'e  
cupée al  
de const  
sions du  
fameuse  
cala ou  
Jésuites  
une foit  
maîtres  
avoient  
nicale c

(\*)  
116 Jésus  
puis qu'e  
tant. Dan  
de ces R  
la. Nouve

sente la personne même du Roi d'Espagne en Amérique ? Voilà ce que l'Apologiste eût dû nous expliquer, sans s'appesantir sur le salut des Indiens, qui n'a jamais entré pour rien dans toute cette affaire. Busris & les Scythes du Pont-Euxin, qui immolèrent les étrangers, sont mille fois plus excusables que des Religieux, qui, n'ayant aucun droit ni sur le Paragui, ni sur ses habitants, y dictoient des Loix barbares & contraires à tous les principes du droit des gens : je ne crois pas que l'histoire nous offre un seul exemple d'un tel abus, si long-temps toléré par ceux qui auroient dû s'y opposer de tout leur pouvoir.

Dès l'an 1609, les Jésuites avoient dans la Province du Paragui huit Couvents, & deux résidences, (\*) qui ne faisoient encore aucune disposition pour s'emparer du Pays, la Société de Jésus n'étant occupée alors que de son Collège de *Potosi*, qu'on venoit de construire à côté de la grande Mine, & de ses Missions du Mexique, qui furent décréditées ensuite par la fameuse Lettre de *Jean de Palafox*, Evêque de *Tlaxcala* ou de *Los Angeles*, qui se plaignit au Pape que les Jésuites avoient voulu le faire lapider ; qu'ils tenoient une foire dans leurs Couvents, qu'ils s'étoient rendus maîtres de quelques mines d'or & d'argent, & qu'ils avoient appris aux Indiens à ajouter à l'Oraison dominicale cette clause édifiante, *Seigneur, délivrez-nous*

(\*) En 1609 on ne comptoit dans tout le Paragui que 116 Jésuites, & le nombre n'a point été tant augmenté depuis qu'on se l'étoit imaginé, comme je le dirai dans l'Instant. Dans le courant de cette même année, il y avoit 370 de ces Religieux au Pérou, 340 dans le Mexique, 100 dans la Nouvelle Grenade, & aucun chez les Patagons.

*de tout mal, & de notre Evêque Palafox.* Quoique ce vénérable serviteur de Dieu soit mort depuis plus de cent ans, les Américains de *Tlaxcala* récitent encore aujourd'hui cette prière mot à mot, comme on l'avoit enseignée à leurs aïeux.

Cette Lettre, adressée au Souverain Pontife, & plusieurs autres motifs, firent comprendre aux Jésuites qu'ils travailloient en vain dans le centre du Mexique & du Pérou, où ils étoient entourés de trop de surveillants, & tenus sous la main & les yeux des Vice-Rois, sur la faveur desquels on ne pouvoit pas toujours compter; ce qui les détermina à porter tous leurs efforts vers le Tucuman & le Paragual, Provinces écartées, & presqu'inconnues aux Espagnols mêmes. Comme il s'agissoit de s'emparer de la traite exclusive du Thé ou de l'Herbe Paragualse, ils virent que ce projet n'étoit pas praticable, s'ils n'avoient avant tout réuni, dans des lieux marqués, plusieurs milliers d'Indiens, pour les appliquer à la culture. Pleins de ce projet, ils firent par leurs émissaires saisir tous les Sauvages des deux sexes qu'on put ramasser sur les rives du Parana, du Guayra, & de l'Uragual, afin de les transplanter dans le cœur du Paragual: en joignant à ces colonies quelques hordes de Chiquites & de Guaranies, on parvint, après plusieurs années de travail, à former une petite Nation sédentaire, à peu près de quatre-vingt mille hommes, qu'on fit cabaner dans les cantons qu'on leur assigna pour y cultiver le Thé, dont on détruisit les plants dans tous les autres endroits, comme les Fermiers du Tabac ont fait en France, en Espagne, & en Autri-

che ;  
rent c  
mains,  
méridio  
dispent  
graines  
par l'ex  
riser &  
peu de  
gétal p  
cyclope  
l'Herbe  
chose s  
que le C  
cules de  
meaux  
rieur en

Plus  
n'ayant  
foumett  
d'autres  
nos-Ay  
principa  
n'y a au  
fois exa  
où le cr  
des Min  
brillante  
Californ

L'A  
Essai su

che ; de sorte qu'au bout de 19 ans les Jésuites pillèrent cette riche branche de commerce entre leurs mains, & fournirent exclusivement toute l'Amérique méridionale de cette drogue, qui y est d'un usage indispensable. Pour empêcher qu'il ne s'échappât des graines, ou qu'on ne reconnoît l'espèce de la plante par l'examen des feuilles, ils imaginèrent de la pulvériser & de la falsifier : cette méthode a si bien réussi, que peu des Botanistes savent définir le caractère de ce végétal précieux aux Américains. Le Dictionnaire Encyclopédique semble distinguer le *Caamini* d'avec l'Herbe Paraguaïse : cependant ce n'est que la même chose sous des noms différens ; & je puis vous assurer que le *Caamini* est composé des sommités & des follicules de la plante Paraguaïse, dont les tiges & les rameaux servent à fabriquer un Thé plus grossier, inférieur en qualité & en prix.

Plusieurs Indiens, dépouillés de leurs plantations, n'ayant plus de quoi vivre, furent contraints de se soumettre aux Jésuites pour ne pas mourir de faim : d'autres allèrent porter leurs plaintes à Cusco, à Buenos-Ayrès, & devant les Gouverneurs Espagnols des principales Villes, qui en instruisirent leur Cour, & il n'y a aucun doute que ces griefs n'aient été plusieurs fois examinés au grand Conseil des Indes à Madrid, où le crédit de la Société l'emporta toujours sur le zèle des Ministres, qui gémissaient en secret de voir deux brillantes Provinces de l'Espagne, le Paraguay & la Californie, envahies par des Saints au milieu de la paix.

L'Auteur d'un Ouvrage fort singulier, intitulé *Essai sur le Commerce des Jésuites*, évalue les profits

qu'ils ont faits sur le *Caamini*, le *Matte*, & le *Palos* du Paragui, à plusieurs millions de piastres, & il s'appuie de l'autorité de Mr. Frésier. Je ne puis rien vous apprendre de positif à cet égard, le prix courant de cette marchandise ayant souvent varié, suivant qu'on a plus ou moins travaillé aux mines, où elle est absolument nécessaire pour calmer les symptômes que produisent les vapeurs mercurielles sur les travailleurs. L'arobe en a valu quelquefois trente-six piastres fortes, & on compte qu'il s'y en consume, année commune, quatre millions de livres pesant. Là-dessus il faut désalquer ce qu'ont coûté aux Jésuites les instrumens d'agriculture, l'attirail des laboratoires, des ateliers, la construction des logemens, & sur-tout l'entretien de leurs Indiens, qui n'ayant rien en propre, pas même leurs idées, reçoivent journellement leur nourriture, & deux farraux, ou deux souquenilles de toile de coton, par an. La portion congrue de chaque esclave au-dessus de dix-sept ans, leur a coûté 87 livres tournois, & vers l'an 1756 ils possédoient, en y comprenant quelques Nègres, plus de trois cents mille serfs, à qui on donnoit la pitance, sur laquelle l'esprit d'économie avoit tellement raffiné, qu'on ne mettoit jamais du sel dans l'aliment des Indiens; & c'est à la mauvaise qualité des nourritures avec lesquelles on les sustentoit, qu'on attribue les maladies terribles & continuelles qui ravageoient le Paragui : mais il paroît qu'il faut plutôt en accuser l'opiniâtreté des Jésuites à ne vouloir pas inoculer les enfants, crainte de les perdre, dans un Pays où la lepre écailleuse & la petite vérole sévissent extraordinairement.

La  
fraix d  
lui ext  
Père P  
apostol  
Evêque  
*tiago d*  
miner l  
permis  
qui pré  
toute l  
voit en  
le tabac  
étoient  
trente.  
seule liv  
peine d  
des dou  
maison  
ves faiso  
mort qu  
plaisoit  
Le  
Fè & à  
ductions  
différent  
ils ne re  
plaques  
& à l'ex  
Le  
Bourg d

La Cour d'Espagne contribuoit annuellement aux fraix des Missions 11000 piastres, qu'on avoit su lui extorquer, sous prétexte de faire une douceur au Père Provincial, & de fournir du chocolat à ses ouvriers apostoliques, qui, d'un autre côté, se moquoient des Evêques de *Buenos-Ayrès*, de l'*Assomption*, & de *Santiago del Estro*, qui prétendoient avoir le droit d'examiner les Curés des Missions, où on ne leur eût pas permis de mettre le pied, non plus qu'aux Gouverneurs qui prétendoient avoir droit de conférer les Cures dans toute l'étendue du Paraguay. Outre le Thé, on cultivoit encore, dans cette Terre de désolation, le coton, le tabac, & les cannes à sucre : toutes ces récoltes étoient versées dans de grands magasins au nombre de trente. Aucun Indien ne pouvoit garder chez lui une seule livre de caamini, ni une once de coton, sous peine de recevoir douze coups d'étrivières en honneur des douze Apôtres, & de jeûner trois jours dans la maison de correction : car comme le nombre des esclaves faisoit la richesse de *Los Padres*, ils ne châtoient de mort que rarement, & jamais, sinon pour ce qu'il leur plaisoit d'appeller crime de rébellion & de félonie.

Les deux Procureurs-Généraux, établis à *Santa Fé* & à *Buenos-Ayrès*, tiroient la majeure partie des productions du Paraguay, & les faisoient embarquer pour différents Ports de l'Amérique & de l'Europe, d'où ils ne recevoient en retour que du fer en barres & en plaques, pour fabriquer les outils nécessaires au labour & à l'exploitation des terres.

Le Père Supérieur faisoit de fréquents voyages au Bourg de *La Candelaria*, situé au centre des Missions,

& qu'on en regardoit comme la Capitale : il est très-certain qu'il y a eu dans cet endroit, comme dans plusieurs autres, un arsenal, que les Jésuites nommoient pieusement leur *Béaterie*, quoiqu'il y eût plus de sabres & de hallebardes que de béats. Les Dimanches & les jours de Fête, au sortir de la Messe, on exerçoit les Indiens à tirer au blanc avec des fusils, & de petites pièces à la Suédoise : ces armes devoient être, avant le soir, remises dans l'arsenal, & les clefs de l'arsenal devoient être remises au Provincial, ou à son Député, ou à celui qui le représentoit. Il arrivoit à *La Candelaria* toutes les semaines des Coureurs, expédiés par les Curés qui gardoient les frontières, ce qui leur occasionnoit des embarras & des soins infinis ; & malgré toute leur vigilance, les Portugais ont surpris un de ces gardes-côtes au moment qu'il alloit à la reconnoissance, après avoir veillé deux jours & deux nuits.

Les spéculatifs ont cru que les Jésuites s'étoient attroupés en foule dans cette partie du Nouveau Monde, qu'ils traitoient comme un Pays conquis ; mais au contraire ils y étoient en très-petit nombre, comme on le fait, à n'en pas douter, par l'extrait même de la liste de ces Religieux que la Cour d'Espagne en a fait chasser jusqu'à présent. (\*) On ignore la véritable raison d'une conduite si bizarre en apparence : il faut que les Généraux qui ont suivi *Aquaviva*, n'aient pas jugé à

(\*) En 1752, on comptoit dans les quatre parties du monde, vingt-deux mille sept cents Jésuites, Prêtres & non Prêtres. Ceux qui ont été chassés du Portugal & de ses possessions, de l'Espagne & de ses possessions, de la France & de ses possessions en Asie & en Amérique, de Naples, de Parme, & de Malte, montent à onze mille deux-cents té-

ptopos  
pagnons  
sutes  
plupart  
Provinc  
du haut  
ral très-  
De tels  
tonade  
à embal

Plu  
core l'é  
supérieur  
pas si d  
ges abru  
de la R  
faire des  
vouloir s  
en expul  
servi d'o  
dant un f  
A rien,  
odieux a  
née en l  
comment  
voir à c

tes. Ceux  
en Pologn  
en Italie,  
total de  
Prêtres. A  
la Provid

propres de confier le secret du Paragual à trop de compagnons : il faut qu'ils se soient défiés sur-tout des Jésuites Espagnols & Portugais ; puisqu'ils tiroient la plupart des recrues pour l'Amérique méridionale des Provinces de l'Allemagne, & principalement de celles du haut & du bas Rhin, où ces Moines sont en général très-ignorants, & même inférieurs aux Cordeliers. De tels hommes étoient bien propres à donner la bastonnade aux Chiquites, à catéchiser les Guaranies, & à emballer le *Caamini*.

Plusieurs personnes ont admiré, & admirent encore l'établissement du Paragual comme un ouvrage supérieur de la politique & de l'industrie ; mais il n'est pas si difficile qu'on le pense de soumettre des Sauvages abrutis, quand on vient à eux armé de la force & de la Religion. Il n'est jamais glorieux de réussir à faire des esclaves. A quoi a-t-il servi, après tout, de vouloir s'emparer des Missions du Nouveau Monde, en expulsant les autres Ecclésiastiques ? A quoi a-t-il servi d'opprimer avec sagesse, & de tourmenter, pendant un siècle & demi, quelques milliers d'Américains ? A rien, sinon à rendre les Jésuites de plus en plus odieux aux yeux de l'Univers. La postérité sera étonnée en lisant notre Histoire : elle ne concevra point comment les Souverains ont pu accorder tant de pouvoir à des Moines, qu'on doit regarder comme les

---

tes. Ceux qui restent dans les Etats de la Maison d'Autriche, en Pologne, en Bavière, dans les Electorats Ecclésiastiques en Italie, &c. forment, selon des listes authentiques, un total de onze mille & cinquante Moines, Prêtres & non Prêtres. Ainsi la Société est à demi détruite ; le temps & la Providence anéantiront le reste.

plus grands ennemis que les Souverains aient jamais eus.

Voilà, Monsieur, les éclaircissements que vous avez exigés de moi sur le Paragui, pour les joindre au tableau que j'ai fait de la Californie dans un autre endroit de mes Ecrits. J'espère que la brièveté de cette Lettre vous plaira; car en vérité je n'ai pas eu le courage d'entrer dans de plus grands détails sur la malheureuse condition des habitans du Paragui, tyrannisés par des matres que personne ne voudroit avoir pour valets.

FIN DU TOME II.



contenu

*A*bluti  
données  
l'Orient  
*Abulgani*,  
Tartares  
verte,  
*Abyssins*,  
baptisés  
*Accoucheuse*  
opération  
enfants n  
*Acbem*, on  
poisonné  
*Aconit*, il  
espèces,  
*Aconitum C*  
on s'en e  
*Acosta*, ce  
fession de  
278.  
*Adam*, sa f  
sent les  
*Adamites*,  
*Ethiops an*  
microscop  
*Erius*, ce  
l'excision  
*Afrique*, les  
sent des D

# T A B L E

D E S

## M A T I E R E S

contenues dans le Texte & dans les Notes  
du second Volume.



A.

- |   |   |
|---|---|
| <p><i>Abulians</i>, pourquoi ordonnées par les Loix de l'Orient, 120.</p> <p><i>Abulgazi</i>, son histoire des Tartares, comment découverte, 26.</p> <p><i>Abyssins</i>, sont circoncis &amp; baptisés, 120.</p> <p><i>Accoucheuses</i> d'Italie, quelle opération elles font aux enfans mâles, 135.</p> <p><i>Achem</i>, on y a des flèches empoisonnées, 256.</p> <p><i>Aconit</i>, il y en a plus de 40 espèces, 259.</p> <p><i>Aconitum Cynodictum</i>, à quoi on s'en est servi, 260, 261.</p> <p><i>Acosta</i>, ce qu'il dit de la confession des Péruviens, 277, 278.</p> <p><i>Adam</i>, sa salive, ce qu'en disent les Persans, 316, n.</p> <p><i>Adamites</i>, ce que c'est, 56.</p> <p><i>Ethiops animal</i>, examiné au microscope, 41.</p> <p><i>Etius</i>, ce qu'il rapporte de l'excision des femmes, 124.</p> <p><i>Afrique</i>, les Princes y nourrissent des Nègres blancs, 16.</p> | <p><i>Agapes</i>, les Turcs n'en ont point, 274.</p> <p><i>Agate</i>, employée à faire des haches, 350.</p> <p><i>Agouai</i>, sa description, 247. Mal-à-propos transplanté en Europe, 248, 249.</p> <p><i>Albante</i>, ce que Plinc &amp; Solin disent de ses habitans, 12.</p> <p><i>Albinos</i>, nom donné par les Portugais aux Nègres blancs, 7. V. <i>Nègres blancs</i>.</p> <p><i>Albours</i>, volcan éteint, 329.</p> <p><i>Aléas</i> de Macassar, 253.</p> <p><i>Alexandre</i> veut attaquer, avec sa phalange, une troupe d'Orangs-Outangs, 73. Son caractère, 265. Conte à son sujet, inventé par ses adulateurs, <i>ibid.</i> Détruit le culte des ignicoles, 296.</p> <p><i>Alkalins</i>, (sels) arrêtent le venin des vipères &amp; des serpens, 264.</p> <p><i>Allemande</i>, (la langue) ressemble à l'idiome Persan, 303.</p> <p><i>Almanachs</i> à l'usage de ceux qui ne savent ni lire, ni écrire, 199.</p> |
|---|---|



## TABLE DES MATIERES.

- Architecture* des Péruviens, grossière, 179.
- Argensola*, réfuté, 252, 253.
- Aristocratie* des femmes, il n'y en a jamais eu, 109.
- Aristote* critique mal-à-propos Hérodote, 28.
- Armes* Indiennes, comment on les empoisonne, 251.
- Arsenal* des Jésuites du Paragui, écrit à la Candalaria, 364.
- Art* de maroquiner les cuirs, apporté par les Groisés, 315, n.
- Ases*, leurs établissemens en Europe, 304.
- Astronomie* des Péruviens, grossière, 190.
- Atabalipa*, sa sœur devient maîtresse de François Pizarre, 181. Sa réponse à un Moine Espagnol, 287.
- Atlas* de la Chine, cité, 311.
- Atun-Cannar*, ses ruines décrites dans les Mémoires de l'Académie de Berlin, 179.
- Aurinia*, femme adorée chez les Germains, 297.
- Auronces*, ou *Ausoniens*, (Peuples) fondateurs de la Ville d'*Herculanum*, 341.
- Auteurs*, ceux de nos jours composent trop précipitamment, 46.
- Avocat*, (Mr. l'Abbé l') ce qu'il dit de l'immaculée Conception, 314, 315, *ibid.*, n.
- Axe* terrestre, on ignore sa longueur, 332, n.
- B.
- Babouin*, on le trouve représenté dans des antiques Egyptiens, 90.
- Tome II.*
- Bajazes II*, ce qu'il demande au Pape, 128.
- Balaluan*, volcan de Sumatra, 339.
- Balk*, école fameuse de l'Asie, fournit beaucoup d'Astrologues, 302.
- Barbe*, a du rapport avec les parties sexuelles, 90.
- Bardani*, ou *Personasa*, (plante) ses propriétés, 266.
- Bardes*, Prêtres Gaulois, 273.
- Barris*, 57.
- Batou-Kan*, ce qu'en dit le frère Ascelin, 317, 318.
- Battel*, combien de Nègres blancs il avoit vus à Loango, 15.
- Baubin*, en quoi il se trompe, 259.
- Baumgarten*, on cite son voyage d'Egypte sur un fait extraordinaire, 146.
- Béarnois*, avoient emprunté des Espagnols l'usage de faire la *couvade*, 229.
- Béaterie* de Paragui, 364.
- Beauce*, on y a tenu la grande assemblée des Gaulois au nouvel an, 273.
- Beaufobre*, (Mr. de) vengé contre un Moine, 319.
- Bengale*, comment on y brûle les femmes, 215, n.
- Benoit XIV*, pourquoi il excommunique les Jésuites du Paragui, 356.
- Bernier* (Mr.) avoit connu un Médecin du Thibet, 302.
- Bernin* (le Chevalier) restaure très-mal une statue antique, 95.
- Beriba*, (la Ville de) prise avec du *Solanum* dormitif, 238.
- Bible*, ce qu'en dit Atabalipa, 287.
- A a

## TABLE DES MATIERES.

- Bipides*, on ne connoît pour tels que l'homme & l'Orang-Outang, 53.
- Bissao*, une Négresse blanche y accouche d'un négriillon, 34.
- Blafards*, (hommes) en quoi ils diffèrent des Nègres blancs, 11. Ont le visage velu, *ibid.* On les compare aux Cretins, 19.
- Blafards* du Darien, engendrent, 32. Il n'en naît en Amérique qu'à Panama, & à la côte riche, 35. Ne sont pas engendrés par des singes, 38.
- Blafards* du Darien, quand on a commencé à les connoître, 5.
- Blas de Valera*, à quel temps il fixe l'origine des Incas du Pérou, 170.
- Blessures* des flèches empoisonnées, comment on les guérit par le sucement, 238, 239.
- Bonnets jaunes & rouges*, (faction des) au Thibet, 309.
- Bonfes* de l'Occident, 322.
- Bontius* est le premier qui donne une figure de l'Orang-Outang, 52. On l'accuse d'avoir exagéré les symptômes qu'entraînent les flèches empoisonnées, 255.
- Boulangier*, (Mr.) son sentiment peu probable, 230, 231.
- Brachmanes*, tirent avec des flèches empoisonnées sur les Macédoniens, 264, 265.
- Bramines*, leur système contredit leurs pratiques, 213. Contraignent les femmes à se brûler, 214. Ramassent les dépouilles des femmes qu'on brûle, 222.
- Brokes* (Mr.) range les singes parmi les hommes, ou les hommes parmi les singes, 65.
- Brosse*, (Mr. de la) ce qu'il auroit dû rechercher en Afrique, 58.
- Brosses*, (Mr. de) son sentiment sur le froid austral est incompréhensible à l'Auteur, 334.
- Brouallius* (Maitre Jean) publie une dissertation, malgré la défense de la Diète de Suède, 335.
- Brue*, (le Sr. de) on cite sa relation, 34.
- Bruin* (Cornelle de) voit une Kackerlake à Bantam, 17. En quoi il se trompe, *ibid.*
- Bücher*, interprétation de ce mot Allemand, 205.
- Buchstab*, interprétation de ce mot Allemand, 205.
- Buenos-Ayrès*, on y embarquoit les produits des Missions du Paraguai, 363.
- Buffon*, (Mr. de) ce qu'il rapporte des actions d'un Orang-Outang, 61. L'Auteur trouve sa définition de l'Orang-Outang outrée, 63. Quelle longueur il donne à l'Axe terrestre, 332.

### C.

- Caa-apia*, spécifique contre les armes enduites du suc de l'Ahouai, 248.
- Caamini*, est la même chose que l'herbe Paraguaïse, 361.

*Cadenats*  
ment

*Californ*  
coupe

*Callo*, ru  
vrc,

*Calmonk*  
sants,

*Camoufle*  
mineu  
262.

*Campagn*

*Cancu*, p  
viens,  
paroit

*Canjars*  
sonnés

*Candelari*  
sons d

*Caprisfigu*  
caustiq

*Capul*, (l'  
y infibu

*Carâibes*,  
traits  
chiens,

*Carreri*, c  
cains e

*Caribagim*  
Orangs  
Isle de

*Caspienne*  
est con

*Castel Eues*  
fait emp  
Antequ  
pendre,

*Car* (Mr. l  
propos  
aux lap

*Catbolique*  
tend pa  
rope, 2

*Caoucha* de  
principa  
quesKur  
quand i

## TABLE DES MATIÈRES.

- Cadenats** des femmes, comment on les fait, 142.
- Californiens**, pourquoi ils se coupent un doigt, 225.
- Callo**, ruines qu'on y découvre, 180.
- Calmouks**, sont venus puiffants, 308.
- Camouflet**, on en envoie aux mineurs, pour les étouffer, 262.
- Campagne de sel**, 329.
- Cancu**, pain sacré des Péruviens, comment on le préparoit, 276, 277.
- Canjars**, poignards empoisonnés, 250.
- Candelaria**, capitale des Missions du Paraguay, 364.
- Caprifigier**, son suc est un caustique, 258.
- Capul**, (l'Isle de) comment on y infibule les garçons, 150.
- Caraiïbs**, on éprouve leurs traits vénimeux sur des chiens, 241.
- Carriéri**, ce qu'il dit des Mexicains est absurde, 201.
- Caribaginois**, attaquent les Orangs-Outangs dans une Isle de l'Afrique, 73.
- Caspienne**, (la mer) sa figure est connue, 328.
- Castel Fuerte** (le Marquis de) fait emprisonner le Visiteur Antequera, 354. Le fait pendre, 355.
- Cas** (Mr. le) compare mal-à-propos les Nègres blancs aux lapins, 39.
- Catholique** (la Religion) ne s'étend pas au-delà de l'Europe, 289.
- Catouba** des Calmouks, est le principal d'entre les Evêques Kutuktus, 297. Depuis quand il s'est rendu indépendant du Grand-Lama, 308. Pourquoi il perflite dans sa révolte, *ibid.*
- Cavares**, (Peuple de l'Amérique) comment ils empoisonnent leurs flèches, 243.
- Caylus** (le Comte de) examine une hache de cuivre Péruvienne, 182. Son sentiment sur le Pérou, 183. Ses Antiquités citées, 182.
- Cedre**, (le grand) a moins de sectateurs que le Grand-Lama, 320.
- Célibat** ecclésiastique, son origine, 112.
- Celsus**, (le Médecin) ce qu'il dit de l'infibulation des garçons, 144. Ce qu'il dit sur la façon de guérir les blessures faites par des flèches, 238.
- Cérémonies** funèbres, ce qu'elles peuvent expliquer, 222.
- Cerfs**, ce qui arrive à ceux qu'on châtre, 91.
- Chair** étuvée à la crème, défendue aux Juifs; 223.
- Chanfon** des Gaulois, 273.
- Chapetonado**, ou *Vomito prieto*, maladie endémique dans quelques endroits des Indes Occidentales, 36.
- Chark**, propriétés de cet arbre, 249, 250.
- Chardis**, ce qu'il dit d'une maladie qui regne à l'ouest de la mer Caspienne, 12. Ce qu'il rapporte du respect des Turcs pour la Vierge, 315, 316, *n.*
- Charles-Quint**, on lui envoie un Livre du Mexique, 196.
- Cholevoix**, ce qu'il dit des hommes habillés en femmes dans la Floride, 101.
- Châreurs**, ou *Origénistes*, les plus pernicieux hérétiques

## TABLE DES MATIERES.

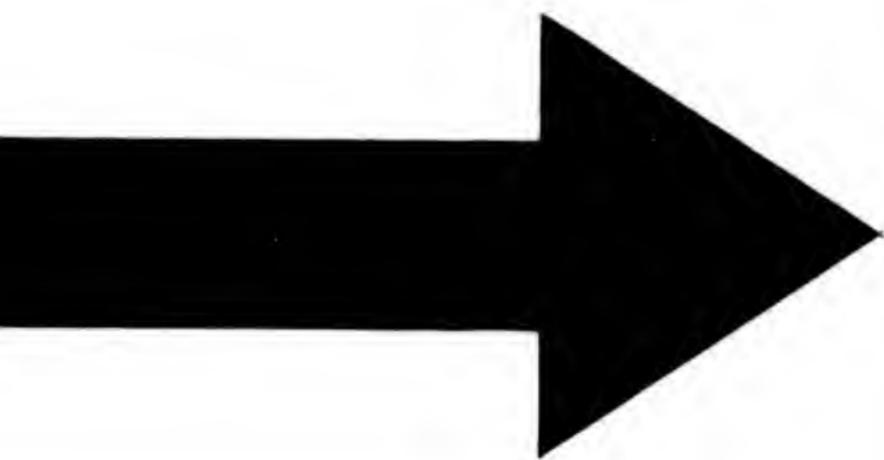
- qui aient jamais existé, 95.
- Chats blancs* d'Angora, l'Auteur a observé qu'ils sont pour la plupart sourds, 41.
- Cherfonté* Cimbrique, quand submergé, 330.
- Chevaux nés blancs*, plus faibles que les autres, 40.
- Cheveux*, leur couleur indique le degré de l'altération que les Nègres blancs ont essuyée, 42.
- Cheveux roux*, l'Auteur soupçonne que c'est une maladie, 31.
- Cbiens* Alains, employés par les Espagnols, pour détruire les Indiens, 48.
- Chine*, sa conduite envers le Grand-Lama, 310. On y détruit tous les Livres, 347.
- Chinois*, ont fait les mêmes découvertes que les Européens, 188. Ne veulent pas aller en Amérique, 189. Secourent le Grand-Lama, 296. Leur erreur sur le Dalai-Lama, 306. Ils prennent les premiers Missionnaires Catholiques pour des Turcs, ou des Lamas, 317, 318, n.
- Cbitomé* des Abyssins, a moins de sectateurs que le Grand-Lama, 320.
- Chrétiens*, traitent moins bien les fous que ne font les Mahométans, 21. *Chrétiens* des premiers siècles, croyoient que les dents de l'homme sont incorruptibles, 291, 292.
- Christophe Colomb* trompe un Moine, 189.
- Chronologia*, encore obscure après les Olympiades, 170.
- Chronologistes*, leur erreur sur l'antiquité des Grecs, 186.
- Cbuquisaca* (l'Audience de) nomme Dom Antequera Vilitteur du Paragual, 353.
- Circoncision*, dangereuse dans le Nord, 86. Les Hébreux l'avoient prise en Egypte, 117. D'où elle est originaire. 118. N'a jamais été adoptée dans aucun Pays septentrional, *ibid.* Où elle est nécessaire, & où elle est superflue, 121. L'Alkoran ne l'ordonne pas, 122. Si l'on peut en effacer la cicatrice, 132. De quels instrumens les Juifs rénégats se sont servis pour se faire recroître le prépuce, 133. *Circoncision*, dans quels Pays du nouveau Monde on l'a retrouvée, 137. Comment on la pratiquoit chez les Salivas, & les Othamacos, 138.
- Clergé* des anciens Gaulois, fort nombreux, 273. Celui de la Suède attaque les Naturalistes sur une découverte, 334, 335.
- Climats*, contiennent des causes qui nous sont inconnues, 85. Dans quels climats l'espece humaine a le mieux réussi, 68.
- Clitoris*, son énormité contrefait les parties sexuelles des mâles, 89. Ce que produit son allongement, 99. On ne le coupe pas dans l'excision, 125.
- Cobra de Capello*, serpent véneux, 265.
- Code noir*, 63.
- Colchides* (les) avoient un ve-

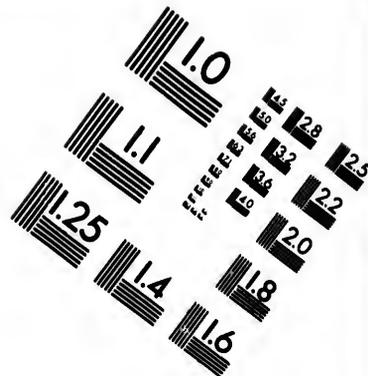
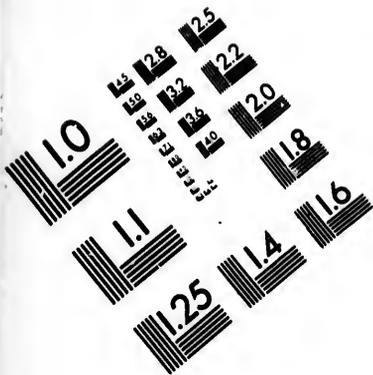
nin sing  
les flect  
Colonies d  
usages  
270.  
Communion  
lois, 27  
Communion  
commen  
quoit, 2  
Conopy, v  
Banda, 3  
Condamina  
qu'il dit  
Langues  
162.  
Confesseurs  
roient e  
Commen  
l'absoluti  
Confession, f  
chez les  
On propo  
faveur de  
Congo, les  
veux rou  
nes, 22.  
Confes des l  
examine  
plaintes d  
més par l  
Copal, on  
Circoncisi  
Coquillages,  
vre pas d  
roches, 3  
Corail, (pou  
fer; dans  
129.  
Connaro, fa  
Cornes non  
le crâne,  
après la ca  
mal, 91.  
Cornes creus  
tes, poussé  
tration, ib

## TABLE DES MATIERES.

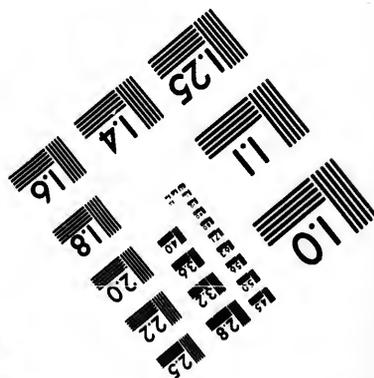
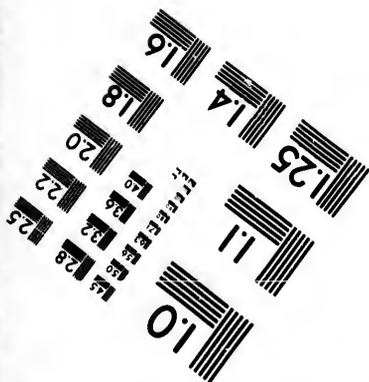
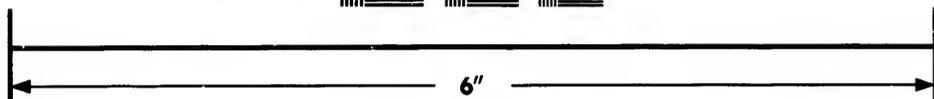
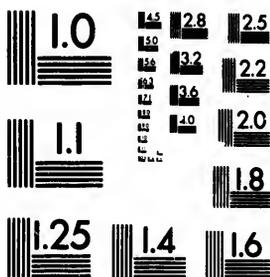
- min** singulier pour frotter les flèches, 261.  
**Colonies** des Scythes, quels usages elles introduisent, 210.  
**Communion** des anciens Gaulois, 274.  
**Communion** des Mexicains, comment elle se pratiquoit, 274.  
**Couapy**, volcan célèbre de Banda, 339.  
**Condamine**, (Mr. de la) ce qu'il dit de la stérilité des Langues de l'Amérique, 162.  
**Confesseurs** du Pérou, différens en pouvoir, 278. Comment ils donnoient l'absolution, *ibid.*  
**Confession**, si elle étoit établie chez les Péruviens, 277. On propose de l'abolir en faveur des Indiens, 279.  
**Congo**, les personnes à cheveux roux y sont communes, 22.  
**Conseil** des Indes de Madrid, examine inutilement les plaintes des Indiens opprimés par les Jésuites, 361.  
**Copal**, on s'en sert dans la Circoncision, 129.  
**Coquillages**, on n'en découvre pas dans la pierre de roches, 343.  
**Corail**, (poudre de) on s'en sert dans la Circoncision, 129.  
**Coronaro**, sa sobriété, 311.  
**Cornes** non emboîtées dans le crâne, ne poussent pas après la castration de l'animal, 91.  
**Cornes** creusées & permanentes, poussent malgré la castration, *ibid.*  
**Coromandel**, comment on y brûle les femmes veuves, 215, *ii.*  
**Corps muqueux**, colorie l'épiderme, 30.  
**Coritez**, (Fernand) les Scholastiques d'Espagne se moquent de lui, 5. On cite ses *las cartas à l'Emperador*, 26. Fait bâtir une maison à Mexico, 202.  
**Coutume** du nombre varie quel- quefois dans les hommes, 210. On trouve l'Orang-Outang en a plus que nous, *ibid.*  
**Coutume** artificielle des Orientaux, comment on se le procure, 256.  
**Coutume** d'enterrer les vivans avec les morts, son origine, 210, 211.  
**Couvade** des Béarnois, 229.  
**Créoles**, leur dégénération, 165. Ne sont pas propres aux sciences, *ibid.* N'ont jamais écrit, 168.  
**Cretinage**, ce que Mr. de Maugiron dit de son origine, est incertain, 33.  
**Cretins** du Valais, description de ces créatures, 19. On les regarde comme des Saints, parce qu'ils sont foibles, 26. Il n'y en a que dans le Valais, 37.  
**Cries**, poignards empoisonnés, 250.  
**Cuir** endurci, on l'a employé au lieu du fer, 182.  
**Cultes** religieux, ce qu'ils ont de commun, 273.  
**Curars**, description de cette plante, 242. Ses propriétés, *ibid.* Son usage, 243.  
**Curcuma**, ou *Safran di tierra*, est le contrepoison des fièvres des Javanais, 252.







**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

1.8  
2.0  
2.2  
2.5  
2.8  
3.2  
3.6  
4.0

10  
11  
12

## TABLE DES MATIERES.

*Cusco* (la ville de) ne peut avoir été qu'une bourgade sous les Incas, 178. Les Espagnols l'ont entièrement rebâtie, *ibid.* Si elle a eu une école publique sous les Incas, 185. Sa population, 191.  
*Cynocéphale*, pourquoi adoré en Egypte, 80.  
*Czar Pierre I*, découverte qu'il fait en Sibérie, 302.

### D.

*Datro* ou *Dari* des Japonois, 320. Origine de son Pontificat, *ibid.* Envoie deux filles pucelles à l'Empereur du Japon, 322, n.  
*Dalaï-Lama*, fait le voyage de Pékin, 298.  
*Dalaï-Lamas*, durée de leur culte, 296. Leur antiquité, 296, 297. Leur Pays est bien policé, 300. Fables qu'on conte à leur sujet, 304. Leur mort n'est pas tenue secrète, *ibid.* Ne portent pas un voile sur le visage, 305. Leurs portraits sont exposés à la porte de leur Temple, 298. Quand ils se montrent en public, 305. Donnent audience aux Ambassadeurs, *ibid.* Leur habillement & leur coëffure, *ibid.* Ne se mêlent jamais des affaires temporelles, 306. N'administrent pas leurs propres revenus, 307. En quoi consiste leur politique, 309. Comment ils ménagent leurs intérêts, 310. Ne s'arrogent pas un culte de Latrerie, 306. Leur vie privée est inconnue,

311. Leur boisson, 312. Sont les dévots du Thibet mangent leurs excréments, 312, 313.  
*Dalin* (Mr. Olof) répond au Clergé de Suède, 335.  
*Daniel*, ce que les Persans disent de lui, 223, n.  
*Danubs*, bois pétrifié qu'on y trouve, 348.  
*Dapper*, ce qu'il dit des *Dondos* blonds, 42.  
*David*, si l'on avoit mis de l'argent dans son tombeau, 224.  
*Décatalogue* de Romulus, 94.  
*Défaillance* de la lumière, n'incite pas les hommes à crier, 234.  
*Désification* des femmes en Allemagne, 297. Origine de cet usage, *ibid.*  
*Déluges*, paroissent périodiques, 336.  
*Démon métallique*, être ridicule, 13.  
*Despotisme*, accable l'Asie, & menace l'Europe, 207.  
*Desfour-Desfouran*, grand Pontife des Guébres, 282, n. Où il réside, *ibid.*  
*Deutéronome*, ne parle pas de la manière d'ensevelir les morts, 222, 223.  
*Devas*, Ministres du Grand-Lama, leur pouvoir, 307. Veulent se rendre indépendants, *ibid.*  
*Diables* de l'Amérique, conformes à ceux d'Europe, 188.  
*Dictionnaire Encyclopédique*, ce qu'il dit des Nègres blancs, 38. Ce qu'on y trouve touchant la circoncision des Mexicains, 136. Chaque Auteur y est respon-

fabl  
cles  
*Diers*  
ce  
*Discou*  
cé  
*Divan*  
Sabi  
teur  
320.  
*Dodond*  
parti  
*denfi*  
*Dondos*  
mot  
*Droque*  
sonn  
rées  
anim  
*Druides*  
lois,  
tété,  
*Druifon*  
13.  
*Du Hal*  
ges  
ma,  
  
*Eau for*  
veine  
rue e  
*Eau ful*  
Peau  
quoi  
mains  
*Eau m*  
pour  
cans,  
*Eclipses*  
les su  
rémo  
donn  
*Ecritur*  
comp  
*Edit at*  
*Educati*

## TABLE DES MATIERES.

- fable de ses propres articles, *ibid.*
- Ditte* de Suède, impose silence au Clergé, 335.
- Discours Académique*, prononcé à Samarcand, 314.
- Divan*, (le grand) Pontife des Sabis, a moins de sectateurs que le grand Lama, 320.
- Dodonée* décrit une espèce particulière de *Thora Valdensis*, 260, n.
- Dondos*, signification de ce mot, 7. V. *Nigres blancs*.
- Drogues* qui servent à empoisonner les flèches, sont tirées du règne végétal & animal, 239.
- Druïdesses*, Prêtresses des Gaulois, faisoient vœu de chasteté, 111.
- Druïsons*, êtres chimériques, 13.
- Du Halde*, (le Pere) menfonges qu'il dit du Grand-Lama, 304.
- E,
- Eau forte* séringuée dans les veines des animaux, les tue en deux minutes, 244.
- Eau fulminante*, différente de l'eau lustrale, 282, 283. A quoi employée chez les Romains, *ibid.*
- Eau marine*, est nécessaire pour faire opérer les volcans, 339.
- Eclipses*, ont toujours effrayé les superstitieux, 233. Cérémonie à laquelle elles ont donné lieu, *ibid.*
- Ecriture Chinoise*, pourquoi compliquée, 206.
- Edit* attribué à Romulus, 94.
- Education* des Orangs-Ou-
- tangs, n'a été confiée qu'à des saltimbanques, & à des matelots, 160.
- Edward*, (Mr.) on trouve dans ses *Glanures*, une bonne figure de l'Orang-Outang, enluminée, 82.
- Eglise Romaine*, a perverti l'esprit des usages Judaïques, 231.
- Egyptiens*, leurs différents caractères, 206. Ce qu'ils dirent au Philosophe Solon sur les déluges, 336.
- Egyptiennes*, (femmes) ce qu'en dit Mr. Thevenot, 125.
- Éléphants*, les Indiens leur accordent plus d'esprit qu'à eux-mêmes, 57.
- Eleuths* de Kokonor, secoururent le Grand-Lama, 309.
- Ellébore*, à quoi employé par les Gaulois, 258.
- Empereur*, ce qu'il demande au Grand-Seigneur, 348.
- Enfant*: sauvage, enseigne, en Amérique, un remède aux Européans, 241, 242.
- Enfants* d'un teint rougeâtre, engendrés par des Nègres, 22.
- Enfants noirs*, pourquoi il n'en naît pas de parents blancs, 42.
- Enfants sauvages* trouvés dans les bois de l'Europe, ce que l'Auteur en pense, 76.
- Enfants châtrés*, restent imberbes, 90.
- Enfants Américains*, deviennent stupides vers l'âge de puberté, 156.
- Enfants vlvants*, enterrés avec le corps mort de la mère, 224. Origine de cette abomination, *ibid.*

## TABLE DES MATIERES.

- Eux*, ce qu'il dit des Peuples du Mexique, 278, n.
- Enthousiasme*, expliqué physiquement, 158.
- Espagne*, a soustrait le Pérou & le Mexique à la Chambre Apostolique, 280, n. Ce qu'elle payoit annuellement aux Missionnaires du Paragui, 363. Deux de ses Provinces envahies au milieu de la paix, 361.
- Espagnols* (les Créoles) se croient injuriés, quand on les nomme des Américains, 164.
- Espagnols*, n'ont conté que des faussetés de l'ancien état du Pérou, 169. La plupart de leurs Historiens sont menteurs, 291.
- Esprit*, n'a pas été également partagé aux différentes Nations, 154. L'usage des femmes n'est point contraire à son développement, 157.
- Esprit*, (St.) est inconnu aux Turcs, 316, n.
- Essai sur le Commerce des Jésuites*, ce que l'Auteur de cet Ouvrage dit des profits qu'ils ont fait sur l'herbe Paraguaise ou le Caamini, 361, 362.
- Ethiopie*, comment on y insulte les femmes, 141.
- Ethiopiens*, paroissent avoir peuplé l'Egypte, 118.
- Etna*, depuis quand il a brûlé, 341.
- Eubages*, Prêtres des anciens Gaulois, 273.
- Euphorbier*, comment on en extrait le suc, 241.
- Excision*, ce que c'est, 124. Comment elle se pratique en Abyssië, 125.
- Excréments humains*, contre-poison des alènes de Macassar, 255.
- Expériences*, faites à Loyde, avec des flèches empoisonnées, 246.
- Expériences de l'Auteur* sur les végétaux lactescents, 248, n.
- F.
- Faculté de propager* depuis les Poles jusqu'à la Ligne, accordée à l'homme exclusivement, 68.
- Faquirs-Faguis*, composent un antidote contre la morsure des serpents, 267.
- Faunes*, leur culte originaire de l'Egypte, 80.
- Faune*, si c'étoit un Dieu majeur chez les Romains, 94.
- Fauorum ludibria*, 81.
- Femmes blanches* qui accouchent d'un enfant mulâtre, ont aimé des Nègres, 43.
- Femmes délaissées* dans les Isles de l'Archipelague Indien, ce qu'on en conte est suspect, 75.
- Femmes croisées*, violées par les Turcs dans la Terre Sainte, 115.
- Femmes Américaines*, leur singulier attachement aux Espagnols, 181, 182.
- Femmes Indiennes*, ne se brûlent pas avec le corps mort de leurs maris, quand elles ont des enfans, 212, n.
- Femmes Péruviennes*, s'entre-confessoient, 278.
- Fenêtres*, il n'y en avoit pas dans les maisons des anciens Péruviens, 179.
- For*, on ne savoit pas le tra-

va  
lu  
rie  
pr  
Ferr  
co  
Fétic  
lig  
Feyio  
me  
165  
les  
Fille  
vell  
Figuie  
poi  
Fiscal  
353  
Fleches  
usag  
Il y  
leur  
ans,  
épro  
243.  
Fleches  
nes  
empe  
des C  
Fleurs  
tes so  
Fleuves  
énun  
Floride  
Relat  
Floridio  
préte  
ses,  
Fo est le  
306,  
Fatus fe  
les ju  
88.  
Fogeda,  
par u  
née,  
Fontaine

## TABLE DES MATIERES.

vaillet au Pérou, 181. Celui de l'Amérique est infé-  
rieur au nôtre, 182. Son  
prix, *ibid.*  
**Ferrien**, (Mr.) sur quoi on le  
consulte, 89.  
**Fétichisme**, constituoit la Re-  
ligion Egyptienne, 80.  
**Feyta**, (le Pere Benoit) juge-  
ment sur son *Theatre critico*,  
165. Ce qu'il dit des Cré-  
oles, réfuté, 168.  
**Fille** singulière, née à la nou-  
velle Grenade, 24.  
**Figuier**, son suc laiteux est un  
poison, 248.  
**Fiscal**, *Protecteur des Indiens*,  
353.  
**Fleches** empoisonnées, leur  
usage est très-ancien, 236.  
Il y en a qui conservent  
leur violence pendant 150  
ans, 241. Comme on les  
éprouve chez les Cavères,  
243.  
**Fleches** des anciens Brachma-  
nes, moins violemment  
empoisonnées que celles  
des Caraïbes, 266.  
**Fleurs liliacées**, leurs stigma-  
tes sont un poison, 215, *n.*  
**Fleuves** de la Tartarie, leur  
énumération, 344.  
**Florida**, ce que les anciennes  
Relations en disent, 83.  
**Floridiennes**, (femmes) on  
prétend qu'elles sont exci-  
ses, 104.  
**Fo** est le même Dieu que *Lo*,  
306, *n.*  
**Fœtus** femelles, paroissent mâ-  
les jusqu'au troisième mois,  
88.  
**Fogeda**, (le Comte de) tué  
par une flèche empoison-  
née, 237.  
**Fontaine**, (Mr. de la) le Fabu-

liste, pris pour le Prédica-  
teur de Louis XIV, 159.  
**Forbin**, (Mr. le Chevalier de)  
ce qu'il dit de la police des  
singes, 50. Sauve le Royau-  
me de Siam, 256.  
**Fourmont**, (Mr.) interprète  
des Livres trouvés en Si-  
bérie, 302.  
**Fous**, idée qu'on en a eue  
dans l'Antiquité, 20.  
**Frères**, (Mr.) ce qu'il dit de  
ses Confrères, 214.  
**Fricatriees**, 89.  
**Froid**, fait blanchir le poil  
des animaux dans le Nord,  
40. Il est plus rigoureux  
au Midi qu'au Septentrion,  
332.  
**Frutex terribilis**, n'a pas été  
employé pour empoison-  
ner les fleches, 258.

### G.

**Gage**, (Thomas) ce qu'il dit  
des mystères de la Religion  
Chrétienne, 160.  
**Galles**, (Prêtres de Cybèle)  
étoient châtés, 100.  
**Gallinaçe**, (pierre de) 184.  
**Garcilasso**, jugement sur ses  
Ouvrages, 154. Il n'étoit  
pas un véritable Améri-  
cain, *ibid.* Ce qu'il dit de  
la confession des anciens  
Péruviens, 277, 284.  
**Gaubil** (le Pere) fait de grands  
progrès dans la Langue &  
l'Histoire de la Chine, 294.  
Entreprend des recherches  
sur le voyage des Lamas en  
Amérique, *ibid.*  
**Gaulois**, ont envenimé leurs  
flèches avec la sève du Ca-  
priffiguier, 258. Peinture de  
leur grande assemblée du

## TABLE DES MATIERES.

- mouvel an, auprès de Chartres, 273, 274.
- Gécho*, lézard dont la sanie sert à envenimer les traits des Javanais, 251.
- Goldes*, font blanchir les pétales des giroflées & des roses rouges, 39.
- Généraux* des Jésuites, ne vouloient que des Allemands au Paragui, 365.
- Gengiskan*, les Tartares le croient né d'une Vierge, 314.
- Georgi*, (le Pere) l'Auteur rejette son sentiment, 296, 297. Son Canon des Rois du Thibet est fautif, 307, 308. On le réfute, *ibid.* & 319.
- Gerbillon*, (le Jésuite) a été Valet-de-chambre de l'Empereur Kang-Hy, 302.
- Germain*, étoient une colonie des Tartares, 297.
- Gesner*, la figure qu'il donne de l'Orang-Outang ne ressemble à rien, 83.
- Gestation* des Orangs-Outangs, le temps en est inconnu, 75.
- Gètes*, leur Langue avoit une espèce de mètre, 187. Ce qu'étoit leur grand Pontife qui résidoit sur le mont Kogajon, 297.
- Gibier* tué avec des flèches empoisonnées, est bon à manger, 245.
- Glaces*, ne fondent pas au 60me. degré de latitude Sud, 333.
- Gmlin*, (Mr.) ses recherches sur la *Pieffra Horda* en Sibérie, 25. Contredit mal-à-propos Strahlenberg, 26.
- Gula - Thritzbenzo*, premier Roi du Thibet, quand il regnoit, 307, n.
- Gobali*, farfadets risibles d'Italie & d'Allemagne, 13.
- Gobelins*, farfadets de France, 13.
- Golfe Adriatique*, ce que l'Auteur dit de son origine, 328.
- Golfe Persique*, comment il a été produit, 328.
- Grand-Jean*, Hermaphrodite marié comme homme, 90.
- Grégoire* (le Pape) brûle les Ouvrages de Cicéron & de Tacite, 196.
- Guaques*, tombeaux des Péruviens, les Moines y fouillent, 184.
- Gubbres*, se confessent, 281.
- Guelfes*, (faction des) à quoi l'Auteur la compare, 310.
- Gumilla*, ce qu'il rapporte d'une fille née à la Nouvelle Grenade, 24.

### H.

- Haches de cuivre*, on s'en est servi au Pérou, 183.
- Haches de pierre*, communes à tous les Peuples sauvages, 350. Ce que l'Auteur en dit, *ibid.*
- Hannibal* défait les Pergames avec des vipères, 238.
- Henri III*, (Roi de France) on l'invite à être parrain d'un enfant du Grand-Seigneur, 128. Est attaqué du mal vénérien, & guéri, 266.
- Herbe Paraguaise*, les Jésuites s'emparent de la traite de cette drogue, 360. La font détruire dans tous les endroits de l'Amérique, hormis dans leurs Missions, *ibid.* La pulvérisent & la falsifient, 361. Combien on

en  
nu  
Her  
lav  
Ep  
ibi  
Her  
93-  
Her  
à  
Par  
Her  
mu  
que  
des  
dist  
ils  
mes  
hor  
90.  
S'il  
à R  
ver  
95-  
ch  
Her  
à qu  
Her  
ture  
règn  
infe  
Her  
ses,  
qui  
Her  
quel  
fréq  
Hérod  
coul  
Nég  
Hippom  
l'on  
Hippur  
plan  
Histo  
tares  
sur

## TABLE DES MATIERES.

- en conſomme de livres annuelle-  
ment, 362.
- Herculanum*, on y trouve des  
laves dans les maifons, 341.  
Epoque de ſa fondation,  
*ibid.*
- Hermaphrodite* noyé à Rome,  
93.
- Hermaphrodite* déclaré homme  
à Toulouſe, & femme à  
Paris, 89.
- Hermaphrodites*, plus com-  
muns dans les Pays chauds  
que dans les régions froides,  
84. Portent des habits  
diſtinctifs au Mogol, 84.  
Ils ſont pour la plupart fem-  
mes, 88. Ont de la barbe,  
hormis dans la Floride,  
90. Sont des monſtres, 92.  
S'il eſt vrai qu'on les noyoit  
à Rome, *ibid.* Cauſe de l'a-  
verſion qu'on a pour eux,  
95. Quand on les a recher-  
chés à Rome, 96.
- Hermaphrodites* de la Floride,  
à quoi on les occupoit, 98.
- Hermaphrodites vrais*, la Na-  
ture en a produits dans le  
règne végétal, & parmi les  
inſectes, 86.
- Hermaphrodites plantes & inſec-  
tes*, moins parfaits que ceux  
qui n'ont qu'un ſexe, 87.
- Hermaphroditifme*, 86. Dans  
quelſ animaux il eſt le plus  
fréquent, 91.
- Hérodote*, ce qu'il dit de la  
couleur du ſperme dans les  
Nègres, 27.
- Hippomolgues*, (Nations) où  
l'on en rencontre, 312.
- Hippuris*, qualité de cette  
plante, 249.
- Hiſtoire Géologique des Tar-  
tars*, l'Auteur des notes  
ſur cet Ouvrage contredit
- Strahlenberg, 25. En quel  
il raisonne mal, 26.
- Hiſtoire générale des Voyages*,  
on y trouve une mauvaiſe  
figure de l'Orang-Outang,  
83.
- Hiſtoire Naturelle*, a de grands  
vuides, 34. Celle de l'A-  
mérique doit tous ſes pro-  
grès aux Savants de l'Eu-  
rope, 167.
- Hiſtoire des Rois du Mexique*,  
fabuleuſe, 199.
- Hiſtoire des Cérémonies religieu-  
ſes*, jugement de l'Auteur  
ſur cet Ouvrage, 292, 293.
- Hoang*, (ſeuve jaune) où il  
ſe jette dans la mer, 344.
- Ho-Fo*, nom donné par les  
Chinois au Grand-Lama,  
306.
- Hollandais*, diſſuadent aux  
Caffres de ſe couper les  
doigts, 227.
- Homère* n'a pas été le premier  
Poète Grec, 186.
- Homme des bois*, 57.
- Homme* (un) ne fauroit vivre  
d'une once de nourriture  
par jour, 311.
- Homme*, s'il devenoit andro-  
gyne, il dégénéreroit, 87.
- Hommes* couleur de craie, où  
l'on en trouve, 87.
- Hommes tigrés*, s'il y en a en  
Sibérie, 24.
- Hommes babillés en femmes*, on  
en trouve en Amérique, 99.
- Hommes* qui n'ont naturelle-  
ment que trois doigts à cha-  
que main, ſont fabuleux,  
225.
- Hontan*, (le Baron de la) ſes  
controverſes avec les Sau-  
vages, 162.
- Horde* bigarrée en Tartarie,  
fabuleuſe, 25.

## TABLE DES MATIERES.

*Hottentotes*, (femmes) quelle excrescence elles ont aux parties génitales, 126.

*Hottentots*, ne procèdent pas à la copulation comme les crapauds, 126. Pourquoi ils se sont ôté un testicule, *ib.* Se coupoient anciennement un article des doigts à la mort de leurs parents, 226.

*Huile* de Tabac, poison très-dangereux, 268.

*Hyde* (le Docteur) publie une traduction du *Sadder*, 281.

*Hydropisse* noire, maladie rare, 43.

### I & J.

*Jacob*, son corps avoit été embaumé, 223.

*Jacob*, (le Rabbïn) ce qu'il dit de l'embaumement des morts chez les Juifs, 223.

*Japon*, ce que l'Auteur découvre dans l'histoire de ce Pays, 320, 321.

*Jaune*, est la couleur des Empereurs de la Chine, 309.

*Java*, (l'Empereur de) tenu en tutelle par les Hollandais, 17. Avoit, en 1761, trois Kackerlakes à sa Cour, *ibid.* Ce qu'il demande au Gouverneur de Batavia, *ibid.*

*Javas*, Prêtres de la Floride, 100.

*Jéno être*, maladie singulière, 43.

*Jecha*, femme adorée chez les Germains, 297.

*Jérôme*, (St.) ce qu'il dit d'un Satyre, 81.

*Jésuites*, de quelle façon ils ont accommodé le culte extérieur au génie des Paraguis, 161. On les pend

aux arbres en Tartarie, 300. Leurs calomnies absurdes contre le Visteur du Paraguis, 354, 355. Depuis quand leur crédit a diminué au Pérou, 356. Pourquoi ils avoient réduit les Paraguis en esclavage, 356. Pourquoi ils défendoient l'entré du Paraguis à tous les étrangers, 357. Ce que leur a coûté l'entretien de leurs esclaves au Paraguis, 362. Combien ils en possédoient, *ibid.* Ils étoient peu nombreux au Paraguis, 364. Liste de ceux qui ont été expulsés de différents Etats de l'Europe, & de ceux qui restent dans d'autres, 364, *n.* Ceux du haut & du bas Rhin sont plus ignorants que les Cordeliers, 365.

*Jésus-Christ*, pris par les Américains pour un forcier Français, 161. Par les Asiatiques pour un Médecin, 283, *n.* Les Moulahs disent qu'il a été en correspondance avec Galien, *ibid.* Ce que les Mahométans disent de lui, 315, 316, *n.*

*Ignicoles*. Voyez *Gubbres*.

*Imagination* des mères sur l'embryon, 3. L'Auteur la rejette, 29, 30.

*Immaculée Conception* de la Vierge, inventée par Mahomet, 314, 315, *n.* Apportée en Europe par les Croisés, 315, *n.*

*Immortalité* de l'âme (le système de l') n'a pas entraîné autant d'abus que le dogme de la résurrection des morts, 219.

*Immort*  
origi  
305.  
*Incas*,  
ont  
170.  
fabul  
desp  
enpi  
culte  
ment  
279.  
*Incub*  
gine,  
*Indiens*  
ils p  
Granc  
cérém  
éclips  
*Indiens*  
lés p  
inutil  
361.  
*Infibulat*  
mot,  
comm  
en Ital  
infibul  
les Ro  
*Infibulat*  
Améri  
de cet  
*Infaltbri*  
est la  
veau M  
*Inscriptio*  
riquité  
*Inscriptio*  
nie,  
pense,  
*Inscriptio*  
couver  
de, 29  
*Instrumen*  
aux Q  
171.  
*Invention*

## TABLE DES MATIÈRES.

- Immortalité des Dalai-Lamas**, origine de cette fable, 305.
- Incas**, on ne fait quand ils ont commencé à regner, 170. Leur histoire est toute fabuleuse, 174. Ils étoient despotiques, 175. Leur empire étoit un Pays inculte & barbare, 183. Comment ils se confessoient, 279.
- Incubes & Succubes**, leur origine, 81.
- Indiens Orientaux**, pourquoi ils paient un tribut au Grand Mogol, 213. Leurs cérémonies pendant les éclipses, 234.
- Indiens du Paraguai** dépouillés par les Jésuites, vont inutilement se plaindre, 361.
- Infibulation**, étymologie de ce mot, 139. Quand elle a commencé à s'introduire en Italie, *ibid.* Comment on infibuloit les garçons chez les Romains, 143.
- Infibulation** des hommes en Amérique, 148. Origine de cet usage, 149.
- Insalubrité** du climat, où elle est la plus grande au Nouveau Monde, 36.
- Inscriptions Runiques**, leur antiquité, 205.
- Inscription** trouvée en Laponie, ce que l'Auteur en pense, 205.
- Inscriptions**, on n'en a pas découvert au Nouveau Monde, 294.
- Instrument de Pascal**, comparé aux *Quipos* des Péruviens, 171.
- Inventions**, ne sont pas dues uniquement au hazard, 187.
- Jonc creusé** par les fourmis, à quoi on l'emploie en Amérique, 243.
- Joseph**, (le Patriarche) son corps avoit été embaumé, 223.
- Joséph**, (Flavien) on examine son apologie en faveur des Juifs, 275, n.
- Iris rouge**, preuve d'une vue foible, 31.
- Iles situées près de Java**, fournissent plus de Kackerlakes que Java même, 36.
- Israël**, la prophétie sur les Saguirs & les Sirènes, 81.
- Jubilé**, si les Mexicains en célébroient un, 199.
- Juifs**, comment ils circonci- sent les enfants, 129. Où ils auroient pu se former en corps de Nation, 130. Ceux d'Espagne & de Portugal ne se circonci- sent pas, 132. On brûle leurs Livres, 196. n. Ils adhéroient au système des Egyptiens touchant la résurrection, 223. Embaumoient les corps, *ibid.* S'ils mettoient des pièces de monnoie dans les tombeaux, *ibid.* On les accuse d'avoir mangé de la chair humaine, 275.
- Jura**, (le mont) les hommes ne sauroient vivre sur son sommet, 347.
- Justin**, le passage le plus intéressant qu'on trouve dans ses Histoires, 346.
- Juvenal** semble substituer le Cercopithèque au Cynocéphale sacré des Egyptiens. 80.

## TABLE DES MATIERES.

### K.

**Kackrlakes**, signification de ce mot Malay. V. *Nègres blancs & Blafards*.

**Kaddis**, Confesseurs des Guèbres, 282, n.

**Kalmouks**. Voyez *Calmonks*.

**Kang-Hy** (l'Empereur) envoie un Ambassadeur au Dalai-Lama, 305.

**Kans**, Tartares, retirés dans le patrimoine de l'Eglise de Lassa, 310.

**Kelkraest**, lutins d'Allemagne; êtres très-ridicules, 13.

**Kins** des Chinois, étoient écrits avec des nœuds, 205.

**Klabanters**, êtres chimériques, 13.

**Klein**, (Mr.) en quoi il se trompe, 62.

**Kogajon**, (le mont) dans les Alpes Basterniques, le grand Pontife des Gètes y résidoit, 297.

**Kolbe**, ce qu'il dit sur l'amputation d'un testicule des Hottentots, 126. Ce qu'il rapporte de leur deuil, 226.

**Komorin**, (le Cap de) il est tourné au Sud, ainsi que plusieurs autres grands Promontoires, 327.

**Kruys** (le Vice-Amiral) est Auteur de l'Atlas du cours du Volga, 328.

**Kuchos** des Japonais, 320.

**Kunn**, boisson des Hippomolgues, 312.

**Kutuktus**, 361. En quoi consistent leurs revenus, *ibid.* Il y en a qui résident à la Chine, 304. Reçoivent un courrier à la mort du Grand-Lama, *ibid.* Quelques-uns

ont voulu secouer le joug de leur Chef, 308.

### Li.

**La**, Dieu des Lamas, 314.

**Ladrerie blanche**, se transmettoit aux enfans dans le sein de la mere, 44. Description de cette maladie, *ibid.*

**Laïs**, (Jean) ce qu'il dit de l'apparition des esprits chez les Sauvages, est ridicule, 290.

**Lafitau**, (le P.) ses rêveries réfutées, 99.

**Labra**, femme adorée chez les Germains, 297.

**Lait** (le) d'aucun animal n'est vénimeux pour l'homme, 248.

**Lama**, interprétation de ce mot, 307, n.

**Lama**, (le grand) Voyez *Dalai-Lama*.

**Lamas** (les petits) composent beaucoup de Livres, 301. Aident à lever une Carte géographique, 302.

**Lamique**, (la Religion) portée en Moldavie par les Gètes, 297. Quand elle s'est introduite à la Chine, 306, n. Dans quels Pays elle est suivie, 319, 320. Si elle est tirée du Nestorianisme, 317.

**Lamogbiupral**, Vierge qu'on croit avoir été mere du Dieu *La*, 314.

**Landinos**, ne veulent point épouser de femmes pucelles, 194.

**Langalerie**, (le Marquis de) son projet de la réunion des Juifs, 131. Il manquoit de conduite, *ibid.* Est mort à Vienne dans la prison de St. Paul, *ibid.*

*Lang*  
pa  
*Lang*  
de  
*Lang*  
au  
*Laok*  
cul  
*Lapin*  
rou  
*Lapin*  
ma  
l'a  
*Lassa*  
295  
*Laves*  
can  
*Législa*  
cieu  
ont  
à-p  
les  
tion  
*Lèpre*  
en  
que  
*Lèpre*  
au  
*Liane*  
les  
con  
*Libvre*  
phre  
*Ligne*  
tout  
pris  
mer  
*Lima*  
se r  
*Limaç*  
tes  
*Limeur*  
en  
Gau  
*Limon*  
est  
pen

## TABLE DES MATIERES.

- Langues* de l'Amérique, très-pauvres en mots, 162.
- Langue* du Pérou, manquoit de mots abstraits, 185.
- Langue* du Thibet, ressemble au jargon des Irlandais, 303.
- Lao-kium*, pervertit l'ancien culte des Chinois, 296.
- Lapins blancs*, ont les yeux rouges, 31.
- Lapins*, ne sont point hermaphrodites, comme on l'a cru, 91.
- Lassa*, signification de ce mot, 295, n.
- Laves*, productions des volcans, 340.
- Législateurs*, sont moins anciens que les Nations qu'ils ont civilisées, 172. Mal-à-propos confondus avec les Fondateurs des Nations, 173.
- Lèpre*, excite à la lubricité en Europe & en Amérique, 344.
- Lèpre écailleuse*, endémique au Paragual, 362.
- Lians* de l'Amérique, tous les caractères n'en sont pas connus, 242.
- Livres*, ne sont pas hermaphrodites, 91.
- Ligne équinoxiale*, presque tout l'espace du globe compris sous ce cercle est submergé, 331, 332.
- Lima*, à quelle occasion elle se révolte, 355.
- Limaçons*, sont hermaphrodites, 87.
- Limeum*, (plante) quel usage en faisoient les anciens Gaulois, 257, 258.
- Limon*, charité par les fleuves, est moindre qu'on ne le pense, 338.
- Linneus*, (Mr.) sa description de l'Orang-Outang, ridicule, 69. Confond le Nègre blanc avec le Pongo, 71.
- Liparines*, (Isles) ne communiquent pas avec l'Etna & le Vésuve par un conduit souterrain, 338.
- Livres*, on ne sauroit traduire les nôtres en aucune Langue Américaine, 162. Dans quels siècles on en a le plus détruit en Europe, 196.
- Livres Thibétains*, sont écrits fort proprement, 302.
- Locke*, (Mr.) ce qu'il dit d'un Saint Turc tombé en bestialité, 145.
- Loi* des Indes diversement interprétée, 212.
- Loix*, il ne sauroit y en avoir de bonnes dans un Pays despotique, 193.
- Longuerue*, (Mr. l'Abbé de) en quoi il s'est mépris, 317, 318, n.
- Longueur* du prépuce, produite par l'épaisseur du corps muqueux, 32.
- Lorette*, (Chapelle de) pourquoi Langallerie propofa de la piller, 131.
- Loubers*, (Mr. la) ce qu'il rapporte sur une coutume des Hottentots, 226.
- Louis XIII* fait des Ordonnances touchant le commerce des Nègres, 63.

### M.

- Macassar*, comment on y empoisonne les armes, 252, 253.
- Madagafcar*, les Circonciseurs y avalent le prépuce des enfants, 130.

## TABLE DES MATIERES.

- Maladies héréditaires*, prouvent que le sperme peut se corrompre, 27.
- Mallet*, (feu Mr.) on réfute ce qu'il dit des oreilles coupées aux enfants Mexicains, 136.
- Mancanillier*, description de cet arbre, 239, 240.
- Manco-Capac*, son histoire est incertaine, 172.
- Manet*, (Mr. de) ses recherches en Afrique sur les Nègres blancs, 15.
- Manfredi*, ce qu'il dit de l'accroissement du fond de la Méditerranée, 337. On le réfute, *ibid.*
- Manichéisme*, s'il a donné lieu à la Religion Lamique, 319.
- Mans-Tegrs*, le singe le plus anthropomorphe de l'Amérique, 49.
- Marc-Paul*, ce qu'il dit d'une coutume des Tartares, 229.
- Mars falsum*, 329.
- Margraf* voit une femme Africaine rouge, 22. Ce qu'il dit du génie des enfants Américains, 156.
- Maria*, (la Vierge) prise pour une Française par les Peuples du Canada, 161. Sa Conception immaculée a été inventée par Mahomet, 315, n.
- Maris*, où ils se mettent au lit à l'occasion de l'accouchement de leurs femmes, 229.
- Martial*, on cite une de ses Epigrammes, 147.
- Martinière*, (Mr. de la) ce qu'il dit des Hermaphrodites de la Floride, 102.
- Mas*, (Mr. du) ce qu'il dit des Nègres blancs, 33.
- Mastibole*, en quoi il se trompe, 259.
- Matrice*, fait le vrai caractère du sexe féminin, 89.
- Maugiron*, (le Comte de) on cite son Mémoire sur les Crétings, 19.
- Maurus*, fameux dans l'antiquité par le venin de leurs armes, 238.
- Mead*, (Mr. de) en quoi l'Auteur rejette son sentiment, 239. Son Traité de la Vipère est très-estimé, 263, n.
- Meckel*, (Mr.) Lettre qu'il écrit à l'Auteur sur les Nègres blancs, 46.
- Médecin*, l'Auteur ne l'est pas, 246, n.
- Méditerranée*, si elle diminue, 336, 337.
- Melich-Shadye*, rédacteur du *Sadder*, 282, n.
- Membrane cignosante*, l'Orang-Outang n'en a pas; non plus que les Nègres blancs, 70.
- Mémoire*, par quelles drogues on peut la rétablir, 155.
- Ménandre*, comment ses œuvres se sont perdues, 196.
- Mer du Nord*, si elle se retire annuellement des Côtes de la Suède, 334, 335.
- Messie des femmes*, fille fanatique de Venise, son opinion sur la Confession, 278.
- Méthode* d'ensumer l'ennemi, n'est plus en usage, 262.
- Métiers*, ont devancé les sciences, 186.
- Métempsychose*, adoptée sans réserve par les Tartares Lamas, 365.
- Métis* de l'homme & de l'Orang-Outang, seroit l'être lo

Ma  
 n  
 c  
 b  
 F  
 le  
 Me  
 84  
 Me  
 co  
 O  
 ve  
 20  
 Pa  
 ibi  
 Me  
 die  
 Miss  
 d'a  
 Liv  
 res  
 Sau  
 doi  
 tron  
 Idé  
 283  
 Miss  
 rag  
 Mogol  
 tes  
 84  
 Mogol  
 mes  
 249  
 Mobil  
 tales  
 Circ  
 Moines  
 145  
 Moines  
 trigu  
 Moines  
 best  
 Tom

## TABLE DES MATIERES.

- le plus remarquable qu'on ait jamais vu, 74.
- Mexicalus**, leurs peintures n'étoient pas des Hiéroglyphes, 195. On recherche leurs tableaux pour les brûler, *ibid.* Quand leurs Rois ont commencé de régner, 197. Ce qu'on dit de leur antiquité, 200.
- Mexico**, sa population exagérée, 202.
- Mexique**, comment on y circonciçoit les garçons, 135. On n'y a pas découvert des vestiges d'anciennes Villes, 202. Quel étoit l'état du Palais de ses Empereurs, *ibid.*
- Mexique conquis**, Poëme médiocre, 203.
- Missionnaires**, on les accuse d'avoir brûlé beaucoup de Livres Indiens & Malabares, 196. Empêchent les Sauvages de se couper des doigts, 225. Comment ils trompent l'Europe, 267. Idée qu'on a d'eux en Asie, 283, n.
- Missions** du Paragual, V. *Paragual*.
- Mogolistan**, les Hermaphrodites y sont fort nombreux, 84.
- Mogols**, n'adoptent pas les armes des Peuples conquis, 249.
- Mobel**, suce les parties génitales des enfans dans la Circoncision, 129.
- Moines Grecs**, sont insultés, 145.
- Moines mendiants**, vivent d'intrigues, 260.
- Moines Turcs**, adonnés à la bestialité, *ibid.*
- Tome II.
- Molagues**, leurs habitans n'ont pu, avec leurs armes empoisonnées, se débarrasser du joug des Européens, 238.
- Monies**, on leur trouve une pièce de monnoie sous la langue, 212.
- Monde**, ce qu'on dit de son antiquité, 187.
- Mongales**, (Tartares), s'ils ont conquis le Japon, 320.
- Monnoie**, les Américains n'en avoient pas, 184.
- Monorchis**, 127.
- Mont**, (Mr. du) ce qu'il rapporte des Hermaphrodites de la Louisiane, 102.
- Montagnes**, les systêmes sur leur formation sont vains, 342. Ce qu'on dit de leur diminution, 345. Elles ne sauroient servir de retraite aux hommes pendant les déluges, 347.
- Montesquieu** (Mr. de) n'a pas été instruit de l'état des Missions du Paragual, 352.
- Montezuma II** avoit des blafards à sa cour, 16.
- Montezuma I** avoit bâti Mexico, 202.
- Monument** de la Nouvelle Angleterre, est apocryphe, 294.
- Moralistes**, quelles expériences ils condamnent, 51.
- Moussi** (le Grand) a moins de sectateurs que le Grand-Lama, 320.
- Moulabs**, ce qu'ils disent de Jesus-Christ, 283.
- Moutons sauvages**, il n'y en a point en Irlande, 77.
- Musulmans**, comment ils circonciçent, 128.
- Mystères d'Eleusis**, portés d'E-
- Bb

## TABLE DES MATIERES.

gypte en Grece , 282. Exigcoient une confession générale , *ibid.*

### N.

*Nains* du Sérail de Constantinople , moins respectés que ne le sont les Nègres blancs par les Princes d'Asie & d'Afrique , 16.

*Naissances miraculeuses* , plaisent aux Asiatiques , 314.

*Nassau* , (Maurice , Comte de) comment on le trompe avec un perroquet , 82.

*Natchez* , (Peuples de la Louisiane) leur cruauté aux obseques d'un de leurs Caciques , 217 , 218. Description de cette cérémonie.

*Natron* , combien de temps les corps embaumés devoient y rester en Egypte , 223 , *n.*

*Naturalistes* , varient sur les qualités de l'Orang-Outang , 62. Comment ils doivent classer les animaux , 67.

*Nature* , comment elle a passé des animaux quadrupèdes aux bipèdes , 52. Ne fait pas des sauts , 62. Quand elle décide le sexe du fœtus , 89.

*Navigateurs* , où ils ont été arrêtés par les glaces , 333.

*Necco* , veut percer l'Isthme de Suez , 328.

*Négrés* qui accouche de quatre enfants blafards , 23.

*Nègres* , blanchissent pendant les maladies , 6. Ont les paumes des mains plus blanches que le reste de la peau , 28. Ce qu'ils disent des Orangs-Outangs , 72.

*Nègres blancs* , nuance de leur teint , 8. N'ont ni barbe , ni poil aux parties génitales , *ibid.* Couleur de leur iris , *ibid.* Comment ils voient les objets , *ibid.* N'ont pas de membrane ciliotante , 9. Leurs doigts sont mal formés , 10. Mangent fort difficilement , *ibid.* Meurent jeunes , 11. Ce qu'en ont dit quelques Naturalistes , 15. Idée qu'on a d'eux en Asie & en Afrique , 16. A quoi on les emploie dans les cours des Princes , 17 , 18. Sont incapables de travailler , 18. Leur origine , 22. Il y en a qui ont les cheveux roux , *ibid.* Sont inféconds , 32. On ne permet pas à nos Chirurgiens de les anatomiser , 33. On les a confondus avec les Orangs-Outangs , 48.

*Nerlum* , arbre très-vénimeux à Ceylan , 257. A quoi on l'emploie , *ibid.*

*Nestoriens* , jusqu'où ils ont pénétré en Asie , 317.

*Neubof* , Voyageur bien instruit , 255. Ce qu'il dit des flèches des Macassars , *ibid.*

*Newton* prédit que la grande comète heurtera le soleil , 345 , 346.

*Nil* , expériences sur le limon qu'il charie , 338.

*Noix Maldiviques* , ce que c'est , 254 , *n.* Ont perdu leur réputation en médecine , *ibid.*

### O.

*Observateurs microscopiques* ,

## TABLE DES MATIERES,

font des expériences indé-  
cences, 51.  
*Observateurs* en Afrique, ce  
qu'ils devoient recher-  
cher, 75.  
*Oderat*, de quoi dépend sa  
perfection, 60.  
*Ogibby*, ce qu'il dit des Nè-  
gres blancs, 32.  
*Oisillons*, en quel ils diffèrent  
des vrais bipèdes, 52.  
*Opmyer*, ce qu'il rapporte  
d'une table des Loix dé-  
terrées près du Capitole, 94.  
*Opium*, ses différents effets  
suivant les différentes doses  
qu'on en prend, 256, n.  
*Orangs-Outangs*, n'existent pas  
en Amérique, 49. On n'en  
trouve que dans la Zone  
torride de notre continent,  
*ibid.* Sont peu nombreux,  
*ibid.* On en a rarement vu  
en Europe, 51. Ceux qu'on  
a amenés dans nos Pays,  
n'étoient que des adoles-  
cents, 52. Parviennent à la  
taille de l'homme, 54. Leur  
description, *ibid.* Leurs fe-  
melles essuient l'écoule-  
ment menstruel, *ibid.* En  
quel ils diffèrent des sin-  
ges, 55. Signification de  
leur nom, 57. Aiment au-  
tant les femmes que leurs  
propres femelles, 58. En-  
lèvent une Négresse, & la  
retiennent pendant trois  
ans, *ibid.* Ne copient pas  
la lubricité du Papion, 61.  
Sont intermédiaires entre  
l'homme & le singe, 62. Ne  
sauroient s'expatrier, 68.  
S'ils sont fous, comme le  
dit Mr. Linneus, 72. S'ils  
sont aveugles pendant le  
jour, *ibid.* Comment ils se

défendirent contre les Car-  
thaginois, 74. On envoie  
quelques-unes de leurs  
peaux conservées à Car-  
thage, *ibid.* Enlèvent un  
Négrillon, 75. Sont les  
seuls animaux qui forcent  
l'homme à leur tenir com-  
pagnie, *ibid.* Elèvent des  
enfants encore à la ma-  
melle, 76.  
*Ordres Monastiques*, trop mul-  
tipliés sont nuisibles, 324,  
325.  
*Orellana* prétend avoir vu des  
Amazones en Amérique,  
114.  
*Organes* de la génération, ont  
du rapport avec la gorge  
& la tête, 91.  
*Orienteaux*, ont le tissu des  
paupières plus long que les  
Septentrionaux, 123.  
*Origine* de la dégénération  
des hommes blasards, 41.  
*Orus Apollon*, ce qu'il dit du  
culte des Cynocephales en  
Egypte, 80.  
*Os*, comment disposés dans  
les Orangs-Outangs, 52.  
*Ovide* a composé un Poème  
dans la langue des Gètes,  
187.  
*Ovipares*, sont les seuls ani-  
maux parmi lesquels il  
existe de vrais Hermaphro-  
dites, 87.  
*Ours* du Nord, ce qu'on en  
conte est fabuleux, 76.

### P.

*Pachacamac*, Dieu des Péru-  
viens, n'étoit autre chose  
que le Soleil, 288.  
*Palafax*, (Jean de) de quoi il  
se plaint au Pape, touchant

## TABLE DES MATIÈRES.

- les Jésuites du Mexique, 359.
- Page*, (le Sr. le) ce qu'il rapporte des Natchez de la Louisiane; 218; *n.*
- Pâpes*, pourquoi ils ont perdu leur crédit, 310. Ont moins de sectateurs que le grand Lama de la Tartarie, 320. Comment ils auroient pu acquérir de l'autorité, 324, 325.
- Pâques des Juifs*; comment célébrée, 274.
- Paraguay*, comment on y a créé un corps de Nation, 173. Etat de ses Missions, en 1610 & 1755, 359. Oppression de ses habitants sous le joug des Jésuites, 356. Ses différentes productions, 363. Quand on y exerçoit les Indiens, 364.
- Paranucan*, volcan de Java; 339.
- Parole*, il est impossible que ceux qui vivent dans la solitude dès leur jeunesse l'acquiescent d'eux-mêmes, 64.
- Parties sexuelles* des vieilles femmes, fort épanchées, 85.
- Pèlerins Indiens*, leur fanatisme, 250.
- Pénu*, Médecin de Henri III, a une vision, 266.
- Penna* (Horatio della) dit avoir été en correspondance avec le Grand-Lama, 299. Est un imposteur, *ibid.* & 300.
- Pévoine*, sa racine est bonne contre le cochémar, 81.
- Pérou*, nom donné par les Espagnols au Pays des Incas, 134. N'avoit qu'une seule Ville au temps de la découverte, 177. Etoit plein de landes & de déserts, 193. La disette des vivres y inquiéta les Espagnols, 192. Il est dépeuplé; & l'a toujours été; *ibid.* Si l'on y contraignoit ceux qu'on enterreroit vivants avec les Incas; ou s'ils venoient se présenter d'eux-mêmes, 216, 217. Se révolte contre son trentetroisième Vice-Roi; & pourquoi; 355.
- Perroquet* du Comte de Nafau, 82.
- Persans*; opinion qu'ils ont de la Vierge Marie, 315.
- Perses*; l'eau y manque; 329.
- Persuasion* d'une vie à venir, effets qu'elle peut produire, 217.
- Péruviens*, n'ont pas eu des annales; 170. N'avoient aucune antiquité, 177. Etoient inférieurs en industrie aux Peuples de notre Continent; 184. N'avoient eu aucune communication avec les Mexicains, 204. Faisoient du bruit aux éclipses, 233. S'ils avoient une espèce de communion, 273.
- Pétrifications*, si l'on peut connoître leur âge, 349.
- Peuple*, il n'y en peut avoir de grand sans agriculture, 193.
- Peuples sauvages*, occupent huit fois plus de place sur le globe que les Nations policées, 69.
- Peuples* qui ne savent ni lire ni écrire, ne sauroient être bien policés, 171. Ceux qui ont mis des monnoies

Etbit  
de dé-  
ette des  
les Ef-  
dépeu-  
rs été;  
raignoit  
roit vic-  
cas; ou  
résenter  
217. Se  
trente-  
oi; &  
  
de Naf-  
  
u'ils ont  
ie, 315.  
ie, 329.  
à venir,  
eut pro-  
  
s eu des  
N'avoient  
é, 177.  
s en in-  
es de no-  
184. N'a-  
e commu-  
es Mexi-  
soient du  
es, 233.  
espèce de  
  
peut con-  
349.  
eurt avoir  
riculture,  
  
occupent  
place sur  
s Nations  
  
ent ni lire  
oient être  
71. Ceux  
monnoier

- & des aliments dans les tombeaux, ont cru à la Résurrection, 222. Lesquels se sont servis d'armes empoisonnées, à la chassa, & non à la guerre, 237.
- Pharaons d'Egypte*, ce qu'on dit de leur sépulture, 211.
- Pharmacie des Jésuites à Rome*, on y a contrefait les pierres des serpents à chaperon, 267, n.
- Philon*, ce qu'il dit de la Circconcision, réfuté, 119.
- Philosophes*, s'opposent au despotisme, 208. Comment ils pourroient raisonner contre les Natchez de la Louisiane, 220, 221.
- Pic de Ténériffé*, formé par les éjections d'un volcan, 339.
- Picard*, on cite sa Celtopédie, 257, n.
- Piegaga Horda*, 24.
- Pierre des Incas*, 184.
- Pierre de serpent à chaperon*, 267.
- Pierres employées à faire des haches*, 350.
- Pierres figurées*, faciles à reconnoître d'avec les artificielles, 351.
- Piestra Orda*, 25.
- Pison*, dissequé un Nègre blanc, 34. Ce qu'il dit d'un usage du Brésil, 233.
- Pizarre*, (Gonzale) son expédition de la Canella; conséquences que l'Auteur en tire, 192.
- Plantés*, pourquoi prises pour des êtres animés, 235.
- Plantes* dont on s'imagine que les vertus ont été révélées à des Rois, 265, 266.
- Platon*, on l'a cru né d'une Vierge, 316, n.
- Pline*, les contrepoisons qu'il indique, sont inefficaces, 238.
- Plutarque*, ce qu'il rapporte d'un jeune homme, 282.
- Poëme*, on n'en sauroit composer un bon dans une Langue qui n'a jamais servi à faire des vers, 187.
- Poëme en prose*, invention ridicule des modernes, 203.
- Poison des flèches frottées de Curare*, n'agit qu'en touchant le sang, 244. Explication de ce phénomène, *ibid.*
- Pole Austral*, on n'en a pu approcher au-delà du soixantième degré, 333.
- Police des singes de Siam*, 50.
- Ponce-Pilato*, les Sauvages du Canada le prennent pour un Anglais, 161.
- Pongo*. Voyez *Orang-Outang*.
- Pontife des Gaulois*, bénissoit du pain & de l'eau au nouvel an, 273, 274.
- Pontificat des Grands-Lamas*, son antiquité, 317.
- Pontius*, (Marais) comment ils se sont formés, 337.
- Poffel*, (Guillaume) approuve les rêves de la Messie des femmes, 278.
- Potosi*, les Jésuites y ont bâti un Collège à côté de la mine, 359.
- Pouces des pieds*, sont écartés du second orteil dans les Orangs-Outangs, & dans quelques hommes d'Asie, 57.
- Poudre puante*, 261, 262.
- Pouls*, combien de fois il bat

## TABLE DES MATIERES.

- dans les différens Ages, 157, 158.
- Praslinum*, Grand-Lama, quand il regnoit, 295.
- Pruce*, il est sans frein dans les Orangs-Outangs, 56. Dans quels Pays il est fort alongé, 119. N'a pas déçu par la Circoncision, 131.
- Prêtre* ou *Prêso-Jean*, origine de ce personnage, 322.
- Prêtres Mexicains*, ce qu'ils disoient aux enfans en les circoncisant, 285.
- Prêtres de Cérès*, ce qu'un jeune homme leur demande, 282.
- Prêtresses* des Romains, pouvoient abdiquer le Sacerdote, 123.
- Priere* scandaleuse, apprise aux Indiens par les Jésuites, 359, 360.
- Princes*, leur regne, l'un portant l'autre, équivaloit à 20 ans, 176.
- Progression* alternative des eaux vers les Poles, la cause en est inconnue à l'Auteur, 335.
- Promontoires*, les plus grands sont tournés au Sud, 326.
- Proto-Pope*, ou Patriarche des Moscovites, a eu moins de Sectateurs que le Grand-Lama, 320.
- Prudence*, a écrit une satire contre les Vestales, 112.
- Protonde*, blessé par une flèche empoisonnée, 265. On le guérit, *ibid.*
- Purification* des femmes, origine de cette cérémonie, 231.
- Pt. tola*, résidence des Grands-Lamas, 298. Etiquette qu'on y observe, *ibid.*
- Pyramides* d'Egypte, ce qu'on y remarque, 211.
- Pyrenées*, ont eu des volcans, 340.
- Pyrites*, aliment des volcans, 339.
- Pythagore*, on l'a cru né d'une Vierge, 313.
- Q.
- Quadrupèdes*, d'un poil blanc sont foibles, 40. Blanchissent par le froid dans le Nord, *ibid.* S'ils deviennent sourds pendant cette espèce de métamorphose, 41.
- Quipos*, description & imperfection de cet instrument, 171. On ne pouvoit y exprimer un sens moral, 176.
- Quito*, est la Ville la plus élevée du globe, 177.
- Quosou-Yerou*, la figure qu'on en donne dans le *Système de la Nature*, est vicieuse, 63.
- R.
- Rabig*, achète un Livre Mexicain, sauvé du bûcher & du naufrage, 197.
- Raymi*, fête des Péruviens, 276. Sa description, *ibid.*
- Recherches sur le Despotisme Oriental*, sentiment de l'Auteur sur cet Ouvrage, 231, 232.
- Redi*, (Mr.) éprouve des pierres de serpents, 269. Ne leur découvre aucune vertu, *ibid.*
- Résibulation*, ce que c'est, 144.
- Relations* du Paragui, ne méritent aucune croyance, 49.
- Religion* Chrétienne, com-

## TABLE DES MATIERES.

- ment elle a traité les Hermaphrodites & les Eunucques, 94. N'a jamais été comprise par les Américains, 160. Religion Catholique ressemble à la Religion Lamique, 323. Employée comme un instrument du despotisme par les Jésuites, 356.
- Renoncules doubles**, apportées de Tripoli en Syrie par les Croisés, 315, n.
- Résurrection des corps**, (dogme de la) erreurs qu'il a produites, 211. A été plus répandu qu'on ne le pense, 222.
- Rodolphe II** (l'Empereur) marchand une noix Maldivique pour 4000 florins, 254, n.
- Romains**, n'ont jamais insulté ni cadencé les femmes, mais les garçons, 142. Coupoient quelquefois un doigt aux corps morts, 227. Leurs cérémonies pendant les éclipses, 233. S'ils ont possédé une recette contre les blessures des fleches empoisonnées, 238. Mangeoient la chair des victimes, 274. Ne brûloient pas les enfans avant la pousse des dents, 292.
- Romulus**, ce qu'on en dit, est fabuleux, 170.
- Roues seculaires** des Mexicains, 198.
- Rouge**, est la couleur du Grand-Lama, & du Clergé de la Mongalie, 305.
- Roussau**, (Mr.) ce qu'il dit des Orangs-Outangs, 63.
- Rudbeck**, cité sur les caractères Runiques, 206.
- Ruisseau**, ce qu'il dit d'un fœtus femelle, 88.
- Runes**, étymologie de ce mot, 205.
- S.
- Sabatai-Zeot**, nouveau Messie mis aux petites maisons, 131.
- Sabatzi-Nor**, montagne de la Sibérie, 345.
- Saductens**, nioient la Résurrection, 224.
- Sadder** des Guébres, est extrait du *Zend-pasou-vofta*, 281.
- Safran**, à quoi on l'emploie dans les Indes Orientales, 215. Ses effets 215, n. Les Croisés en ont rapporté les premiers oignons de l'Asie, 315, n.
- Salles**, (abajoues) les singes en ont, elles manquent aux Orangs-Outangs, 55.
- Samaritains**, principaux Prêtres des anciens Gaulois, 273.
- Sang**, se caille en une minute par le poison des fleches des Caraïbes, 244. On en versoit sur le pain sacré des Péruviens, 277.
- Sánchez** (le Pere) propose un problème sur la conception par la Vierge, 316, n. On cite son Livre de *Matrimonio*, *ibid.* Il mangeoit en tenant ses pieds en l'air, *ibid.*
- San Severo** prétend avoir retrouvé l'ancienne écriture des Péruviens, 170.
- Saronides**, Prêtres des Gaulois, 273.
- Satyre**, étymologie de ce mot, 80, n.

## TABLE DES MATIERES.

- Satyres**, leur origine, 78. On les a diversement dépeints, *ibid.*
- Saumaïse**, on le réfute, 13.
- Sauvages**, on n'en a jamais trouvé qui ne fussent parler, 64. Pourquoi ils détruisent un de leurs enfants gémeaux, 127. Ne se rendent aux Eglises en Amérique que pour avoir le plaisir de sonner les cloches, 160. N'ont jamais fait aucune découverte, 188. Leur religion est indéfinissable, 289.
- Sauvages solitaires**, liste de ceux qu'on a trouvés dans les forêts de l'Europe, 77.
- Scandinaviens**, leur écriture, 205.
- Scepticisme** de l'Histoire, doit avoir ses bornes, 209.
- Scrotum**, s'il représente la matrice dans l'homme, 89.
- Scythes**, comment ils empoisonnent leurs flèches, 262.
- Sel**, on n'en mettoit pas dans la nourriture des Indiens du Paraguay, 362.
- Sel de Vipère**, & de corne de cerf, est un contrepoison, 242.
- Sel marin**, contrepoison contre les armes Caraïbes, 241.
- Selvago**, (el) nom donné, par les Portugais, aux Orang-Outangs, 57.
- Semence** des deux sexes, concourt à la génération, 23.
- Serpants**, leur chair recèle beaucoup de sel alkali, 7.
- Serpent** à chaperon, ou *Cobra de Capello*, n'a pas des pierres dans le ventre, 267, n.
- Serpent pourrisseur**, ce qu'en dit Lucain, n'est pas exactement vrai, 255.
- Serraa**, (François) ses calculs sur ses éjections du Vésuve, 342.
- Sexes**, ne diffèrent pas tant qu'on le pense, 88.
- Siam**, (le Royaume de) attaqué par les Macassars, 256.
- Sibérie**, peu connue au Czar Pierre I, 26.
- Singes**, très-multipliés en Afrique, 59. Dégâts qu'ils y commettent, *ibid.* Pourquoi ils ne sauroient se tenir long-temps sur deux pieds, 52. En quoi ils diffèrent de l'Orang-Outang, 55. Dans quelles espèces les Guenons éprouvent l'écoulement menstruel, 54. Distinguent les femmes masquées en hommes, 59. Les mâles des Cercopithèques & des Pithèques aiment les femmes, & leurs femelles aiment les hommes, 58. Explication de ce penchant, 59. Ceux qu'on blesse avec des flèches empoisonnées, expirent en tombant, 246, 247.
- Sion**, (Merç de) ce que c'est, 298, n.
- Stonites**, (fanatiques) de quoi on les accuse, 298, n.
- Sociétés**, n'ont pas été formées par un seul homme, 173.
- Soleil**, pris pour un être animé, 234.
- Sommona-Codam**, Dieu des Siamois, 320.
- Sperme** des Nègres & des barbares, est plus sujet à se corrompre que celui des autres hommes, & pour quoi, 21, 22.

Stam  
m  
te  
Stille  
te  
se  
Stra  
O  
C  
te  
qu  
de  
Stra  
ho  
rie  
Stra  
O  
rli  
Buc  
de  
les  
Sue  
tes  
Sue  
ch  
en  
riq  
ign  
fig  
co  
Suez  
mo  
Suma  
24  
Sumb  
épi  
An  
Suma  
co  
Liv  
Surdi  
gre  
bla  
Sylla  
Ou  
82  
Symp

## TABLE DES MATIÈRES.

- Statue** représentant un Hermaphrodite, ce que l'Auteur en dit, 95.
- Stiletts** Romains en fourchette; armés très-dangereuses, 250.
- Strabon** semble confondre les Orangs-Outangs avec les Cercopithèques; 73. Auteur judicieux, 261. Ce qu'il rapporte des Soanes de la Colchide, *ibid.*
- Strahlenberg**, ce qu'il dit des hommes tigrés de la Sibérie, 24.
- Struys**, ce qu'il raconte des Ours, est fabuleux & puérile, 77.
- Suc nerveux**, effets que son dérangement produit dans les Nègres, 7.
- Suc laitieux** de toutes les plantes, est vénimeux, 248.
- Sucres**, contrepoison des flèches envenimées n'agit pas en Europe comme en Amérique, 245, 246. L'Auteur ignore comment ce spécifique opère ses effets sur le corps humain, 246; n.
- Suez**, (Isthme de) a été surmonté par la mer; 328.
- Sumabb**, sa sève est un poison, 248, n.
- Sumbaco**, (Roi de Macassar) éprouve ses flèches sur un Anglais, 253.
- Sumarica**, Evêque de Mexico, fait brûler les anciens Livres des Mexicains, 195.
- Surdité**, commune aux Nègres blancs & aux chiens blancs, 40.
- Sylla**, on lui montre un Orang-Outang, & on le trompe, 82. Etoit Monorchis, 127.
- Symptômes** qu'occasionnent les armes empoisonnées avec le suc de *Curatè*, 245. Quels symptômes éprouvèrent les Macédoniens blessés par les Brachmanes, 265.
- Syrie**, les femmes s'y entre-confessoient, 278.
- Systèmes** sur la génération; se sont fort multipliés, 231.

### T.

- Tabac**, on en fait avaler des boulettes à ceux qu'on sacrifie, en Amérique, aux funérailles des Caciques; 216. Les Espagnols crurent que c'étoit un contrepoison contre l'effet des flèches des Caraïbes, 241.
- Tableaux** historiq. des Mexicains, 195.
- Table Isaque**, contient des maximes morales, 195.
- Tablier** naturel des Hottentotes, 126. On pourroit faire disparaître cette difformité, *ibid.*
- Tachard**, (le Jésuite) ce qu'il dit du tablier naturel des Hottentotes, 126.
- Tacité**, son opinion sur la Providence, 208.
- Talons** artificiels, pourquoi l'homme s'en sert, 53.
- Tamerlan**, étoit né Monorchis, 127. Détruit le culte du Dieu *Brâ*, 296. Fonde une Académie à Samarcand, 314. On le croit né d'une Vierge, *ibid.*
- Tapuias**, se servent de flèches empoisonnées, 238.
- Tartares**, sont les plus anciens des hommes, 346. Détruisent les Livres au Thibet, 347.

## TABLE DES MATIERES.

- Tartaria**, (Carte de la) par qui elle a été levée, 302.
- Tartaria**, son élévation prodigieuse au-dessus du niveau de la mer; 343.
- Tartre** dissous, caille le lait plus promptement que le tartre qui est en poudre; 263.
- Tavarcard**. Voyez *Noix Maldiviques*.
- Tavernier**, (Jean) ce qu'il dit de l'usage de manger les ordures du Grand-Lama, 312, 313.
- Taxile** (le Roi) tire Alexandre de son erreur sur les Orangs-Outangs, 73.
- Tchavés** du Paragual, se coupent un article des doigts à la mort de leurs parents; 225.
- Temple** du Soleil au Pérou, sa description; 179.
- Temples** de Mexico, combien il y en avoit sous Montezuma, 202.
- Terre mérite**, remède contre la jaunisse, & les fièvres envénimées, 266, 267.
- Terres** à sec, il y en a plus dans notre Latitude qu'au-delà de l'Equateur; 331.
- Terres Australes**, ne peuvent avoir tant d'étendue qu'on le croit, 331.
- Tertullien**, cité, 292.
- Tbalesfris**, ce que raconté d'elle Quinte-Curce; est absurde, 109.
- Tbé** du Paragual. Voyez *Herbe Paragualise*.
- Tbocraties**, abus, qu'elles entraînent, 324, 325.
- Tbevenot** (Mr.) publie les tableaux historiques du Mexique, sauvés du naufrage & du bucher, 197. En quoi il s'est trompé, 317.
- Tibet**, ses différens noms, 295, n. Le Christianisme ne pourra jamais s'y établir, & pourquoi, 300; 301. Ses Rois dépouillent le Grand-Lama; 307. Origine de ses Souverains, 307, n.
- Thora Valdensis**, plante devenue rare, 259. Sa description, *ibid.* Ses qualités, 260.
- Ticounas**, comment ils empoisonnent leurs armes, 243.
- Tipas**. Voyez *Devas*.
- Tityros**, leur origine, 78.
- Toidos Jescus**, Livre Hébreu, perdu, 196.
- Tolopoin** ou *Talopoin*, (le grand) a moins de Sectateurs que le Dalai-Lama, 320.
- Tombeaux Celtiques**, ce qu'on y découvre, 350.
- Trafan**, son pont sur le Danube, quelle expérience il a procuré sur l'âge des pétrifications, 348.
- Transactions philosophiques**, ce qu'elles disent d'un enfant né bariolé; 23.
- Tremblements de terre**, moins destructifs au globe terrestre que les inondations, 338. N'ont jamais renversé de Ville dans le Nord de l'Allemagne; *ibid.*
- Tribades**, 89.
- Trimpong**, enterré avec ses femmes vivantes, 211.
- Triorchis**, 127.
- Troque-Pompe**, quand il vivoit, 346.
- Trools**, êtres chimériques, 13.
- Tsé-Vang-Raptan**, (Kan des Eleuths) grand ennemi du

## TABLE DES MATIÈRES

- Dalai-Lama**, 296. Pille son Temple, *ibid.* Ce qu'il dit dans son Manifeste, 325.
- Tulpa**, ou *Tulpia*, ce qu'il dit d'un jeune homme béant, 77.
- Tunques**, ont le teint basané, 26.
- Tyson**, (le Docteur) ce qu'il dit des Orangs-Outangs, 55. Son *Anatomie de l'Orang* vaut mieux que son *Essai Philosphique sur les Cynocephales*, 55, n.
- U.**
- Universités** de l'Amérique, n'ont jamais produit aucun homme de réputation, 166.
- Usages** bizarres communs aux deux Continents, 208. Il faut se défier de ce que disent quelques Auteurs à ce sujet, 209.
- Usage** des maris de se mettre au lit, à l'occasion des couches de leurs femmes, a été fort commun dans l'antiquité, 230.
- Usage** de faire du bruit pendant les éclipses, son origine, 234.
- Usage** de souffler des flèches empoisonnées par une sarbacane, commun aux Américains & aux Asiatiques, 244. De se peindre en jaune, ou en rouge, avec le *Curcuma* & le *Rocou*, 252.
- V.**
- Vache**, les Banianes en ont sanctifié la race, 67.
- Vaches rouges**, on ne les estime pas en Hollande, 40.
- Vacies**, Prêtres des anciens Gaulois, 273.
- Vallera**, ou le Lévidique, on n'y trouve pas des réglemens sur les funérailles, 222, 223.
- Valais**, ses habitans ne veulent pas permettre qu'on anatomise leurs Cretins, 33. V. *Cretins*.
- Valisca** attroupe des femmes en Bohême, 108.
- Valliviridi**, (le Moine de la) ce qu'il dit à l'Empereur du Pérou, 286.
- Valmont**, (Mr.) on cite son Dictionnaire d'Histoire Naturelle, 259.
- Van Berkel**, traduit le Périple d'Hannon, 74.
- Variétés** des races croisées, prouvent que le sperme est coloré, 28.
- Vases Eruques**, de quelle façon on y représente les Satyres, 79.
- Védam** des Indiens, défend l'homicide, 214.
- Végétaux**, l'Auteur fait des observations & des calculs sur leurs sexes, 86.
- Végétaux lactescents**, ont une forte transpiration, 240.
- Vellada**, ce que Tacite rapporte d'elle, 298.
- Venin** pour les armes, a précédé l'invention du fer & du cuivre, 237.
- Vers** formés sous le prépuce, ont fait recourir quelques Peuples à la Circoncision, 120.
- Vestales**, à quel âge elles pouvoient entrer & sortir du Collège de Vesta, 113. Combien on en a puni pour crime de lèze-chasteté, *ibid.*

## TABLE DES MATIERES.

*Vivres*, depuis quand il a brûlé, 340; 341. Quantité étonnante de matières qu'il a vomites, 342.

*Vierges blanches*; nom donné à de prétendus spectres, III.

*Vierges sacrées*; il y en a eu chez tous les Sauvages du monde, 112.

*Vignes*, pourquoi on propose de les déraciner en Allemagne; 279.

*Vipers*, son venin est un sel acide, 263.

*Vivipares*; (animaux) il n'en existe pas qui soient de vrais hermaphrodites, 88.

*Volcans*, la plupart sont situés dans des îles, 338. Où il y en a eu, 340. Pourquoi quelques-uns se sont éteints, tandis que d'autres ont continué à brûler, *ibid.*

*Vossus*; (le fils) en quoi il se trompe, 39.

### W.

*Wasser*, (Lionel) ce que les femmes du Darien lui dirent sur la naissance des enfans blafards, 30.

*Winkelman*, (Mr. l'Abbé) on cite ses *Monumenti inoditi* sur l'insubulation & la résubulation, 144.

### X.

*Xaco*, (le Dieu) adoré au Japon, & au Thibet, 314; 320, n. On le croit né d'une Vierge, *ibid.*

### Y.

*Yzd*, le Pontife des Guébres y réside, 282, n. Il y a dans cet endroit un Collège où l'on enseigne le *Saddar* aux *Kaddis*, *ibid.*

*Yux de Luné*, 12.

*Ysbuffers*, anciens Confesseurs des Péruviens, 277. Comment ils domoient l'absolution, *ibid.* & 278.

### Z.

*Zamol*, ou *Zamolxis*; quand il a vécu, 297. Son histoire est incertaine, *ibid.*

*Zarate*, son histoire du Pérou vaut mieux que celle de Garcilasso, 175.

*Fin de la Table du Tome II.*

r. l'abbé)  
ment ino-  
lation & la

4  
adonné au  
ilber, 314;  
e croit né  
ibid.

des Gué-  
282, n. Il  
endroit un  
enseigne le  
ffs, *ibid.*

ns Confet-  
riens, 277.  
domoient  
d. & 278.

; quand il  
on histoire  
*ibid.*  
e du Pérou  
é celle de



